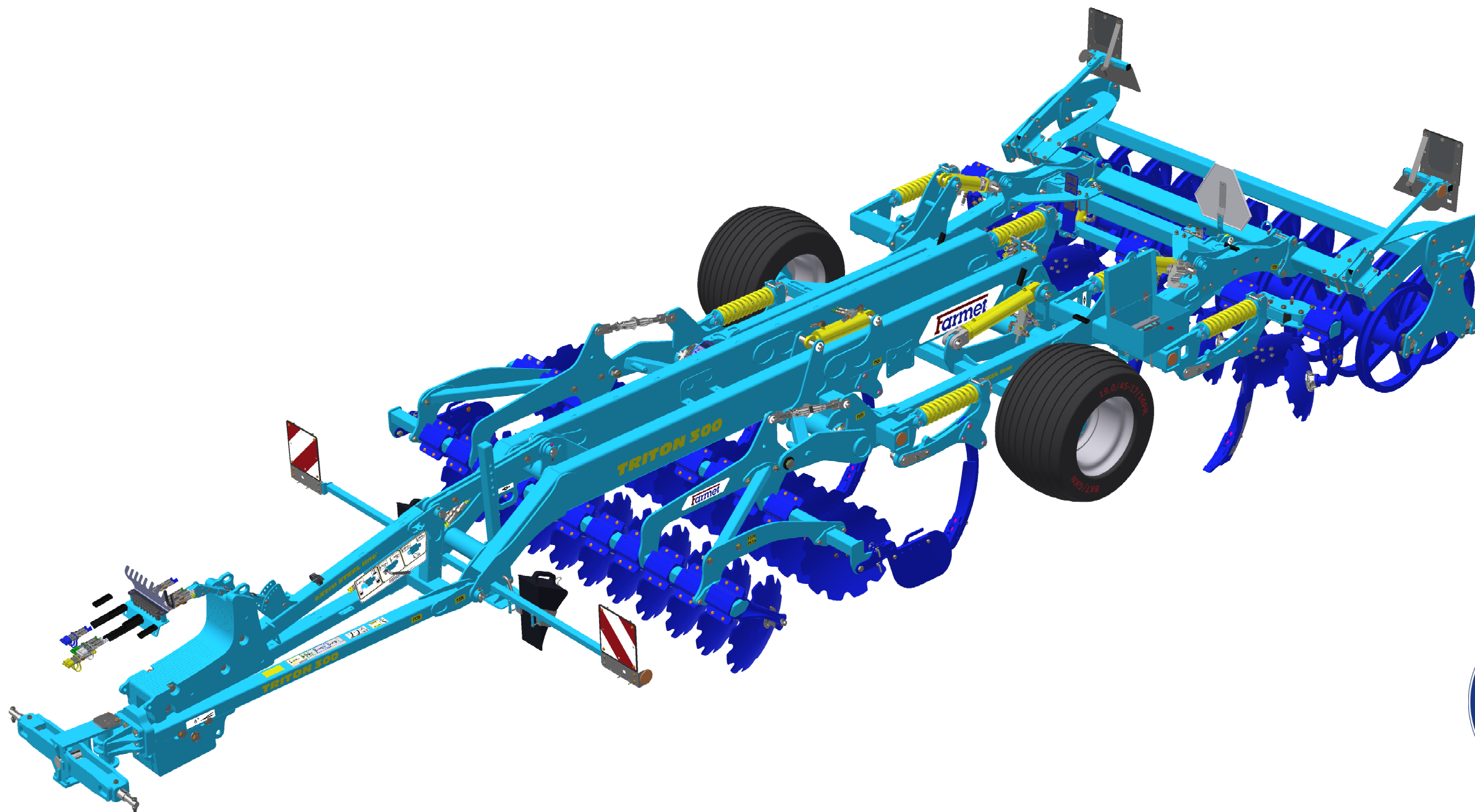


©CZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ©GB CATALOGUE OF SPARE PARTS ©D ERSATZTEILLISTE
©RU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ©F CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ©PL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

TRITON 300 P



©CZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ©GB Validity for the top | serial number of the machine
©D Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ©RU Действительно для главного | заводского номера машины
©F Validité du numéro de référence | de série de la machine ©PL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9325112 | 2025/0854

ⒸZ NAVIGACE STROJE

Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

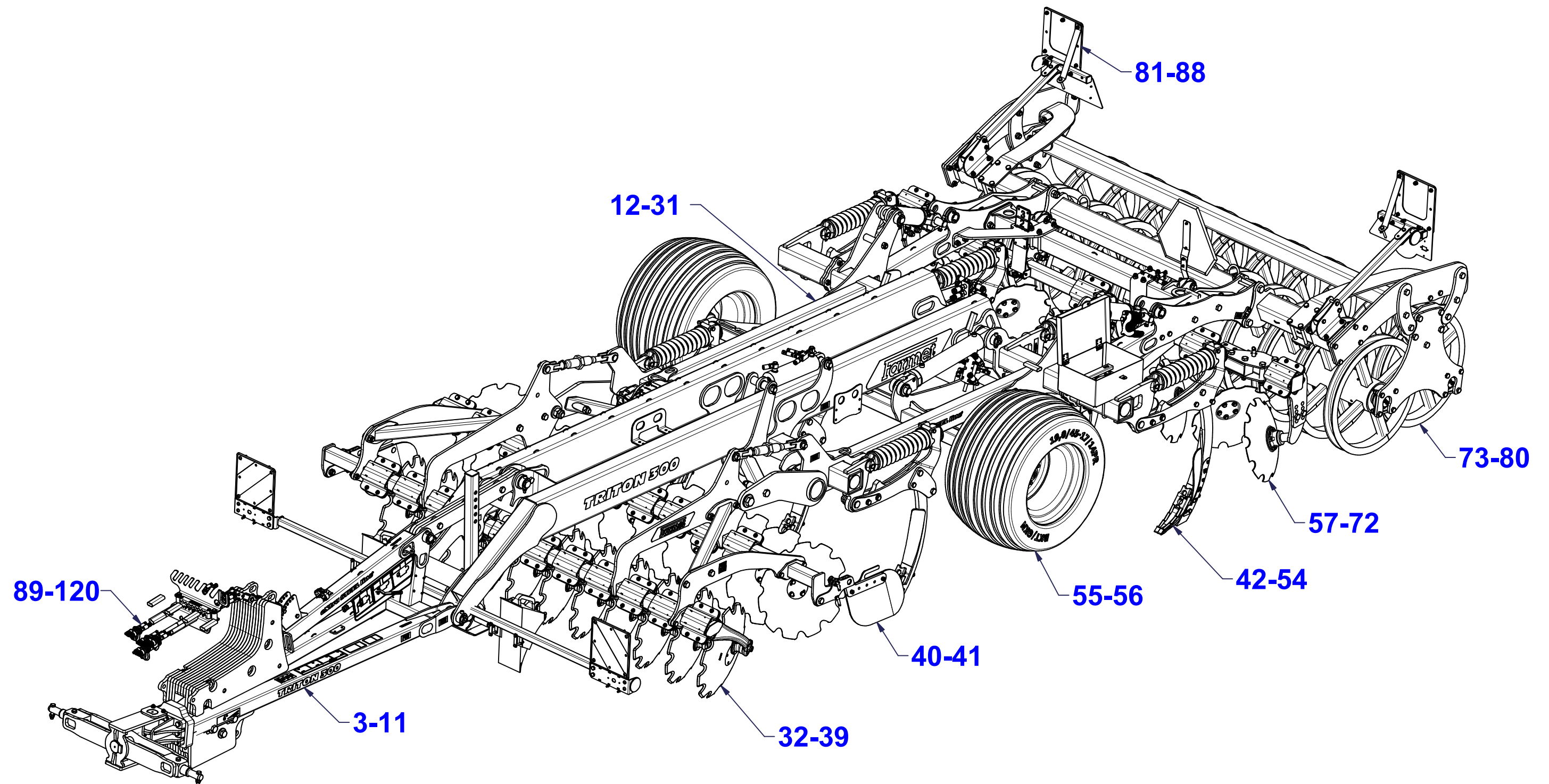
Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒼB NAVIGATION OF THE MACHINE

ⒶU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

ⒶL NAWIGACJA MASZYN

Farmet



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒼB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

ⒶU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

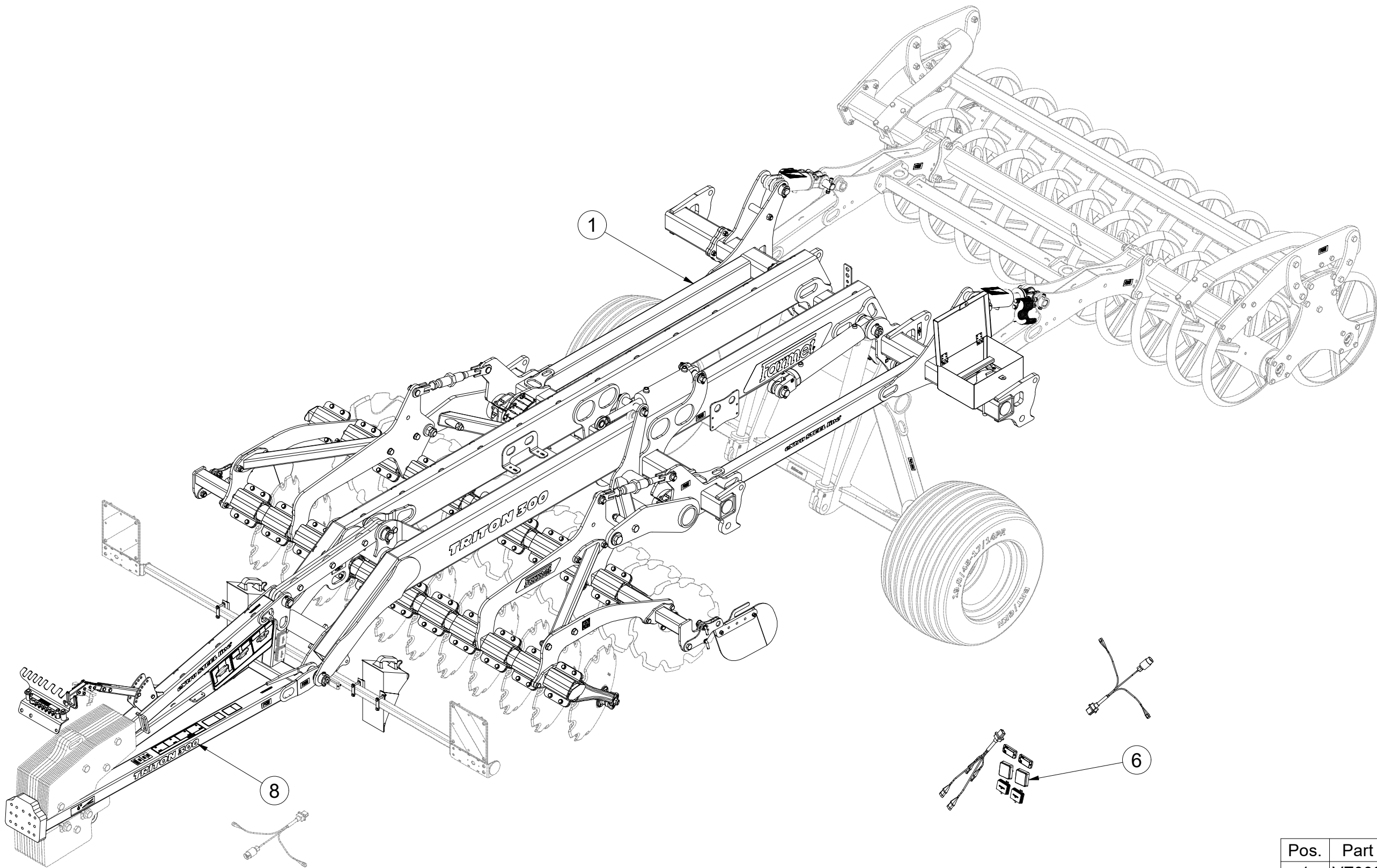
Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

ⒶL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

CZ ZÁKLAD STROJE
 D UNTERBAU DER MASCHINE
 F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036597

GB FOOTING OF THE MACHINE
 RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ
 PL PODSTAWA MASZYNY

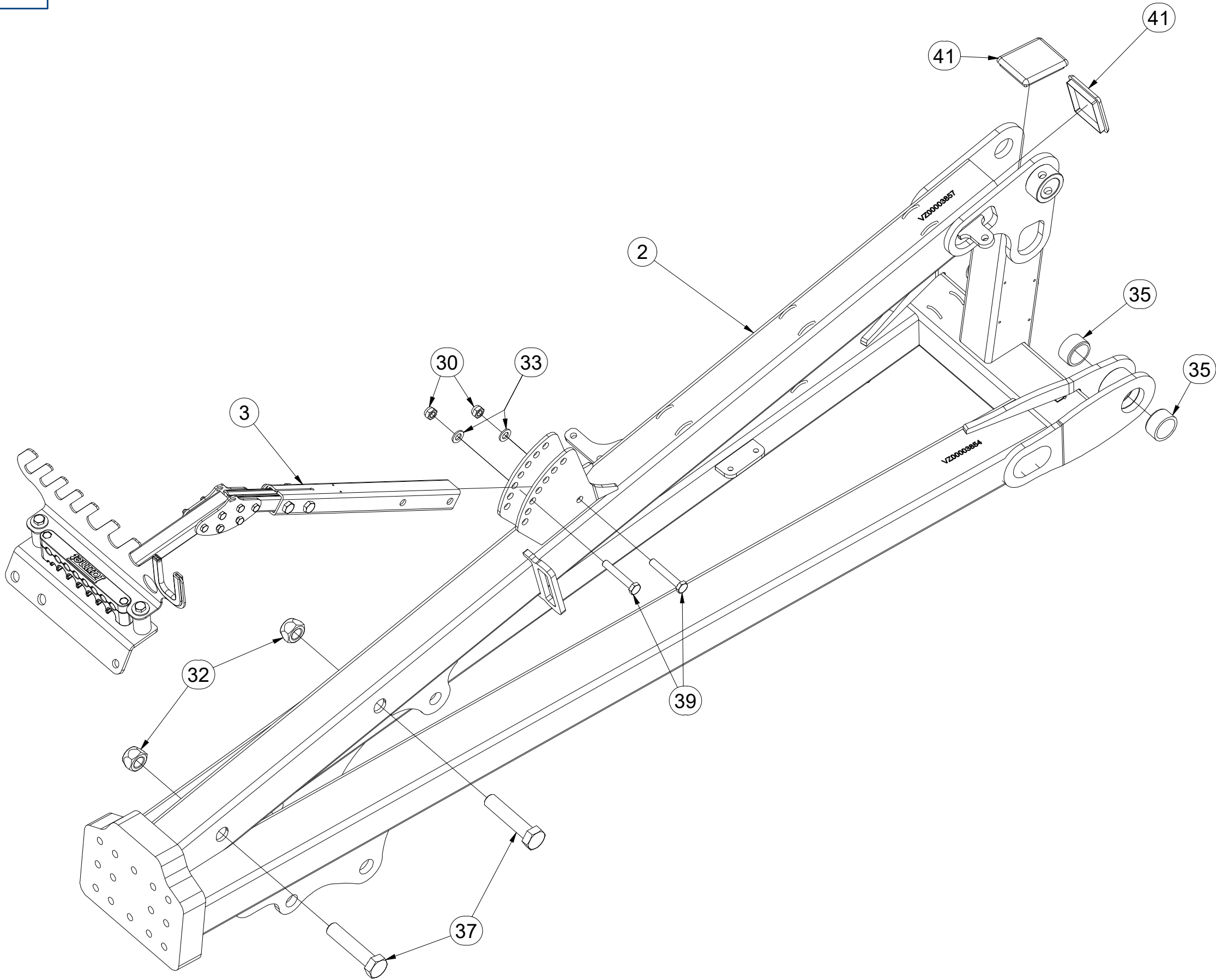


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00036595	1
6	VZ00007628	1
8	m20562	1

CZ ZÁKLAD STROJE
 D UNTERBAU DER MASCHINE
 F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036597

GB FOOTING OF THE MACHINE
 RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ
 PL PODSTAWA MASZYNY

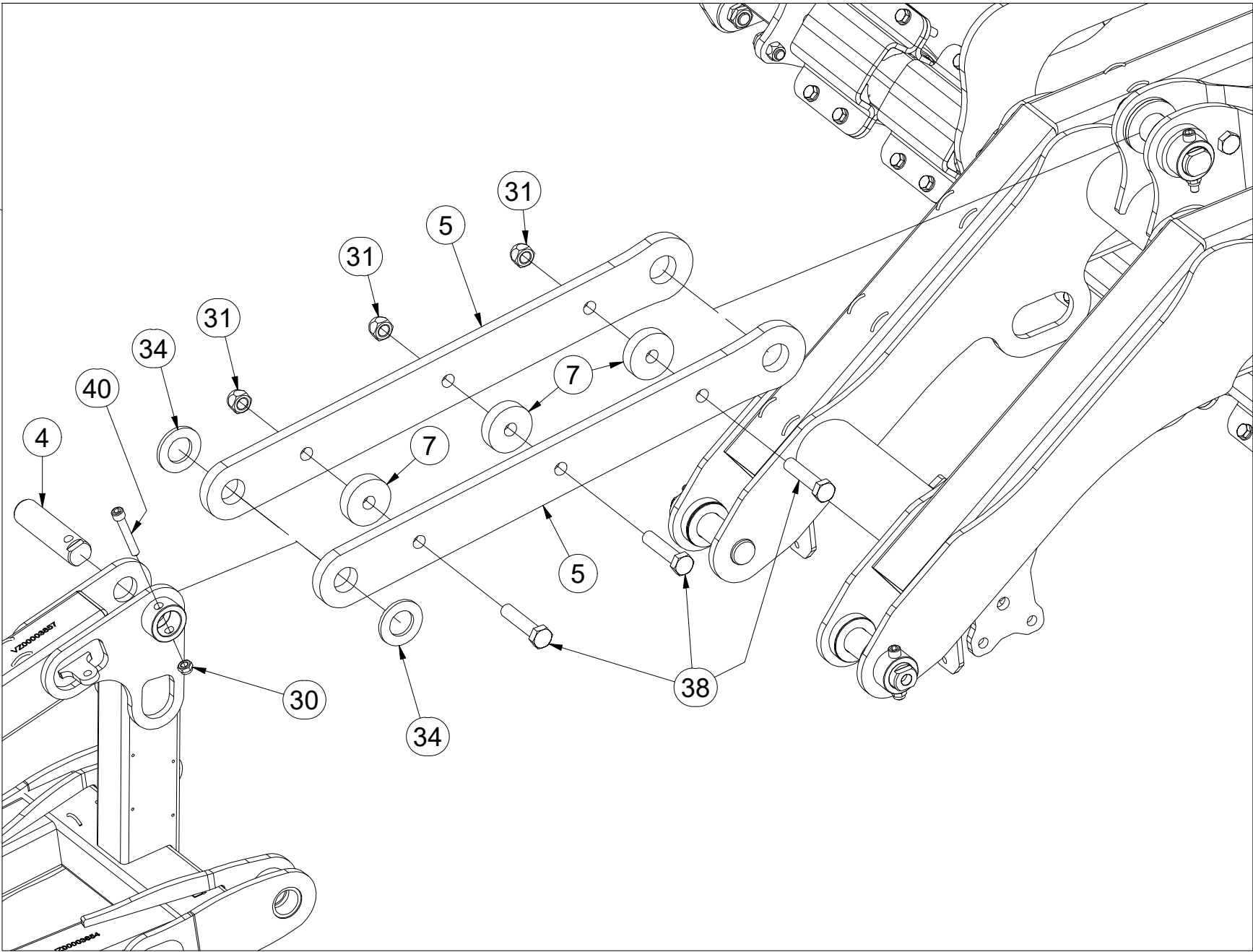
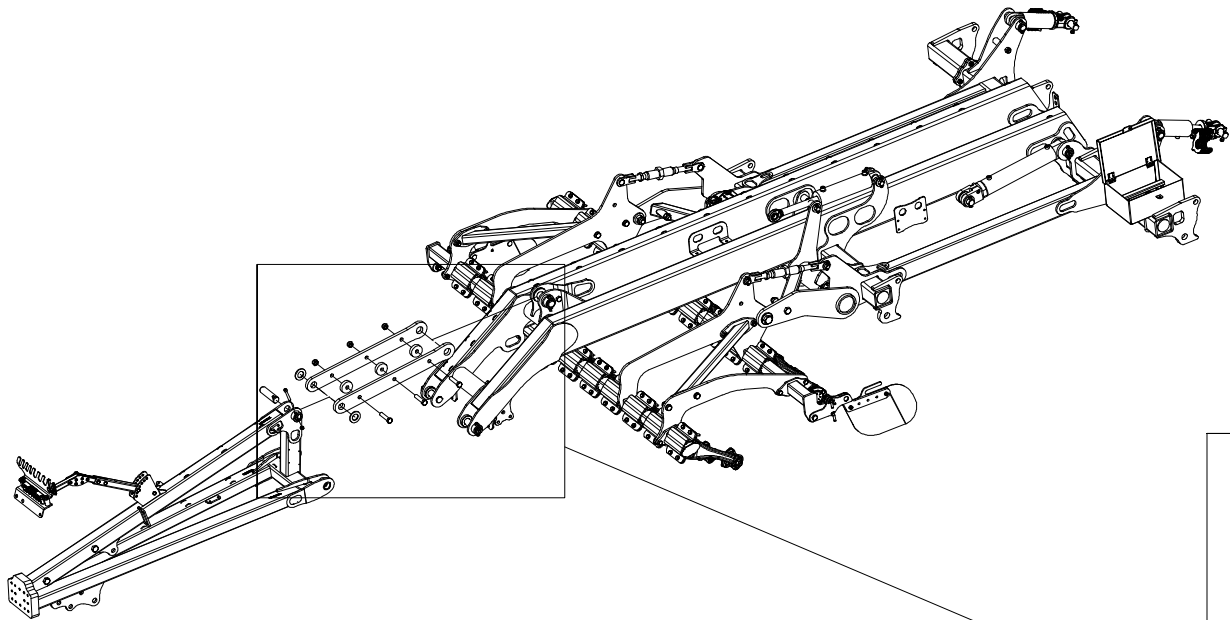


Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00003851	1
3	VZ00014349	1
30	m04301	3
32	m18565	2
33	m01214	2
35	m15002	4
37	m06604	2
39	m12493	2
41	m12166	2

CZ ZÁKLAD STROJE
 D UNTERBAU DER MASCHINE
 F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036597

GB FOOTING OF THE MACHINE
 RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ
 PL PODSTAWA MASZYNY

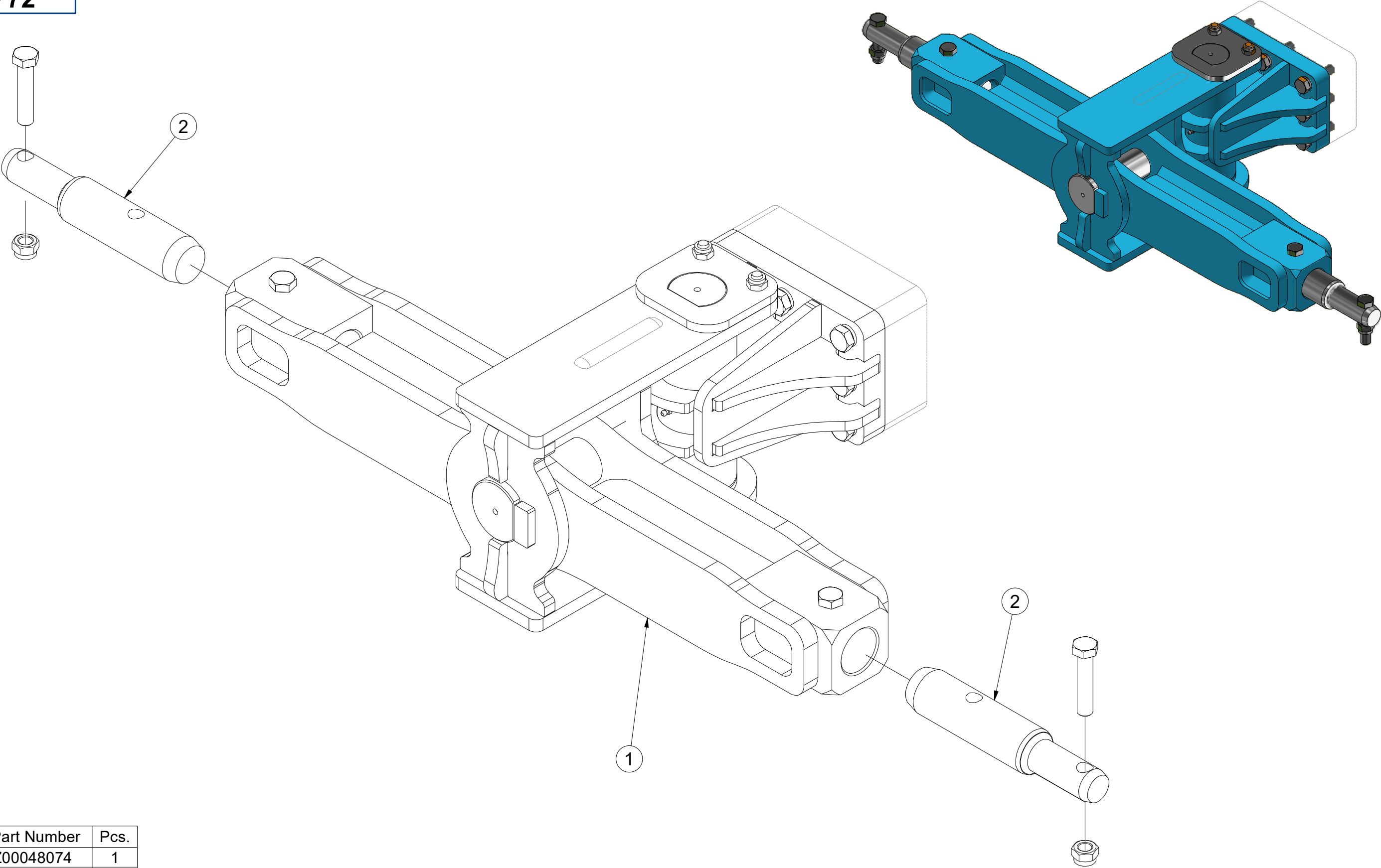


Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00004586	1
5	VZ00015168	2
7	VZ00005657	3
30	m04301	3
31	m11169	3
34	m03175	2
38	m10668	3
40	m13033	1

CZ OJ T3
 DE DEICHSEL T3
 F TIMON T3

VZ00048772

GB TOW BAR T3
 RU ДЫШЛО T3
 PL DYSZEL T3

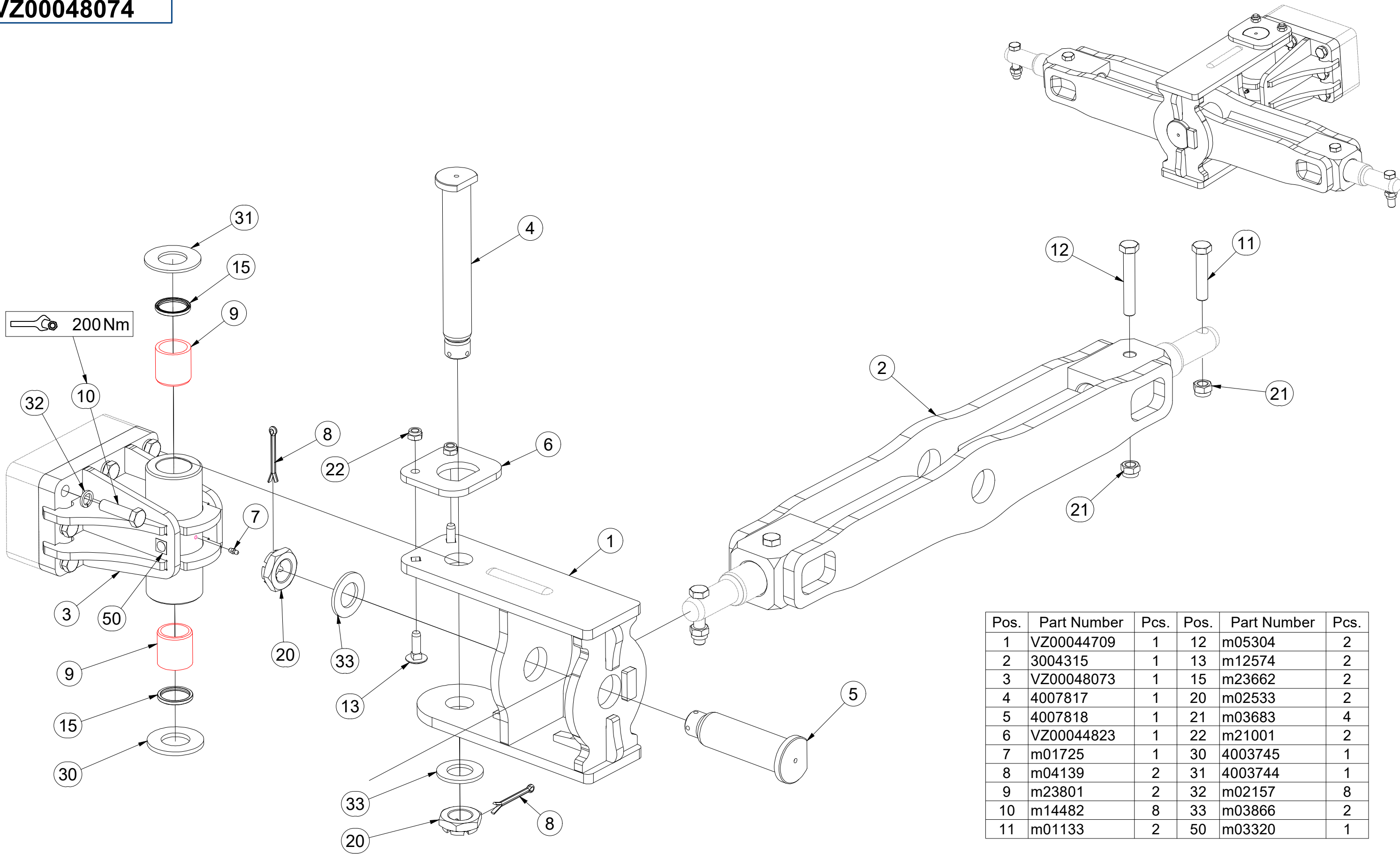


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00048074	1
2	VZ00022883	2

CZ NÁSTAVEC OJE
 D DEICHSELAUFBAU
 F RALLONGE DE TIMON

VZ00048074

GB DRAWBAR EXTENSION
 RU УДЛИНИТЕЛЬ ДЫШЛА
 PL PRZEDŁUŻENIE DYSZLA

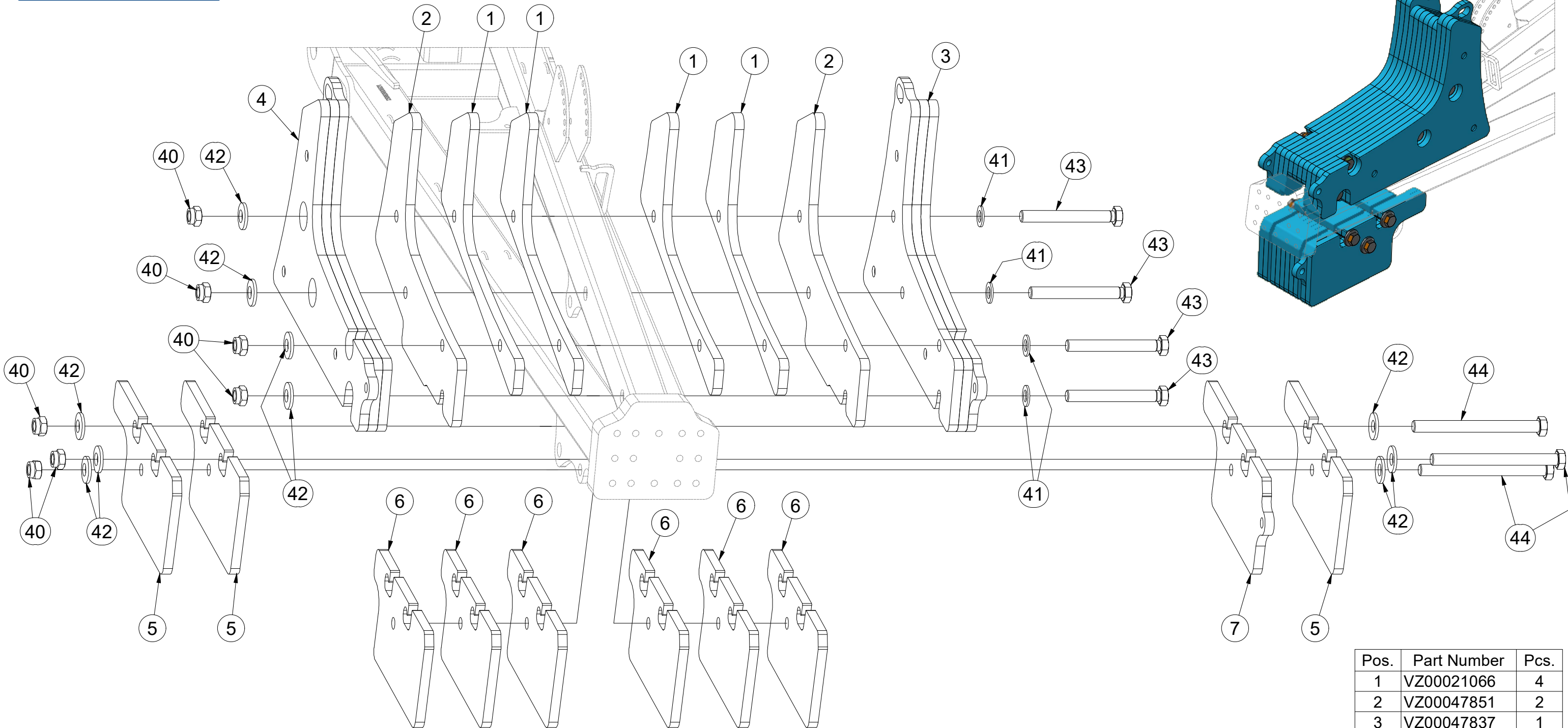


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00044709	1	12	m05304	2
2	3004315	1	13	m12574	2
3	VZ00048073	1	15	m23662	2
4	4007817	1	20	m02533	2
5	4007818	1	21	m03683	4
6	VZ00044823	1	22	m21001	2
7	m01725	1	30	4003745	1
8	m04139	2	31	4003744	1
9	m23801	2	32	m02157	8
10	m14482	8	33	m03866	2
11	m01133	2	50	m03320	1

CZ ZÁVAŽÍ
 D GEWICHT
 F CONTREPOIDS

VZ00068486

GB WEIGHT
 RU ГРУЗ
 PL OBCIĄŻNIK



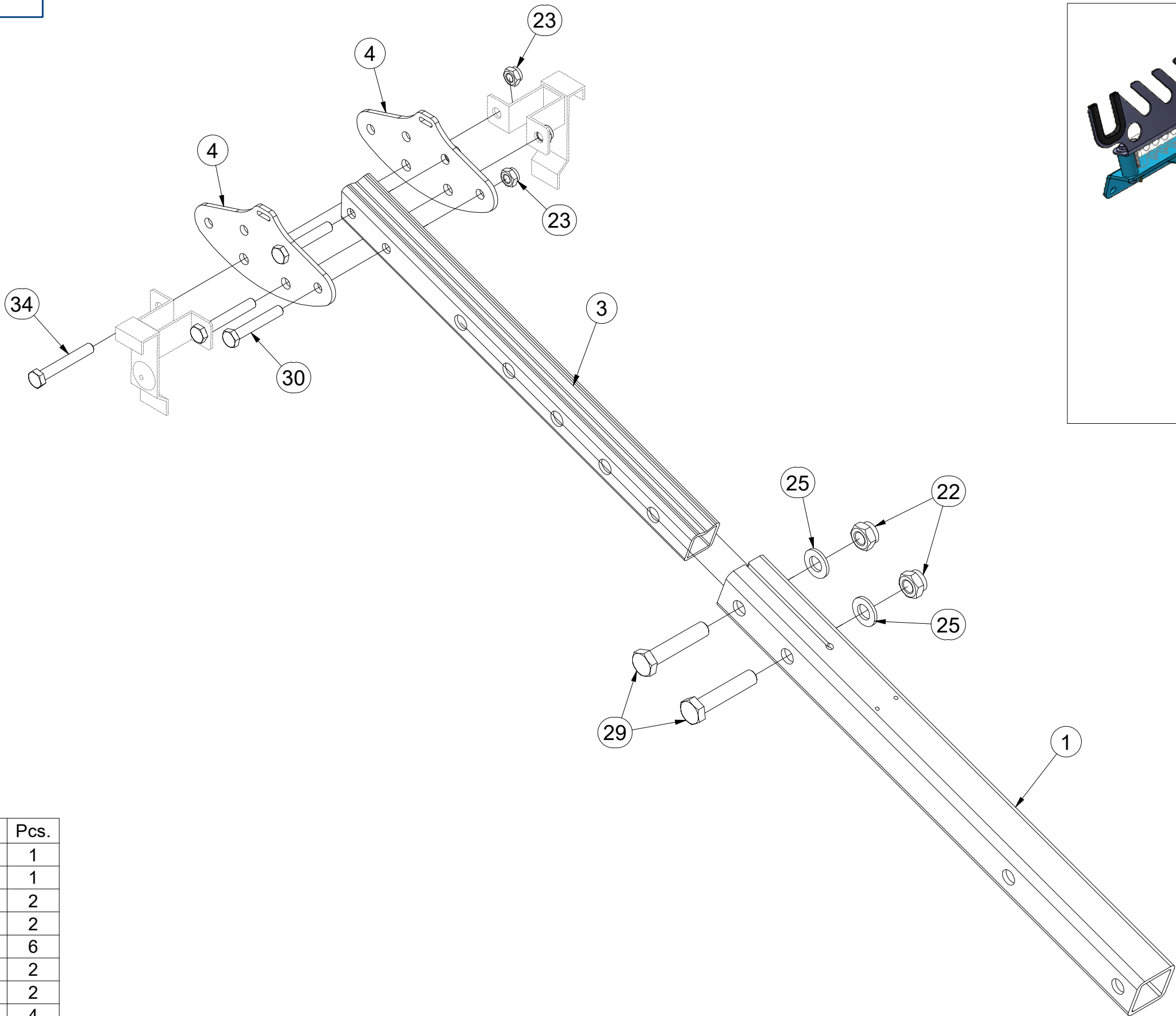
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00021066	4
2	VZ00047851	2
3	VZ00047837	1
4	VZ00047836	1
5	VZ00005483	3
6	VZ00005484	6
7	VZ00053473	1
40	m22091	7
41	m03718	4
42	m15823	10
43	m07323	4
44	m17561	3

CZ TELESKOPICKÝ DRŽÁK HADIC
 D TELESKOPSCHLAUCHHALTER
 F SUPPORT DE TUYAU TÉLESCOPIQUE

VZ00014349

1.

GB TELESCOPIC HOSE HOLDER
 RU ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЙ ДЕРЖАТЕЛЬ ШЛАНГА
 PL TELESKOPOWY UCHWYT NA WĄŻ



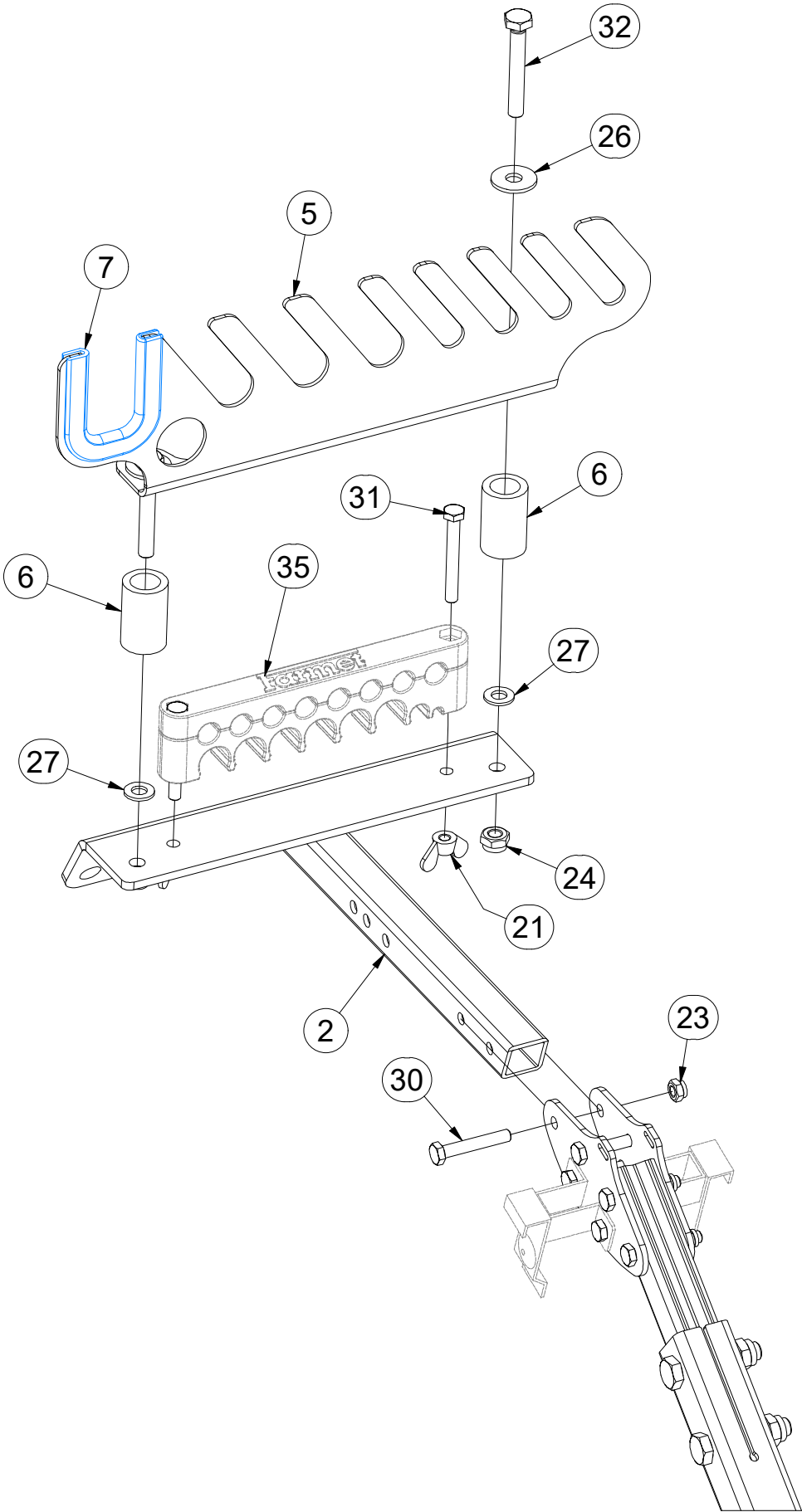
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00014376	1
3	VZ00008594	1
4	VZ00008595	2
22	m04301	2
23	m04503	6
25	m01214	2
29	m01131	2
30	m09296	4
34	m10593	2

CZ TELESKOPICKÝ DRŽÁK HADIC
 D TELESKOPSCHLAUCHHALTER
 F SUPPORT DE TUYAU TÉLESCOPIQUE

VZ00014349

2.

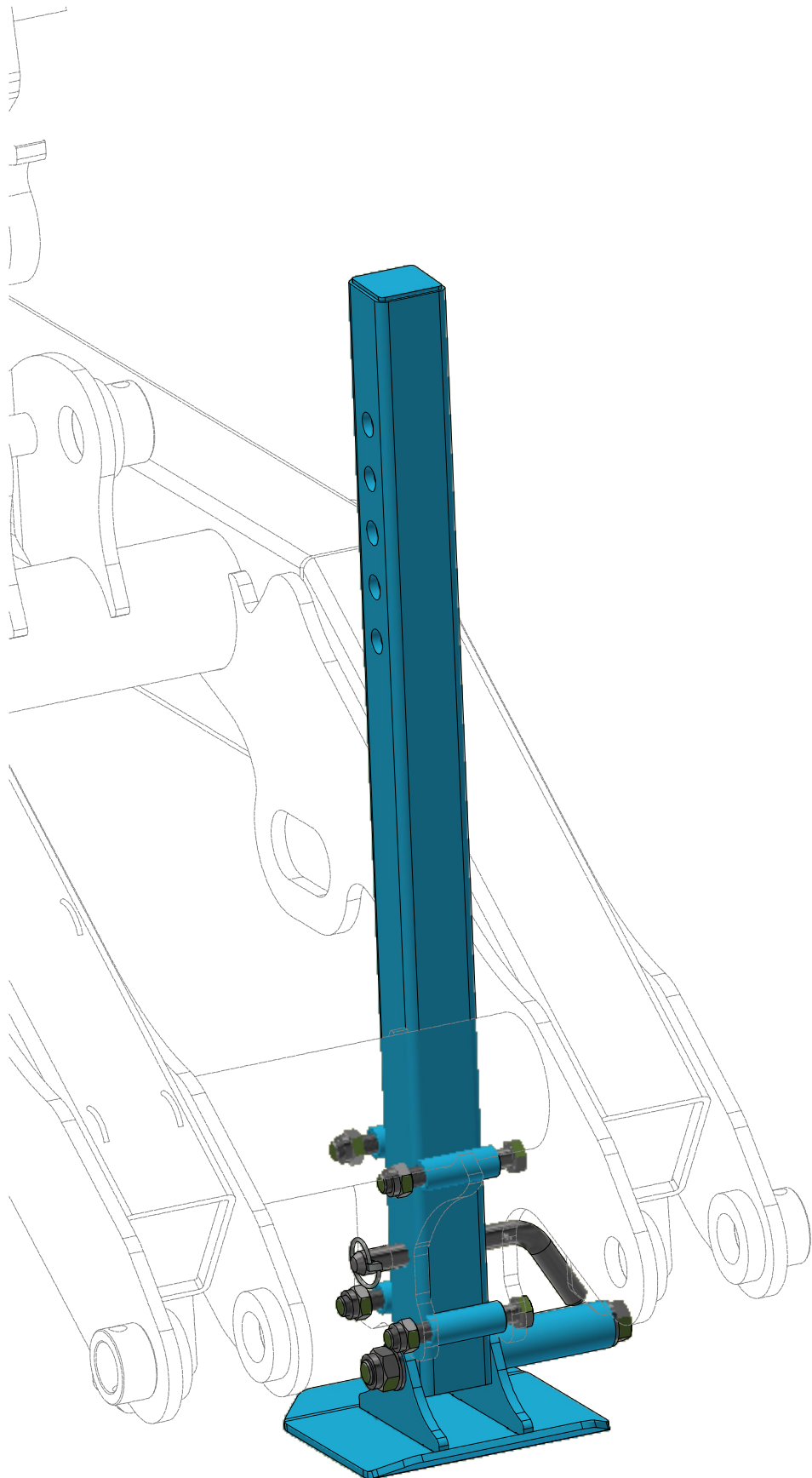
GB TELESCOPIC HOSE HOLDER
 RU ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЙ ДЕРЖАТЕЛЬ ШЛАНГА
 PL TELESKOPOWY UCHWYT NA WĄŻ



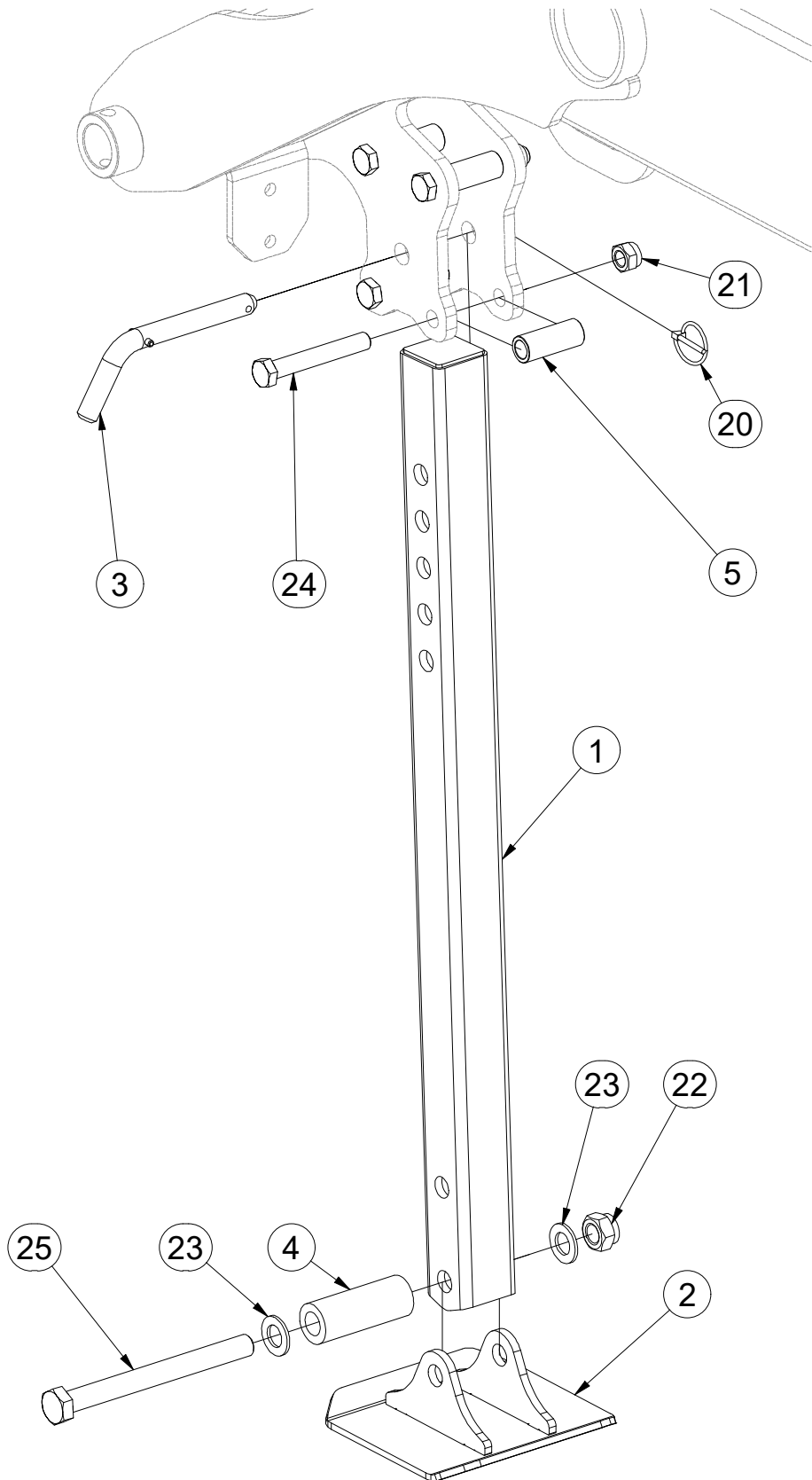
Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00014351	1
5	VZ00014353	1
6	VZ00010943	2
7	VZ00010979	1
21	m01316	2
23	m04503	6
24	m13617	2
26	m14035	2
27	m06859	2
30	m09296	4
31	m03931	2
32	m09319	2
35	m21464	1

OPĚRNÁ NOHA
STÜTZFUß
LA JAMBE DE SUPPORT

VZ00014744



SUPPORT LEG
ΟΠΟΡΑ
NOGA PODPOROWA

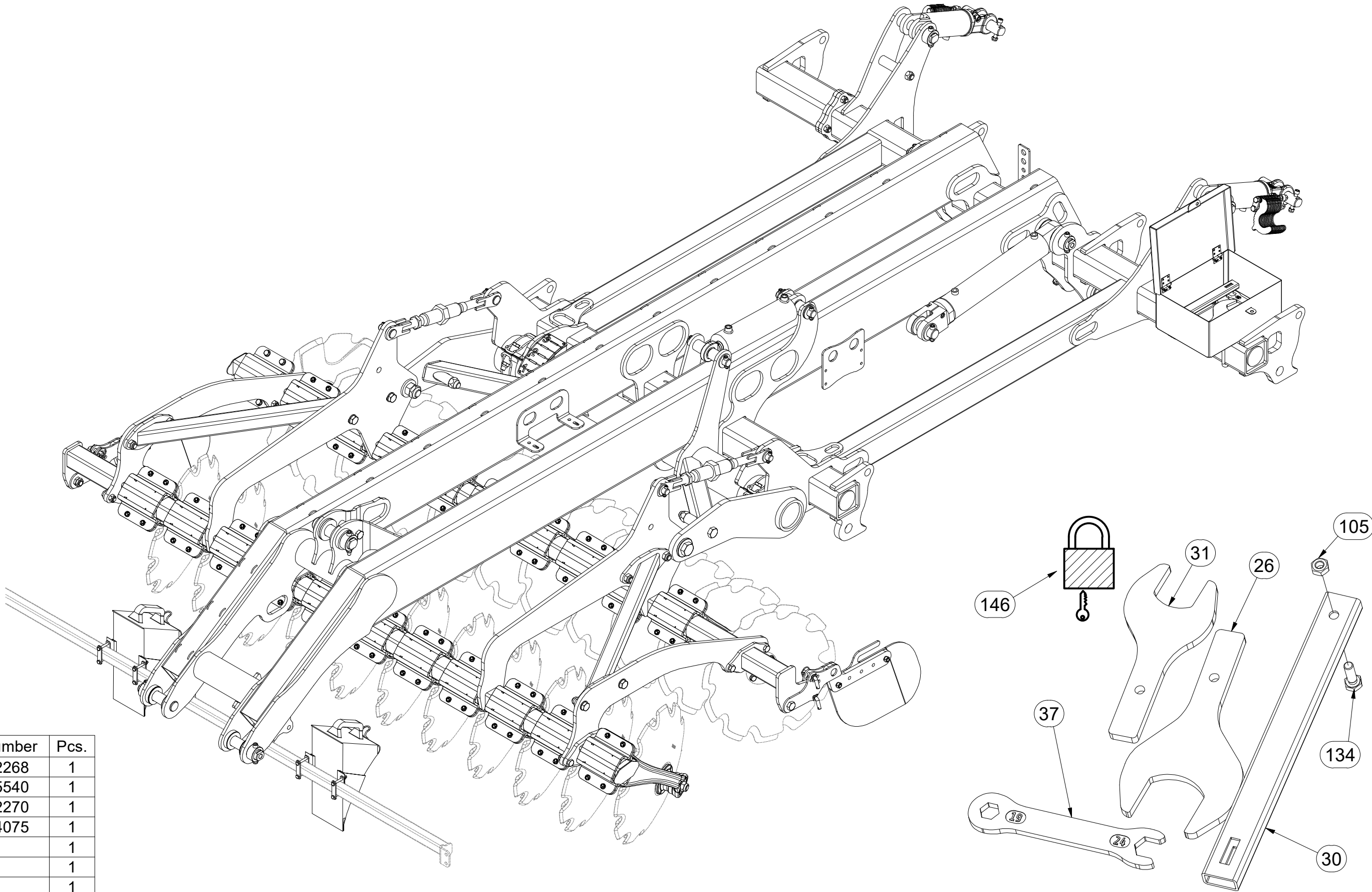


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00017160	1
2	VZ00017163	1
3	4012205	1
4	VZ00017165	1
5	VZ00005257	4
20	m10454	1
21	m03683	4
22	m05648	1
23	m03768	2
24	m02970	4
25	m17543	1

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
26	VZ00002268	1
30	VZ00005540	1
31	VZ00002270	1
37	VZ00024075	1
105	m01299	1
134	m04612	1
146	m19712	1

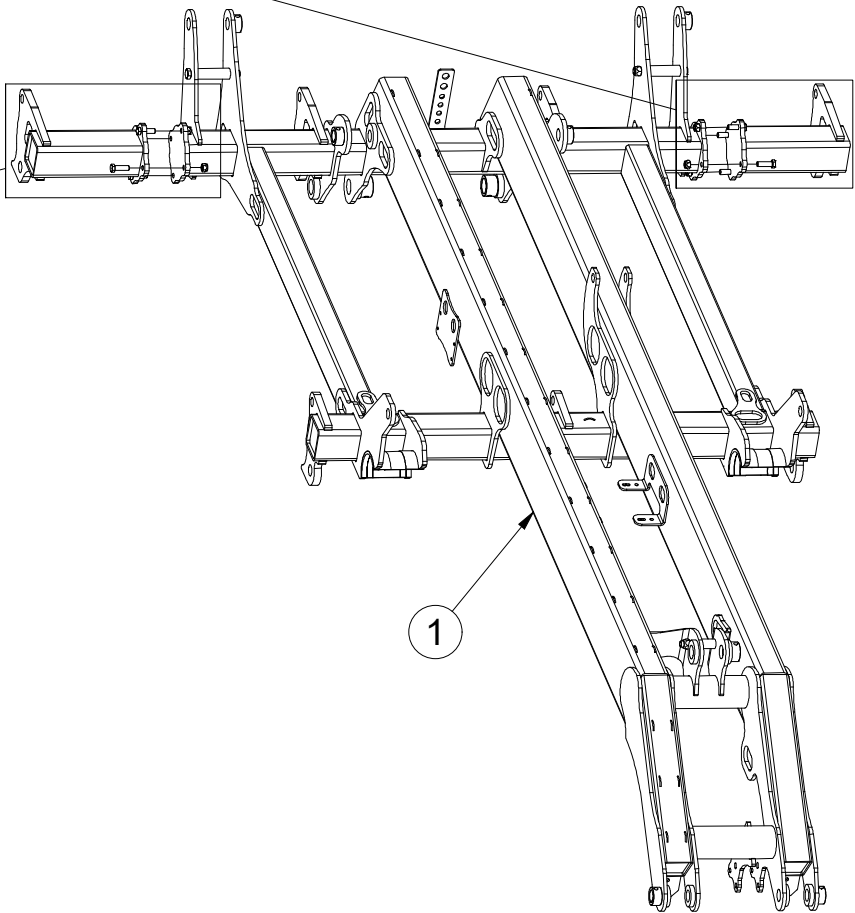
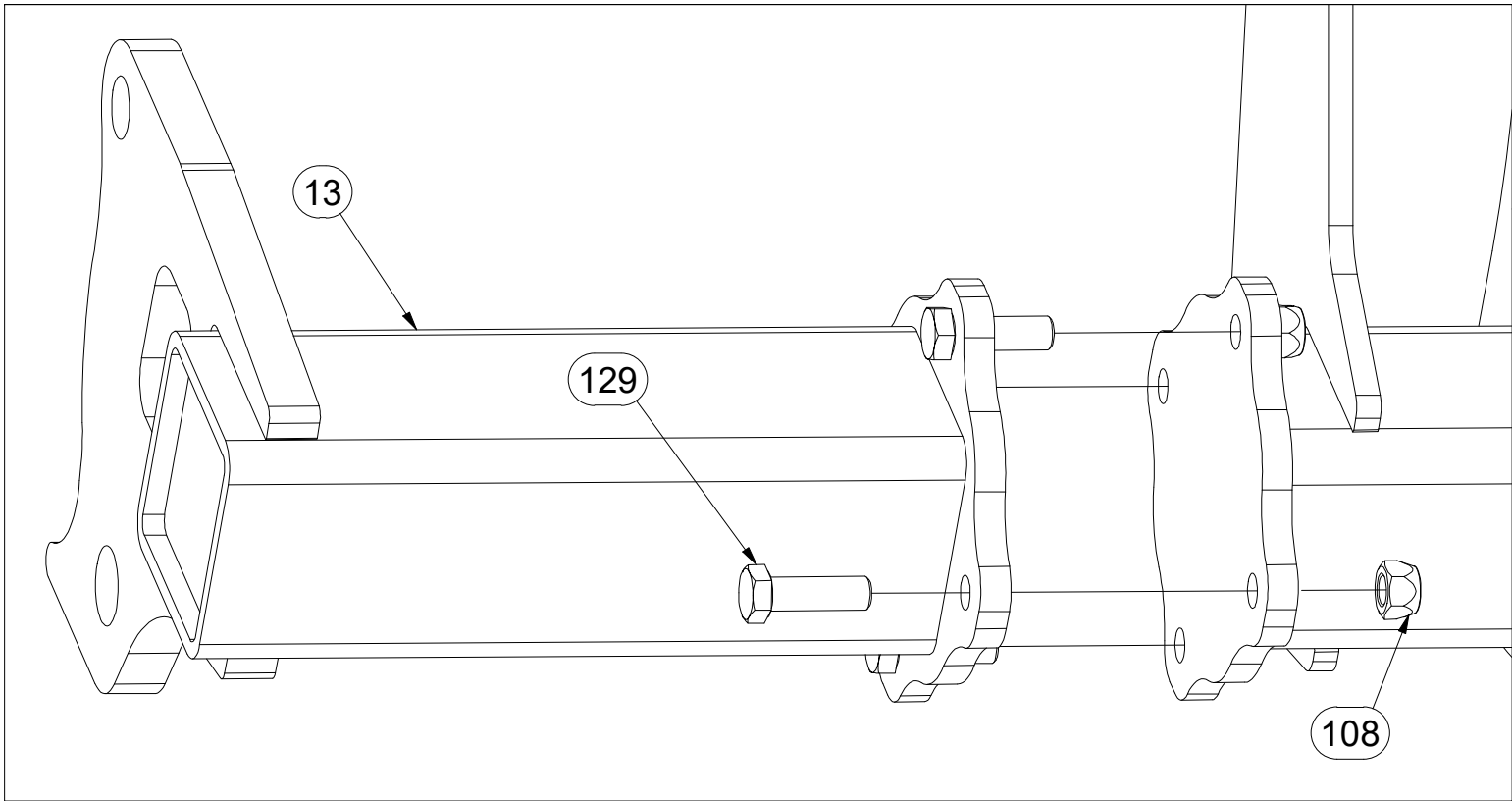
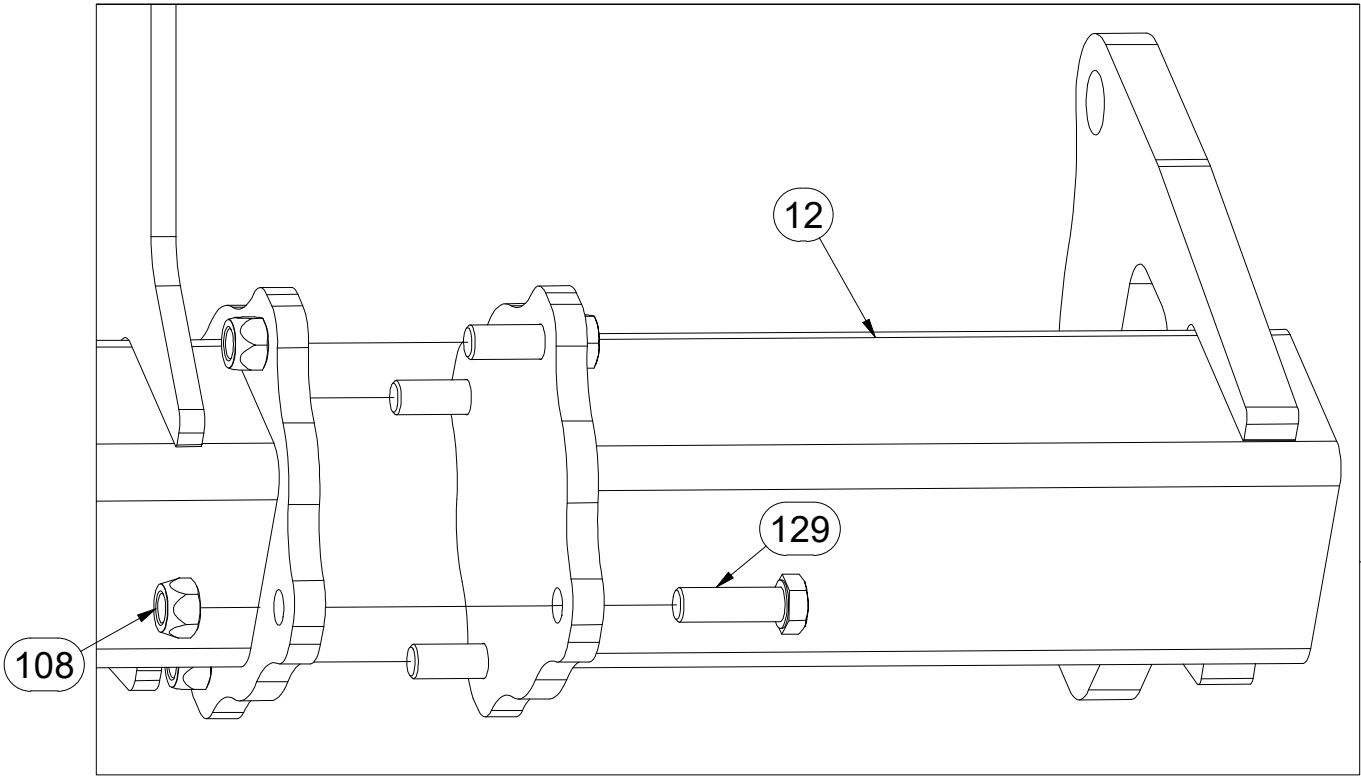
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

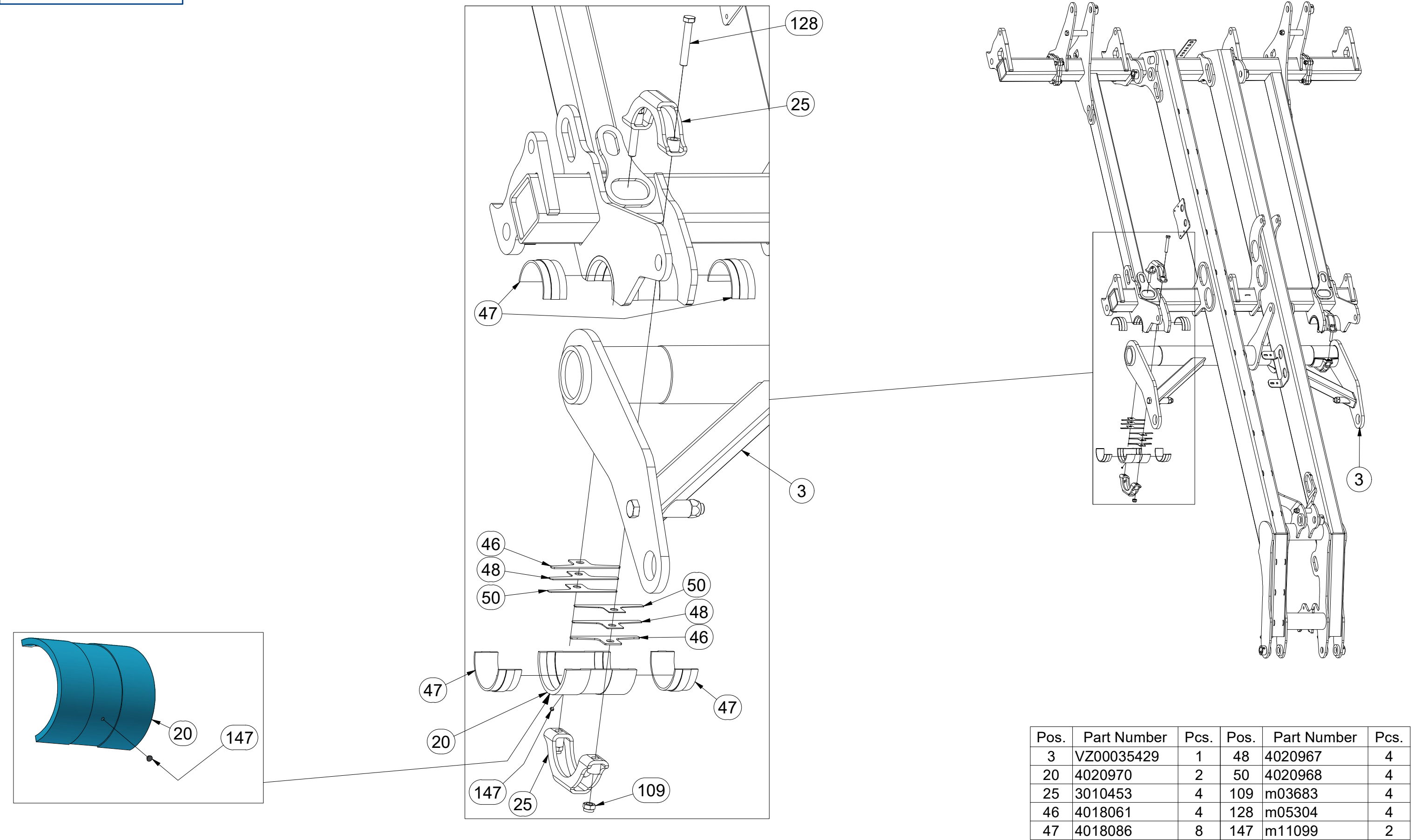
GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00041861	1
12	VZ00020318	1
13	VZ00020319	1
108	m13846	18
129	m10849	12



VZ00036595

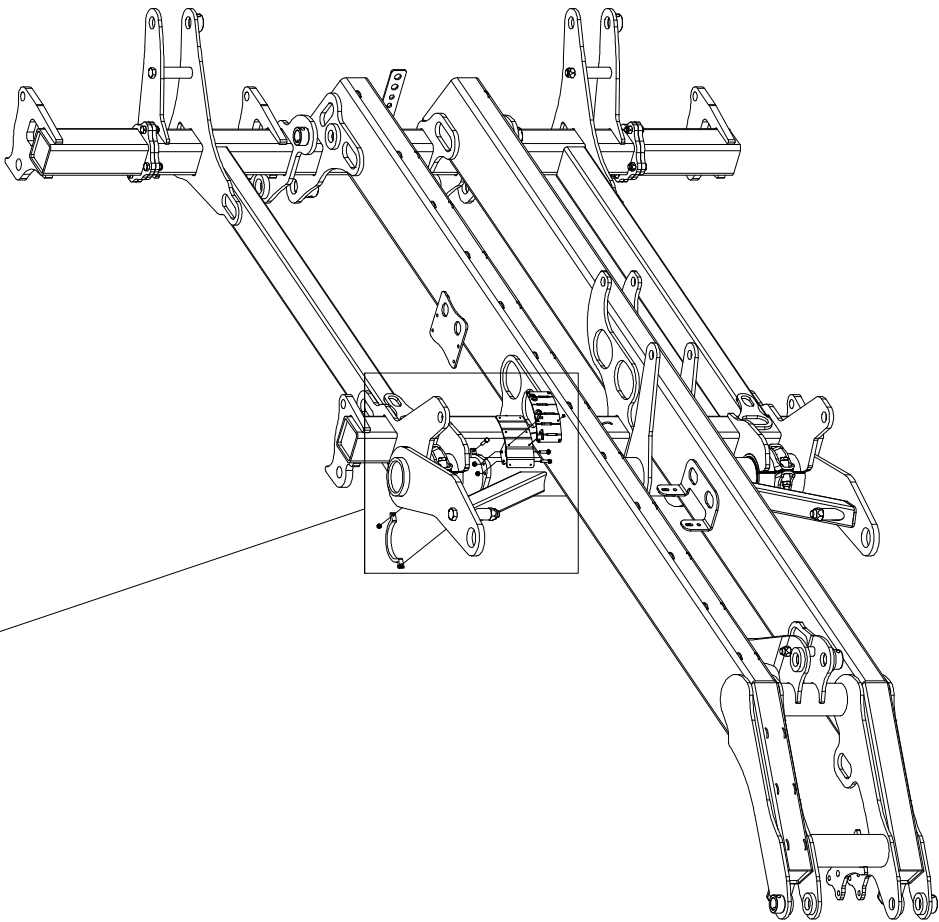
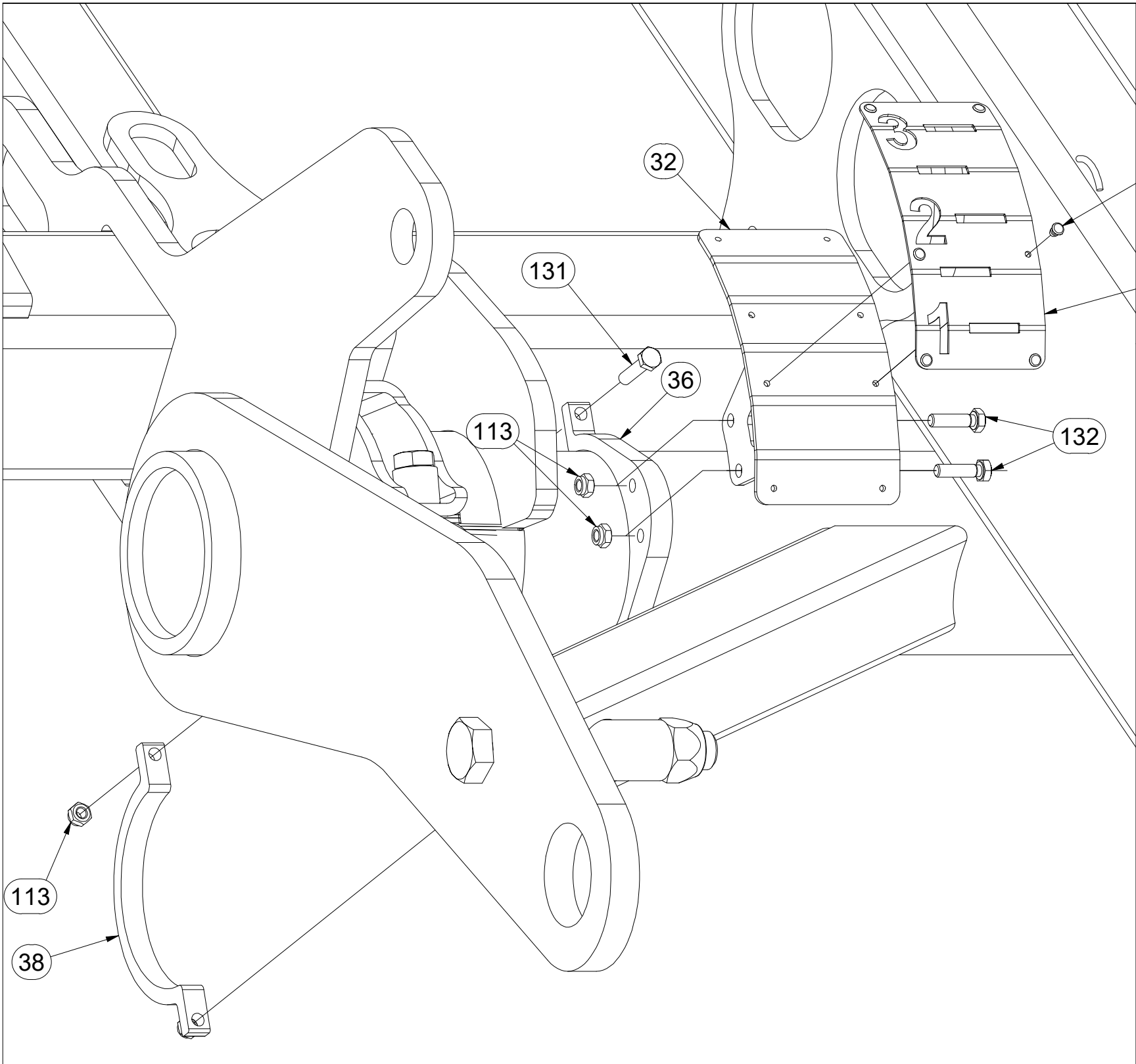


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00035429	1	48	4020967	4
20	4020970	2	50	4020968	4
25	3010453	4	109	m03683	4
46	4018061	4	128	m05304	4
47	4018086	8	147	m11099	2

VZ00036595



1.



Pos.	Part Number	Pcs.
32	VZ00005401	1
36	4022682	1
38	4022684	1
43	VZ00005400	1
113	m04503	18
131	m01096	2
132	m04791	2
142	m11334	6

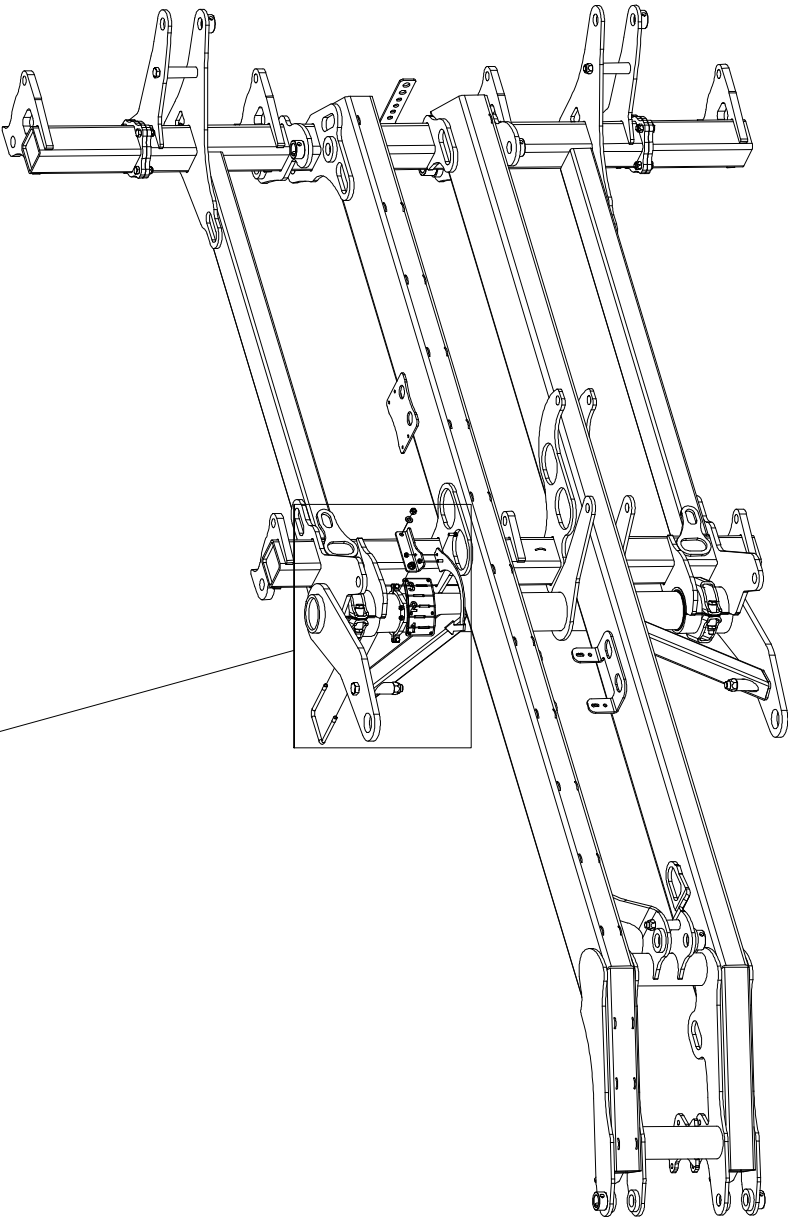
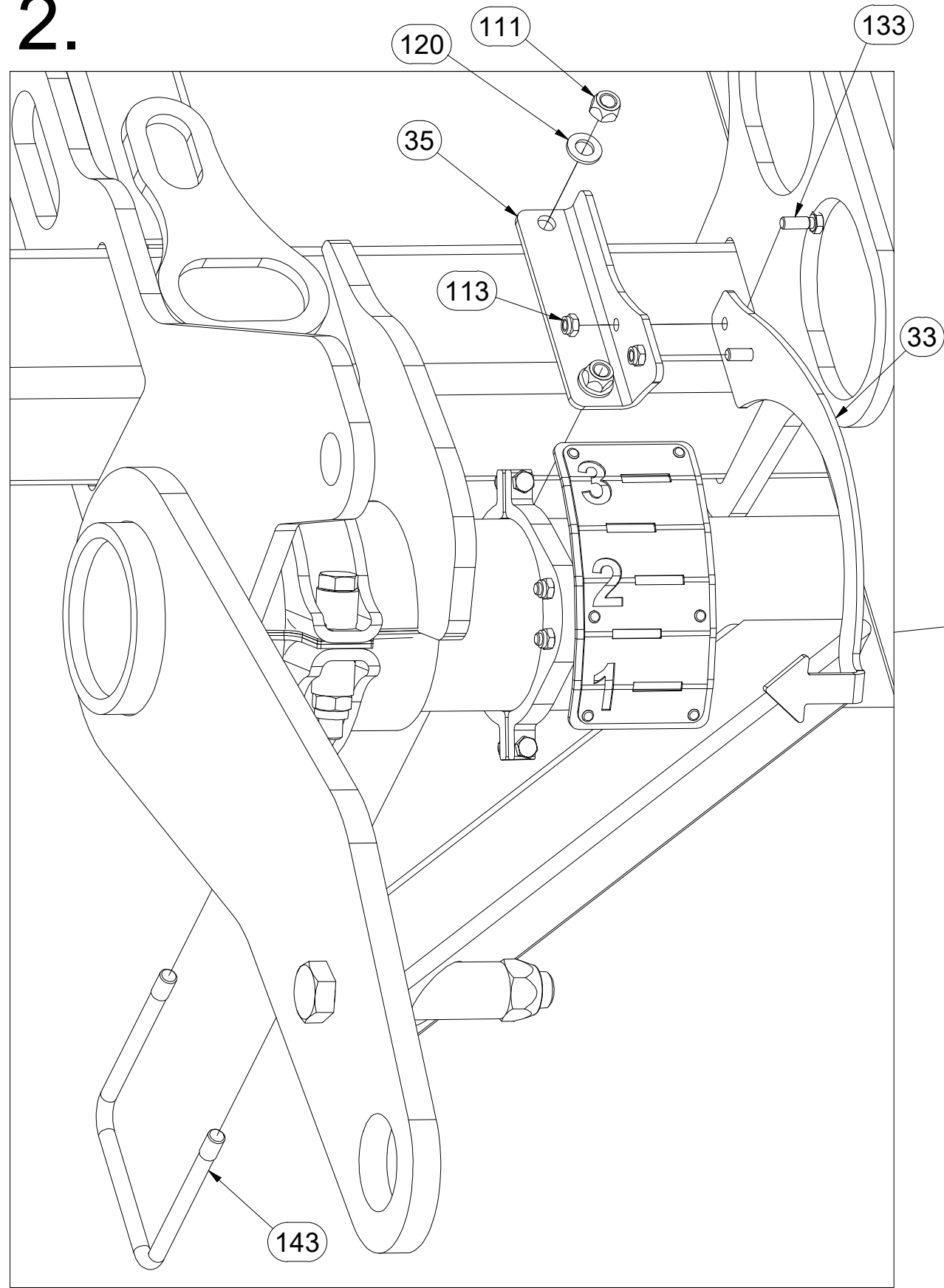
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



2.

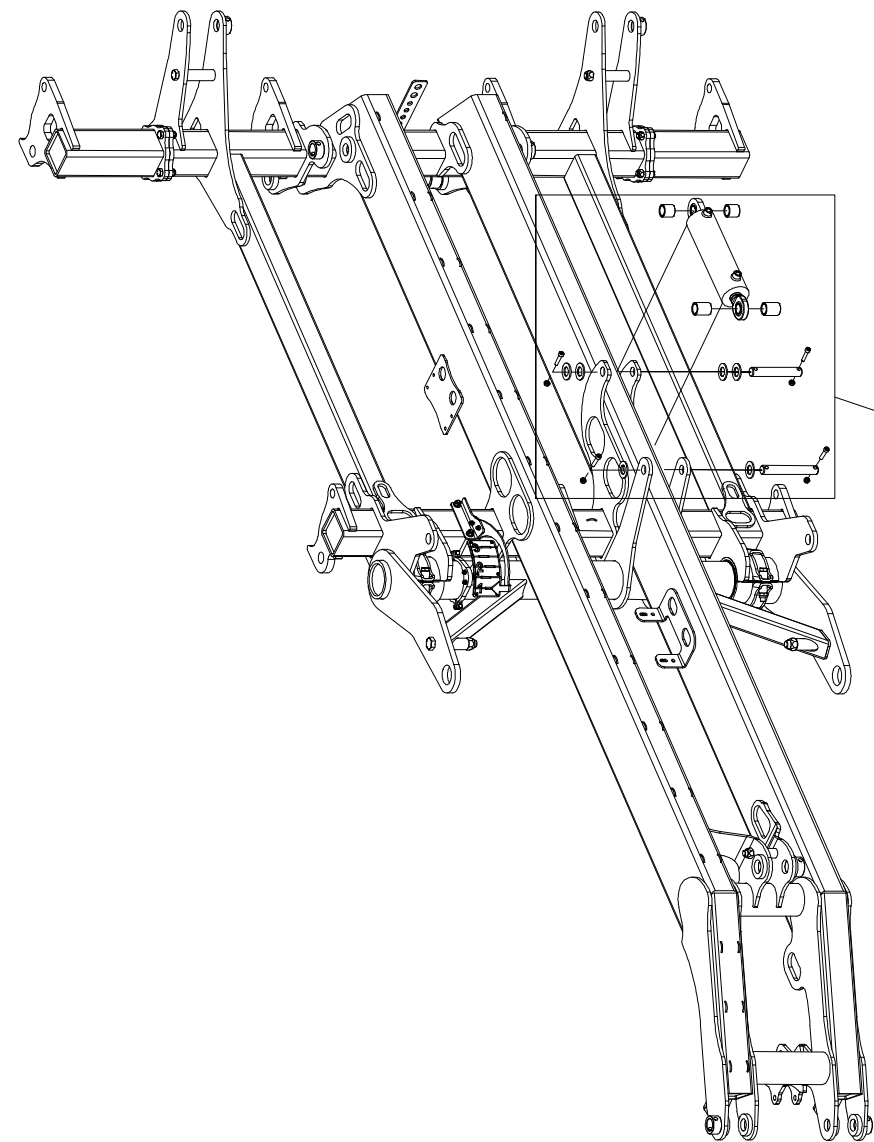


Pos.	Part Number	Pcs.
33	VZ00005260	1
35	4022686	1
111	m12134	2
113	m04503	18
120	m01214	6
133	m01090	2
143	m10096	3

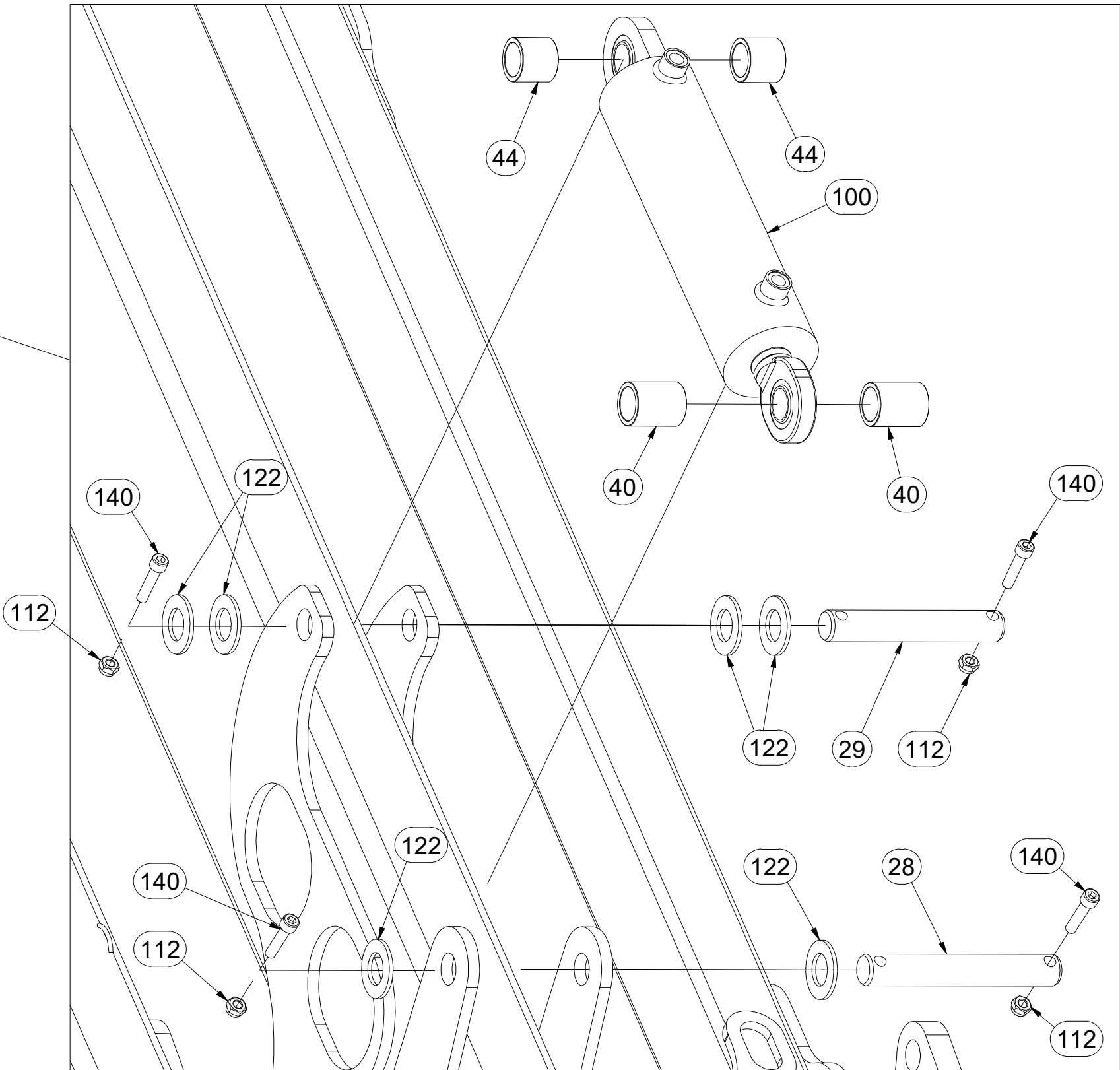
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
28	VZ00005605	1
29	4008180	1
40	VZ00005543	2
44	VZ00005542	2
100	m25173	1
112	m03775	4
122	m14029	6
140	m14143	4



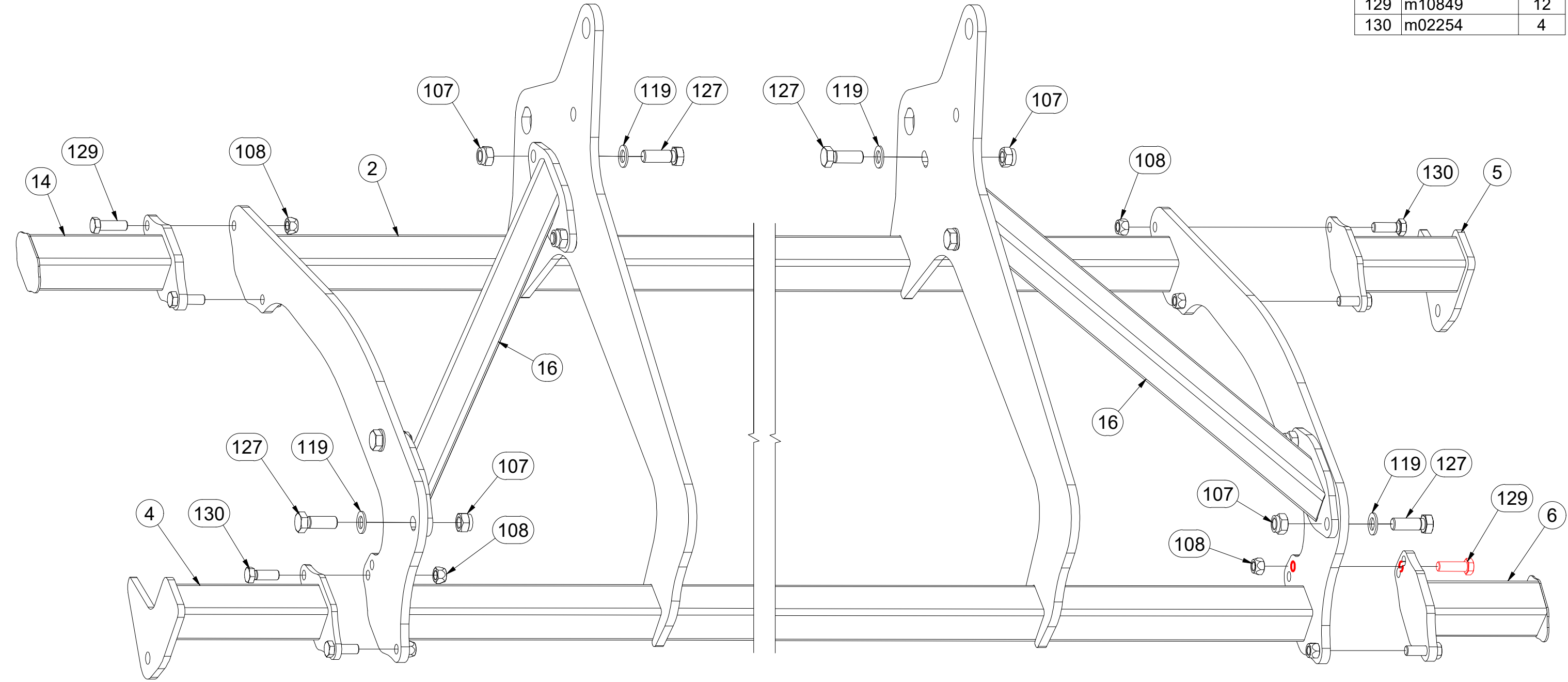
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



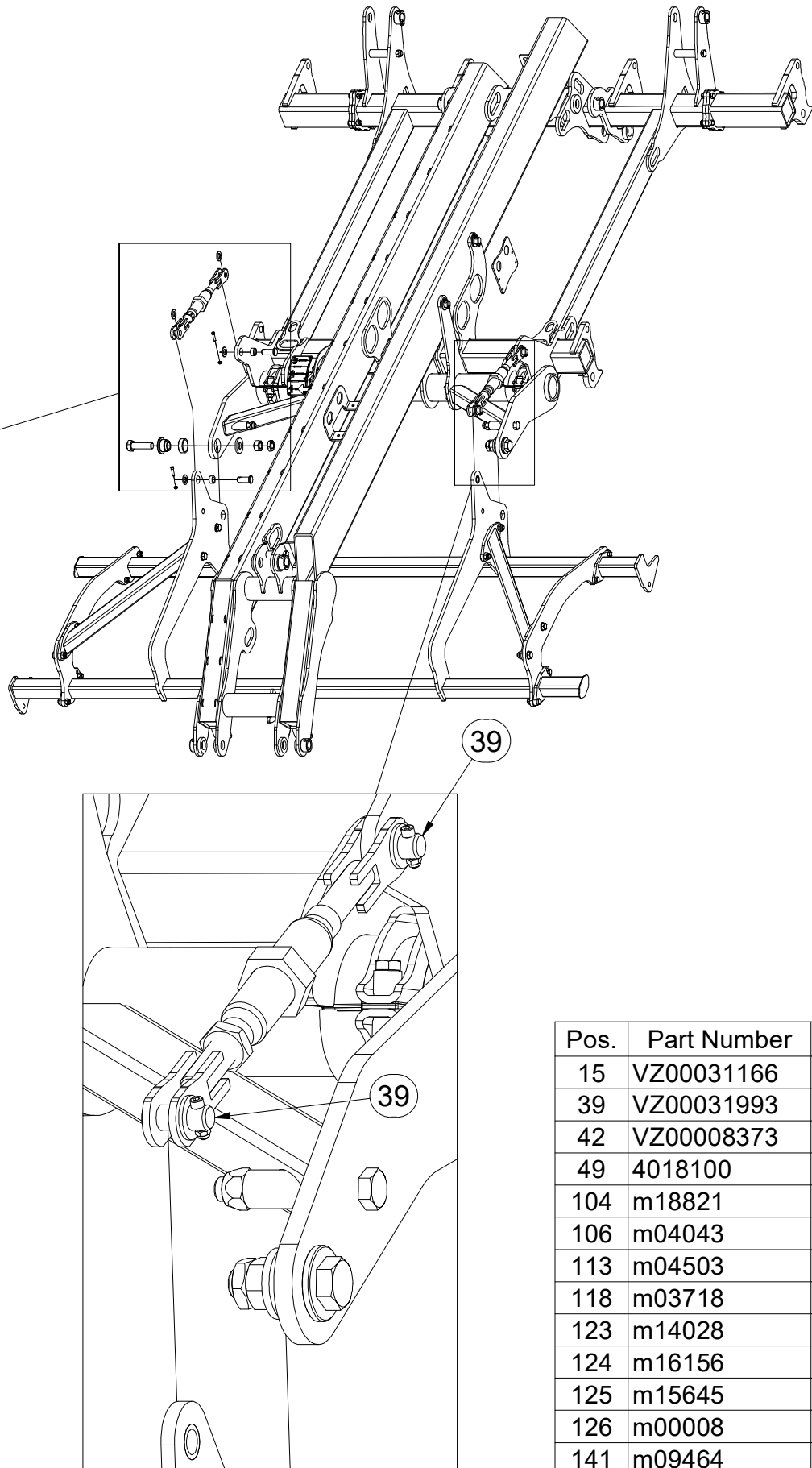
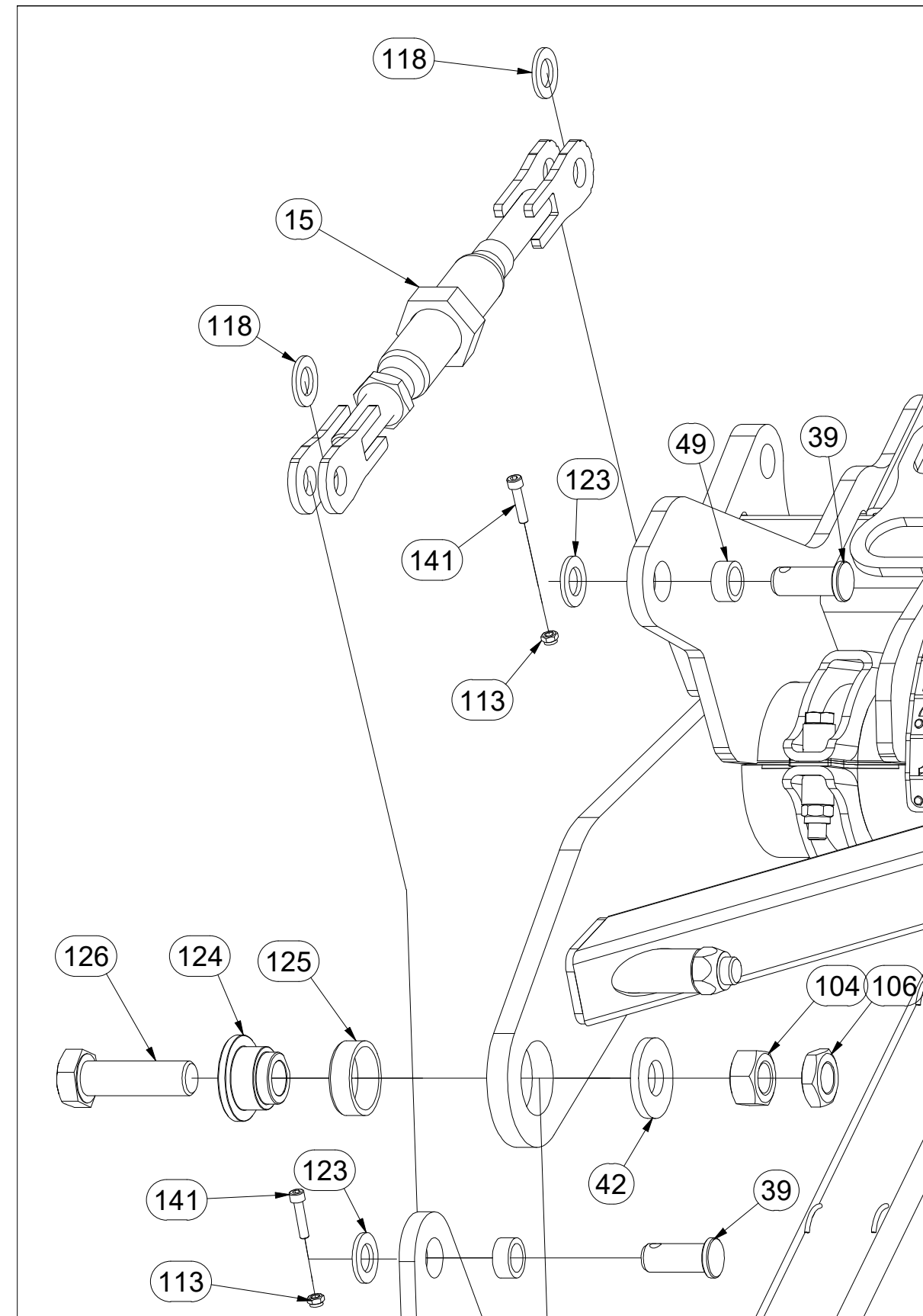
Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00003621	1
4	VZ00004907	1
5	VZ00004901	1
6	VZ00044763	1
14	VZ00019615	1
16	VZ00004191	2
107	m05648	8
108	m13846	18
119	m20597	8
127	m12771	8
129	m10849	12
130	m02254	4



CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

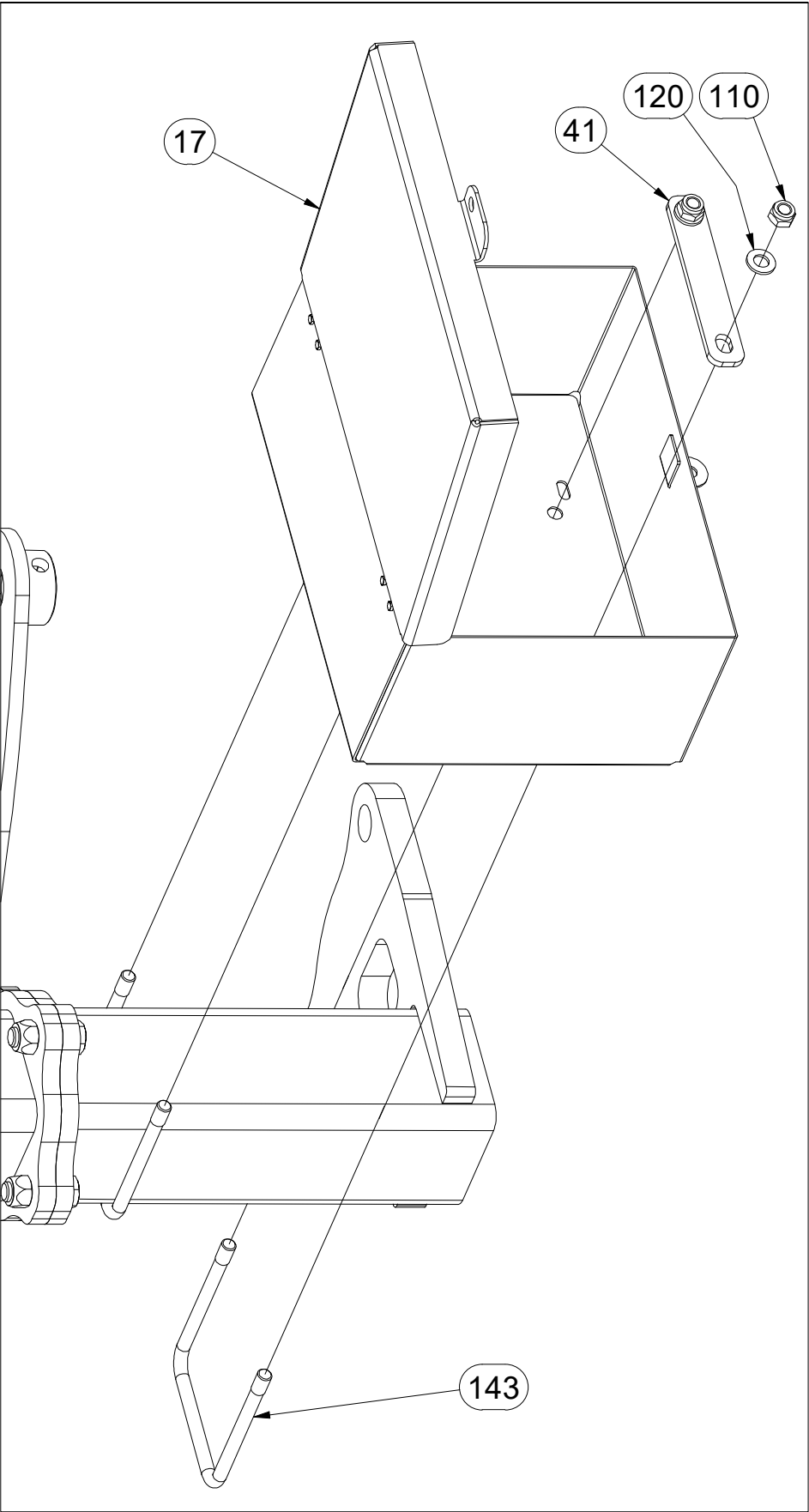
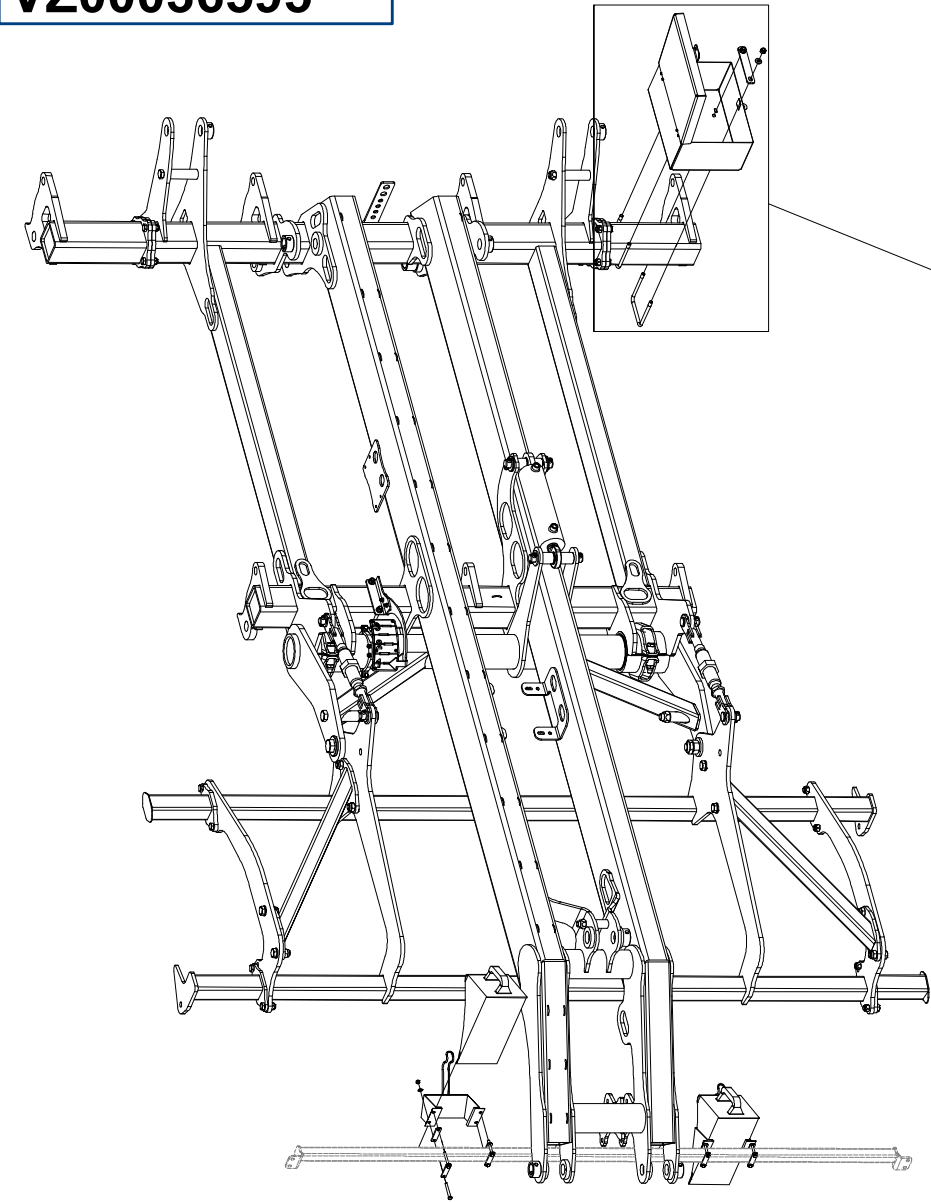


Pos.	Part Number	Pcs.
15	VZ00031166	2
39	VZ00031993	4
42	VZ00008373	2
49	4018100	4
104	m18821	2
106	m04043	2
113	m04503	18
118	m03718	4
123	m14028	4
124	m16156	2
125	m15645	2
126	m00008	2
141	m09464	4

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

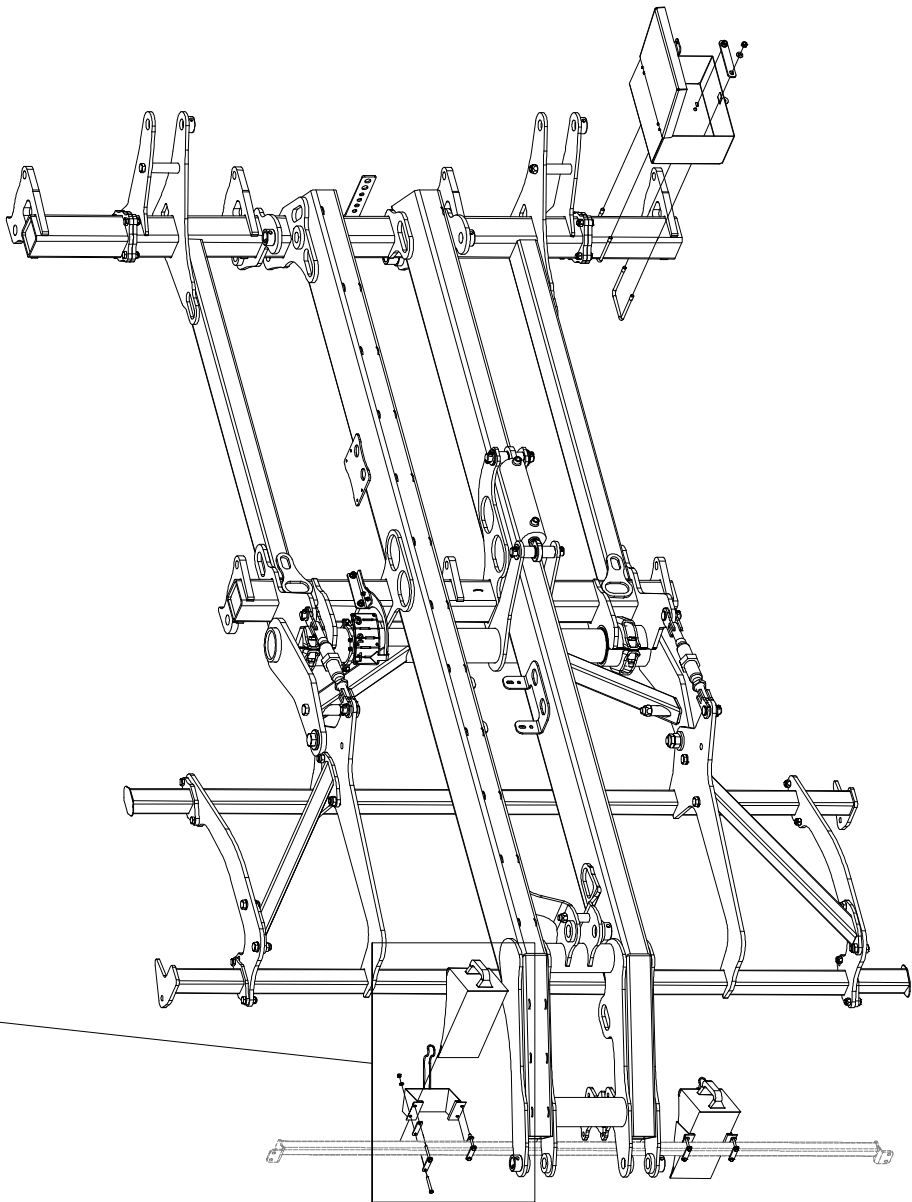
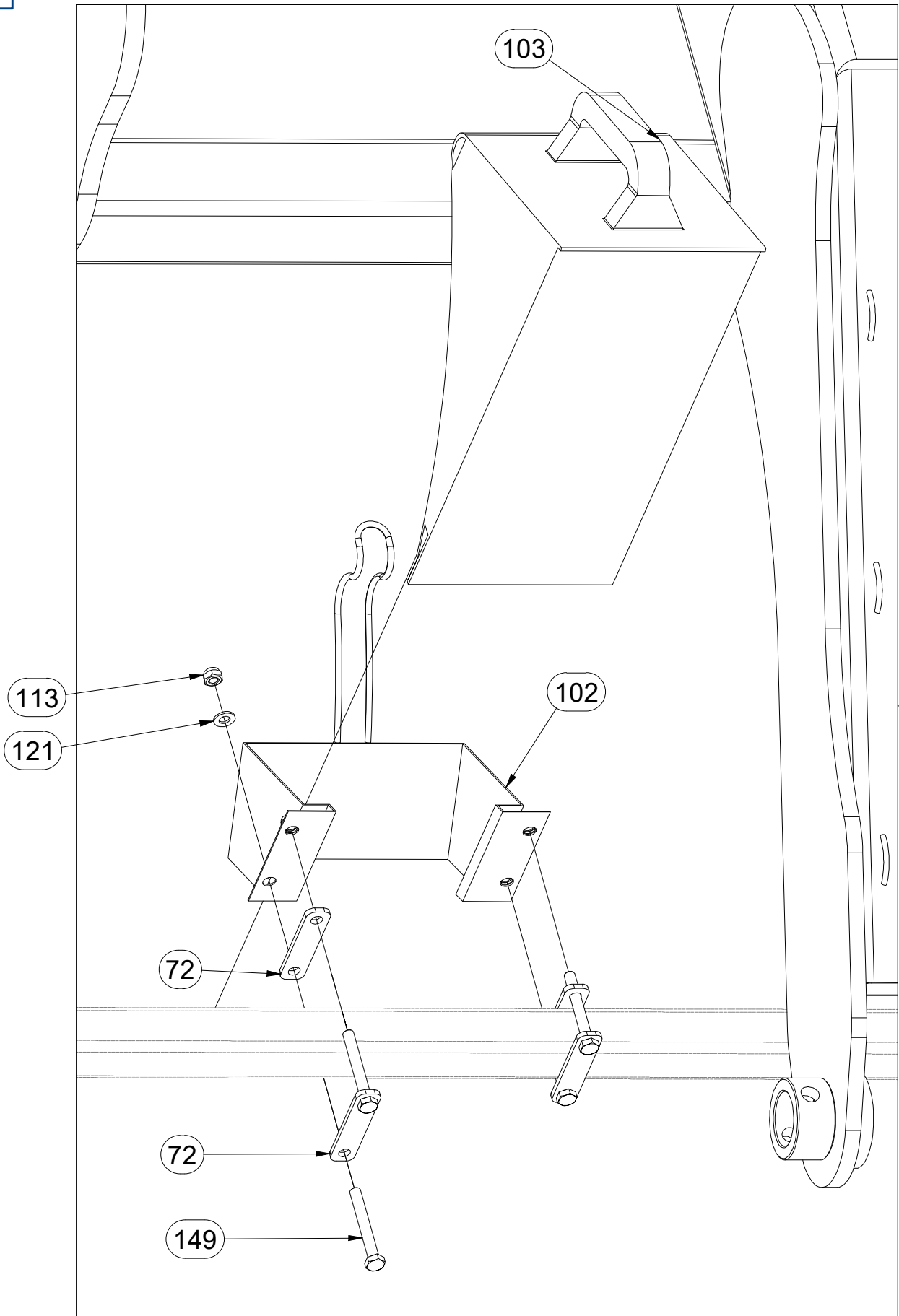
VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
17	VZ00009949	1
41	VZ00005419	2
110	m04301	17
120	m01214	6
143	m10096	3

VZ00036595

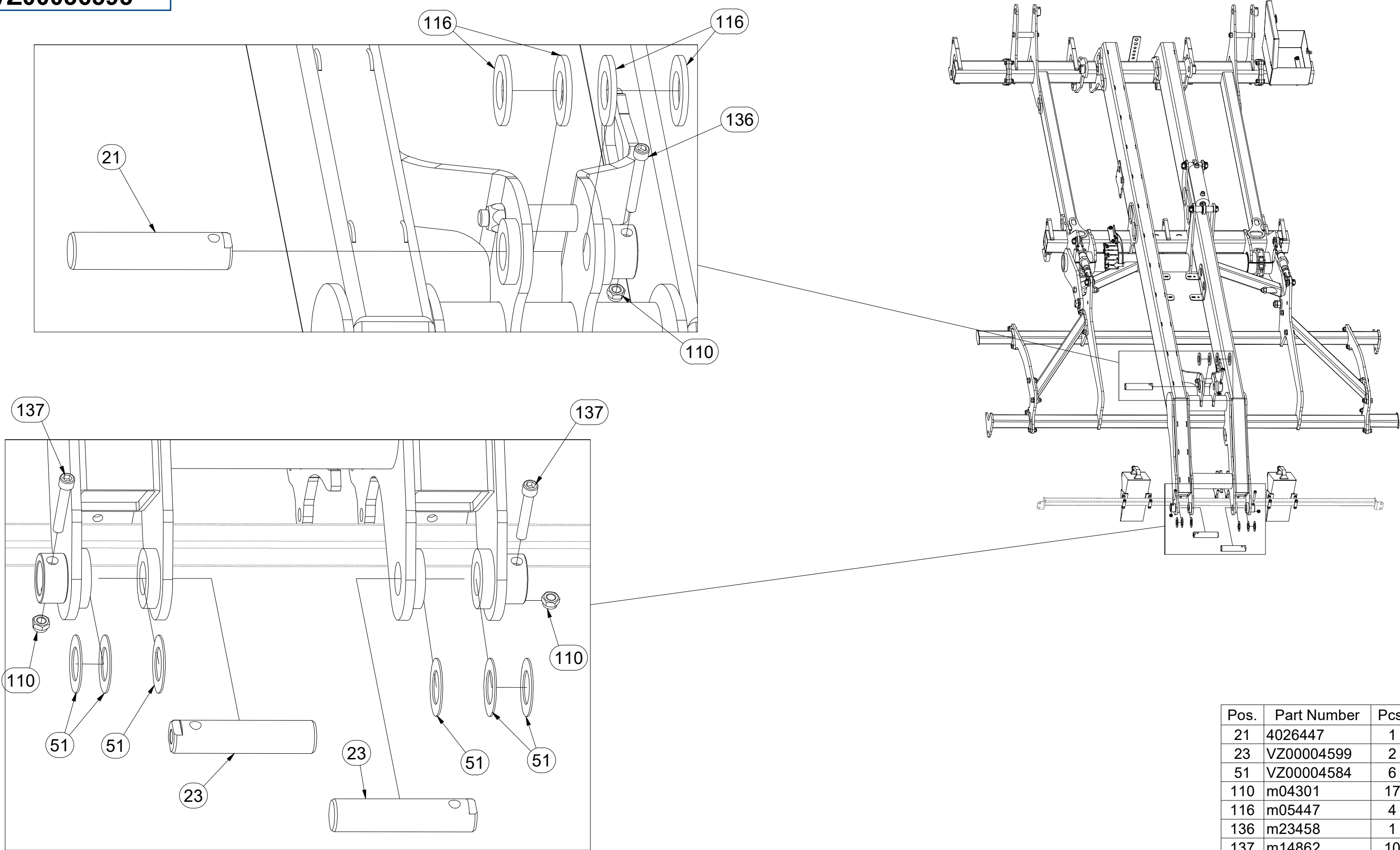


Pos.	Part Number	Pcs.
72	VZ00058087	8
102	m12572	2
103	m16186	2
113	m04503	18
121	m01203	8
149	m03931	8

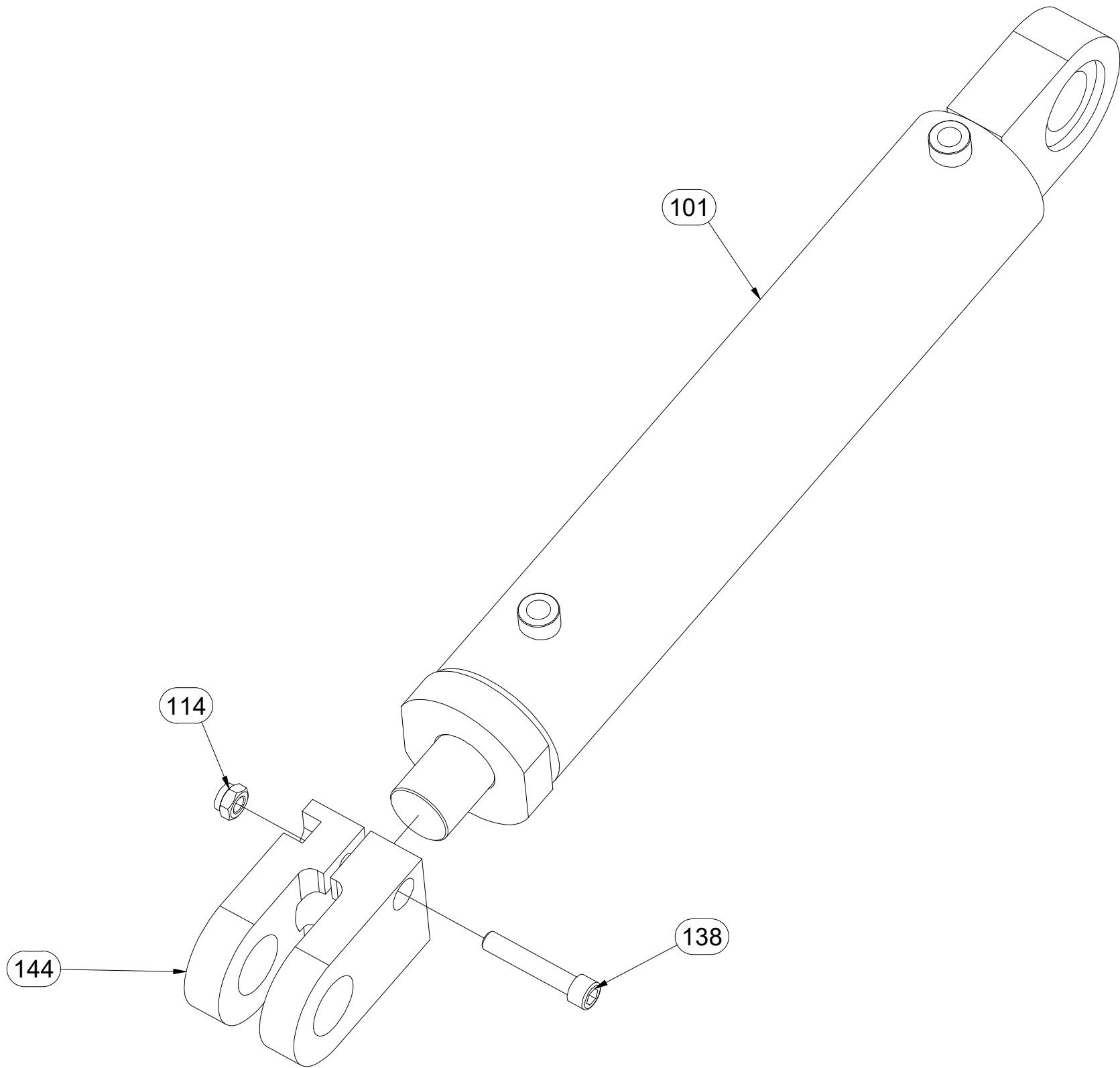
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
21	4026447	1
23	VZ00004599	2
51	VZ00004584	6
110	m04301	17
116	m05447	4
136	m23458	1
137	m14862	10

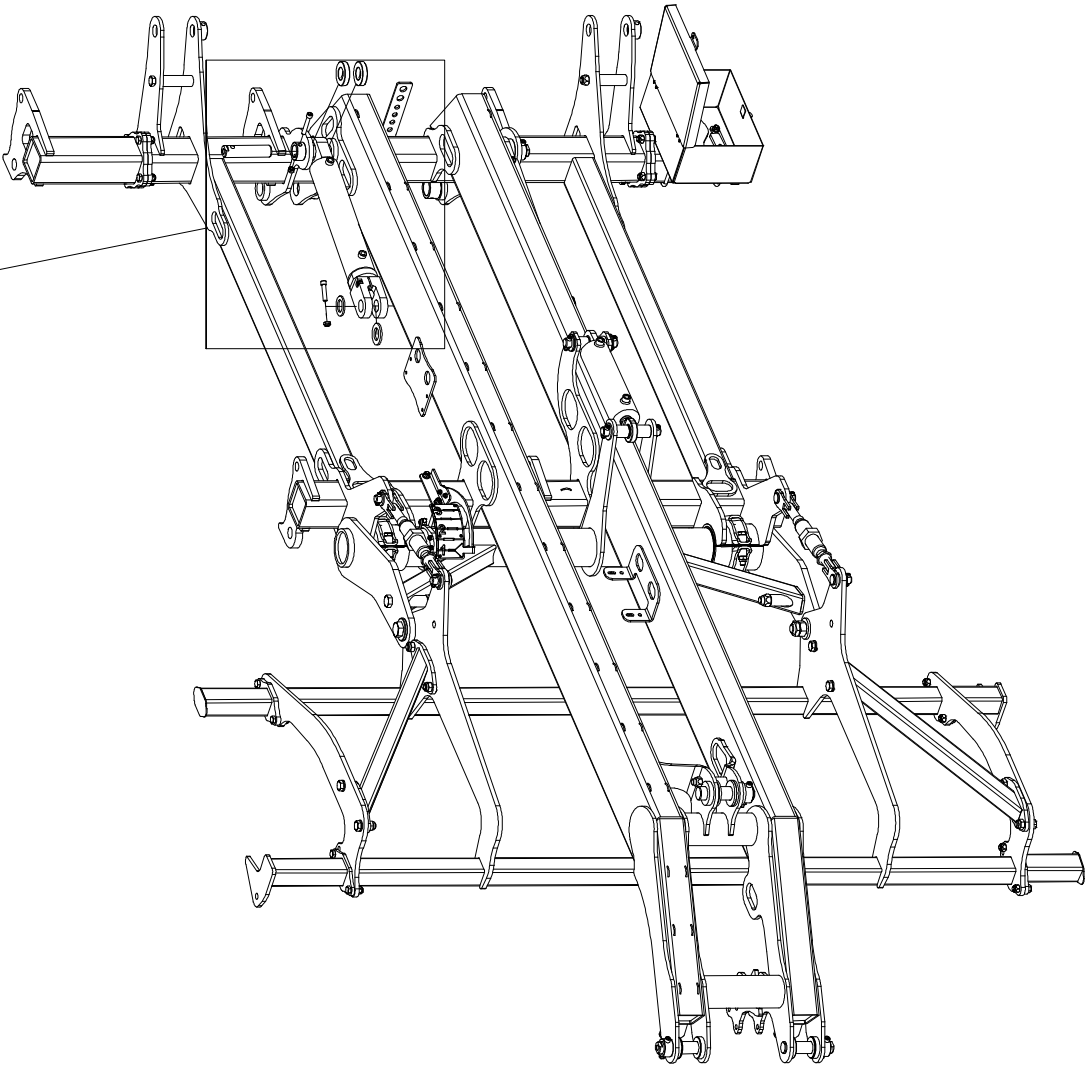
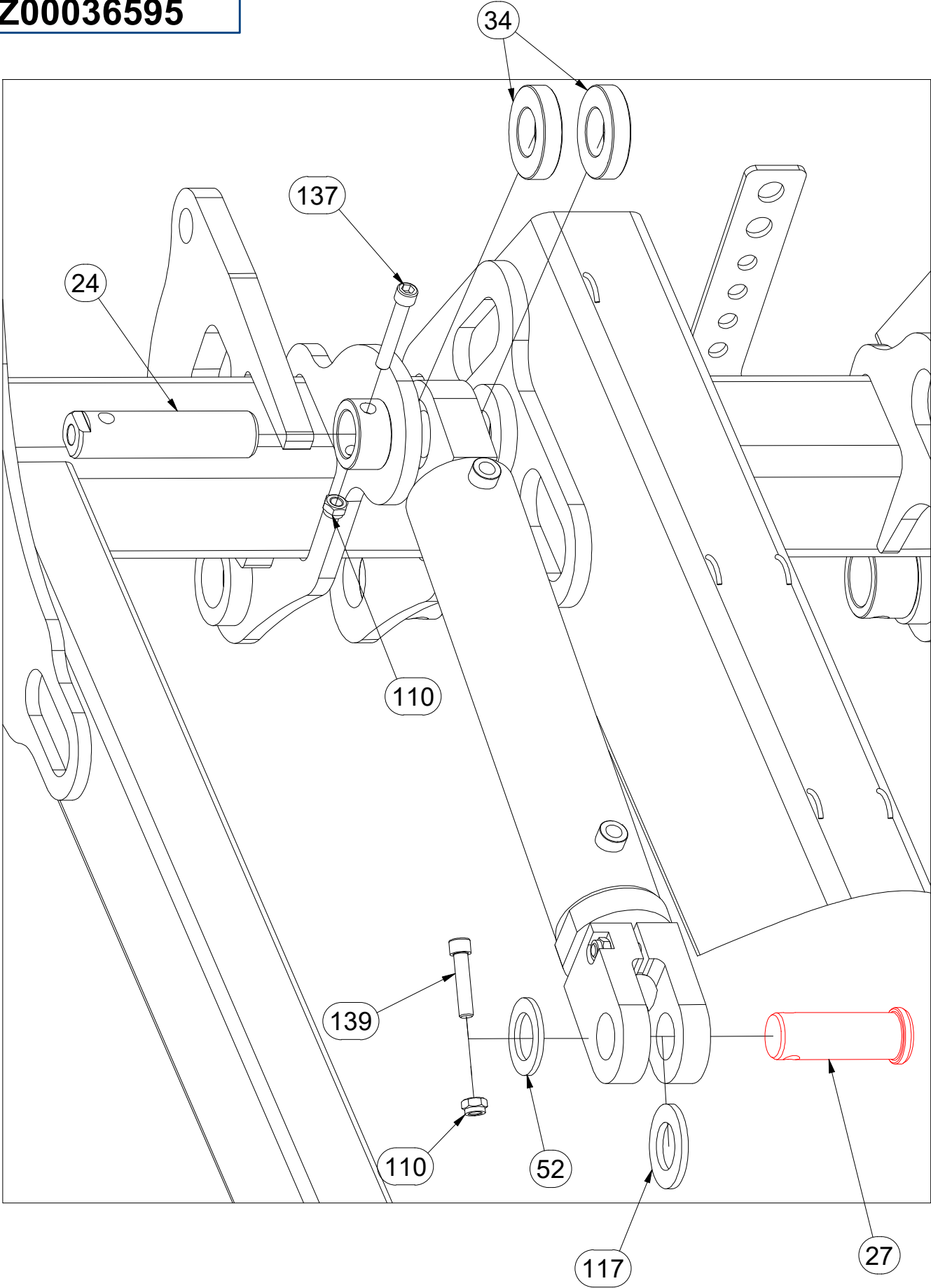


Pos.	Part Number	Pcs.
101	m22147	2
114	m21001	2
138	m14867	2
144	m15149	2

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

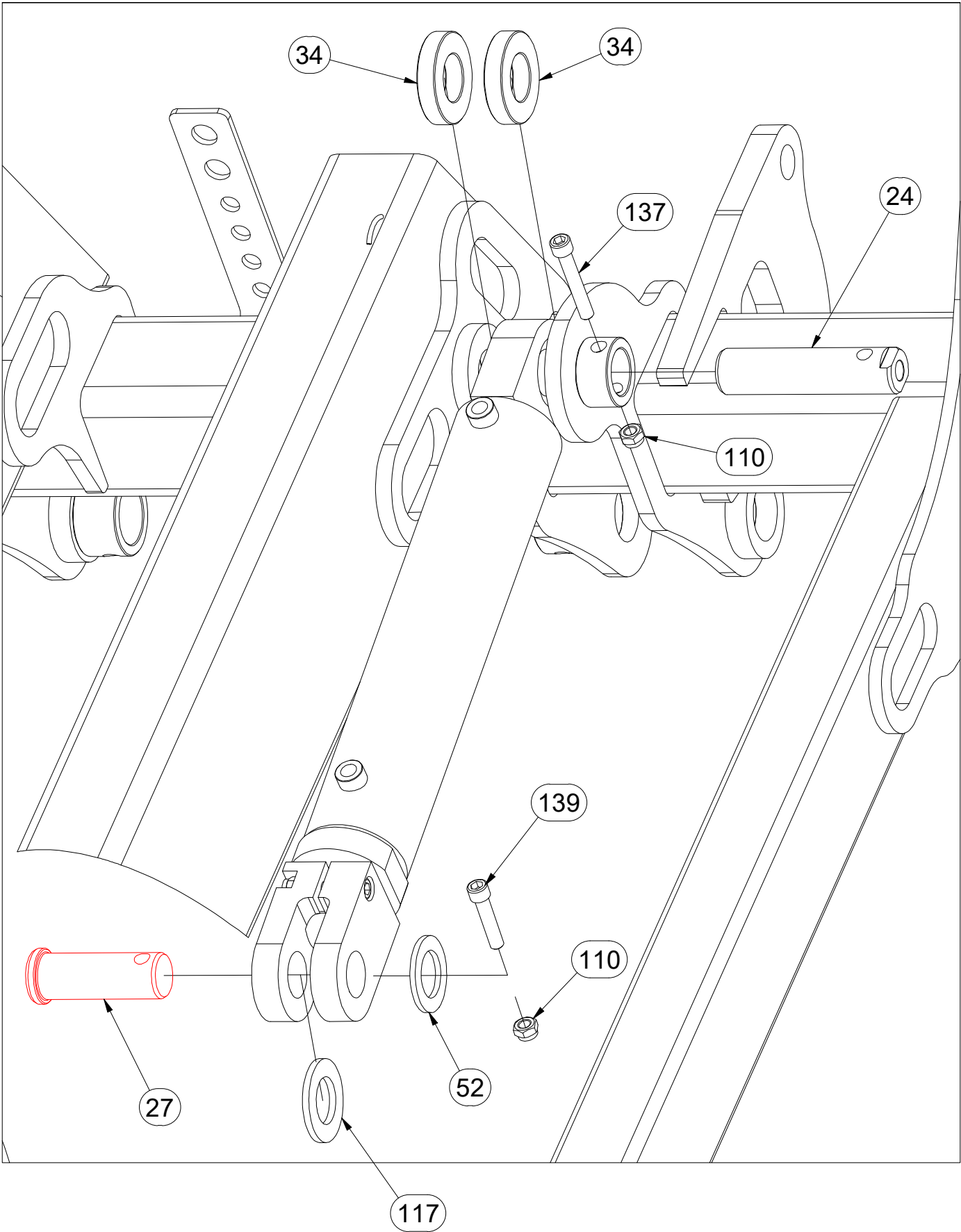
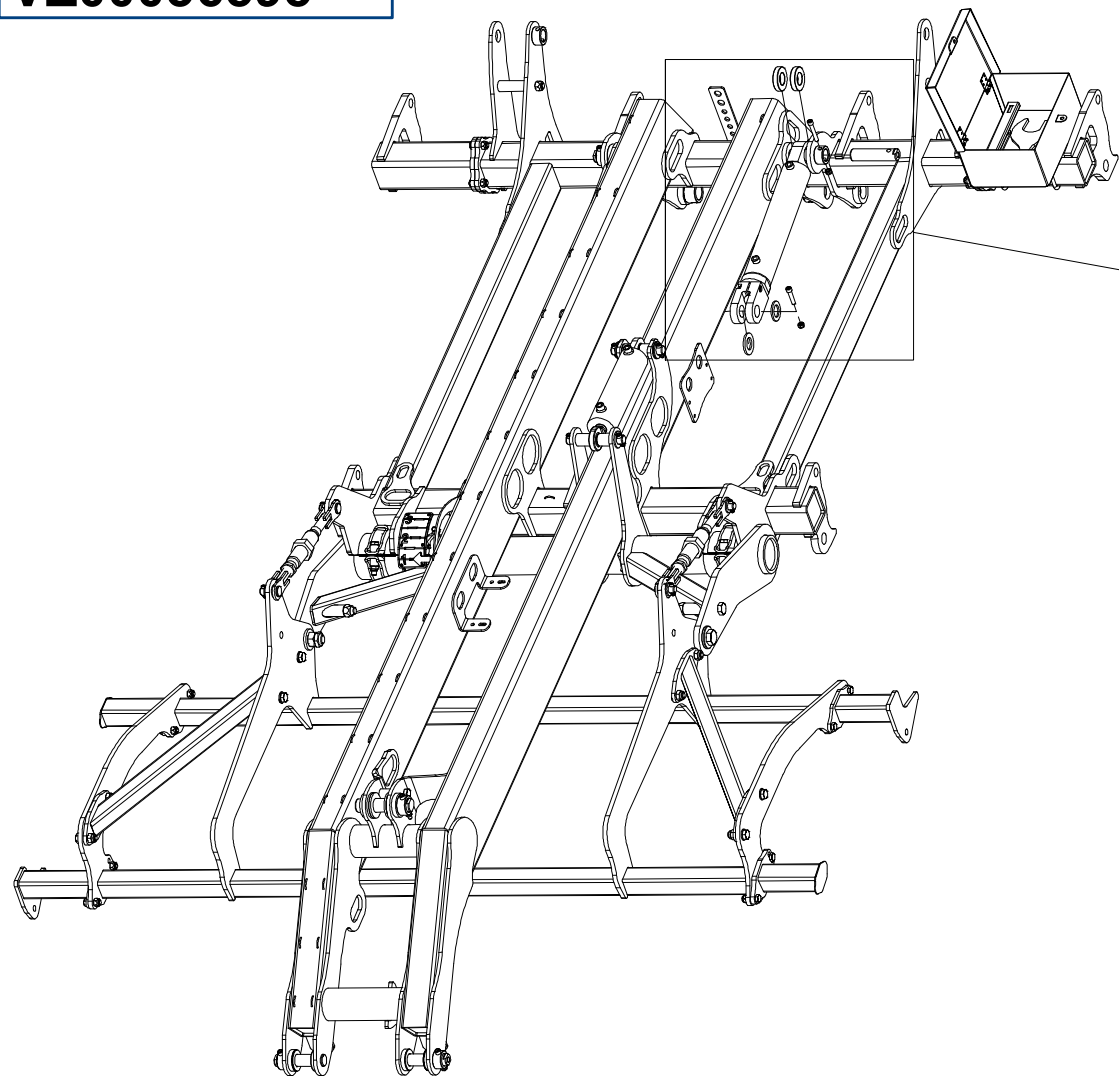


Pos.	Part Number	Pcs.
24	VZ00005154	2
27	VZ00004610	2
34	VZ00004609	4
52	4013139	2
110	m04301	17
117	m03175	2
137	m14862	10
139	m14008	2

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

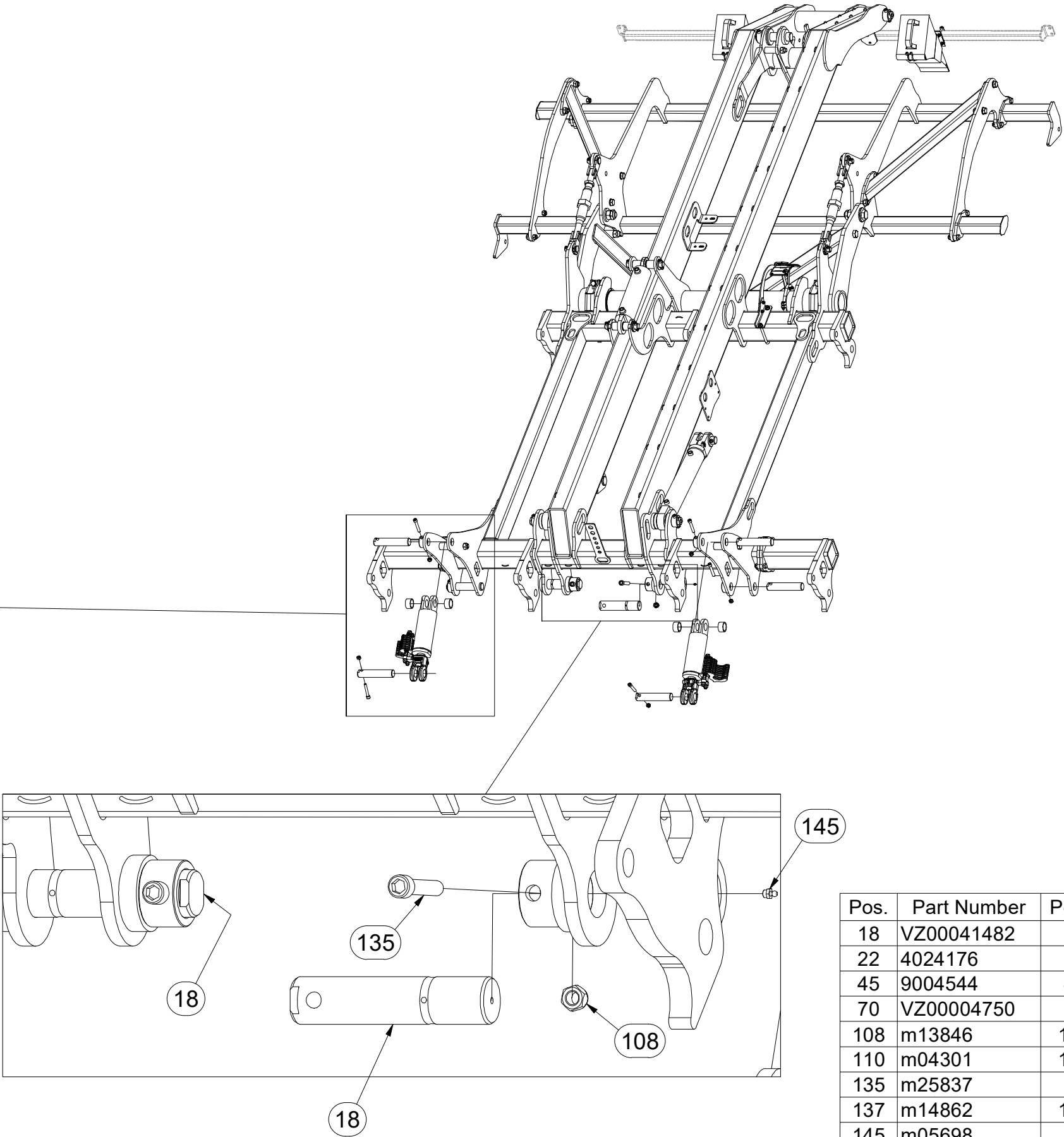
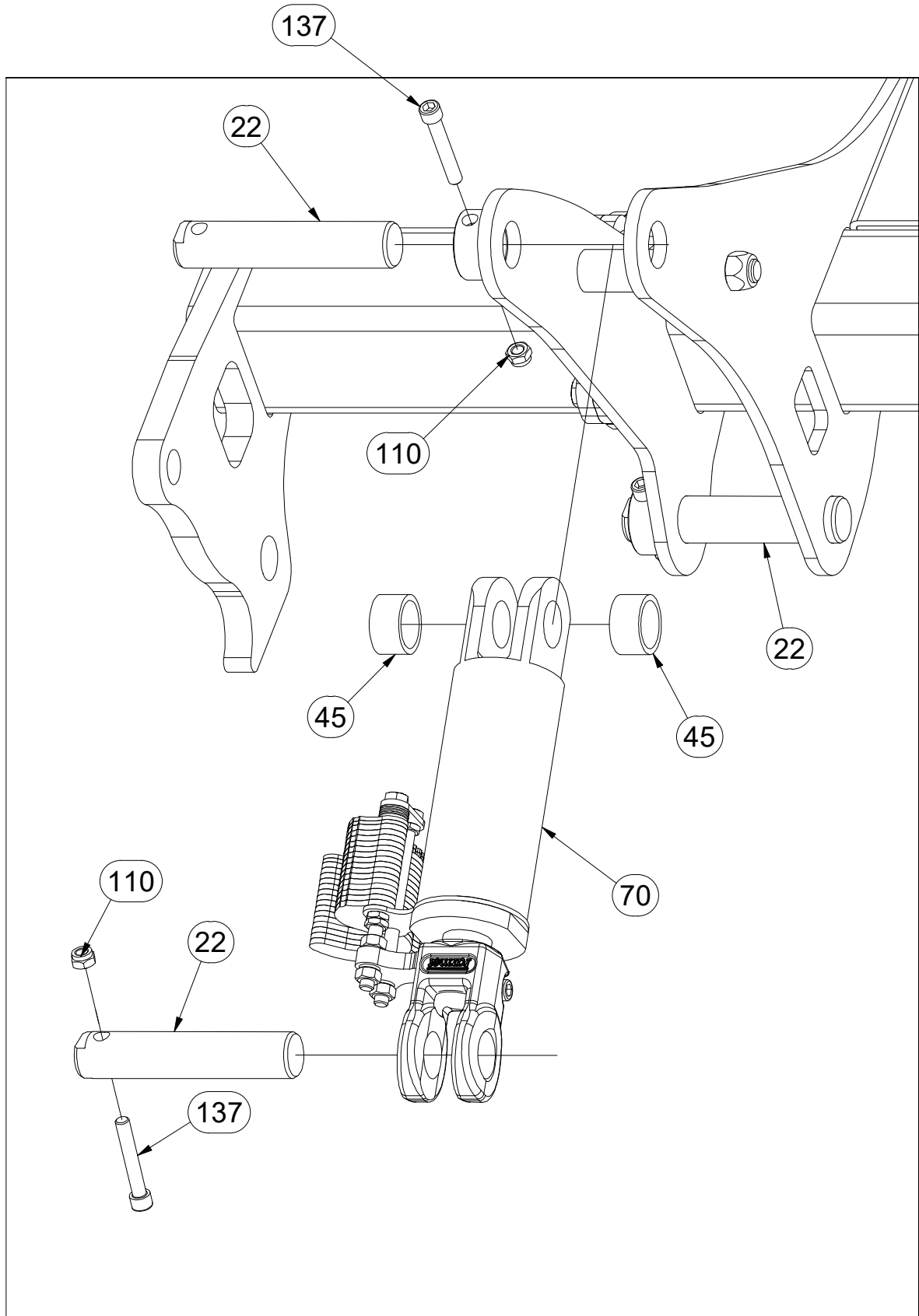


Pos.	Part Number	Pcs.
27	VZ00004610	2
34	VZ00004609	4
52	4013139	2
110	m04301	17
117	m03175	2
137	m14862	10
139	m14008	2

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

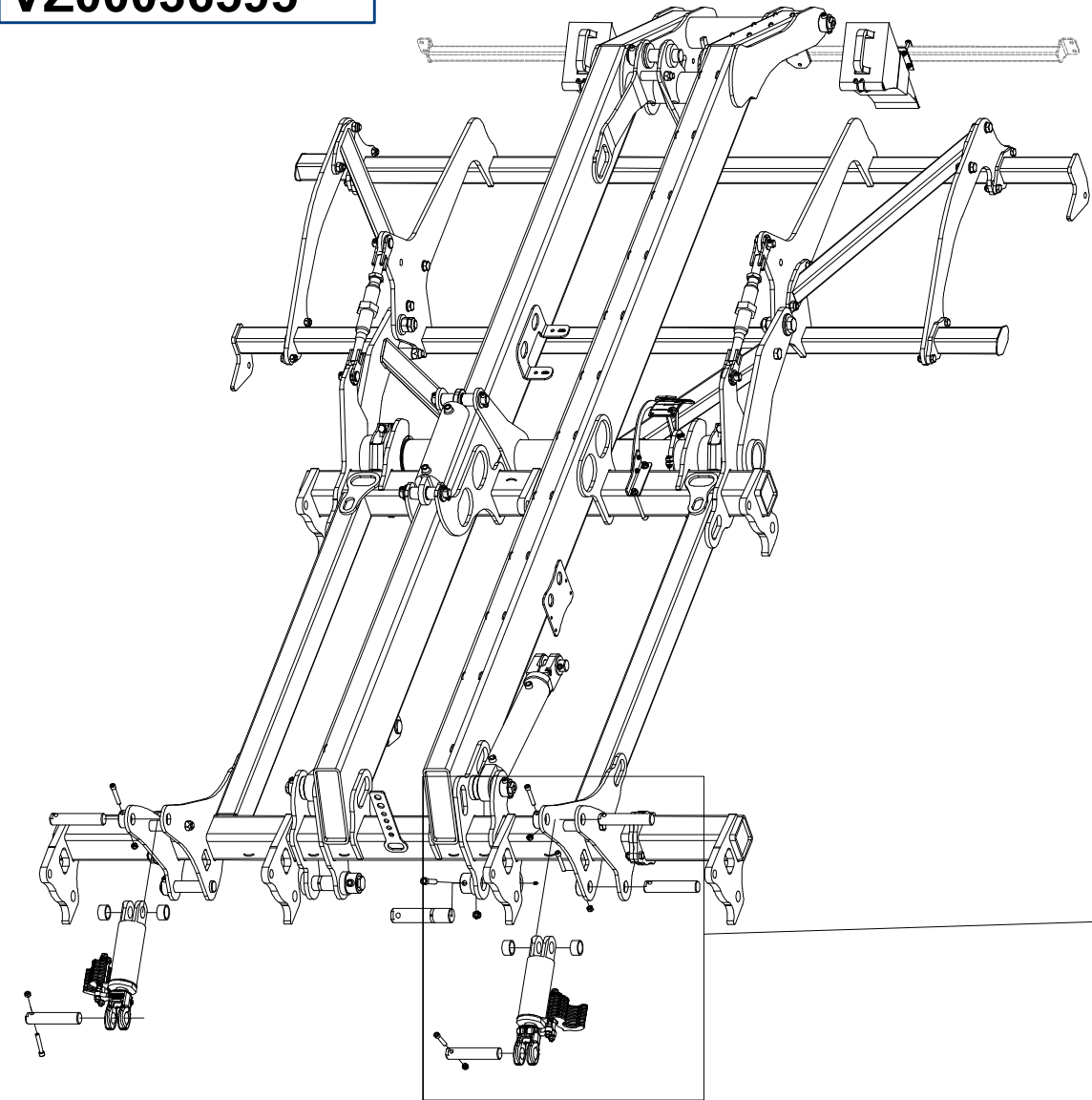
GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
18	VZ00041482	2
22	4024176	6
45	9004544	4
70	VZ00004750	1
108	m13846	18
110	m04301	17
135	m25837	2
137	m14862	10
145	m05698	2

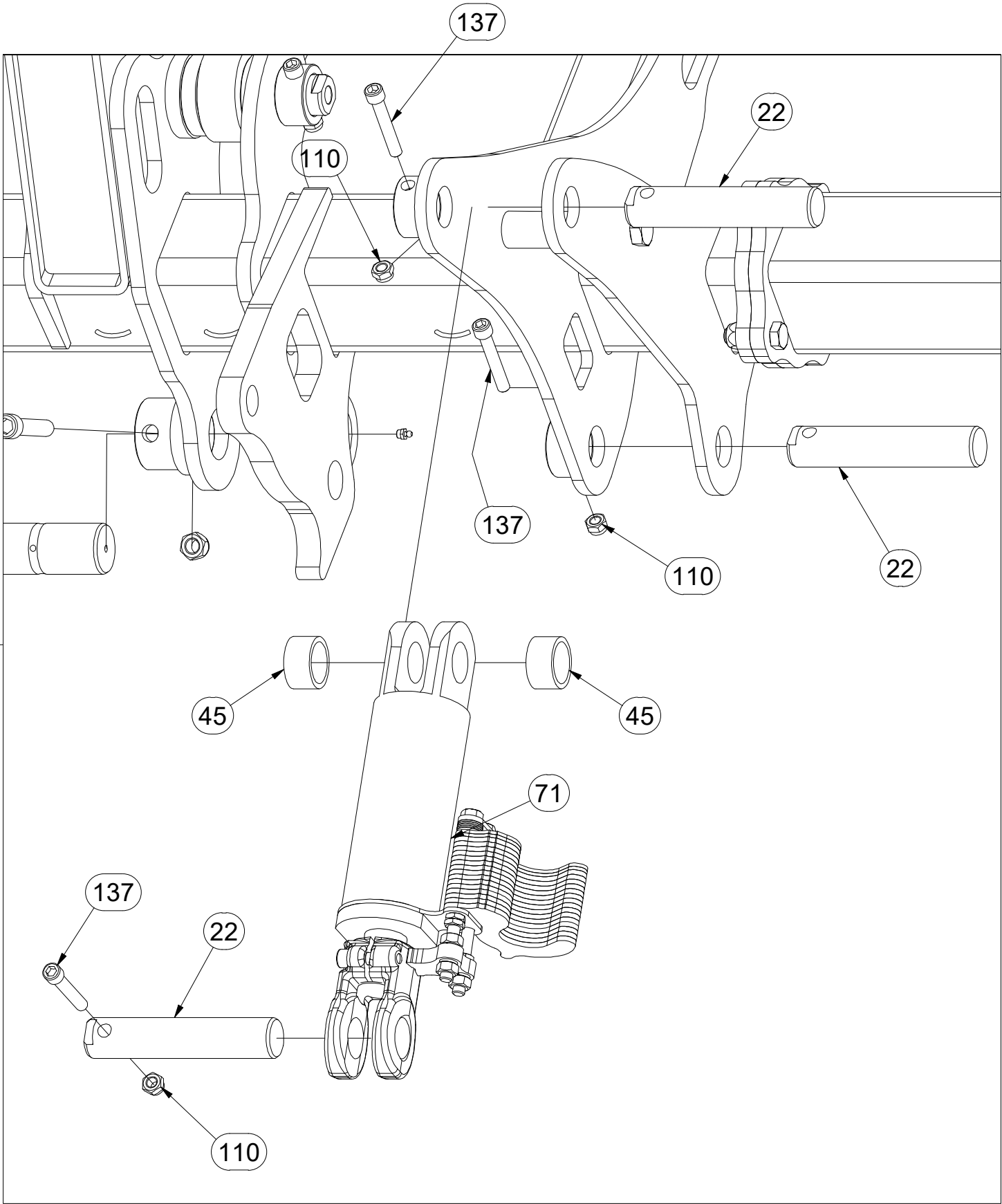
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595



Pos.	Part Number	Pcs.
22	4024176	6
45	9004544	4
71	VZ00004751	1
110	m04301	17
137	m14862	10

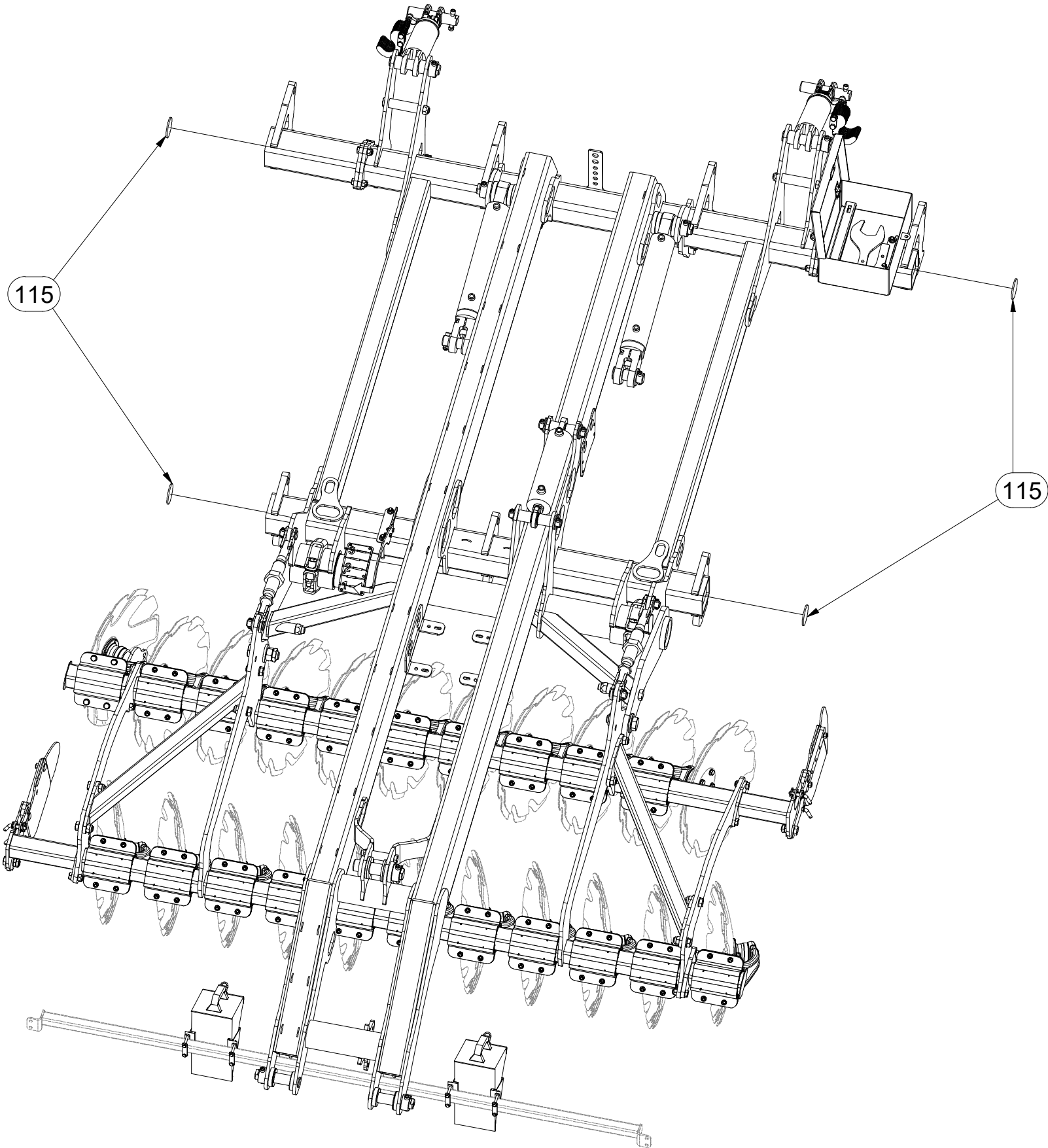
GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY



CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

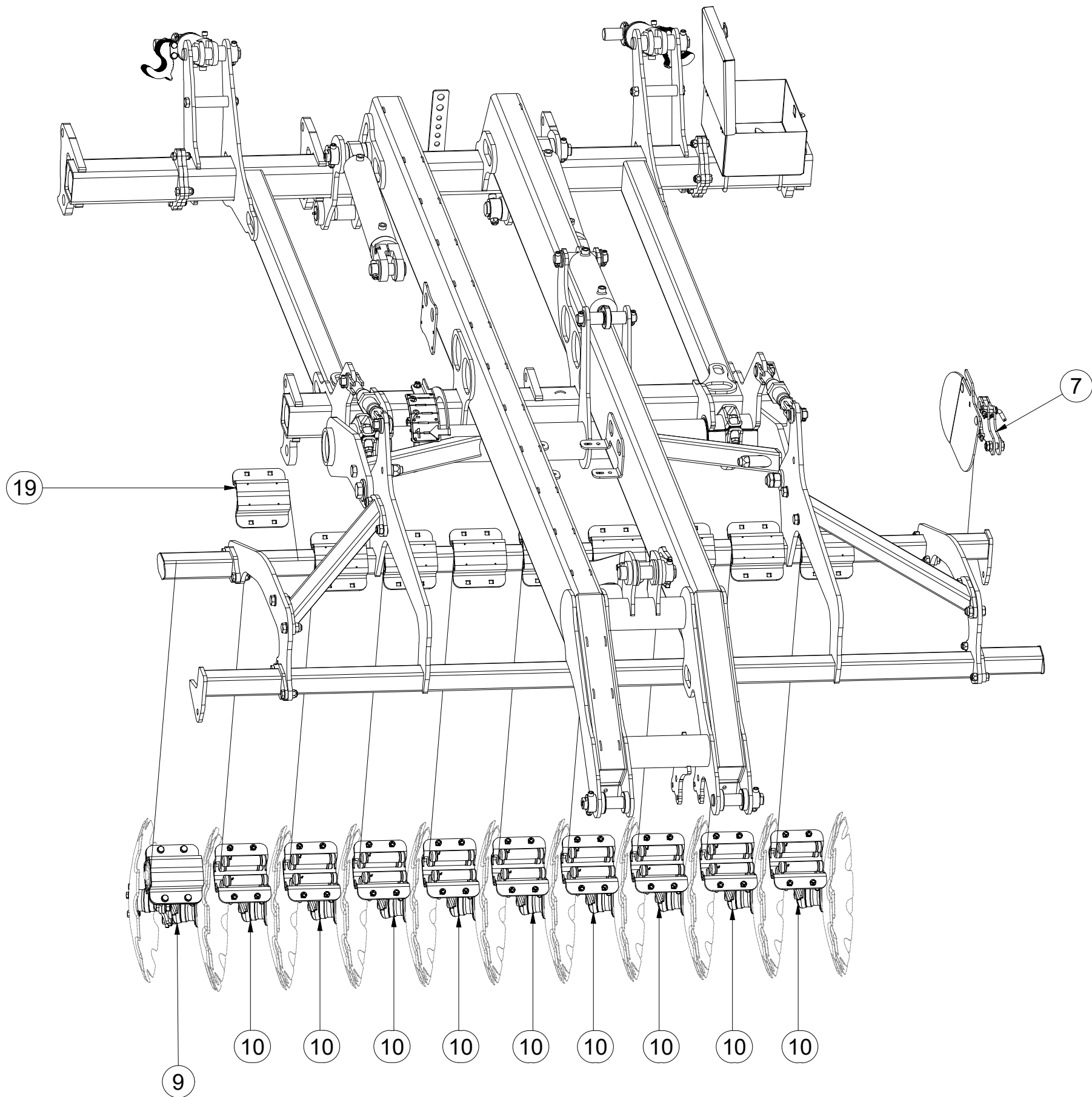


Pos.	Part Number	Pcs.
115	m02579	4

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

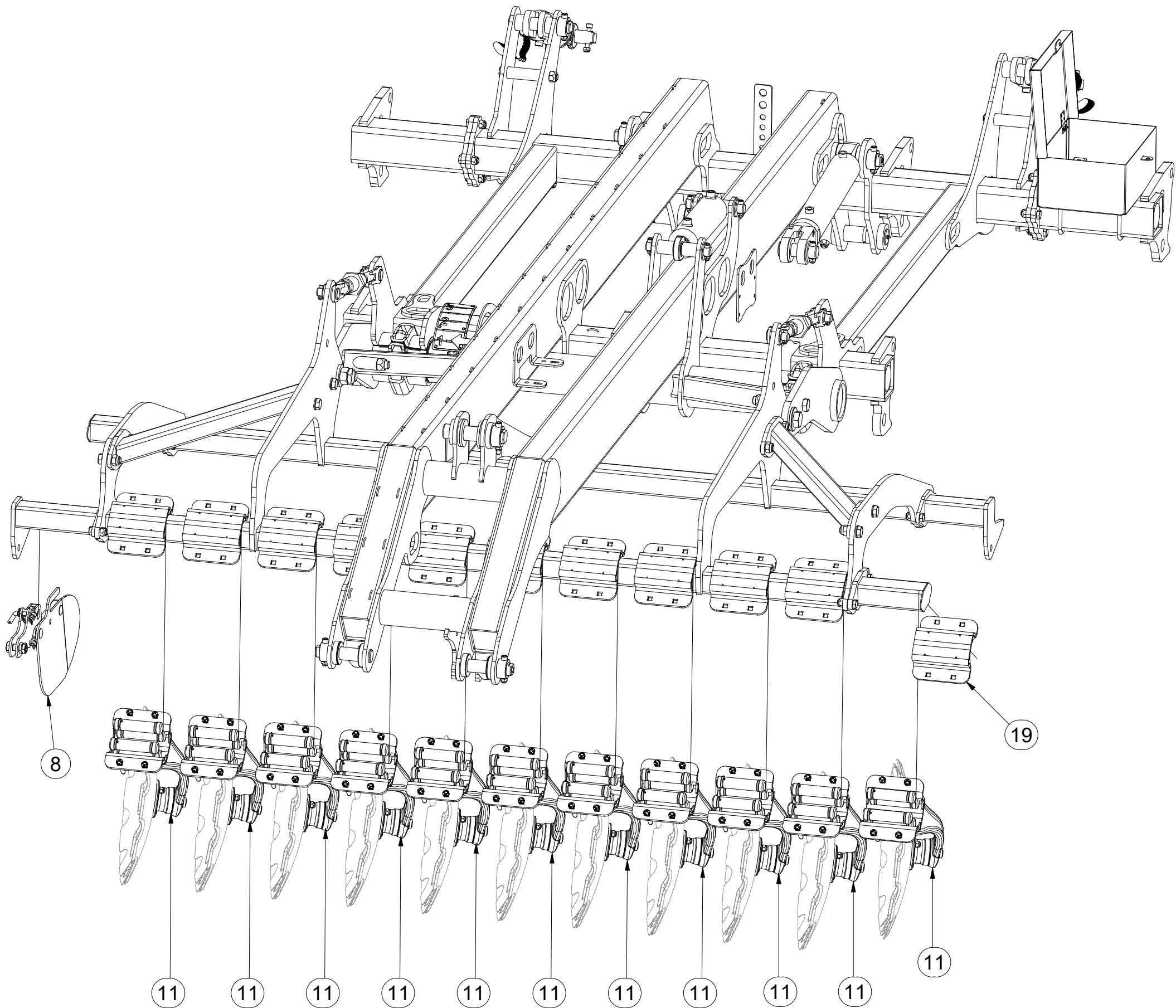


Pos.	Part Number	Pcs.
7	3011705	1
9	VZ00019560	1
10	VZ00058540	9
19	VZ00066016	20

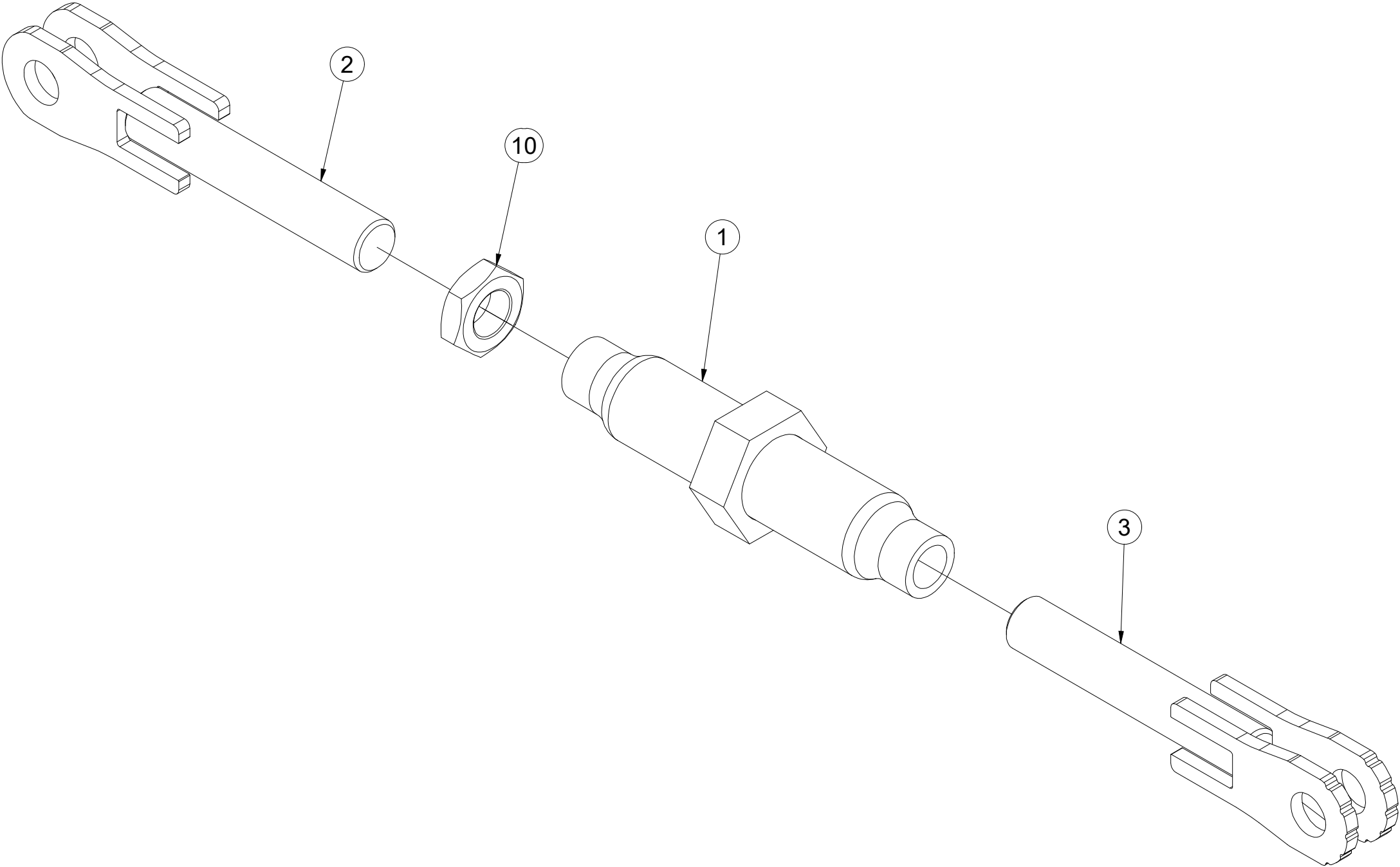
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00036595

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
8	3011707	1
11	VZ00058539	11
19	VZ00066016	20

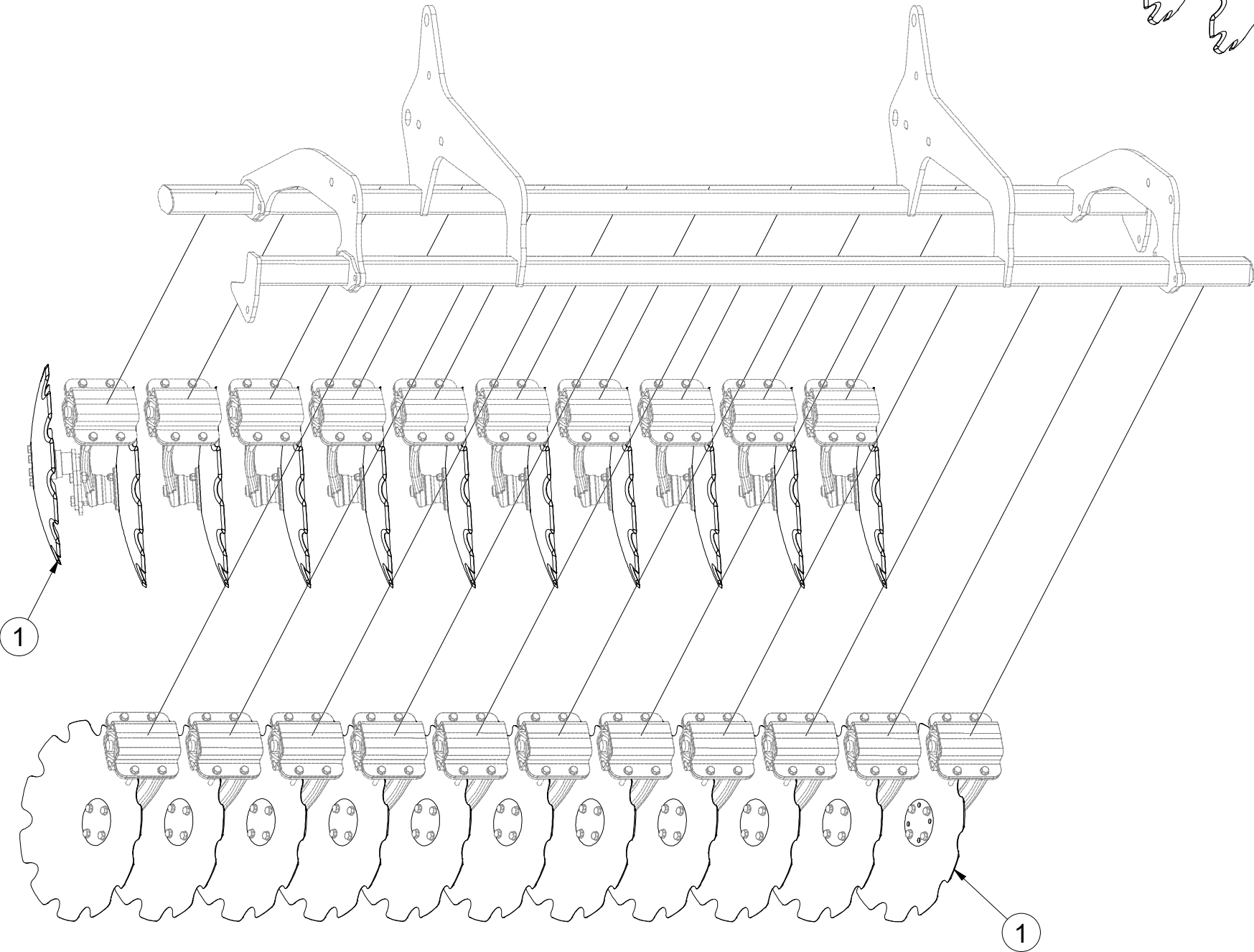
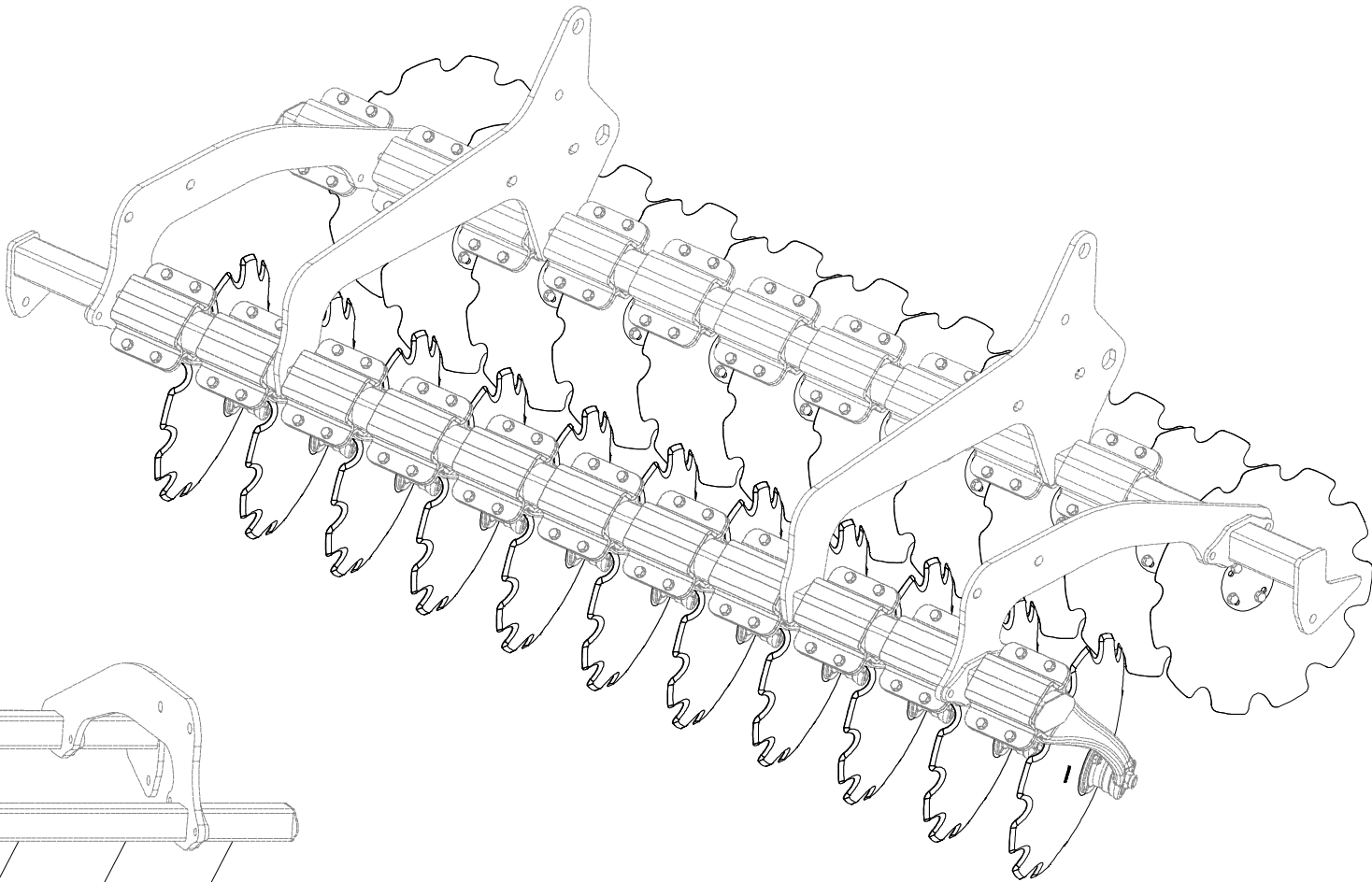


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4018633	1
2	VZ00031162	1
3	VZ00031164	1
10	m04043	1

CZ SADA DISKŮ
 D SCHEIBENSATZ
 F KIT DE DISQUES

VZ00015137

GB DISC SET
 RU КОМПЛЕКТ ДИСКОВ
 PL ZESTAW TALERZY

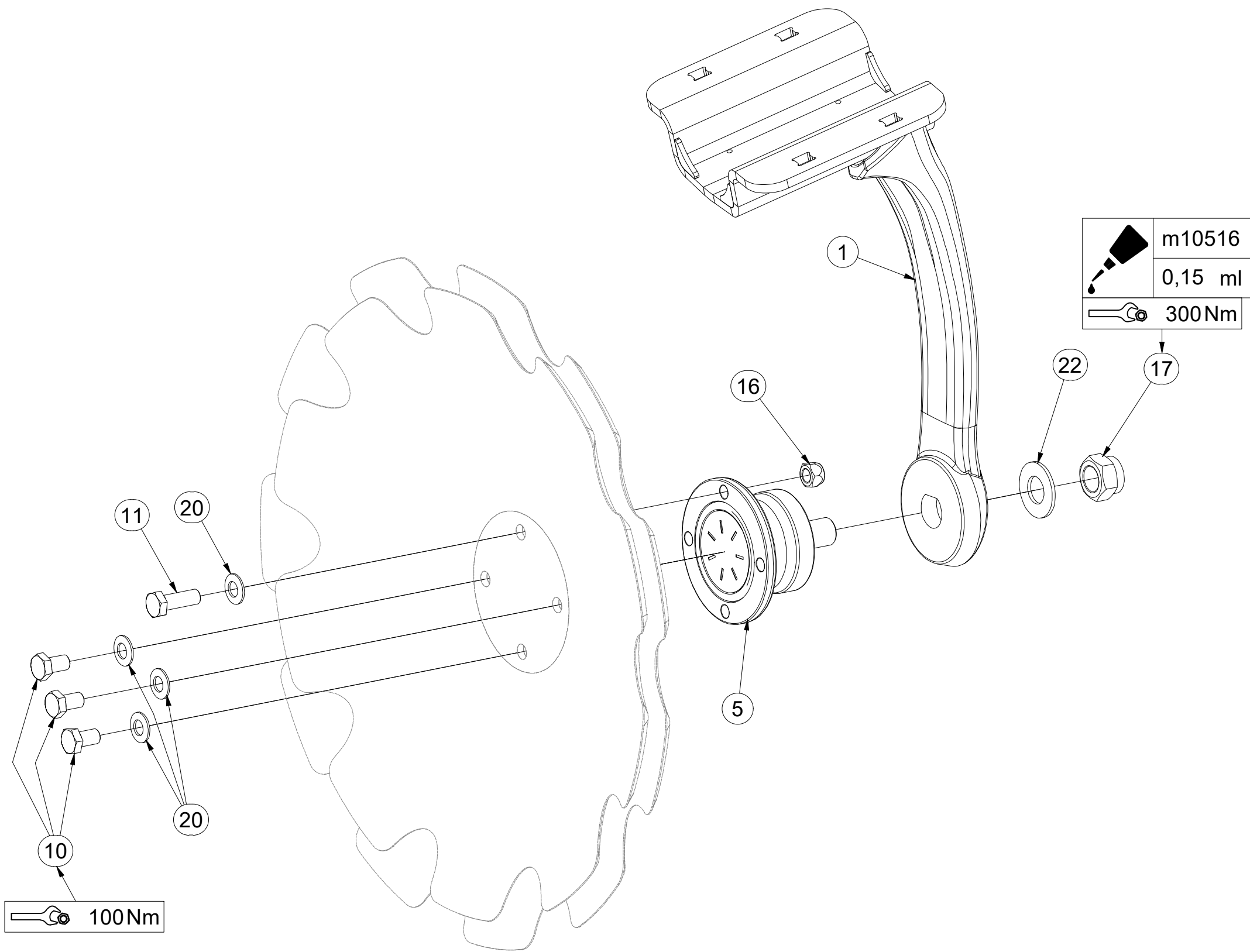


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3006559	22

CZ PŘEDNÍ DISK
 D SCHEIBE, VORDERE
 F DISQUE AVANT

VZ00058539

GB FRONT DISC
 RU ДИСК ПЕРЕДНИЙ
 PL TALERZ PRZEDNI

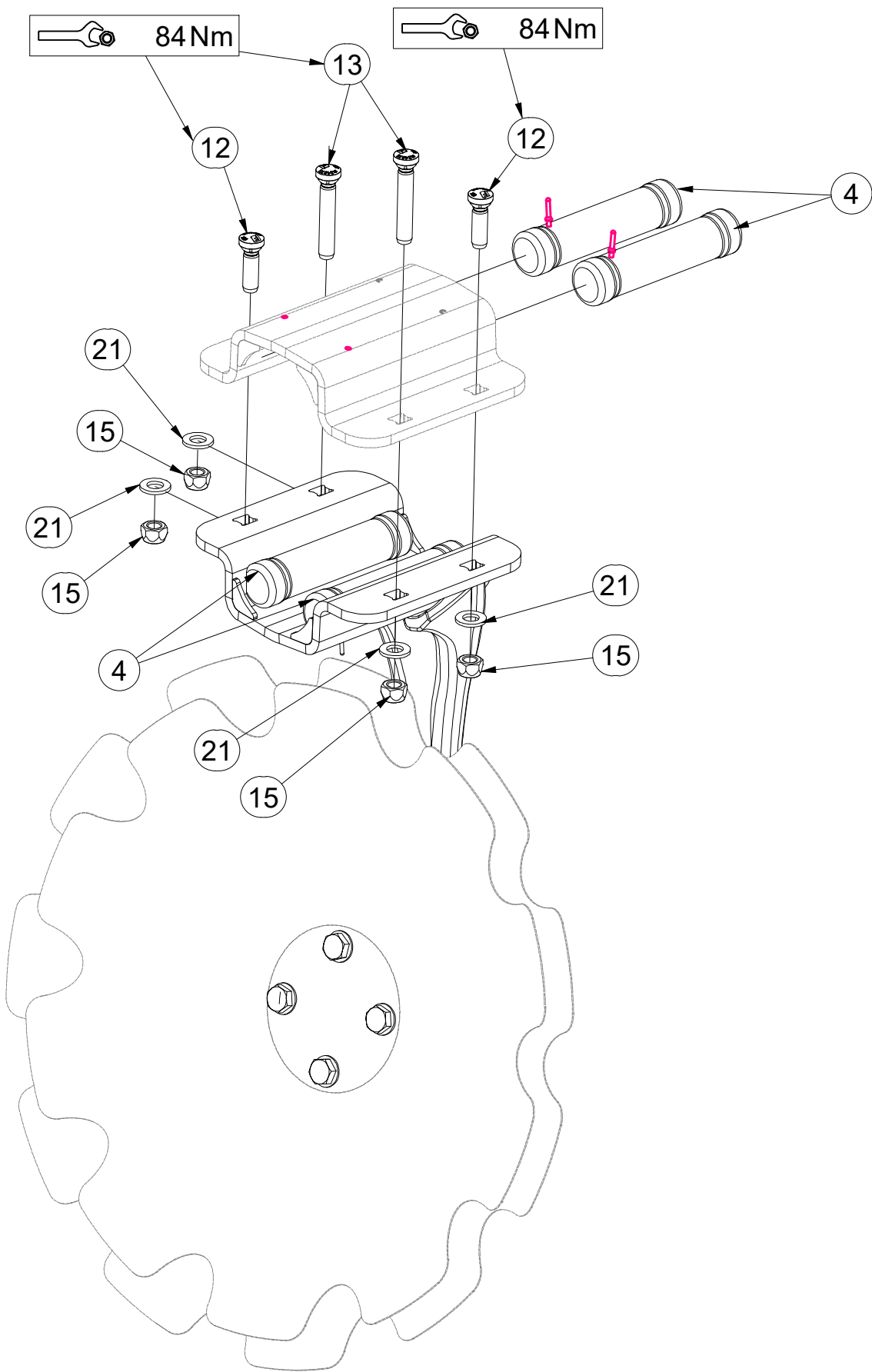


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00058541	1
5	m11308	1
10	m11309	3
11	m11559	1
16	m11560	1
17	m11313	1
20	m17545	4
22	VZ00011395	1

CZ PŘEDNÍ DISK
 D SCHEIBE, VORDERE
 F DISQUE AVANT

VZ00058539

GB FRONT DISC
 RU ДИСК ПЕРЕДНИЙ
 PL TALERZ PRZEDNI

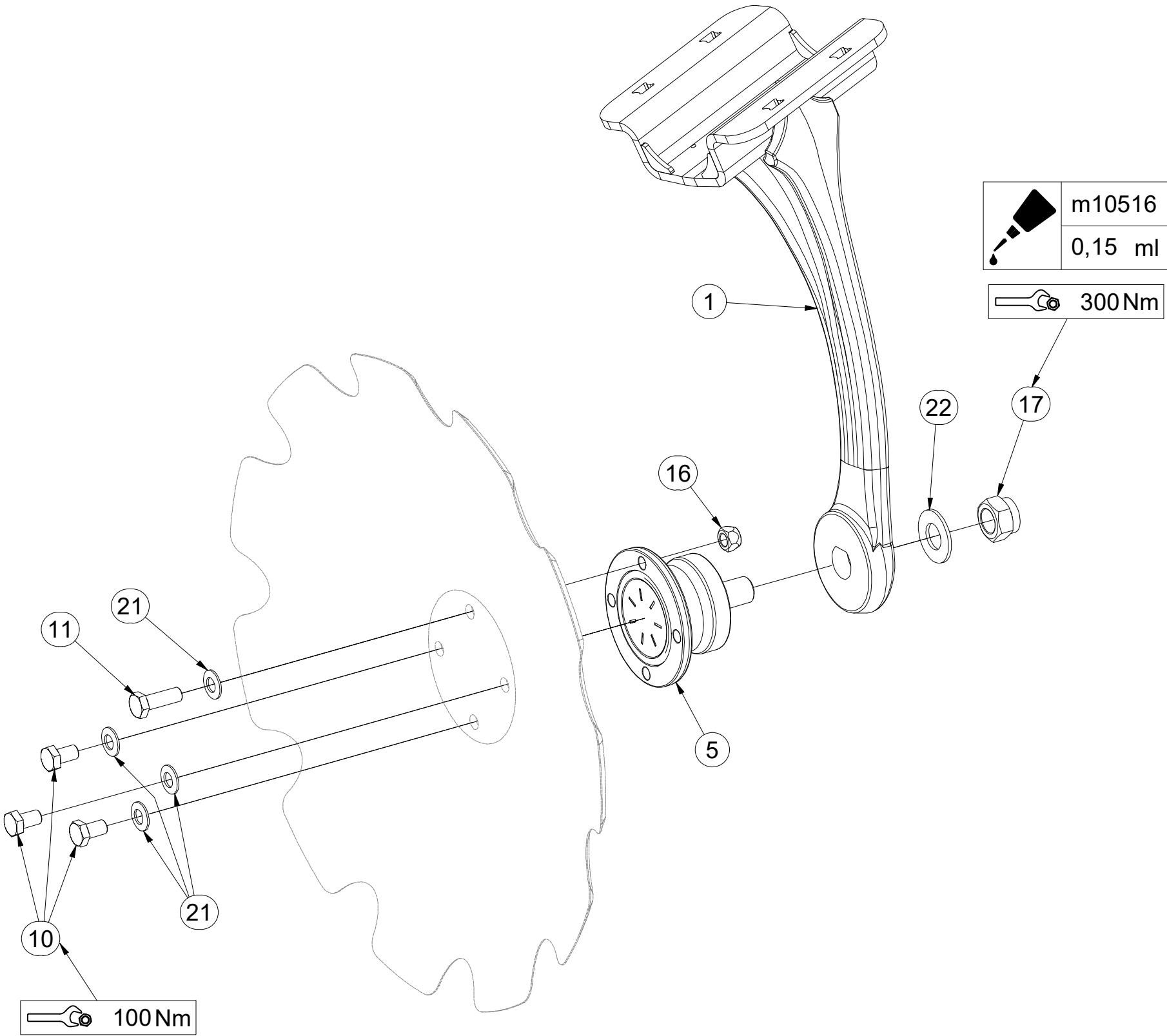


Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00003901	4
12	m24074	2
13	m24075	2
15	m12134	4
21	m17741	4

CZ ZADNÍ DISK
 D SCHEIBE, HINTERE
 F DISQUE ARRIÈRE

VZ00058540

GB REAR DISC
 RU ДИСК ЗАДНИЙ
 PL TALERZ TYLNY

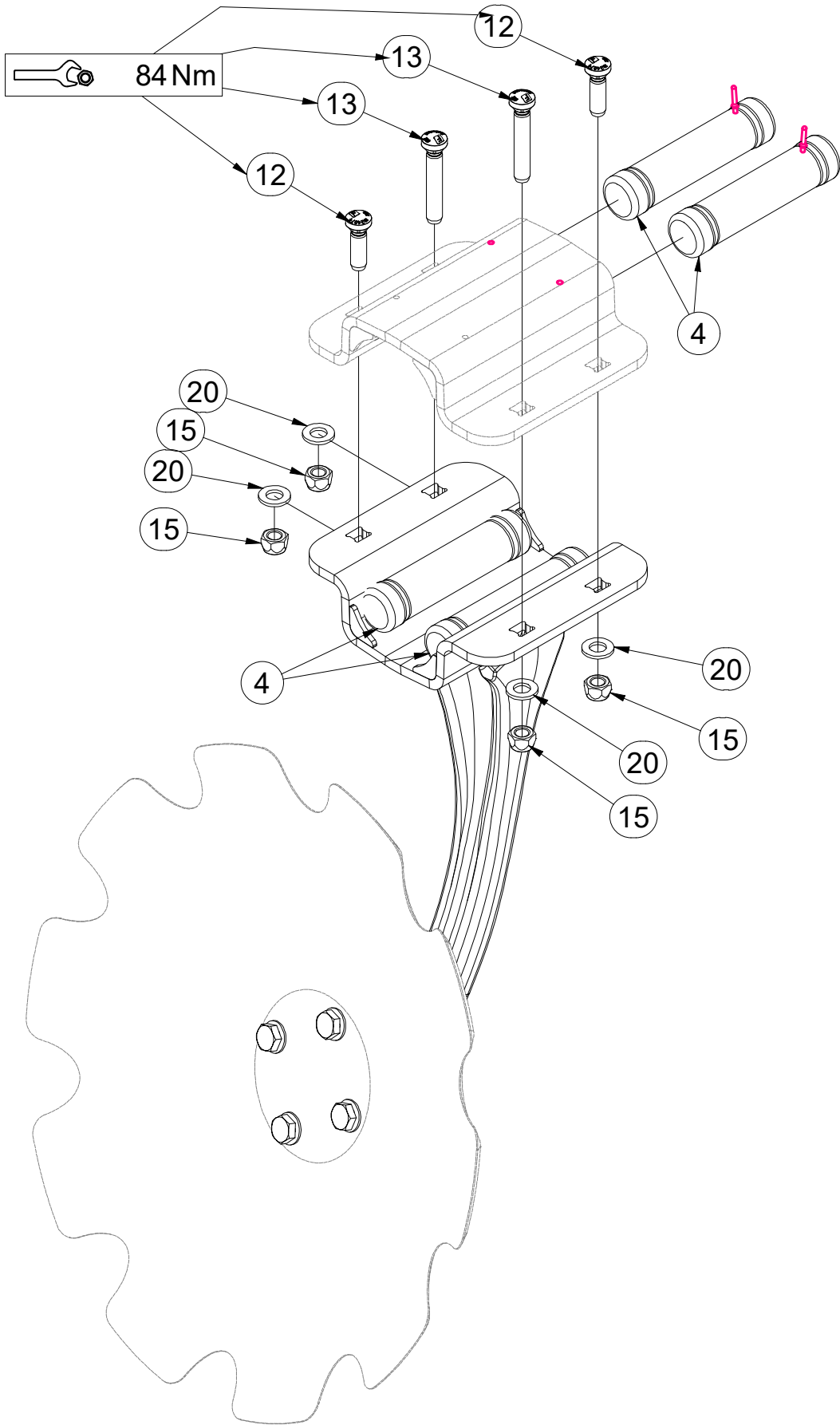


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00058542	1
5	m11308	1
10	m11309	3
11	m11559	1
16	m11560	1
17	m11313	1
21	m17545	4
22	VZ00011395	1

CZ ZADNÍ DISK
 D SCHEIBE, HINTERE
 F DISQUE ARRIÈRE

VZ00058540

GB REAR DISC
 RU ДИСК ЗАДНИЙ
 PL TALERZ TYLNY

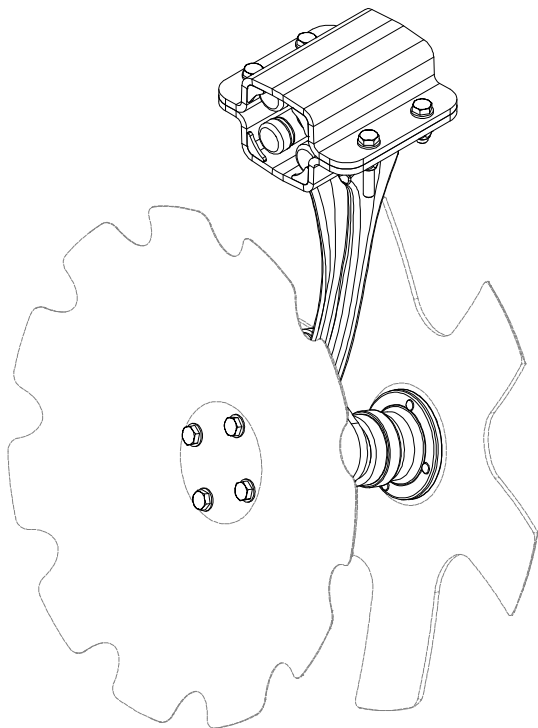
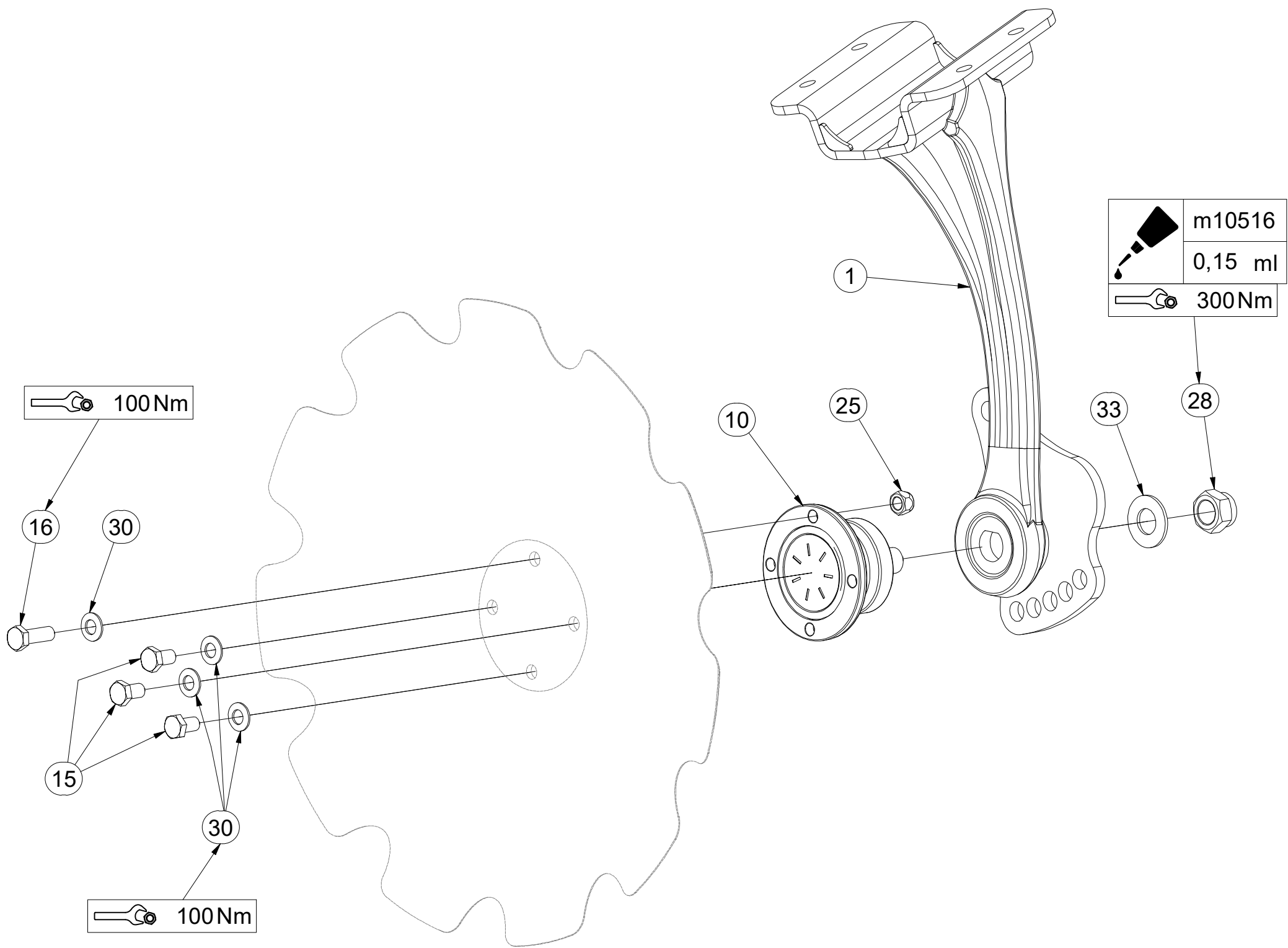


Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00003901	4
12	m24074	2
13	m24075	2
15	m12134	4
20	m17741	4

CZ ZADNÍ DVOUDISK
 D DUPLEXSCHEIBE, HINTERE
 F ARRIÈRE DISQUE DOUBLE

VZ00019560

GB REAR TWIN DISC
 RU ДВОЙНОЙ ДИСК ЗАДНИЙ
 PL TALERZ PODWÓJNY TYLNY



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008384	1
10	m11308	2
15	m11309	6
16	m11559	2
25	m11560	2
28	m11313	2
30	m17545	8
33	VZ00011395	2

Ⓒ ZADNÍ DVOUDISK

④ DUPLEXSCHEIBE, HINTERE

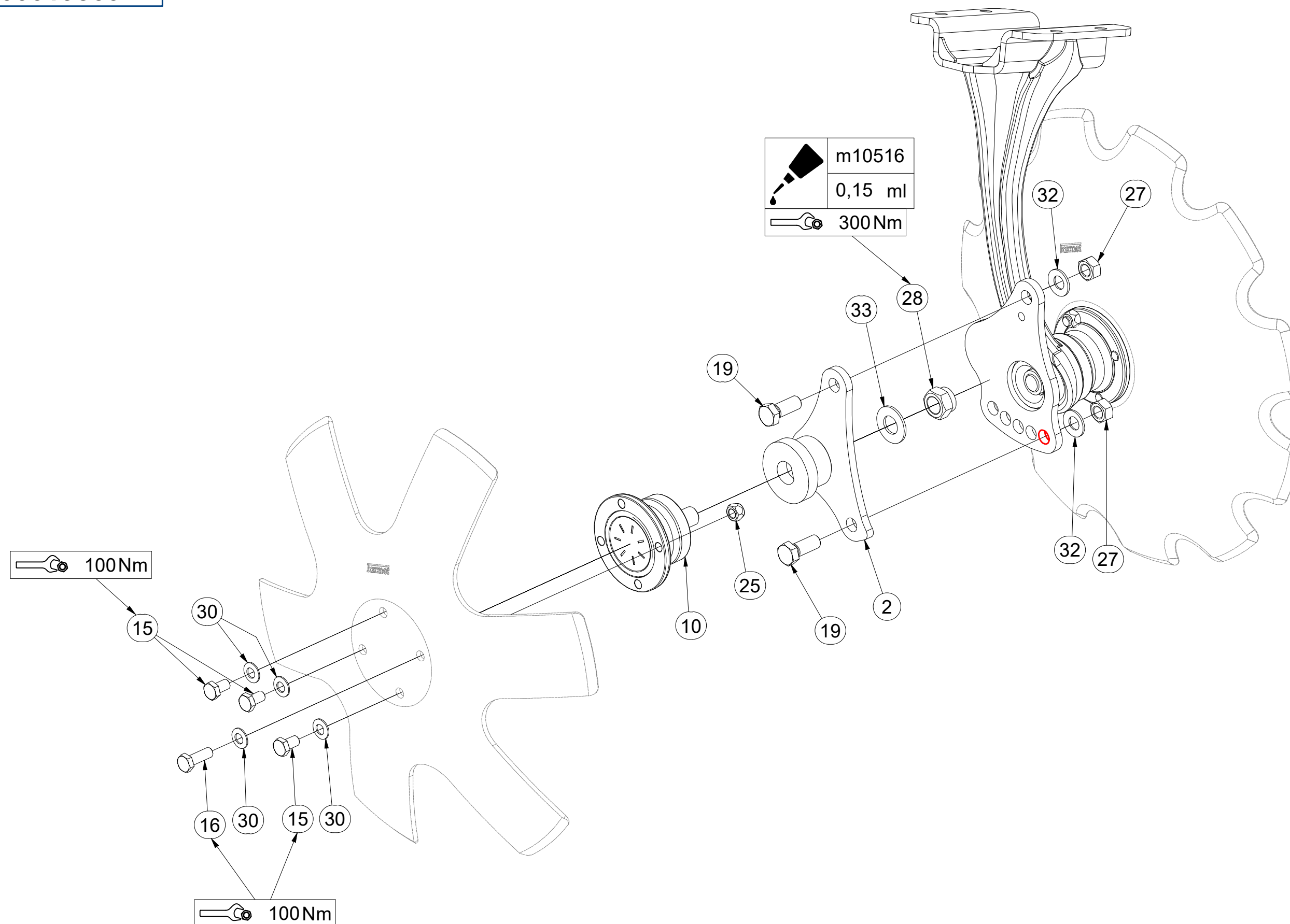
ⓕ ARRIÈRE DISQUE DOUBLE

VZ00019560

REAR TWIN DISC

® ДВОЙНОЙ ДИСК ЗАДНИЙ

Ⓟ TALERZ PODWÓJNY TYLNY

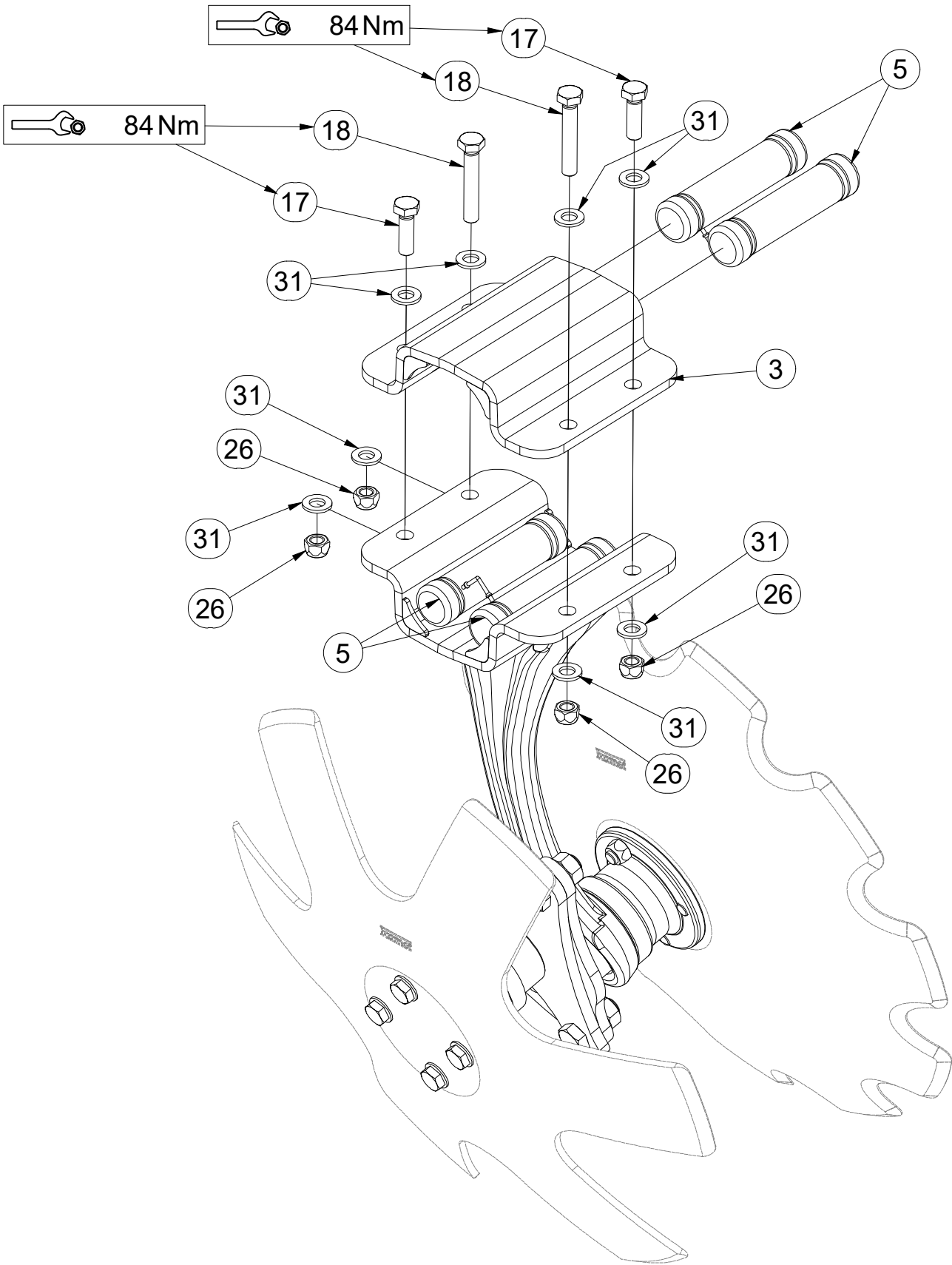


Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00019243	1
10	m11308	2
15	m11309	6
16	m11559	2
19	m01129	2
25	m11560	2
27	m01306	2
28	m11313	2
30	m17545	8
32	m17584	2
33	VZ00011395	2

CZ ZADNÍ DVOUDISK
 D DUPLEXSCHEIBE, HINTERE
 F ARRIÈRE DISQUE DOUBLE

VZ00019560

GB REAR TWIN DISC
 RU ДВОЙНОЙ ДИСК ЗАДНИЙ
 PL TALERZ PODWÓJNY TYLNY

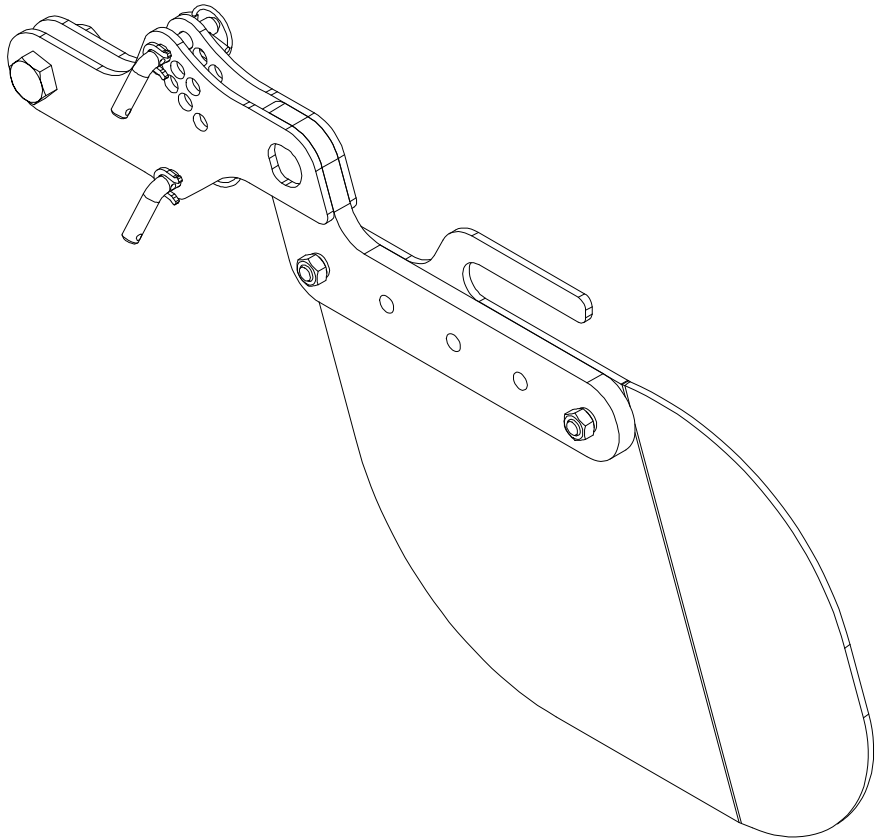
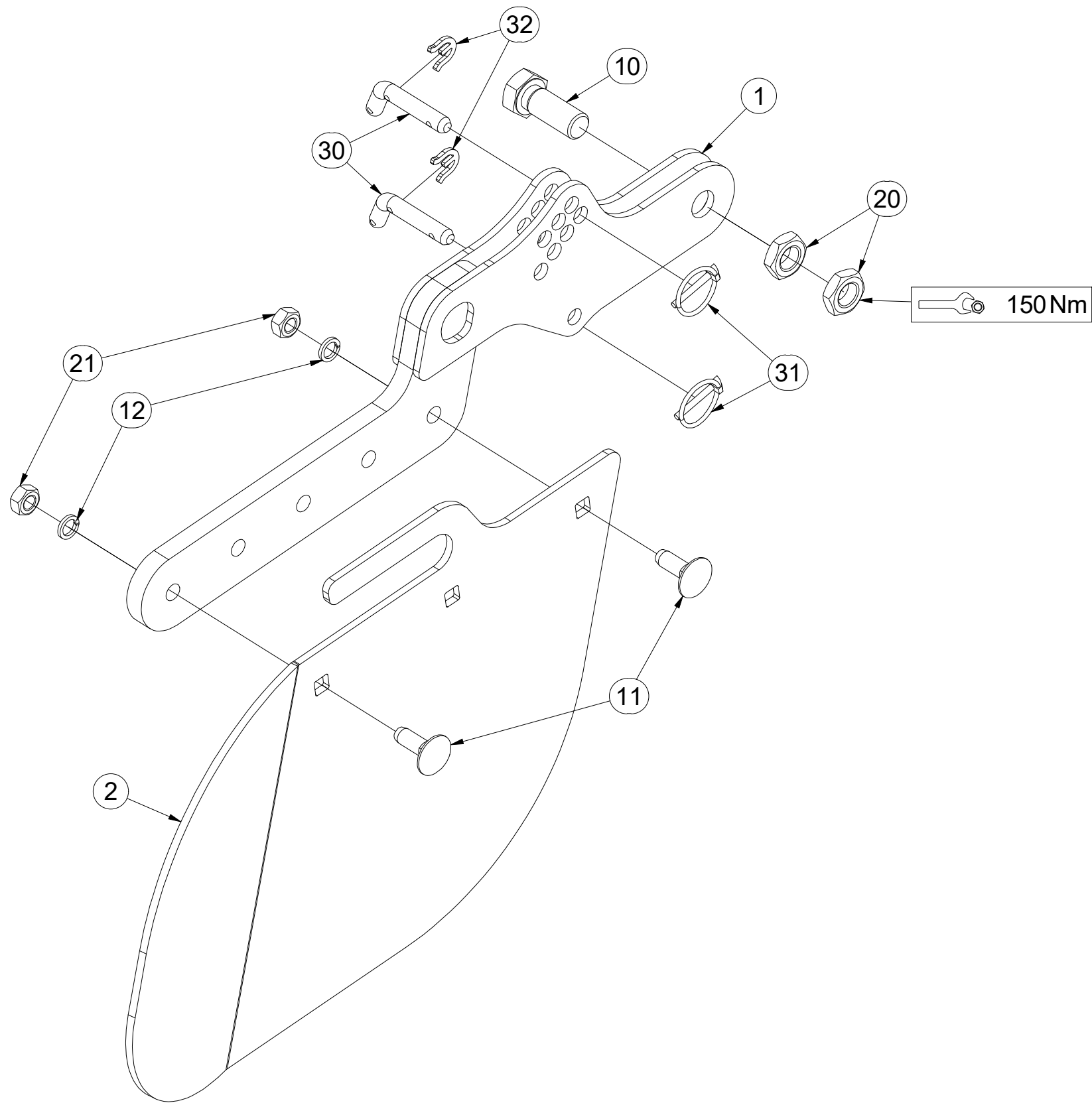


Pos.	Part Number	Pcs.
3	9004269	1
5	VZ00003901	4
17	m17657	2
18	m17653	2
26	m12134	4
31	m17741	8

CZ DEFLEKTOR LEVÝ
 D DEFLEKTOR, LINKER
 F DÉFLECTEUR GAUCHE

3011705

GB DEFLECTOR LEFT
 RU ДЕФЛЕКТОР ЛЕВЫЙ
 PL DEFLEKTOR LEWY

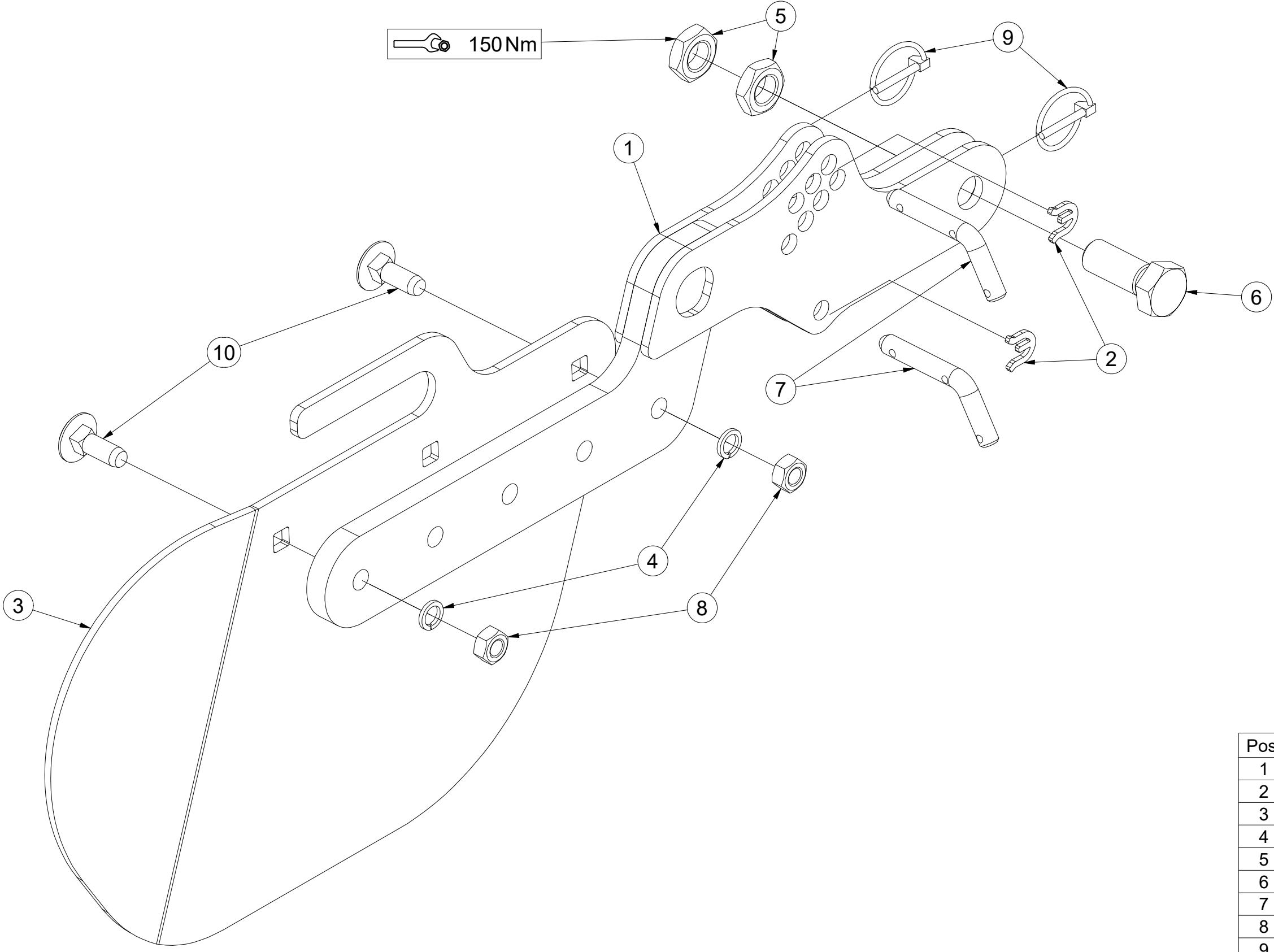


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4008743	1
2	4023748	1
10	m08378	1
11	m10618	2
12	m03988	2
20	m04284	2
21	m10439	2
30	m09141	2
31	m10454	2
32	4016279	2

CZ DEFLEKTOR PRAVÝ
 D DEFLEKTOR, RECHTER
 F DÉFLECTEUR DROIT

3011707

GB DEFLECTOR RIGHT
 RU ДЕФЛЕКТОР ПРАВЫЙ
 PL DEFLEKTOR PRAWY

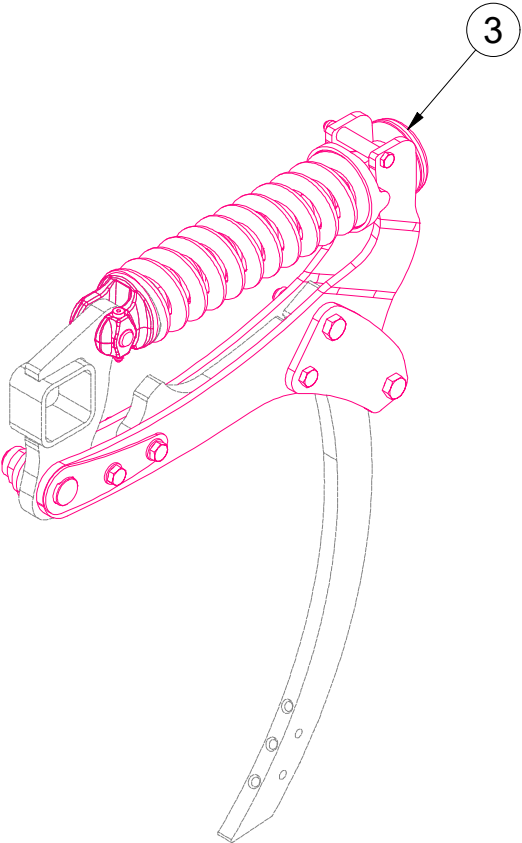
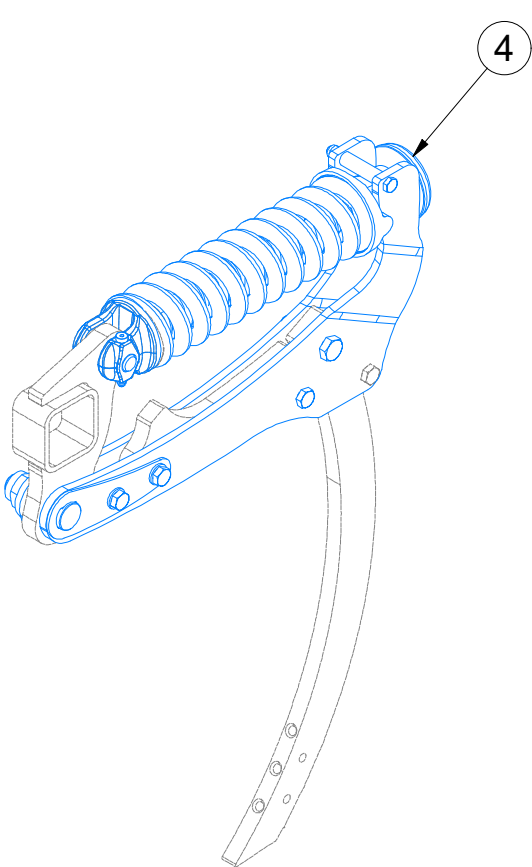
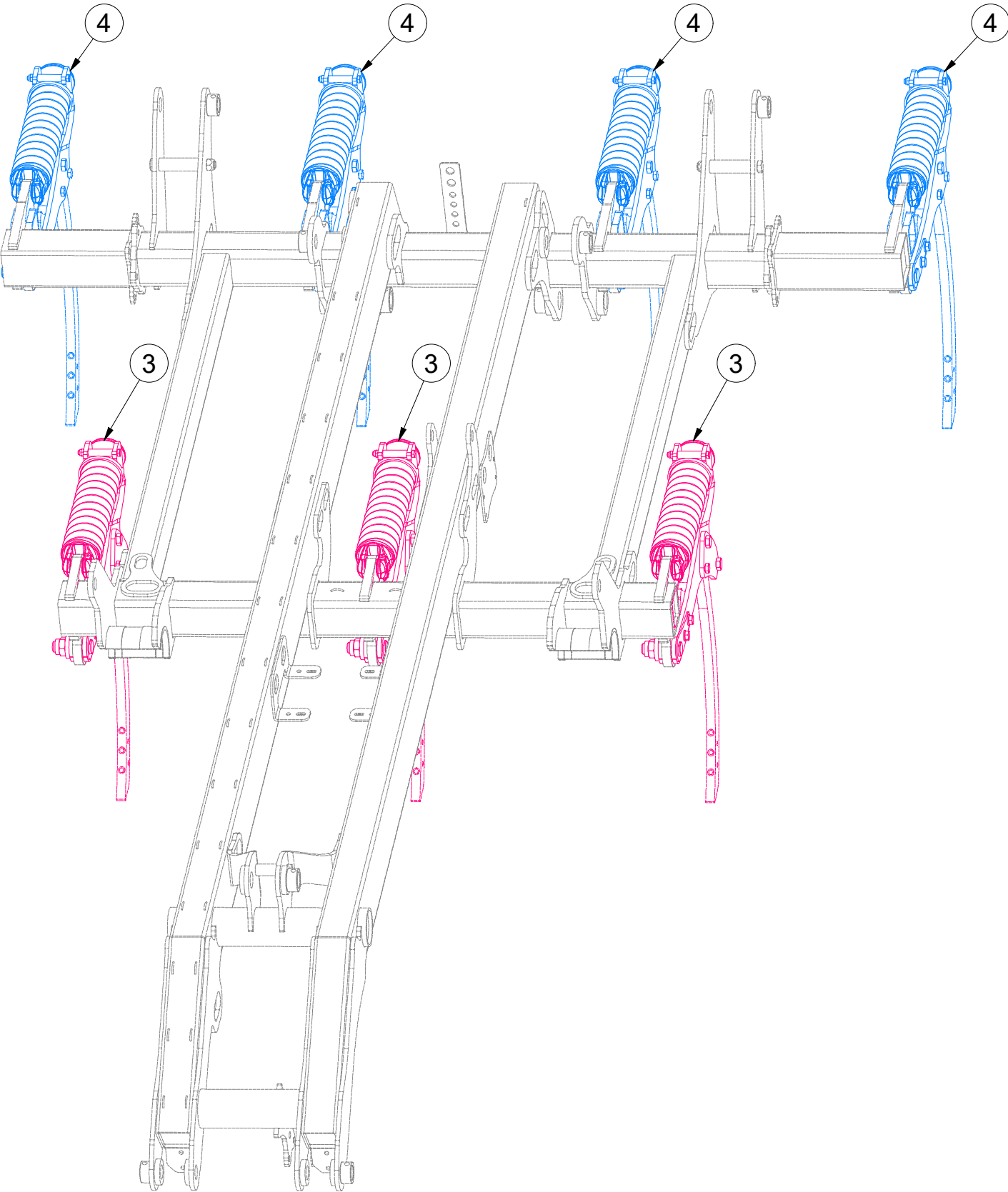


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4008743	1
2	4016279	2
3	4023752	1
4	m03988	2
5	m04284	2
6	m08378	1
7	m09141	2
8	m10439	2
9	m10454	2
10	m10618	2

CZ SADA JEDNOTEK PRACOVNÍCH
 D SATZ ARBEITSMEIßEL
 F KIT DE BURINS DE TRAVAIL

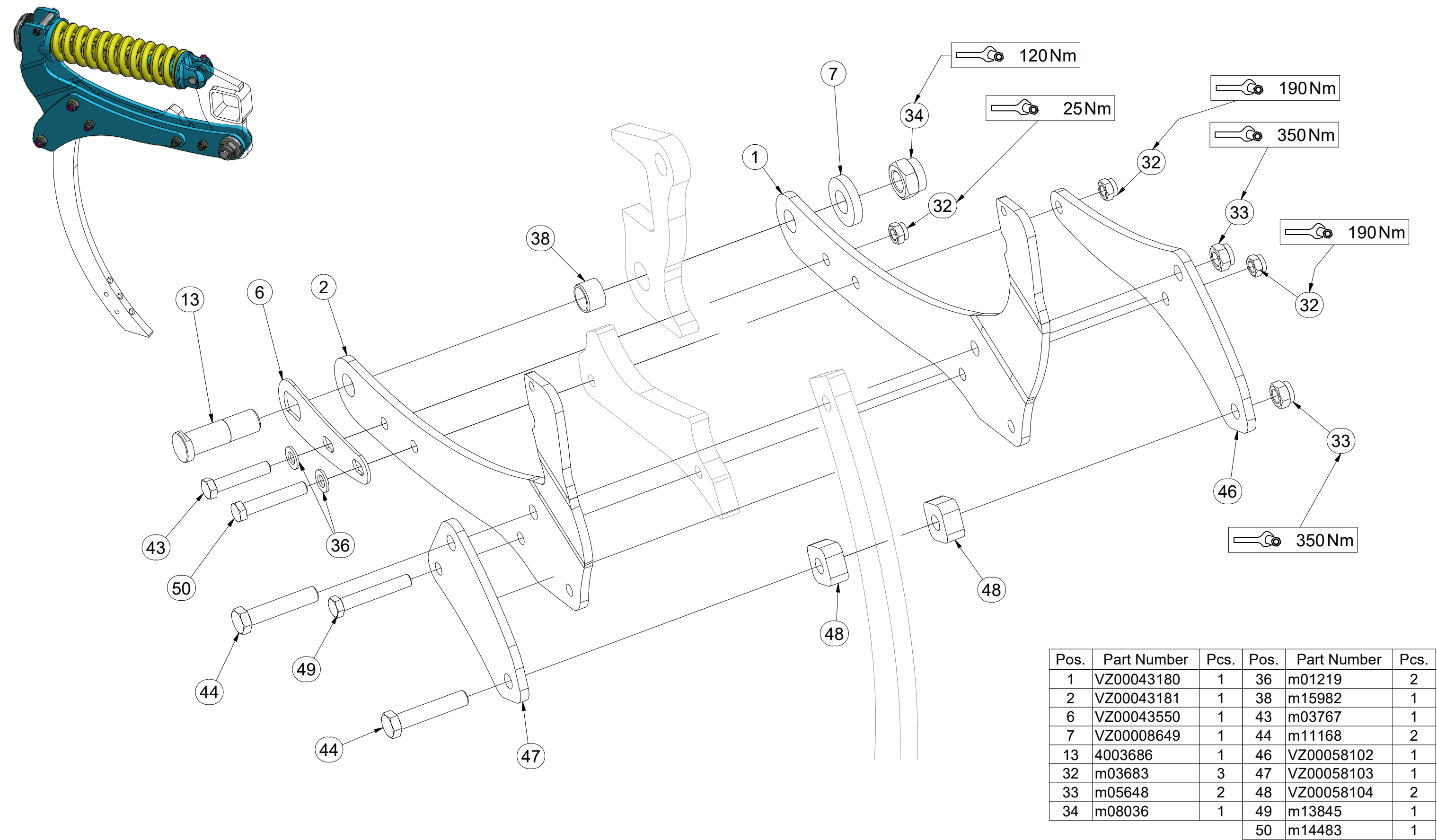
VZ00066754

GB WORKING CHISEL KIT
 RU НАБОР РАБОЧИХ ЗУБИЛ
 PL ZESTAW DŁUT ROBOCZYCH

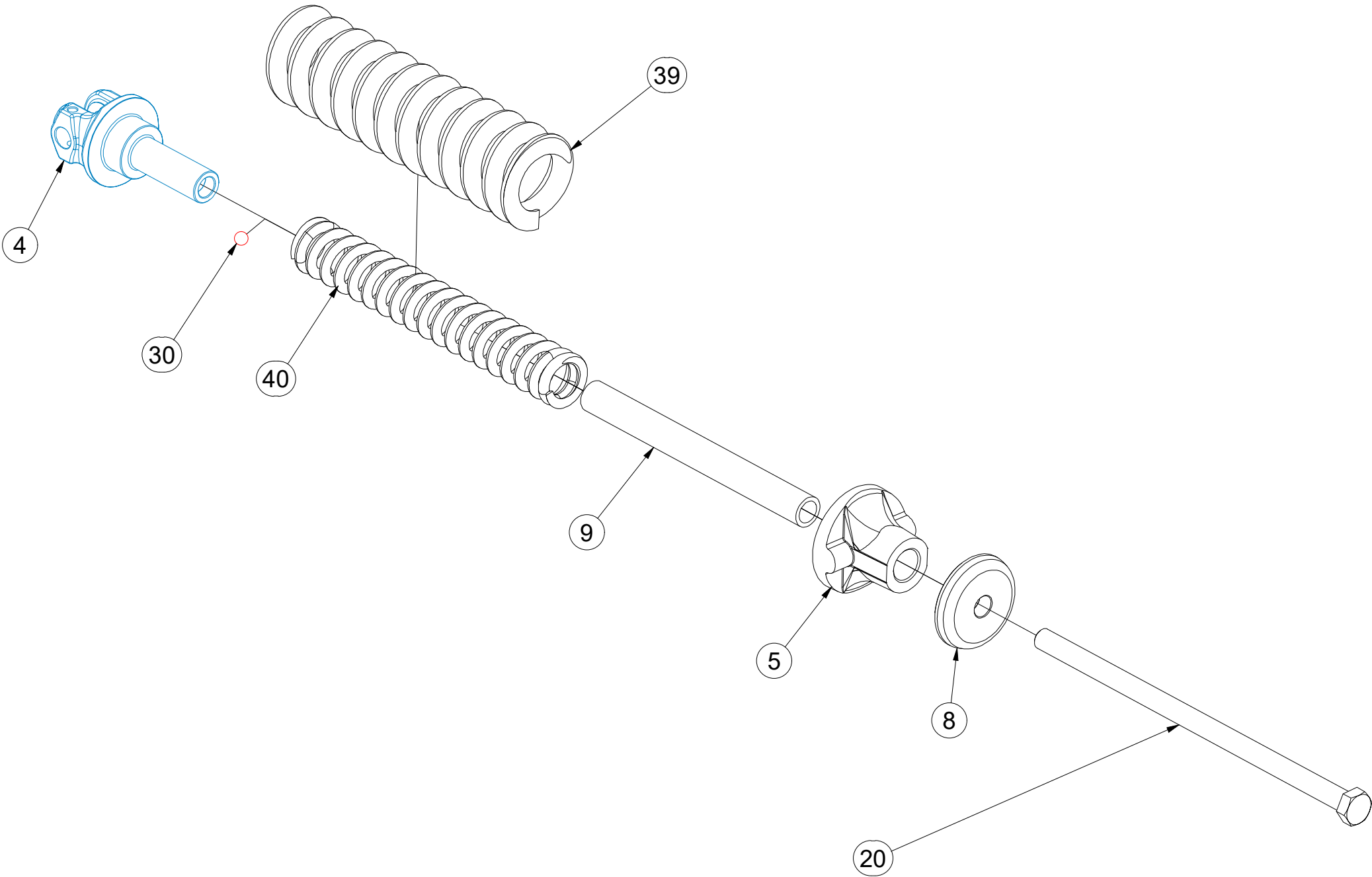


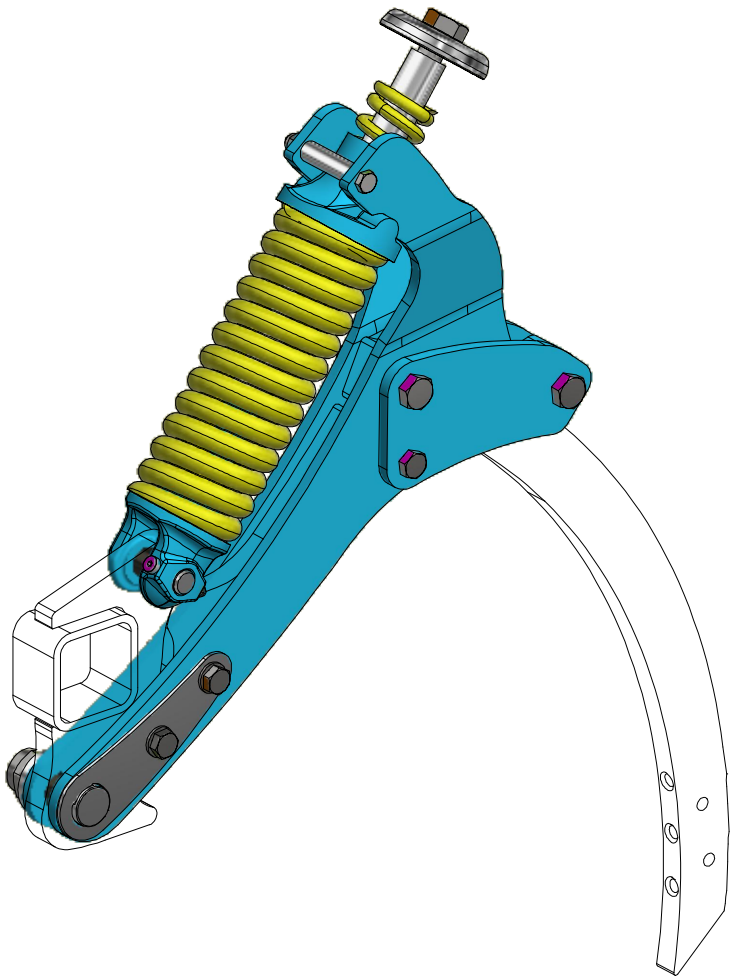
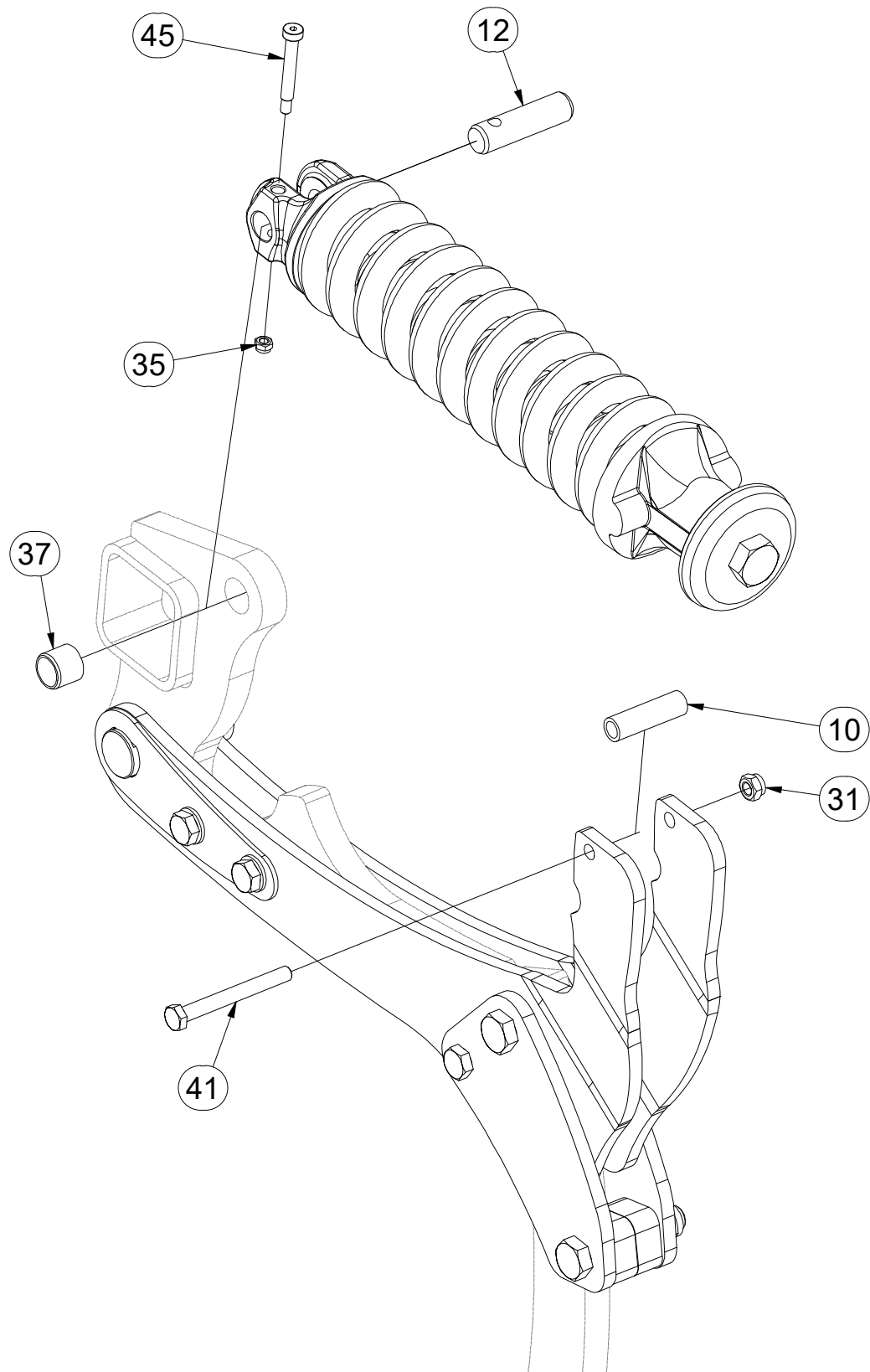
Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00063789	3
4	VZ00060855	4

VZ00063789



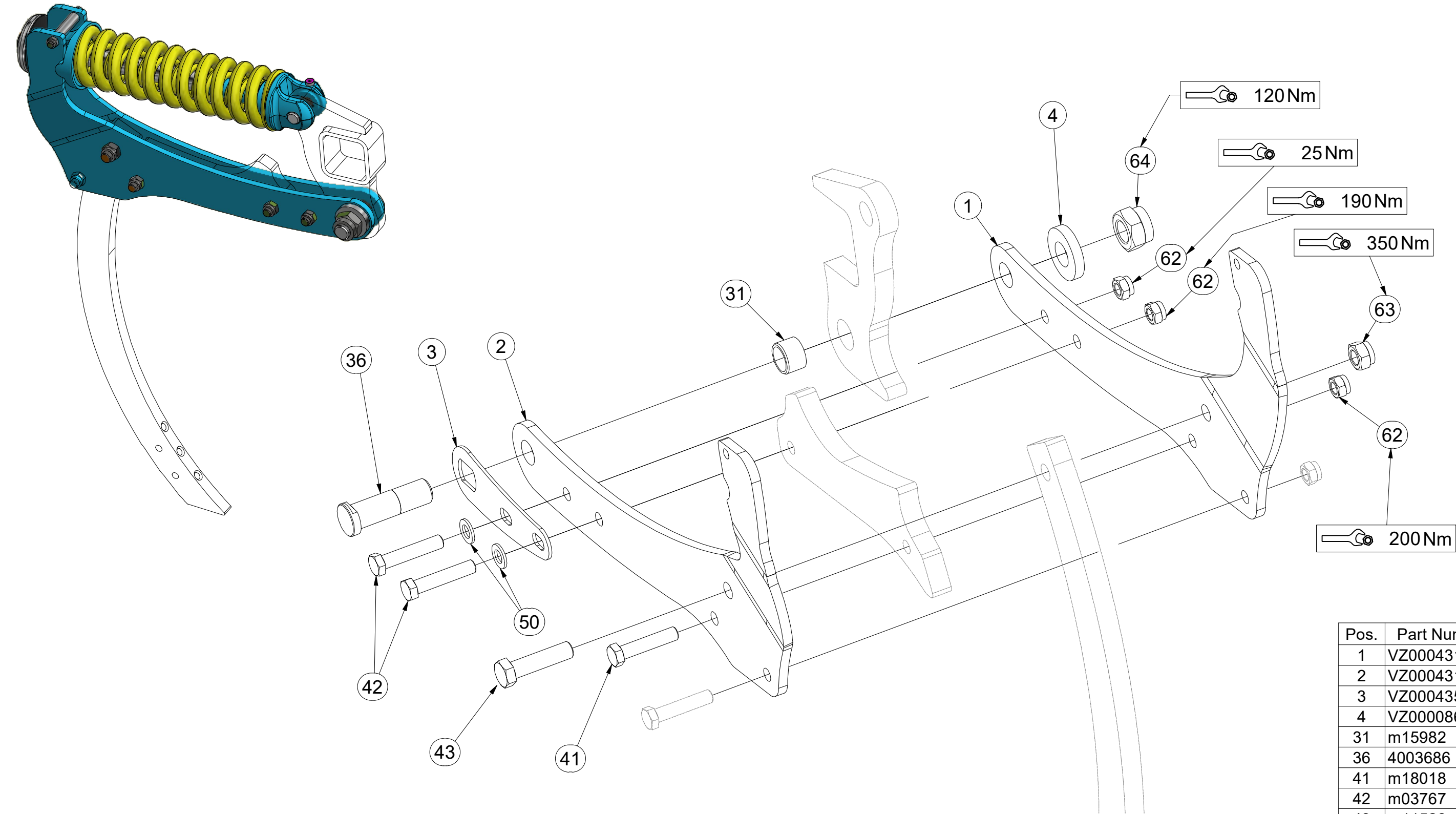
Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00065003	1
5	VZ00043649	1
8	VZ00046926	1
9	VZ00043551	1
20	m25226	1
30	m20603	1
39	m08022	1
40	m25136	1



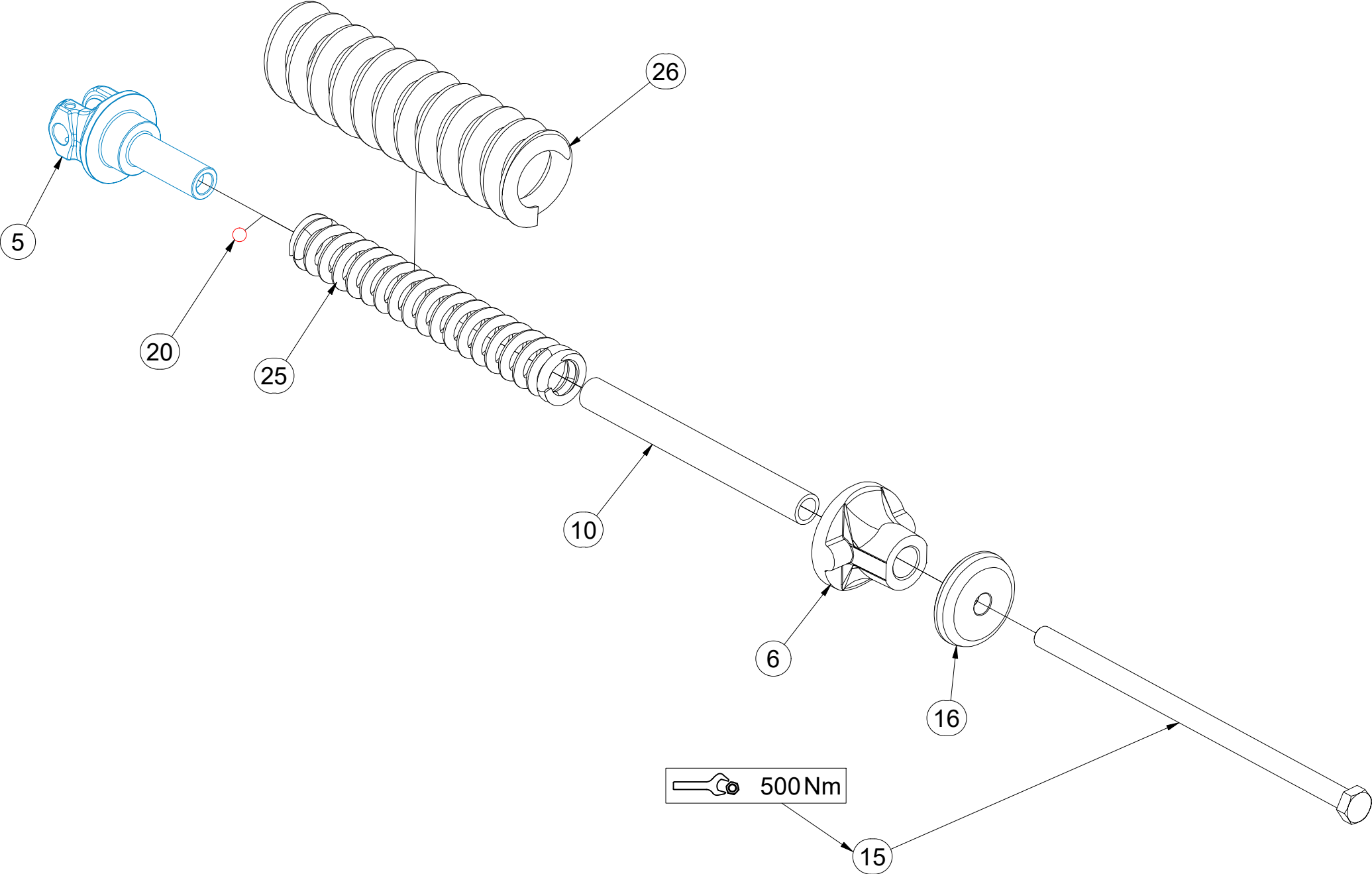


Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00007967	1
12	VZ00045383	1
31	m04301	1
35	m04503	1
37	m15981	1
41	m03927	1
45	m25410	1

VZ00060855

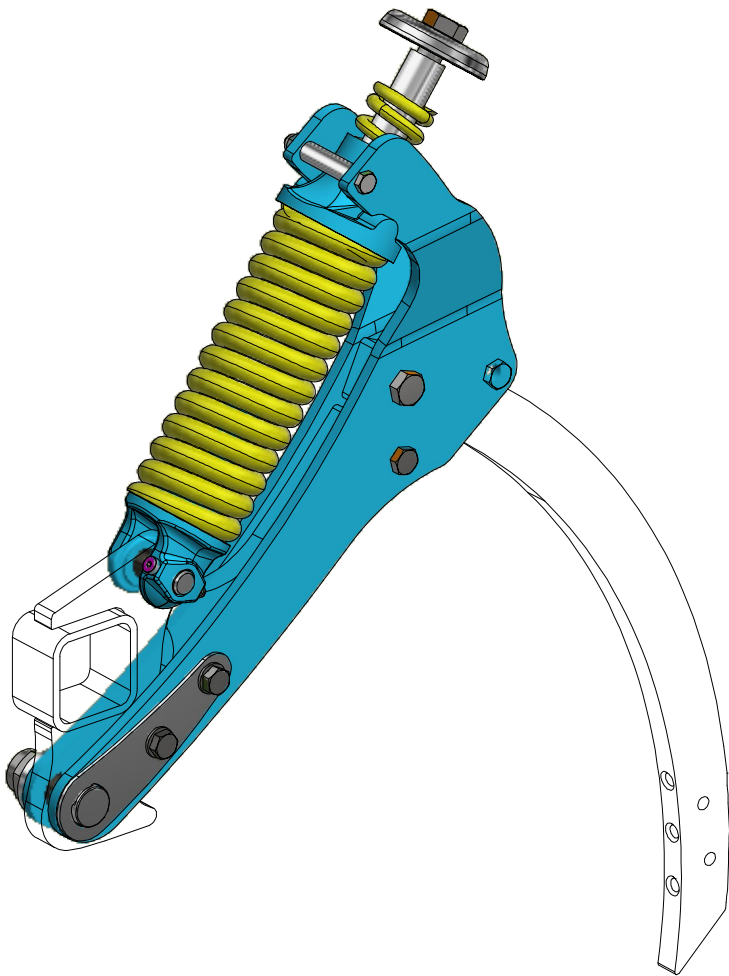
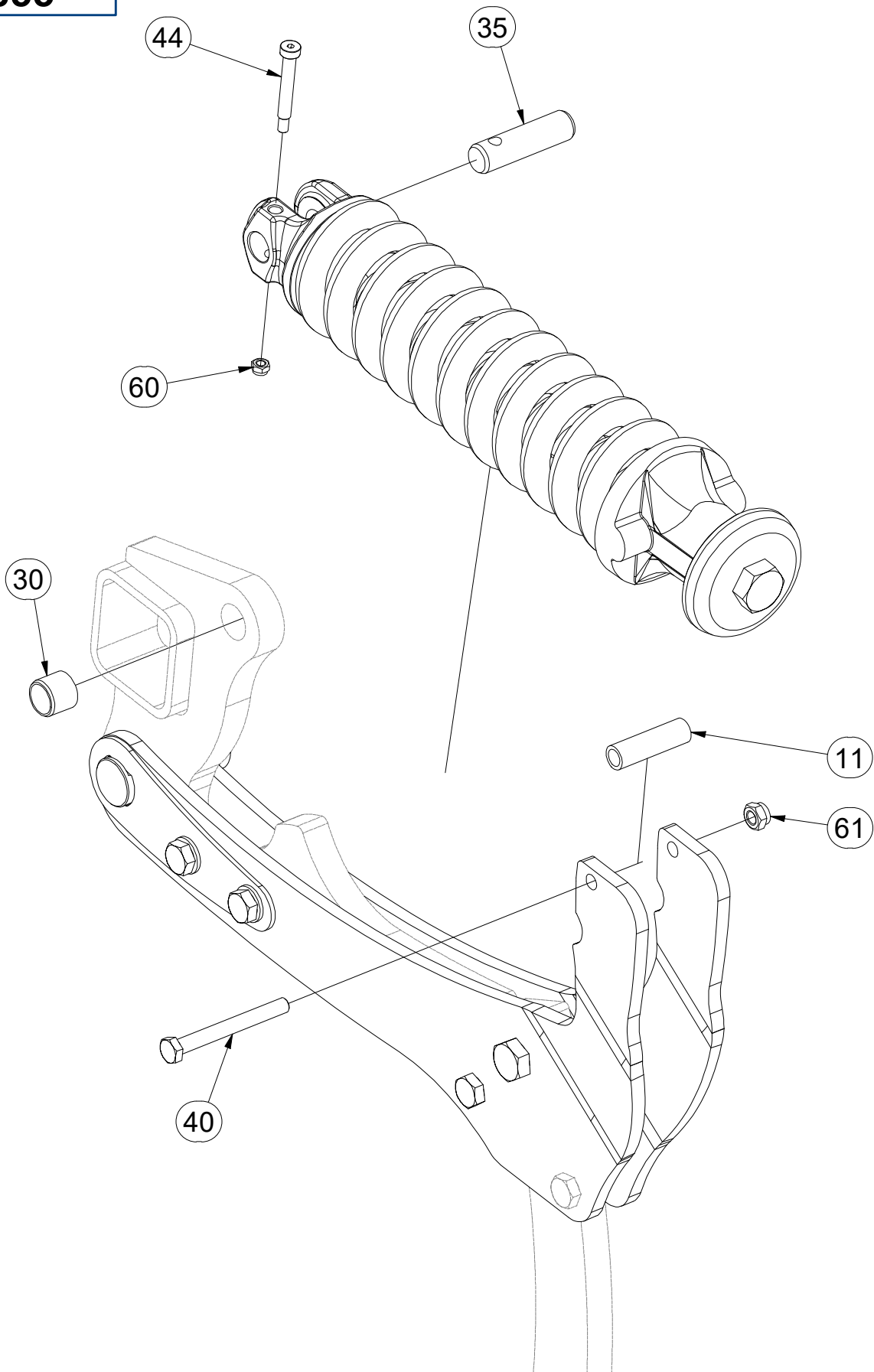


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00043180	1
2	VZ00043181	1
3	VZ00043550	1
4	VZ00008649	1
31	m15982	1
36	4003686	1
41	m18018	1
42	m03767	2
43	m11528	1
50	m01219	2
62	m03683	3
63	m05648	1
64	m08036	1



Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00065003	1
6	VZ00043649	1
10	VZ00043551	1
15	m25226	1
16	VZ00046926	1
20	m20603	1
25	m25136	1
26	m08022	1

VZ00060855

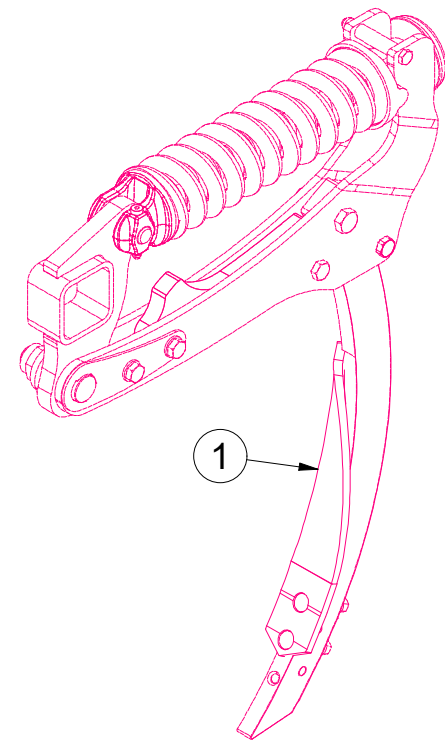


Pos.	Part Number	Pcs.
11	VZ00007967	1
30	m15981	1
35	VZ00045383	1
40	m03927	1
44	m25410	1
60	m04503	1
61	m04301	1

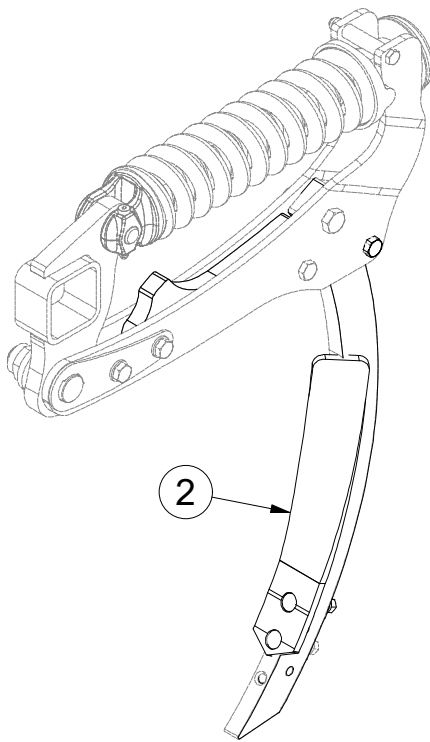
CZ SADA SLUPIC
 D SATZ PFLUGSÄULE
 F KIT DE ÉTANÇON

VZ00064226

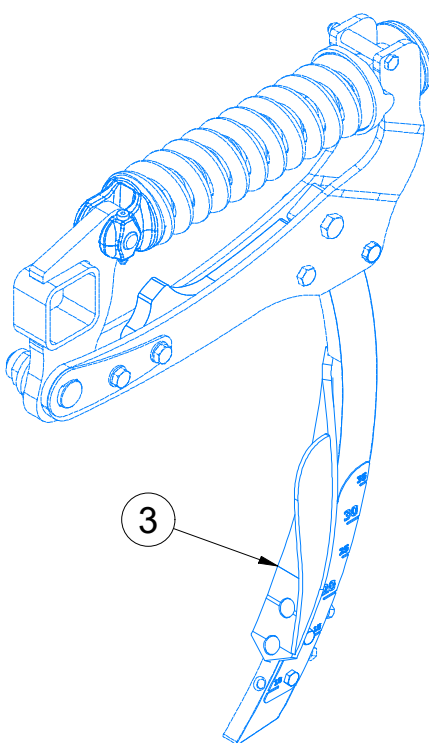
GB SET OF TINE
 RU КОМПЛЕКТ СТОЙКА
 PL ZESTAW SŁUPIC



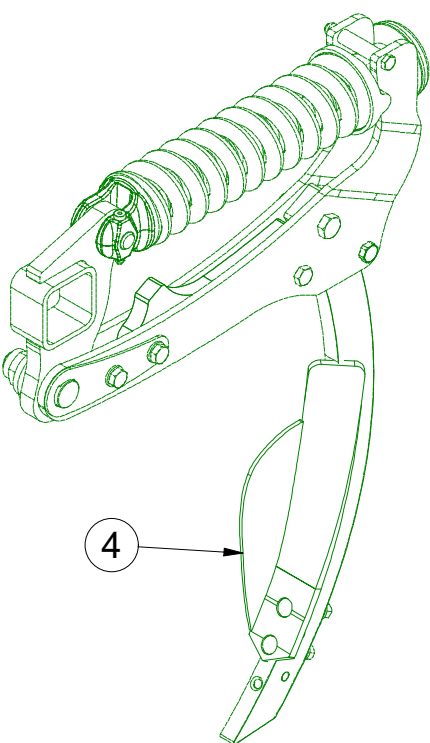
1



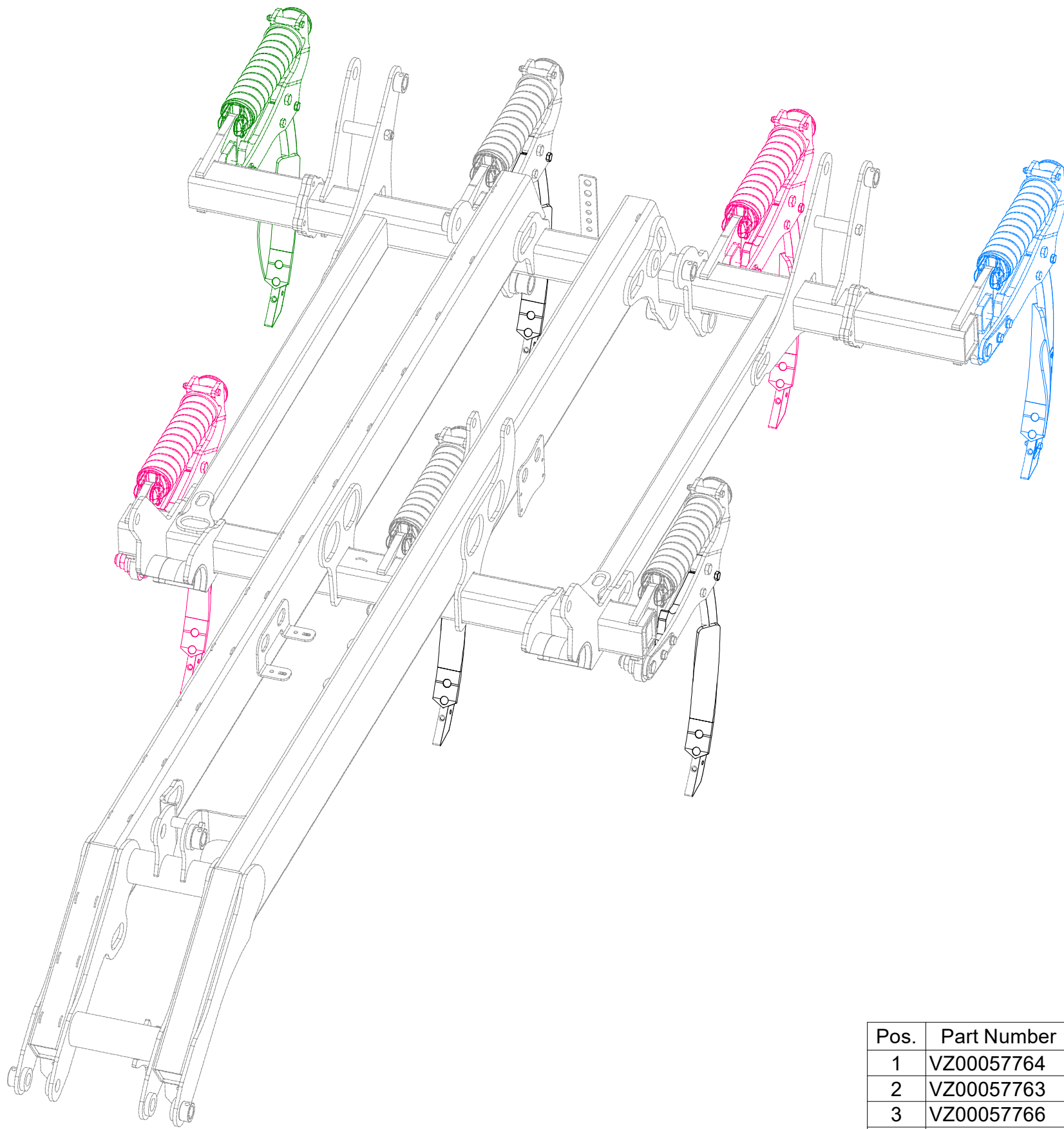
2



3



4

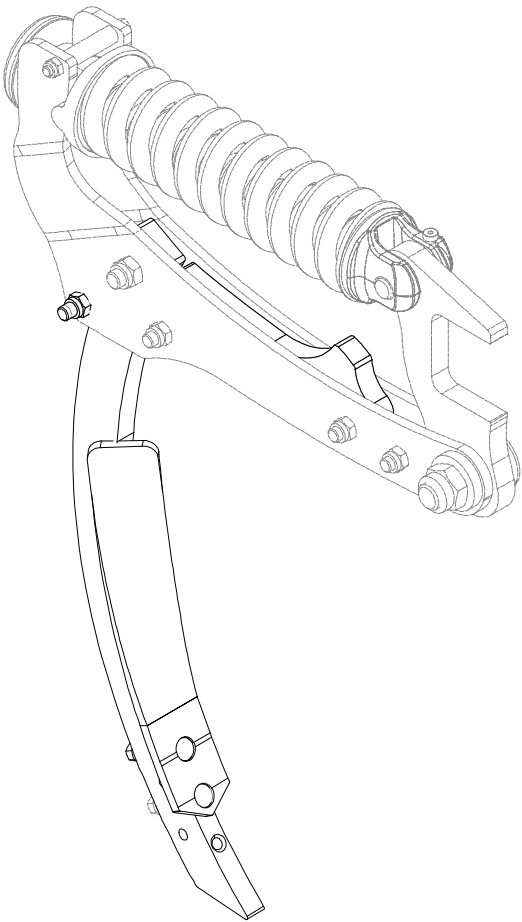
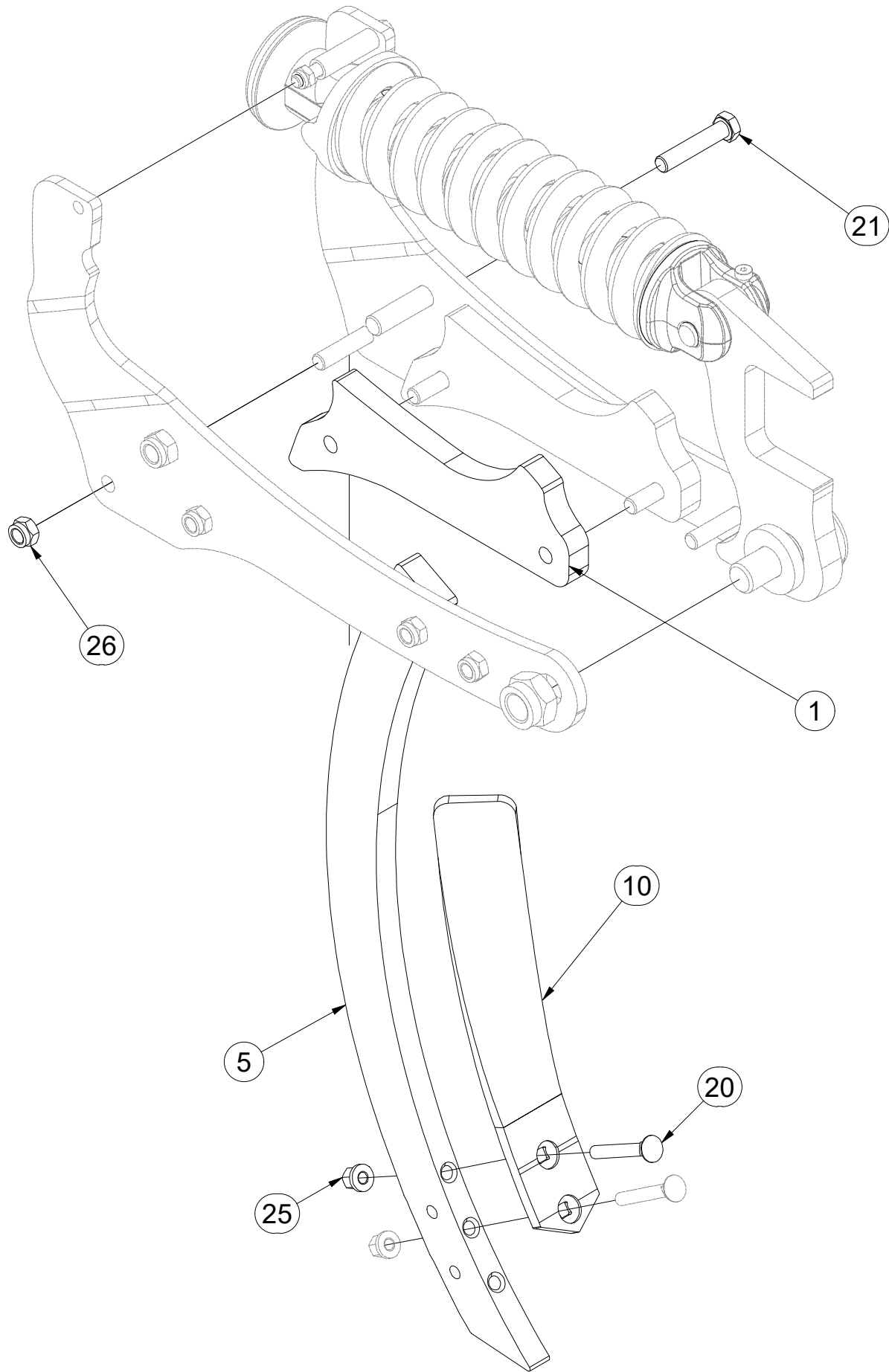


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00057764	2
2	VZ00057763	3
3	VZ00057766	1
4	VZ00057765	1

CZ SLUPICE
 D PFLUGSÄULE
 F ÉTANÇON

VZ00057764

GB TINE
 RU СТОЙКА
 PL SŁUPICA

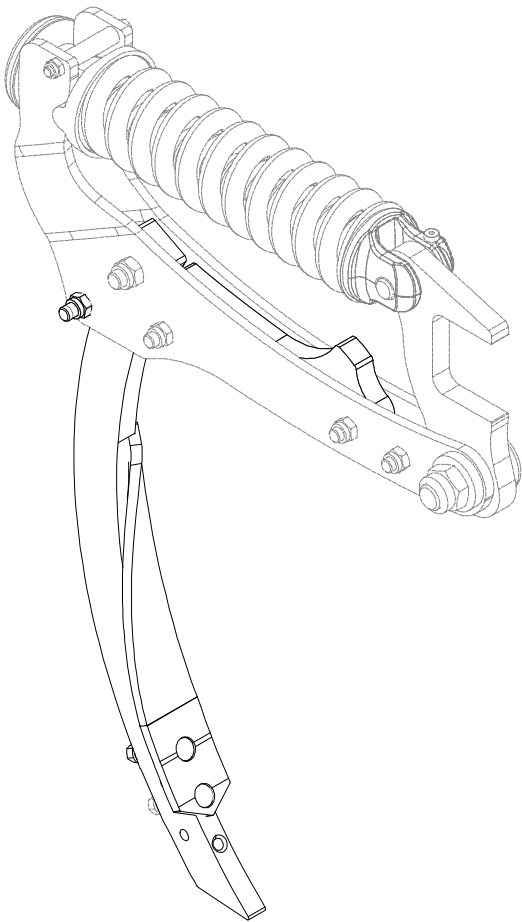
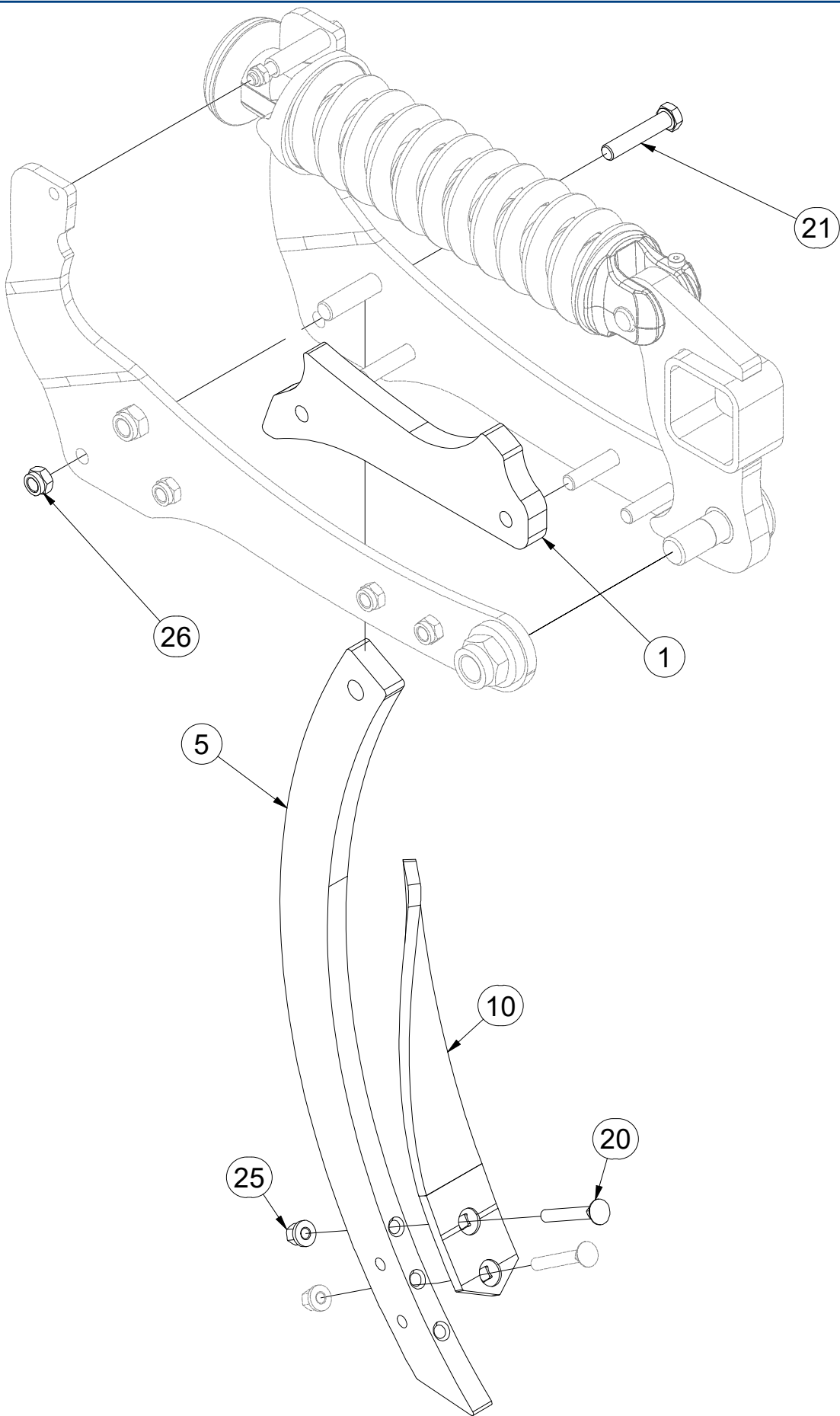


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00043084	1
5	VZ00011920	1
10	VZ00027395	1
20	m08764	1
21	m18019	1
25	m21201	1
26	m03683	1

CZ SLUPICE
 D PFLUGSÄULE
 F ÉTANÇON

VZ00057763

GB TINE
 RU СТОЙКА
 PL SŁUPICA

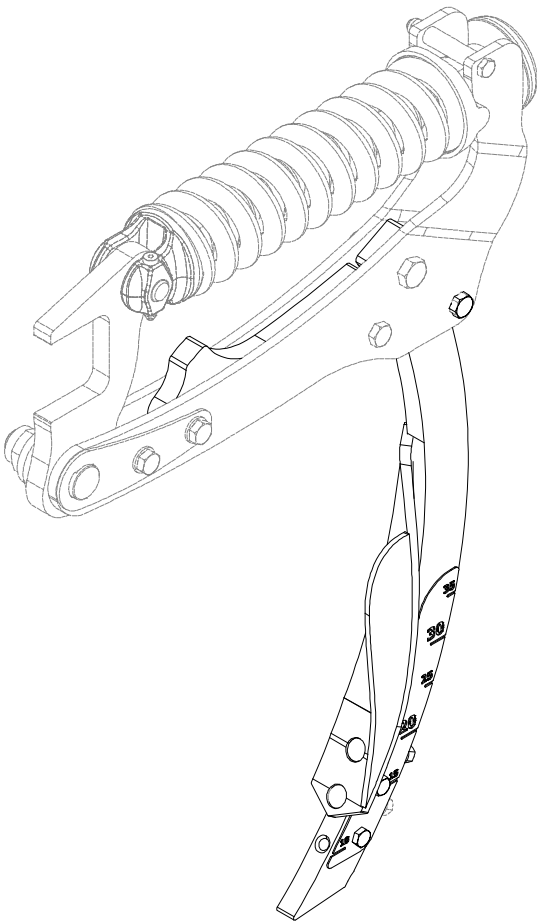
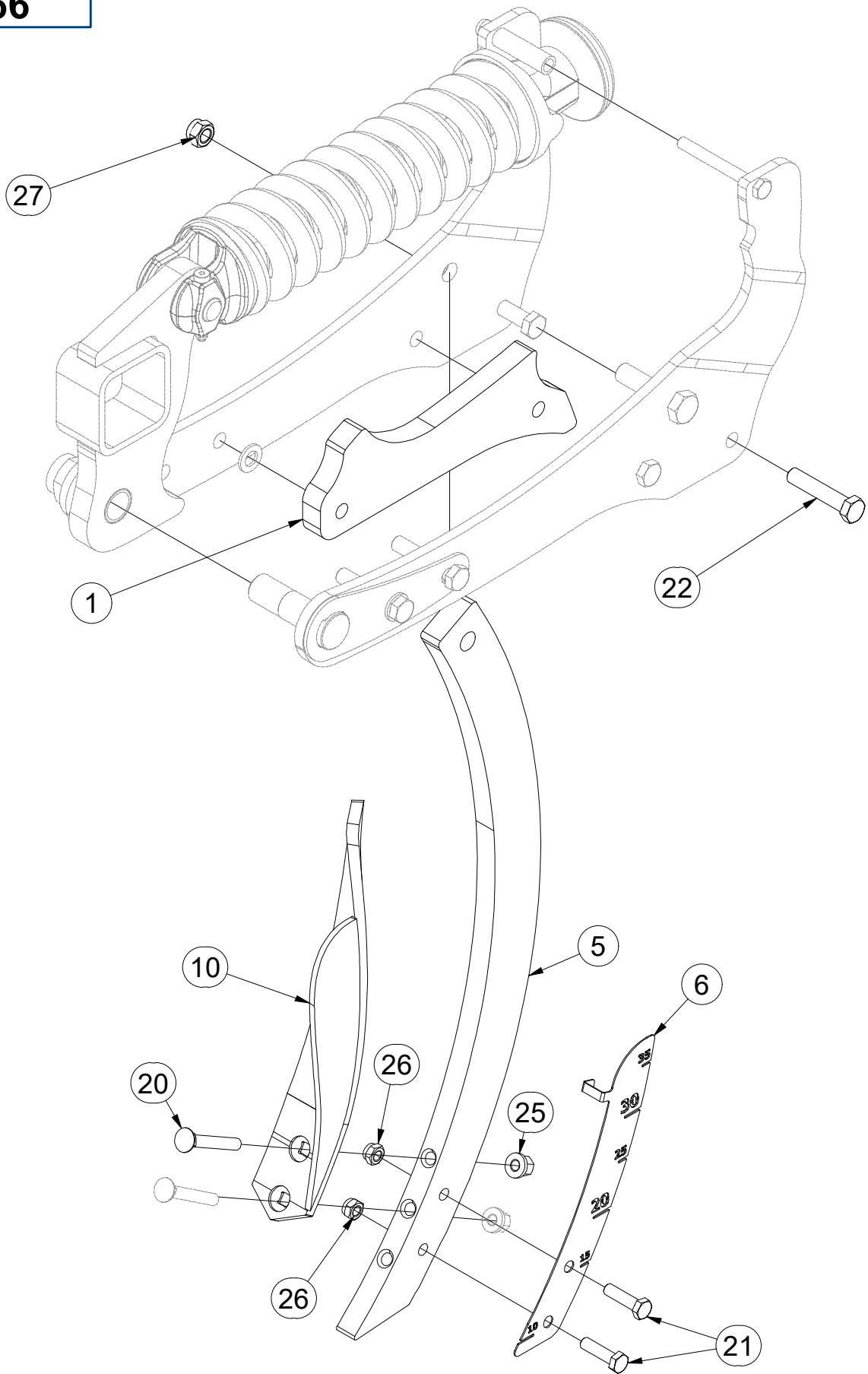


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00043084	1
5	VZ00011920	1
10	VZ00027396	1
20	m08764	1
21	m18019	1
25	m21201	1
26	m03683	1

CZ SLUPICE
 D PFLUGSÄULE
 F ÉTANÇON

VZ00057766

GB TINE
 RU СТОЙКА
 PL SŁUPICA

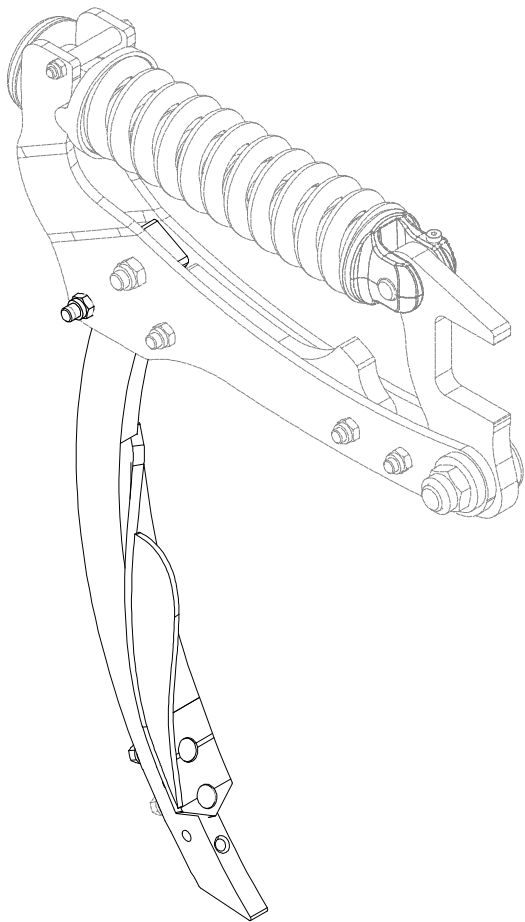
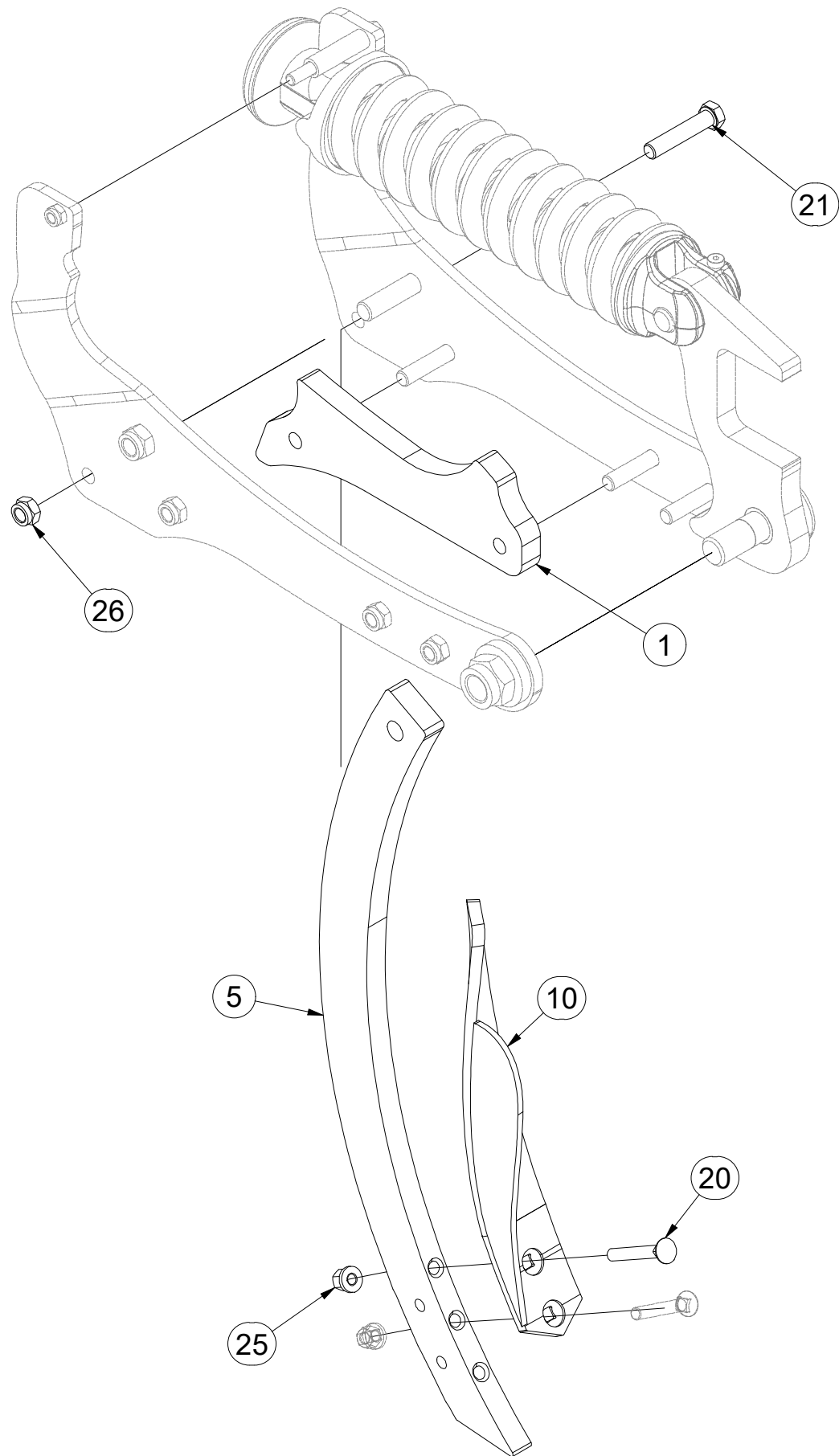


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00043084	1
5	VZ00011920	1
6	VZ00004550	1
10	VZ00027397	1
20	m08764	1
21	m06077	2
22	m18019	1
25	m21201	1
26	m04301	2
27	m03683	1

CZ SLUPICE
 D PFLUGSÄULE
 F ÉTANÇON

VZ00057765

GB TINE
 RU СТОЙКА
 PL SŁUPICA

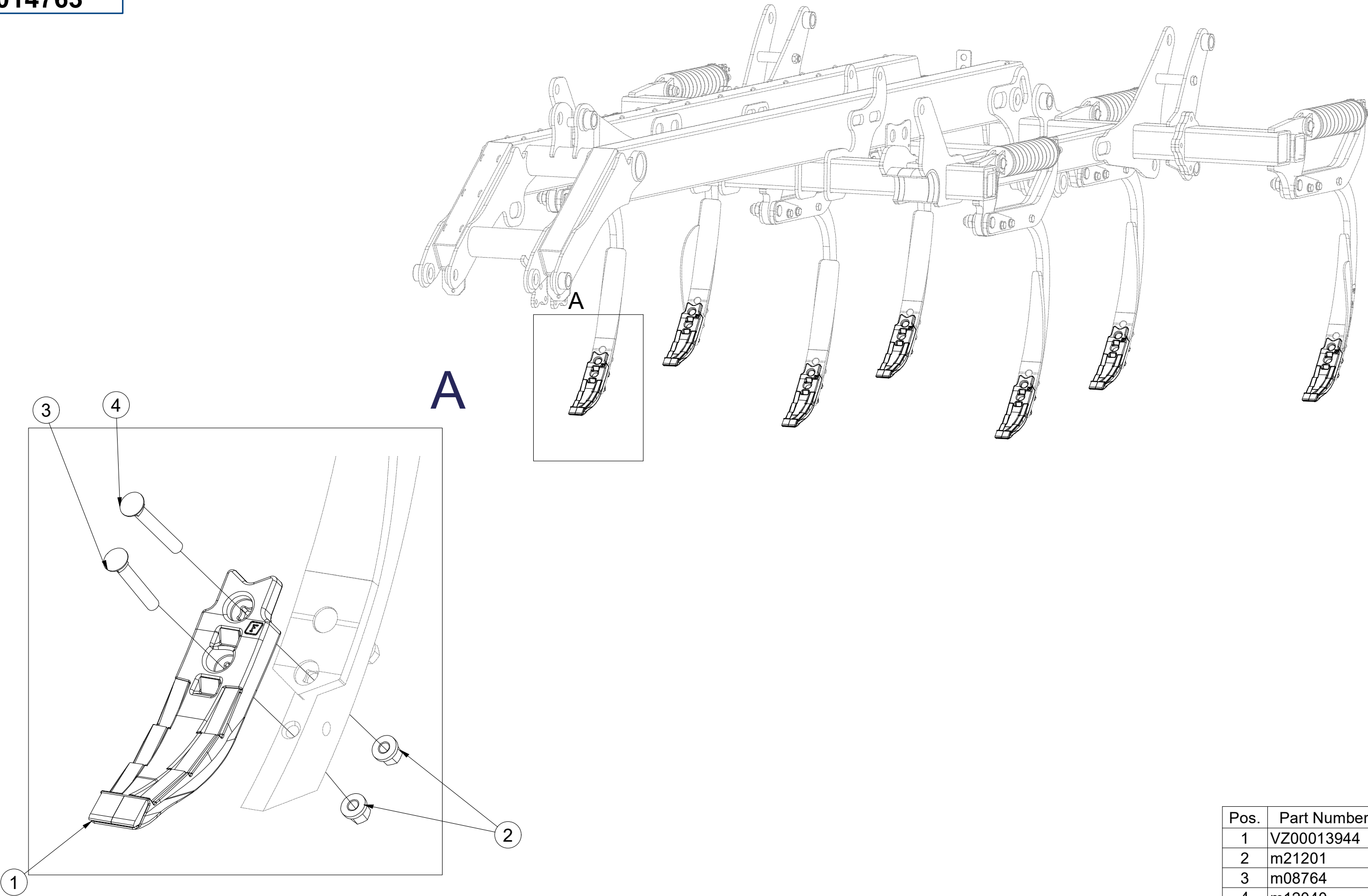


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00043084	1
5	VZ00011920	1
10	VZ00027398	1
20	m08764	1
21	m18019	1
25	m21201	1
26	m03683	1

CZ SADA DLÁT
 D MIESSSELSTZ
 F KIT DE CISEAU

VZ00014763

GB SET OF CHISEL
 RU КОМПЛЕКТ ДОЛОТОВ
 PL ZESTAW DŁUTÓW

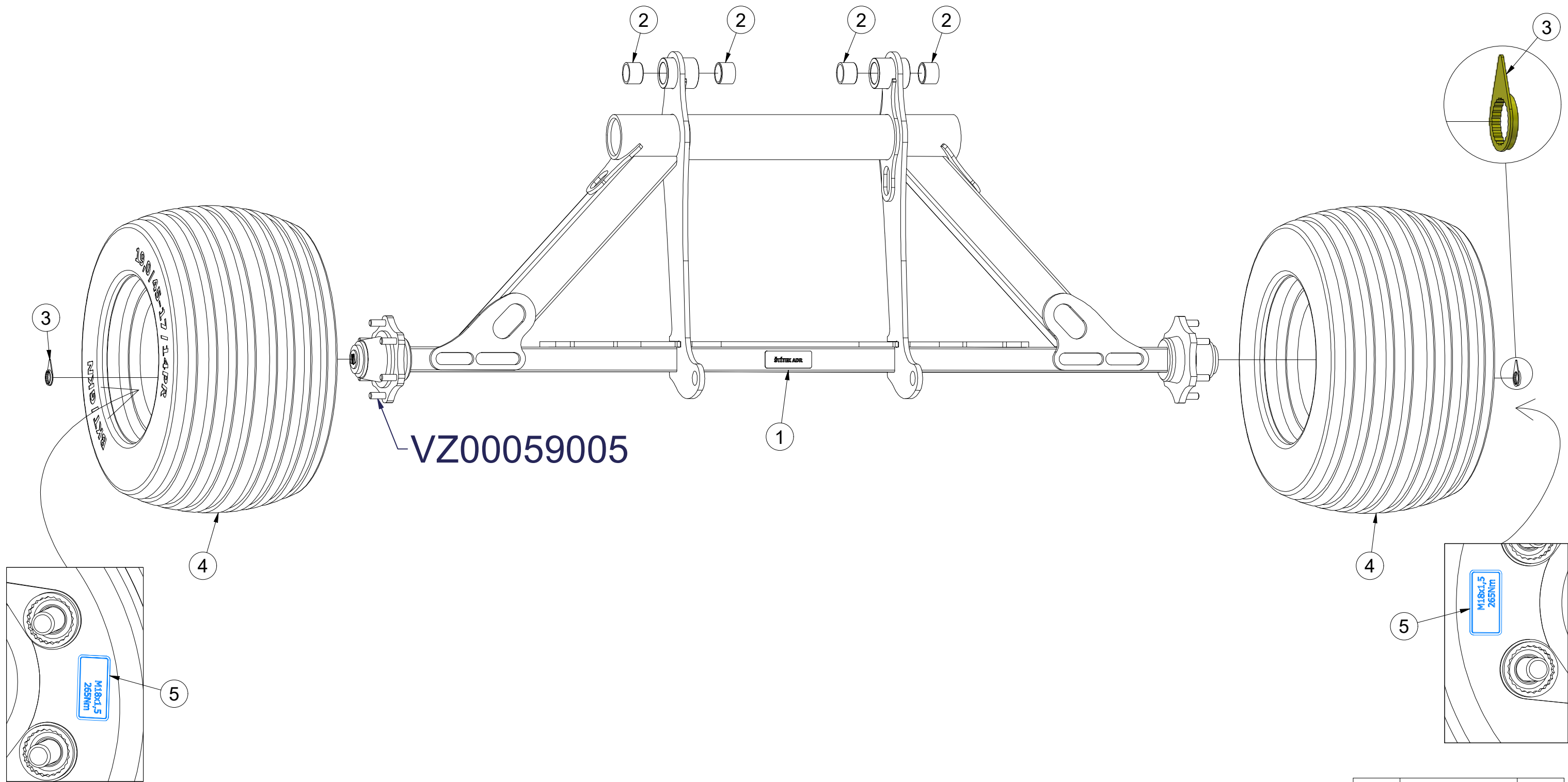


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00013944	7
2	m21201	14
3	m08764	7
4	m12040	7

CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

VZ00005089

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI



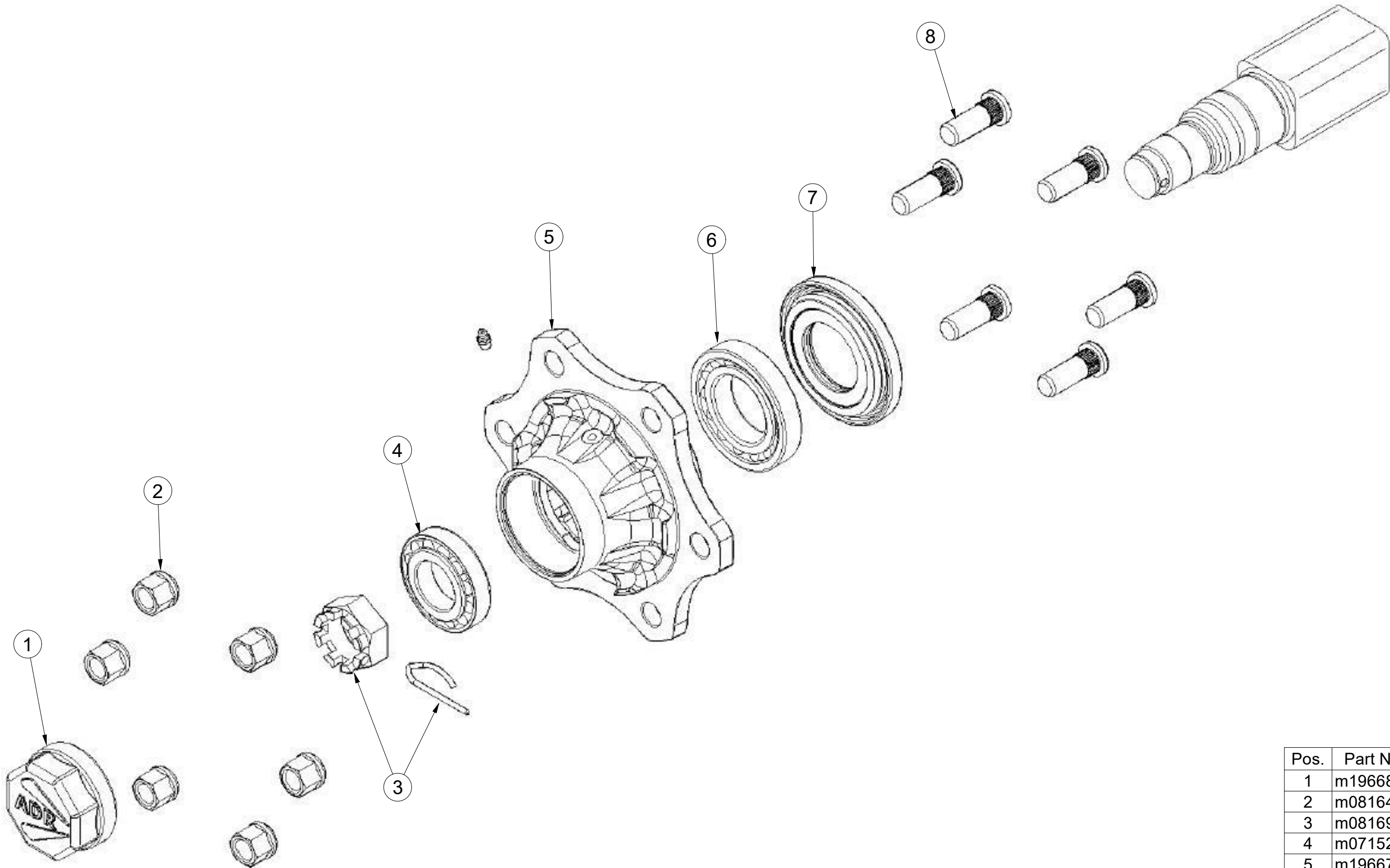
	M18x1,5-265Nm
	280 kPa

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00003982	1
2	VZ00005150	4
3	m19659	12
4	m19870	2
5	m19732	2

CZ NÁBOJ NEBRZDĚNÉ NÁPRAVY
 D NABE DER UNGEBREMSTEN ACHSE
 F MOYEU D'ESSIEU NON FREINÉ

VZ00059005 ADR A70MR600N019

GB UNBRAKED AXLE HUB
 RU СТУПИЦА НЕТОРМОЗНОЙ ОСИ
 PL PIASTA NIEHAMOWANEJ OSI

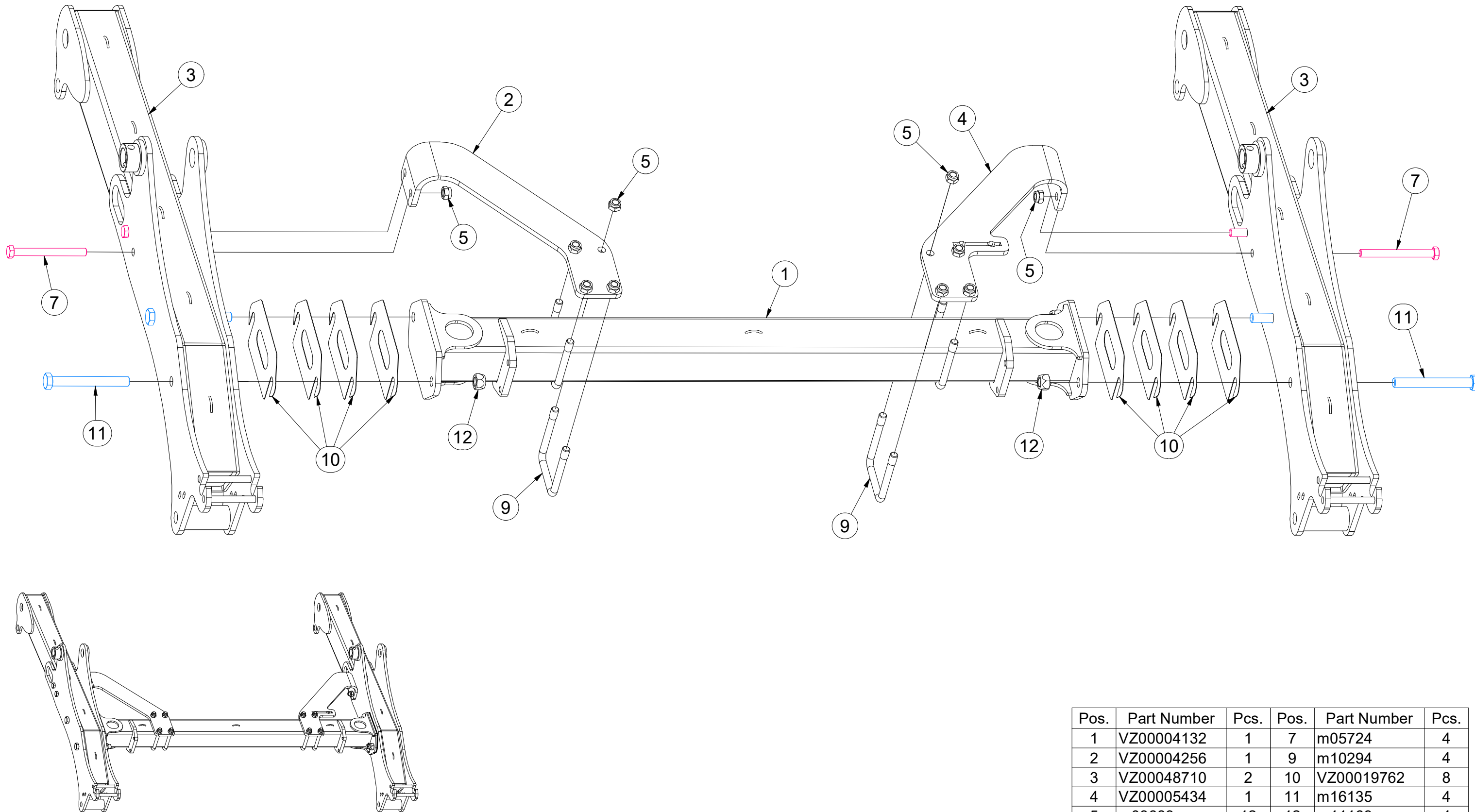


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19668	2
2	m08164	12
3	m08169	2
4	m07152	2
5	m19667	2
6	m08194	2
7	m14924	2
8	m08148	12

CZ RÁM VÁLCE
 D RAHMEN DER WALZE
 F CHÂSSIS DU ROULEAU

VZ00006296

GB ROLLER FRAME
 RU ПАМА КАТКА
 PL RAMA WAŁA



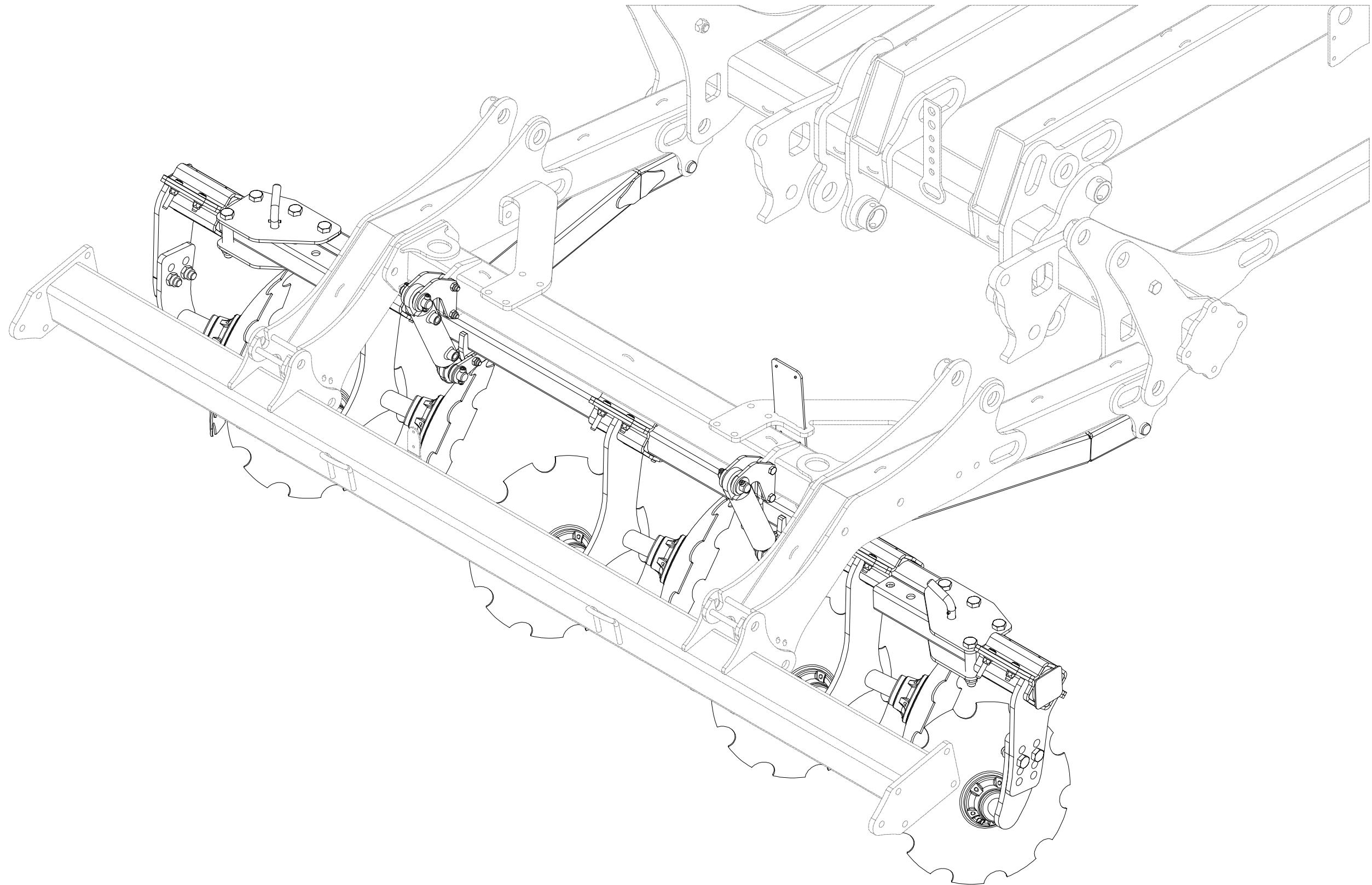
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00004132	1	7	m05724	4
2	VZ00004256	1	9	m10294	4
3	VZ00048710	2	10	VZ00019762	8
4	VZ00005434	1	11	m16135	4
5	m03683	12	12	m11169	4

☞ SADA PŘIHRNOVACÍCH DISKŮ
☞ HÄUFELSCHNIBEN-SATZ
☞ KIT DE DISQUES DE RELEVAGE

VZ00063156

☞ RIDGING DISC KIT
☞ КОМПЛЕКТ ДИСКОВ ДЛЯ ОКУЧИВАНИЯ
☞ ZESTAW TARCZ DO OKOPYWANIA

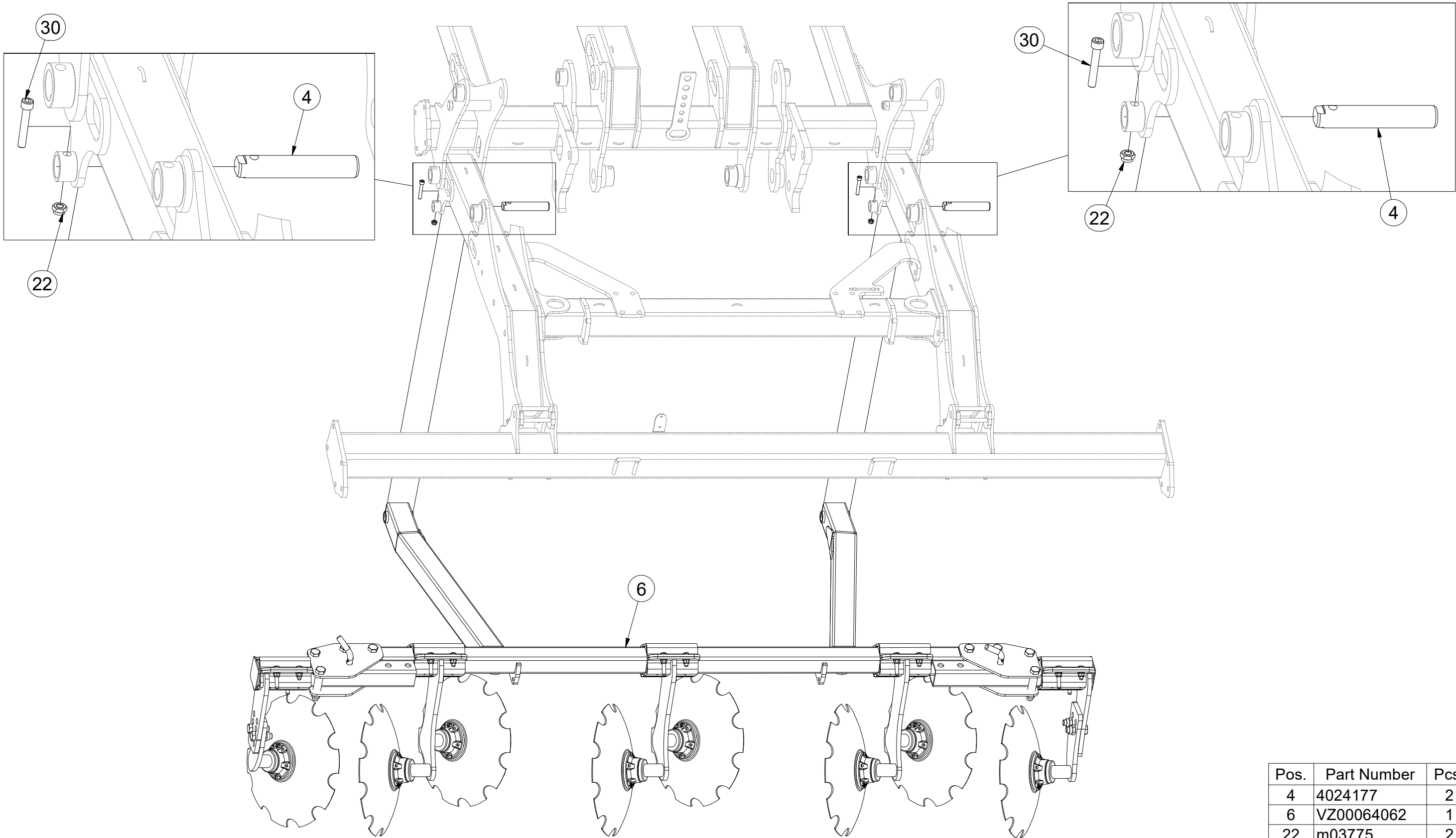
Farmet



CZ SADA PŘIHRNOVACÍCH DISKŮ
 D HÄUFELSCHNIBEN-SATZ
 F KIT DE DISQUES DE RELEVAGE

VZ00063156

GB RIDGING DISC KIT
 RU КОМПЛЕКТ ДИСКОВ ДЛЯ ОКУЧИВАНИЯ
 PL ZESTAW TARCZ DO OKOPYWANIA



Pos.	Part Number	Pcs.
4	4024177	2
6	VZ00064062	1
22	m03775	2
30	m26074	2

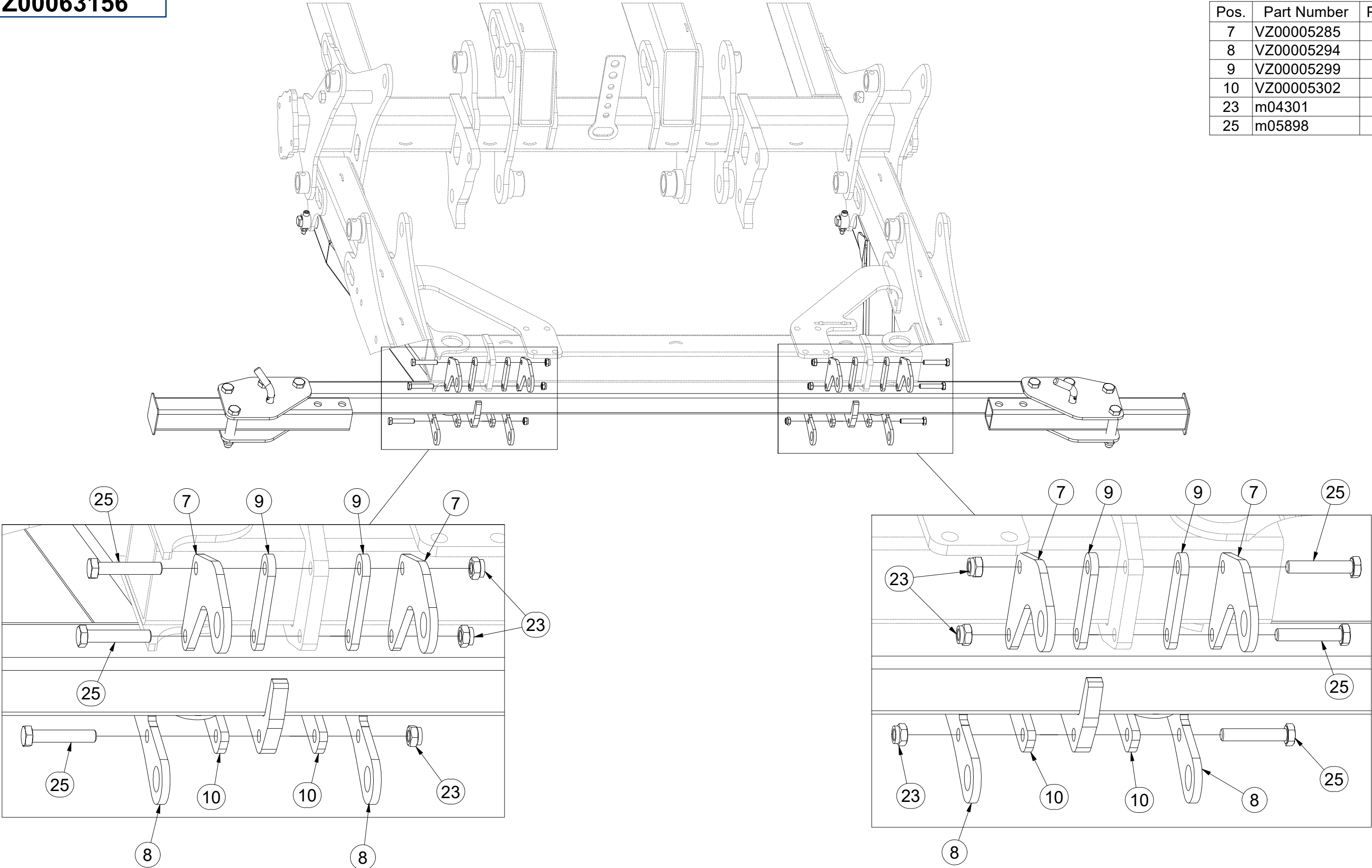
CZ SADA PŘIHRNOVACÍCH DISKŮ
 D HÄUFELSCH EIBEN-SATZ
 F KIT DE DISQUES DE RELEVAGE

VZ00063156

GB RIDGING DISC KIT
 RU КОМПЛЕКТ ДИСКОВ ДЛЯ ОКУЧИВАНИЯ
 PL ZESTAW TARCZ DO OKOPYWANIA



Pos.	Part Number	Pcs.
7	VZ00005285	4
8	VZ00005294	4
9	VZ00005299	4
10	VZ00005302	4
23	m04301	10
25	m05898	8



© SADA PŘIHRNOVACÍCH DISKŮ

④ HÄUFELSCHEIBEN-SATZ

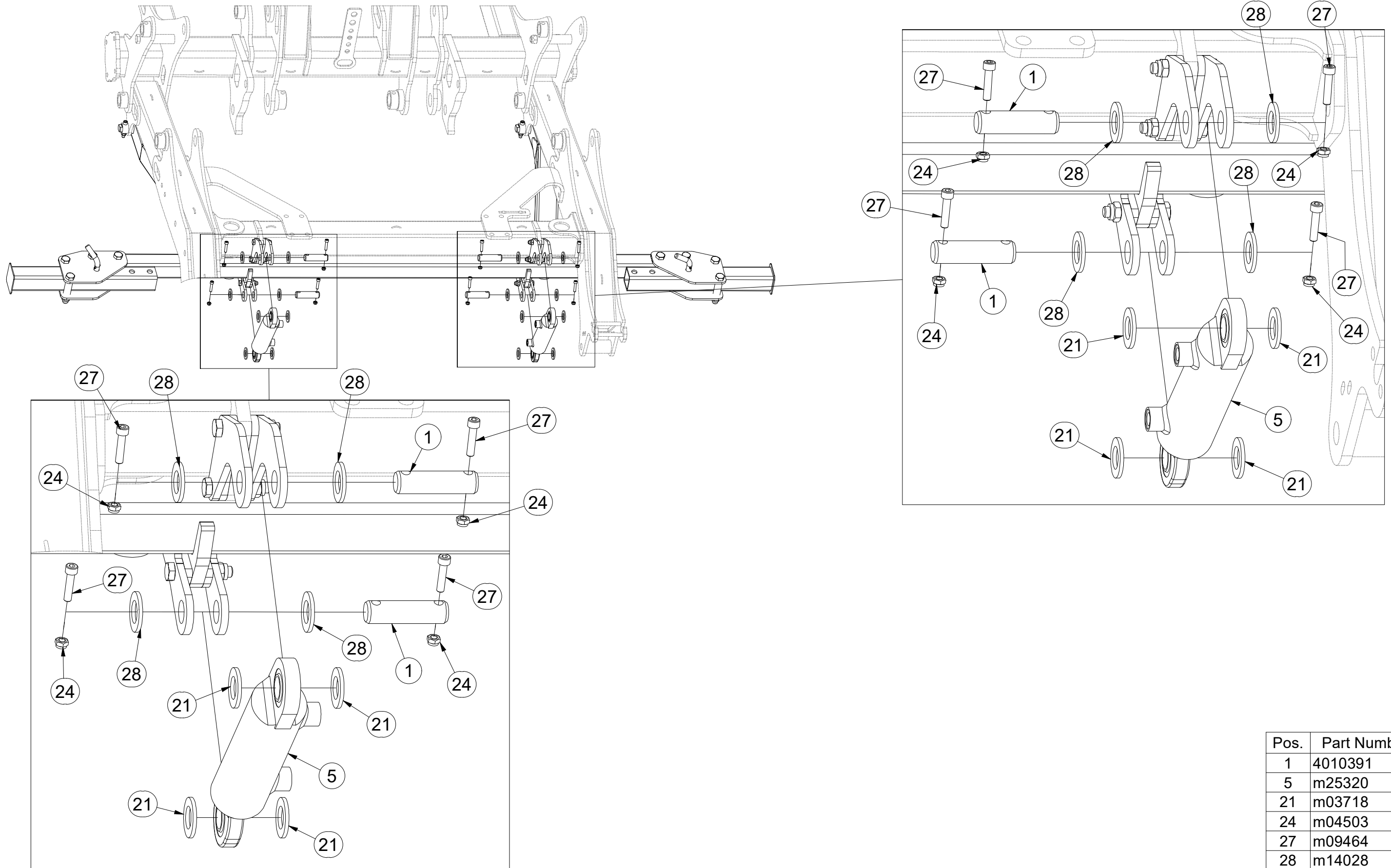
(F) KIT DE DISQUES DE RELEVAGE

VZ00063156

Ⓞ RIDGING DISC KIT

® КОМПЛЕКТ ДИСКОВ ДЛЯ ОКУЧИВАНИЯ

PL ZESTAW TARCZ DO OKOPYWANIA

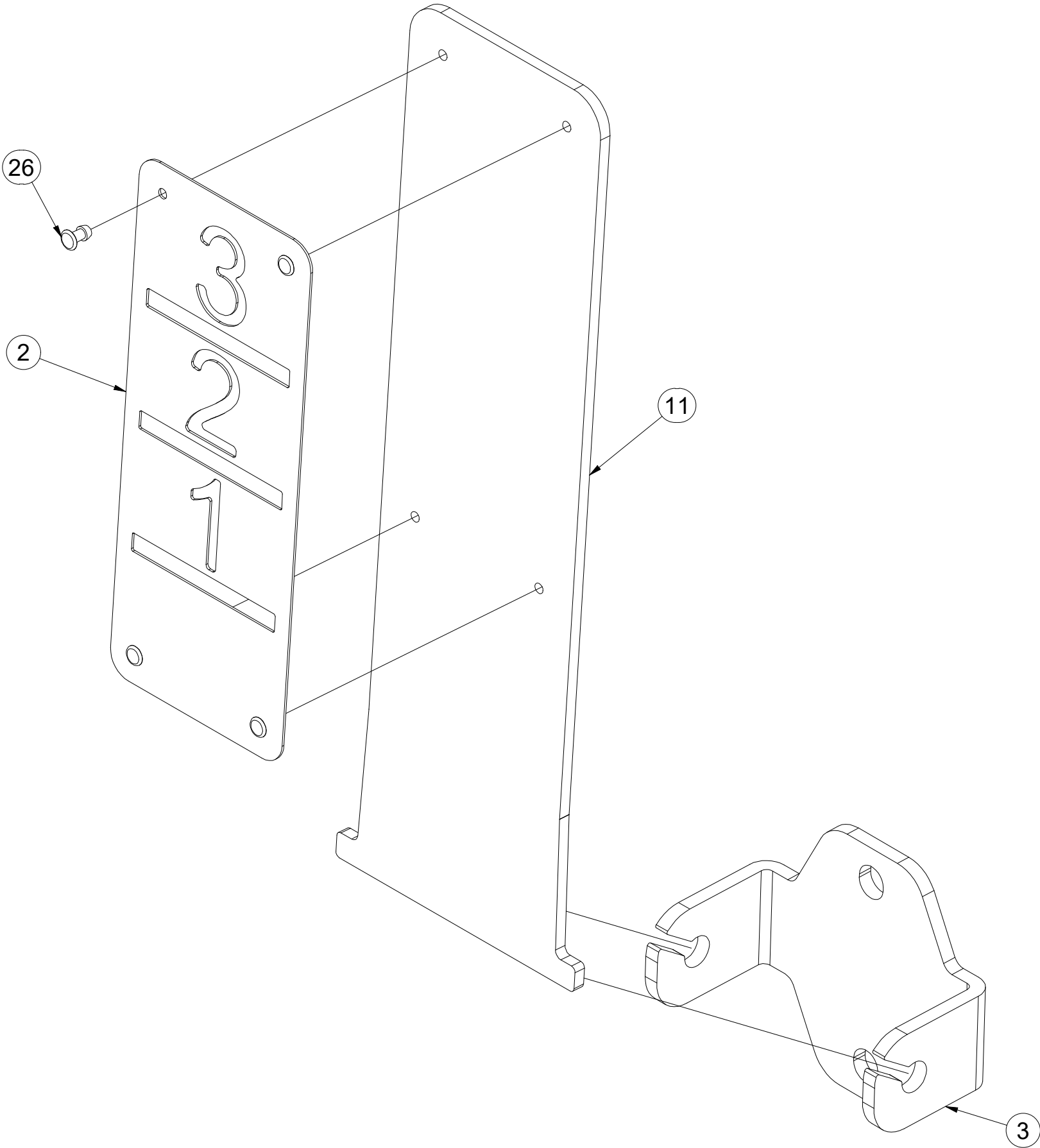


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4010391	4
5	m25320	2
21	m03718	8
24	m04503	8
27	m09464	8
28	m14028	8

CZ SADA PŘIHRNOVACÍCH DISKŮ
 D HÄUFELSCH EIBEN-SATZ
 F KIT DE DISQUES DE RELEVAGE

VZ00063156

GB RIDGING DISC KIT
 RU КОМПЛЕКТ ДИСКОВ ДЛЯ ОКУЧИВАНИЯ
 PL ZESTAW TARCZ DO OKOPYWANIA

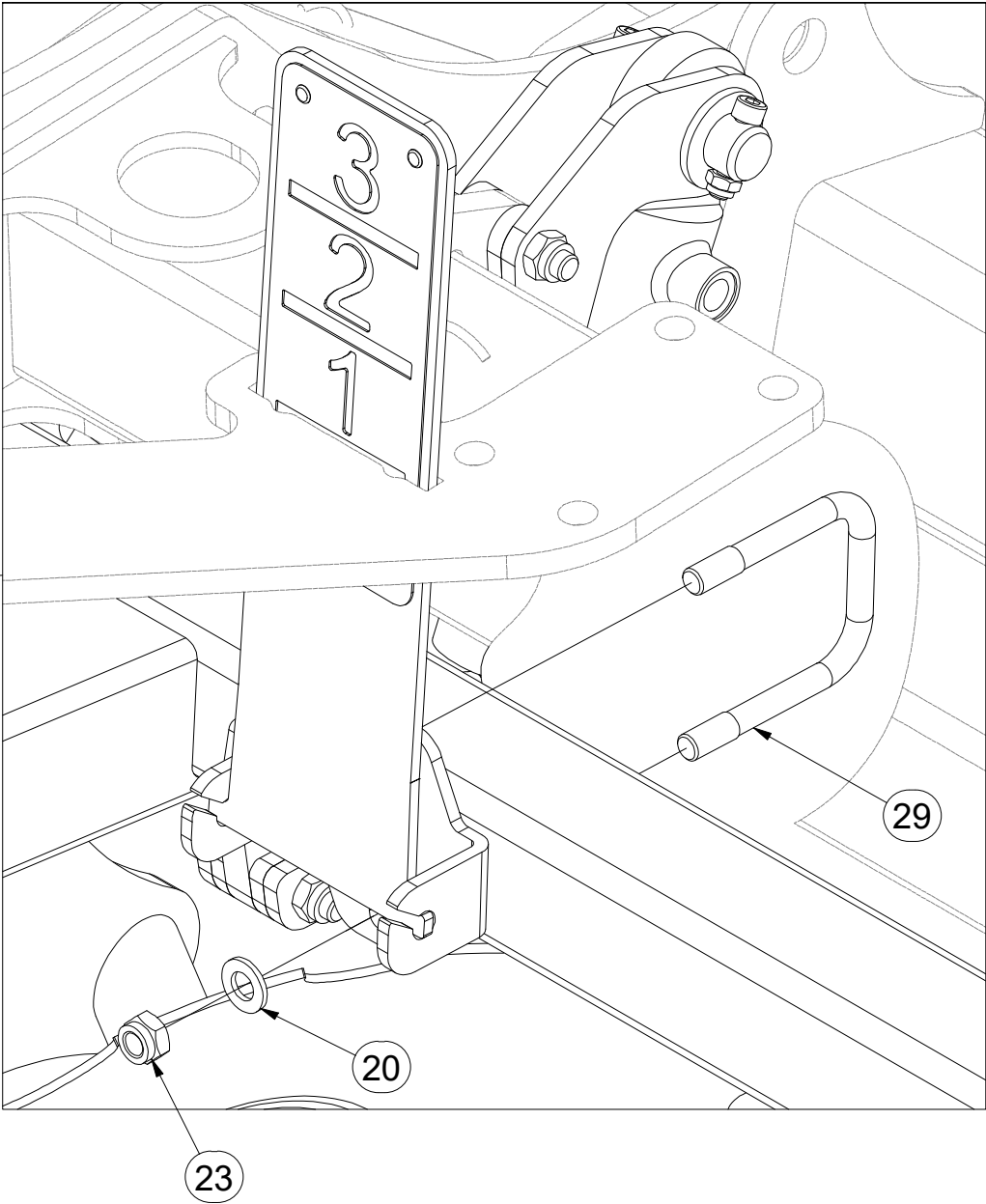
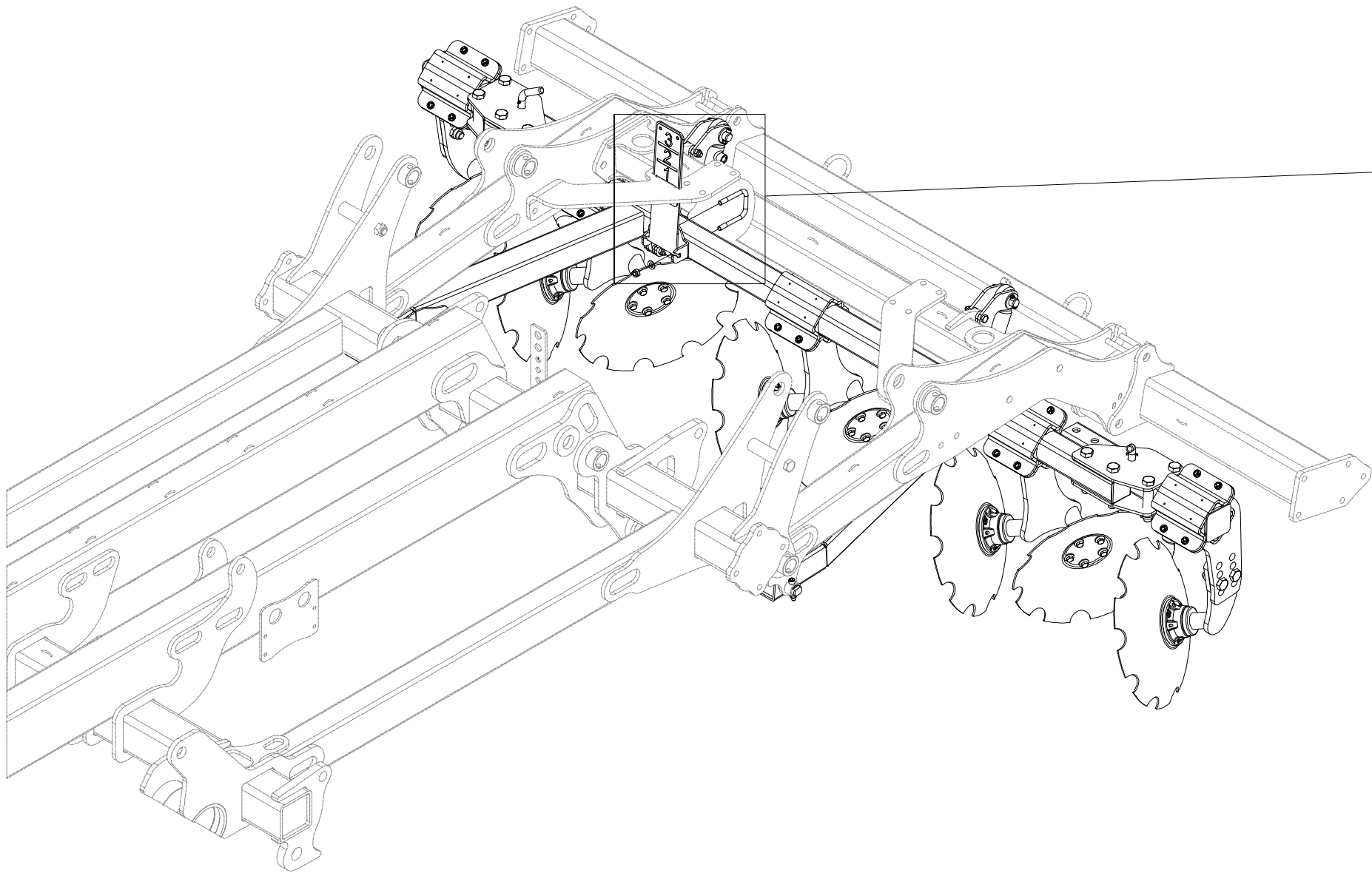


Pos.	Part Number	Pcs.
2	4020403	1
3	4022918	1
11	VZ00005383	1
26	m05776	4

CZ SADA PŘIHRNOVACÍCH DISKŮ
 D HÄUFELSCH EIBEN-SATZ
 F KIT DE DISQUES DE RELEVAGE

VZ00063156

GB RIDGING DISC KIT
 RU КОМПЛЕКТ ДИСКОВ ДЛЯ ОКУЧИВАНИЯ
 PL ZESTAW TARCZ DO OKOPYWANIA

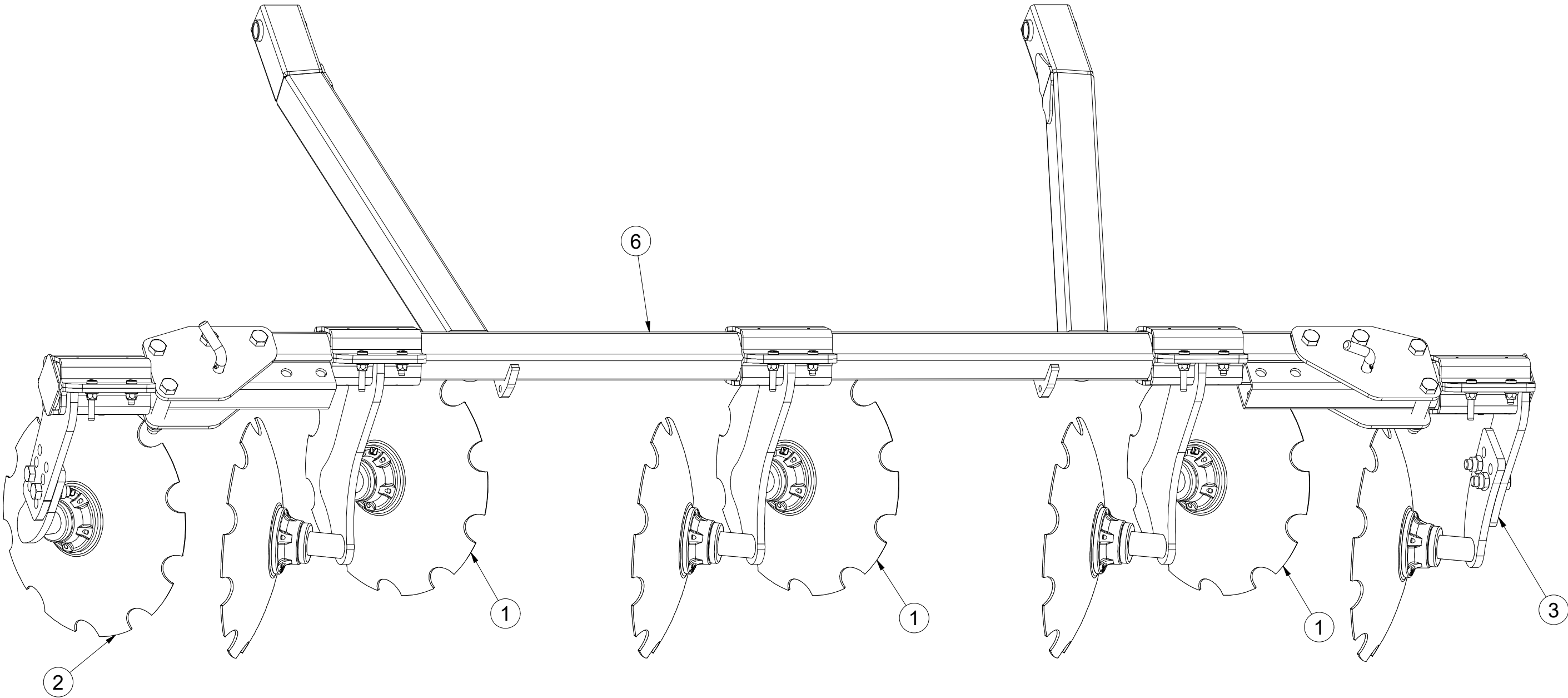


Pos.	Part Number	Pcs.
20	m01214	2
23	m04301	10
29	m17233	1

CZ SADA PŘIHRNOVACÍCH DISKŮ
 D HÄUFELSCH EIBEN-SATZ
 F KIT DE DISQUES DE RELEVAGE

VZ00064062

GB RIDGING DISC KIT
 RU КОМПЛЕКТ ДИСКОВ ДЛЯ ОКУЧИВАНИЯ
 PL ZESTAW TARCZ DO OKOPYWANIA



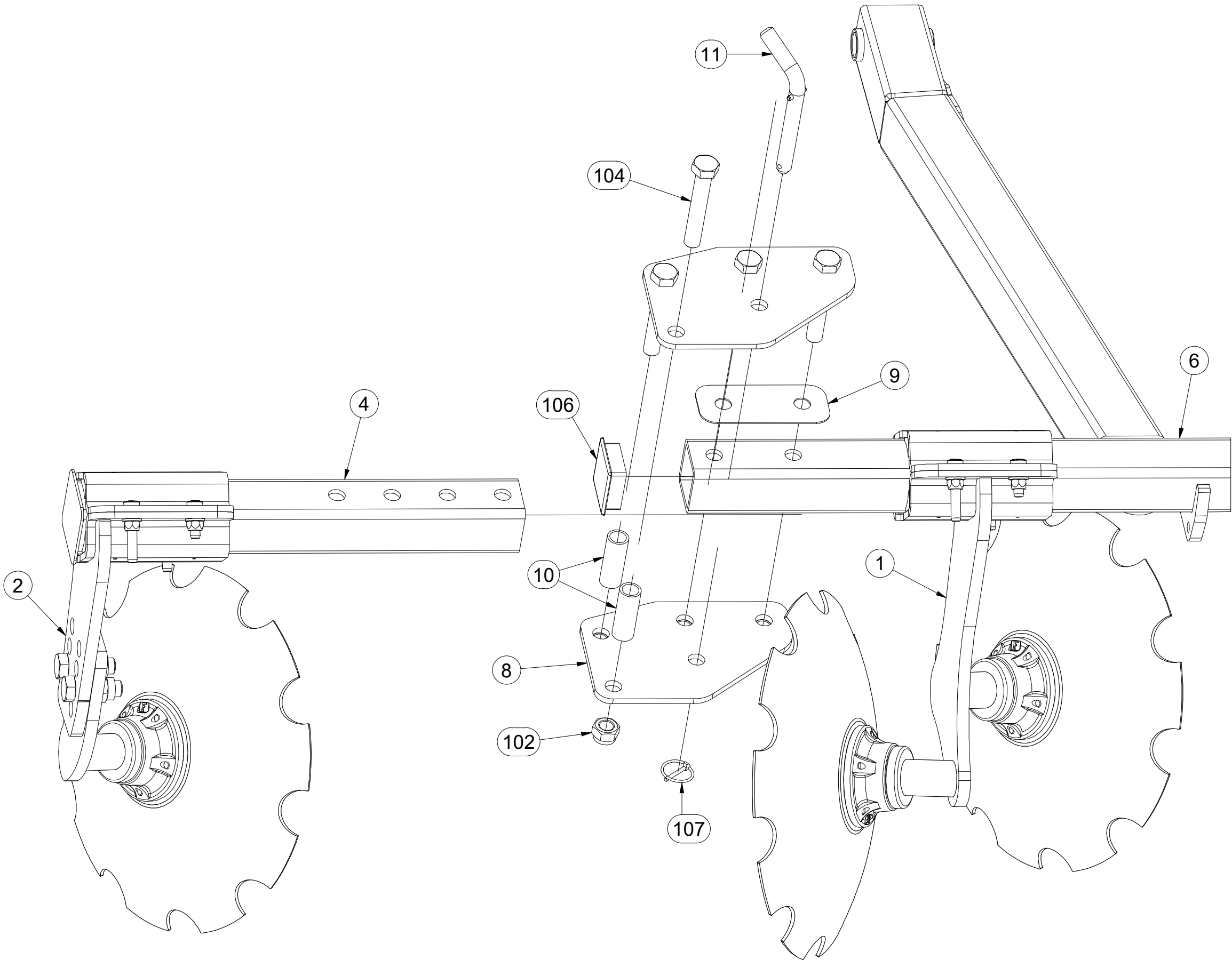
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00061785	3
2	VZ00061816	1
3	VZ00061807	1
6	VZ00003668	1
11	4012205	2

CZ SADA PŘIHRNOVACÍCH DISKŮ
 D HÄUFELSCH EIBEN-SATZ
 F KIT DE DISQUES DE RELEVAGE

VZ00064062

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00061785	3
2	VZ00061816	1
4	VZ00005100	2
6	VZ00003668	1
8	VZ00005210	4
9	VZ00005248	2
10	VZ00005215	4
11	4012205	2
102	m05648	8
104	m09448	8
106	m07550	2
107	m10454	2

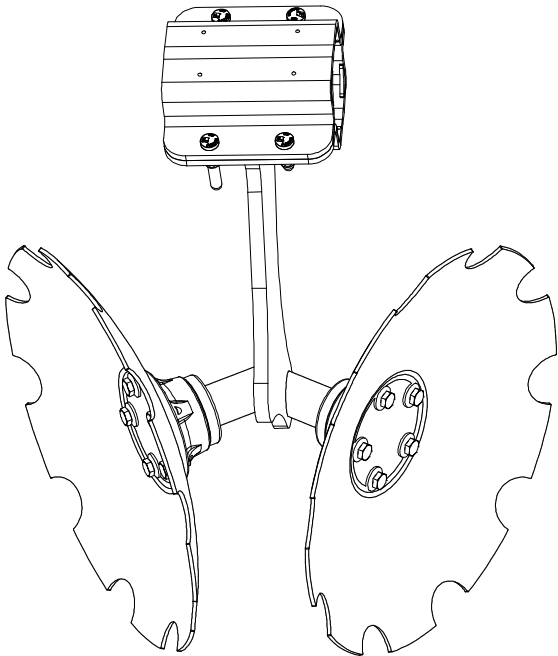
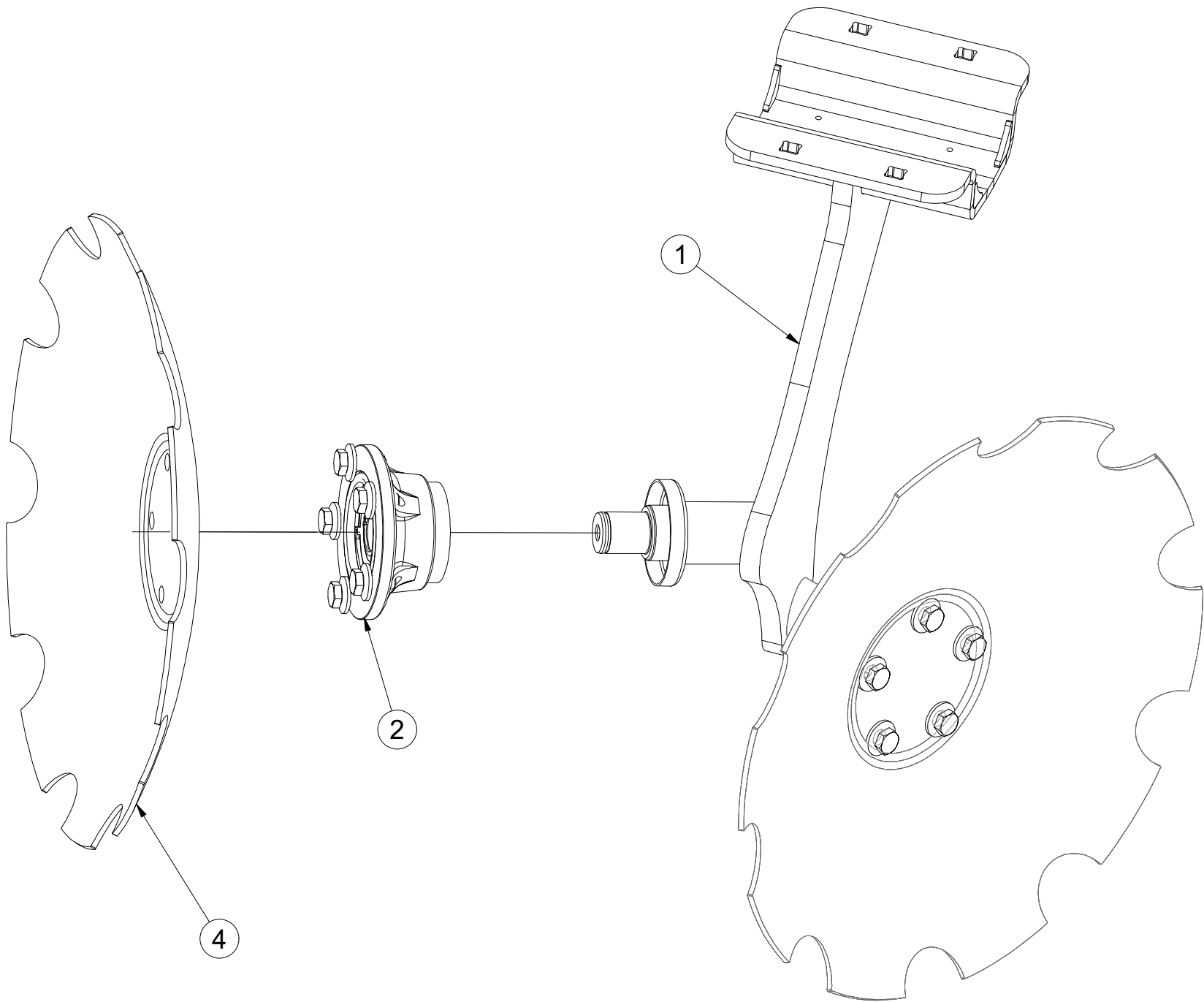
GB RIDGING DISC KIT
 RU КОМПЛЕКТ ДИСКОВ ДЛЯ ОКУЧИВАНИЯ
 PL ZESTAW TARCZ DO OKOPYWANIA



CZ DVOJDISK
 D DUPLEXSCHEIBE
 F DISQUE DOUBLE

VZ00061785

GB TWIN DISC
 RU ДВОЙНОЙ ДИСК
 PL TALERZ PODWÓJNY

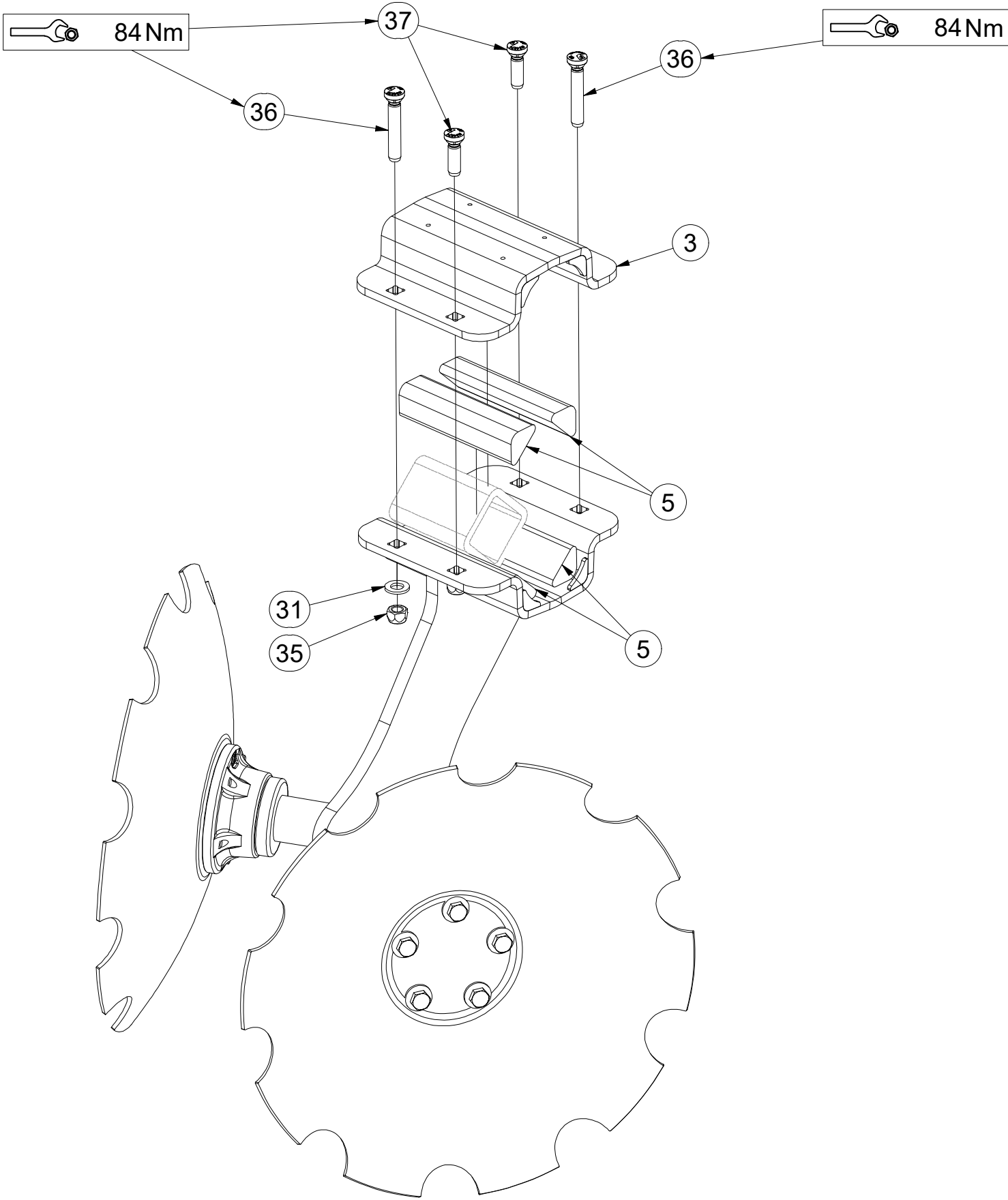


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00061786	1
2	VZ00061788	2
4	3003144	2

CZ DVOJDISK
 D DUPLEXSCHEIBE
 F DISQUE DOUBLE

VZ00061785

GB TWIN DISC
 RU ДВОЙНОЙ ДИСК
 PL TALERZ PODWÓJNY



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00061786	1
2	VZ00061788	2
3	VZ00055052	1
4	3003144	2
5	9004286	4
31	m01214	4
35	m12134	4
36	m24075	2
37	m24074	2

Č DISK LEVÝ

D SCHEIBE, LINKE

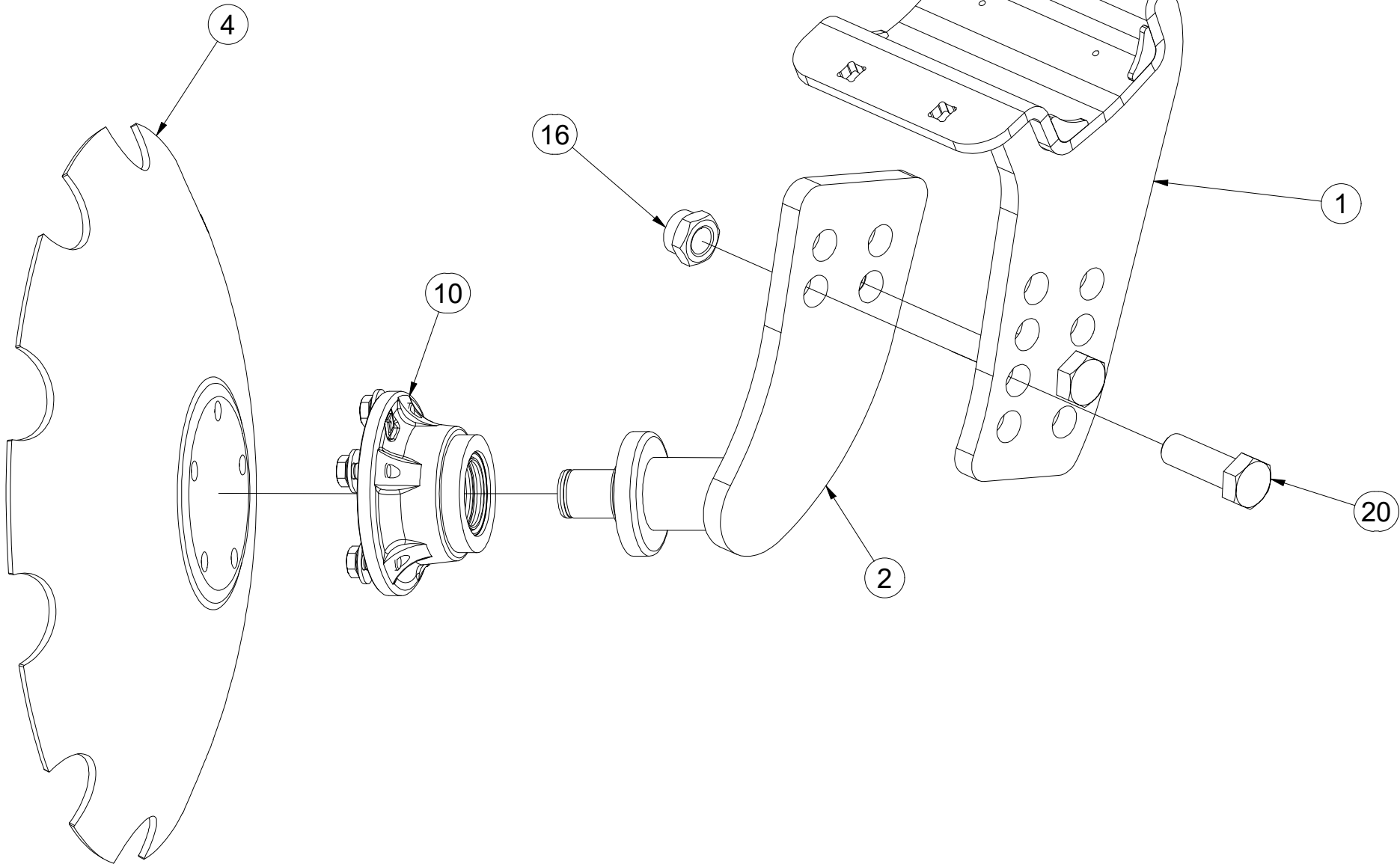
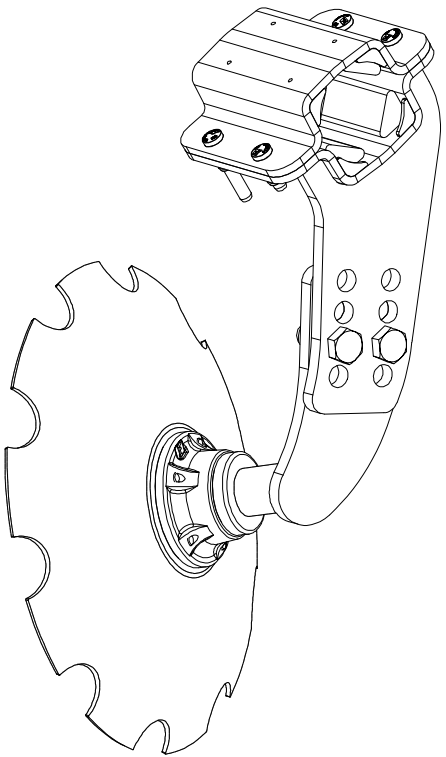
F DISQUE GAUCHE

VZ00061816

GB LEFT DISC

RU ДИСК ЛЕВЫЙ

PL TALERZ LEWY

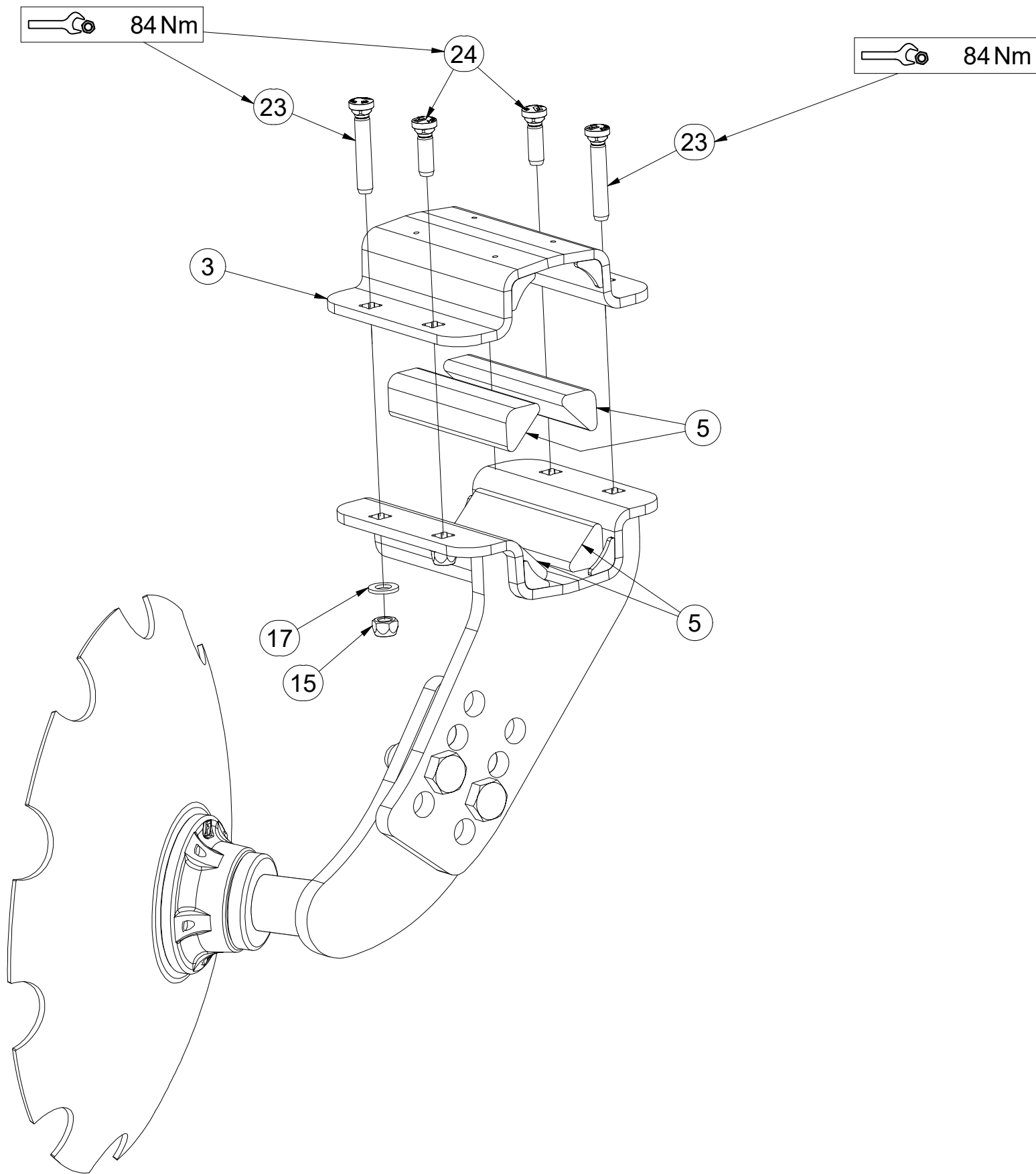


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00055088	1
2	VZ00061817	1
4	3003144	1
10	VZ00061788	1
16	m21660	2
20	m14496	2

CZ DISK LEVÝ
 D SCHEIBE, LINKE
 F DISQUE GAUCHE

VZ00061816

GB LEFT DISC
 RU ДИСК ЛЕВЫЙ
 PL TALERZ LEWY

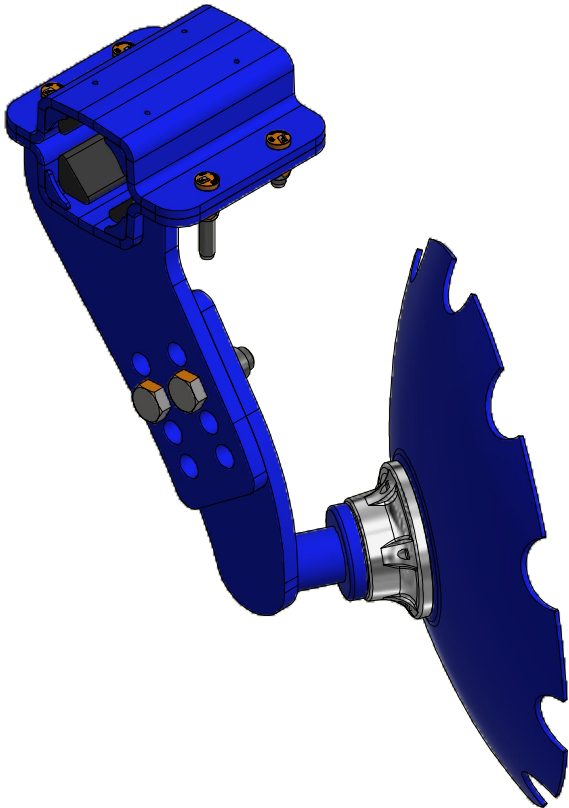
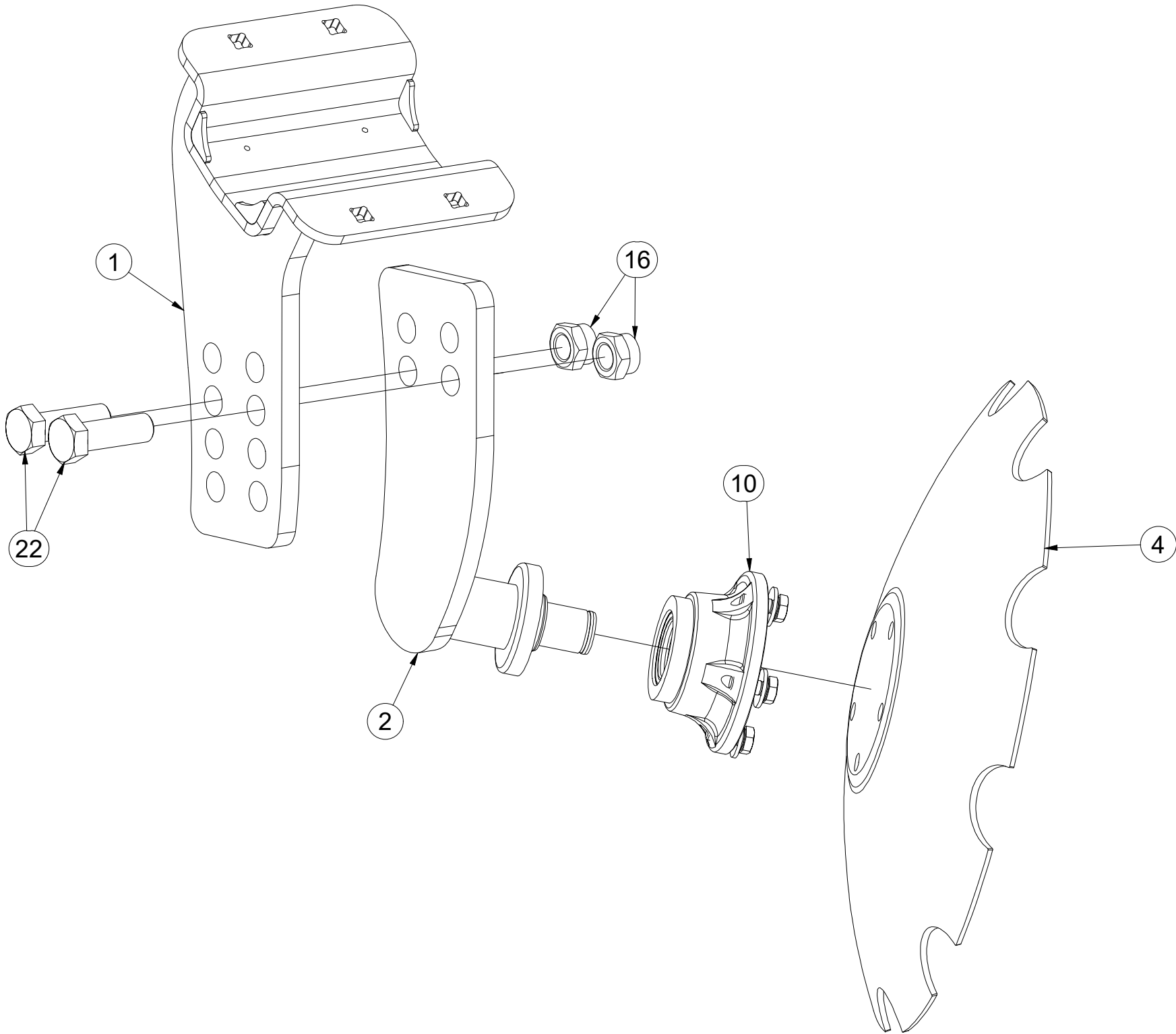


Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00055052	1
5	9004286	4
15	m12134	4
17	m01214	4
23	m24075	2
24	m24074	2

CZ DISK PRAVÝ
 D SCHEIBE, RECHTE
 F DISQUE DROITE

VZ00061807

GB RIGHT DISC
 RU ДИСК ПРАВЫЙ
 PL TALERZ PRAWY

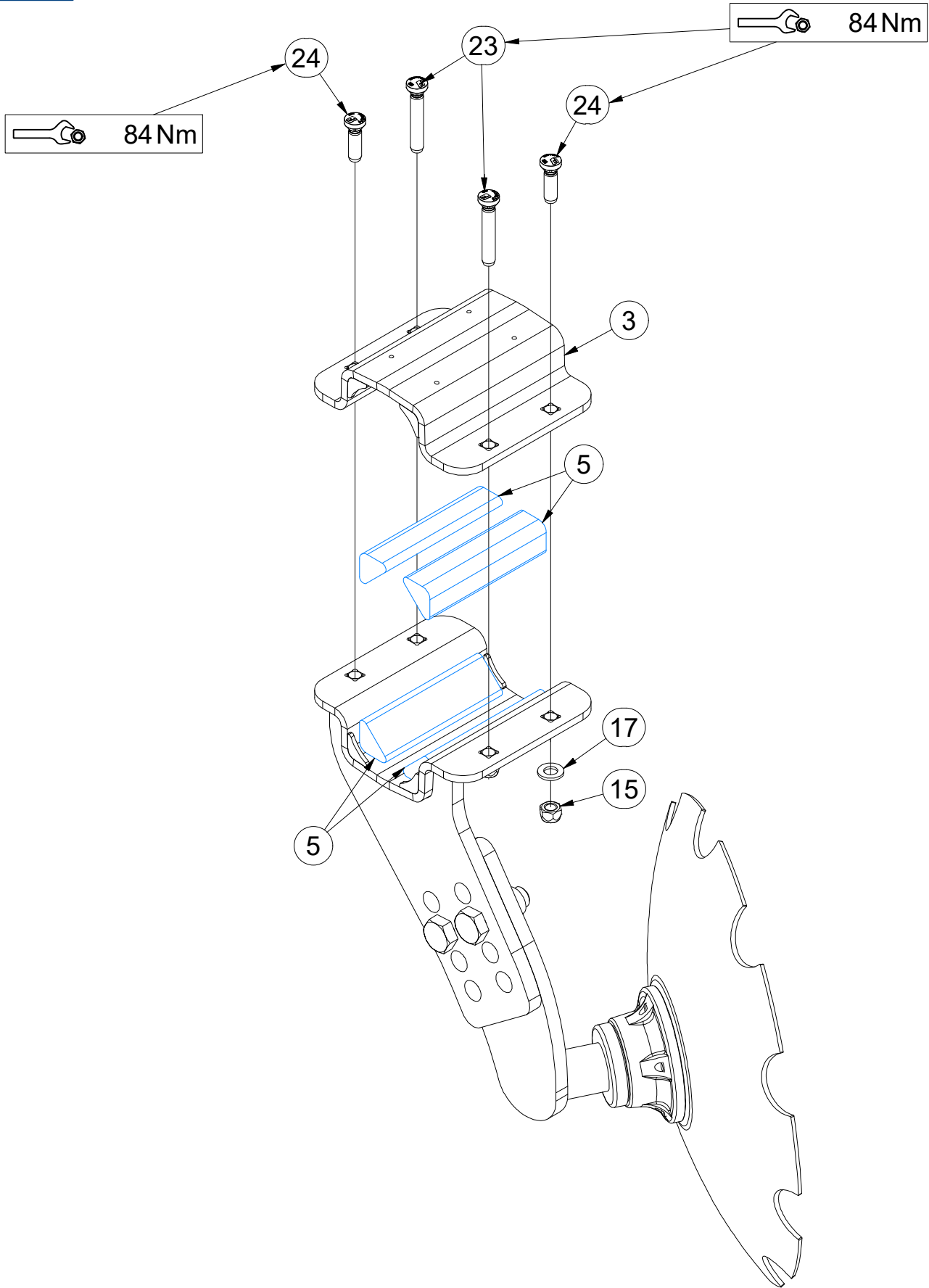


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00055089	1
2	VZ00061808	1
4	3003144	1
10	VZ00061788	1
16	m21660	2
22	m14496	2

CZ DISK PRAVÝ
 D SCHEIBE, RECHTE
 F DISQUE DROITE

VZ00061807

GB RIGHT DISC
 RU ДИСК ПРАВЫЙ
 PL TALERZ PRAWY

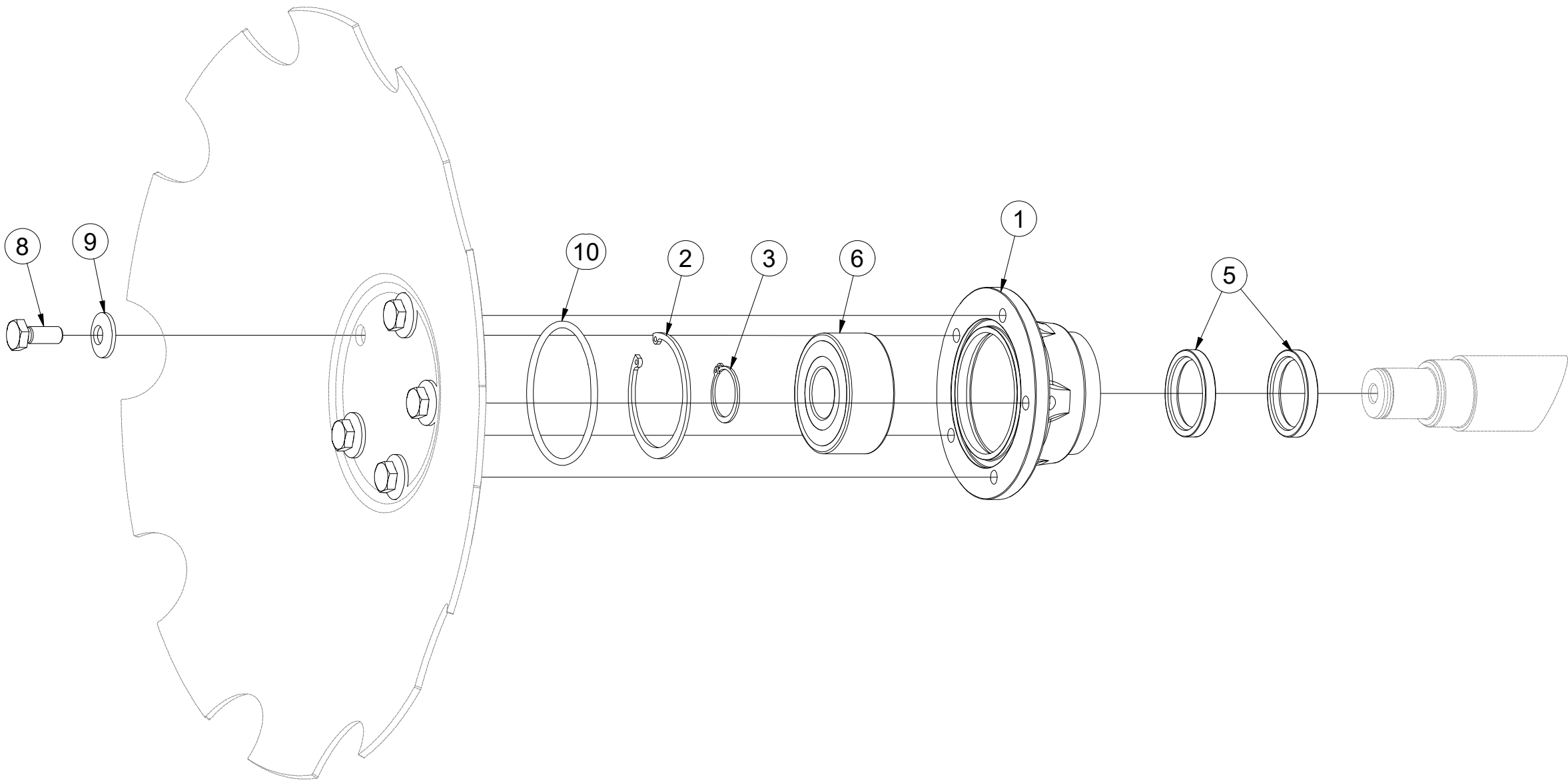
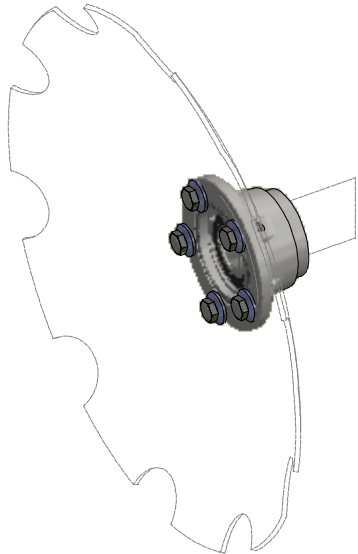


Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00055052	1
5	9004286	4
15	m12134	4
17	m01214	4
23	m24075	2
24	m24074	2

CZ SADA LOŽISKA S DOMEČKEM
 D LAGERSATZ MIT GEHÄUSE
 F ENSEMBLE DE ROULEMENT AVEC PALIER

VZ00061788

GB BEARING KIT WITH HOUSING
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКА С КОРПУСОМ
 PL ZESTAW ŁOŻYSKA Z OPRAWĄ

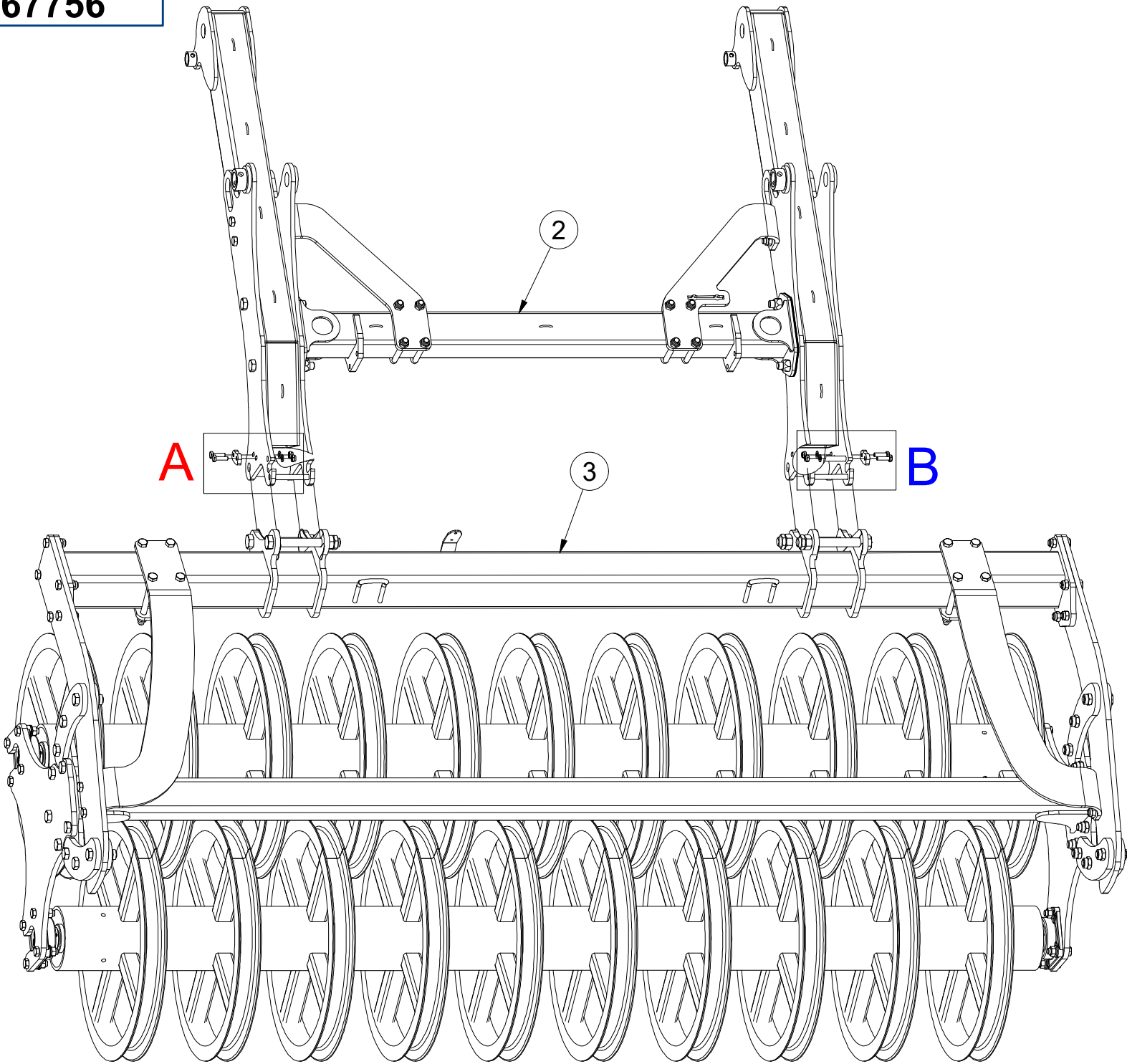


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00060113	1
2	m04250	1
3	m03705	1
5	m11160	2
6	m14552	1
8	m03681	5
9	m19157	5
10	m26843	1

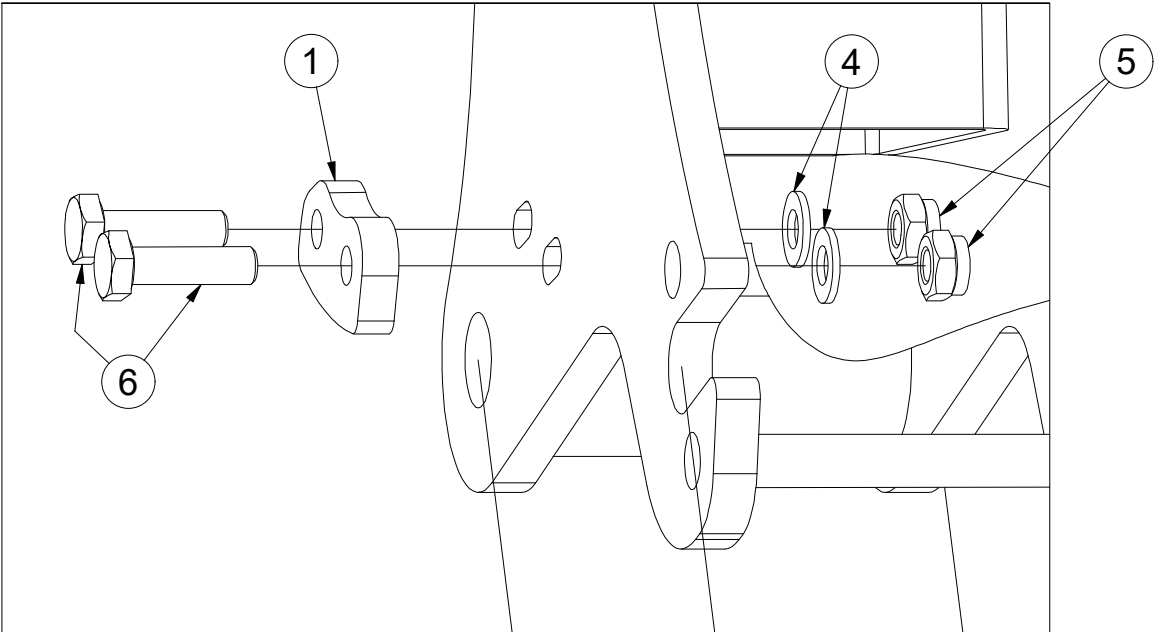
CZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00067756

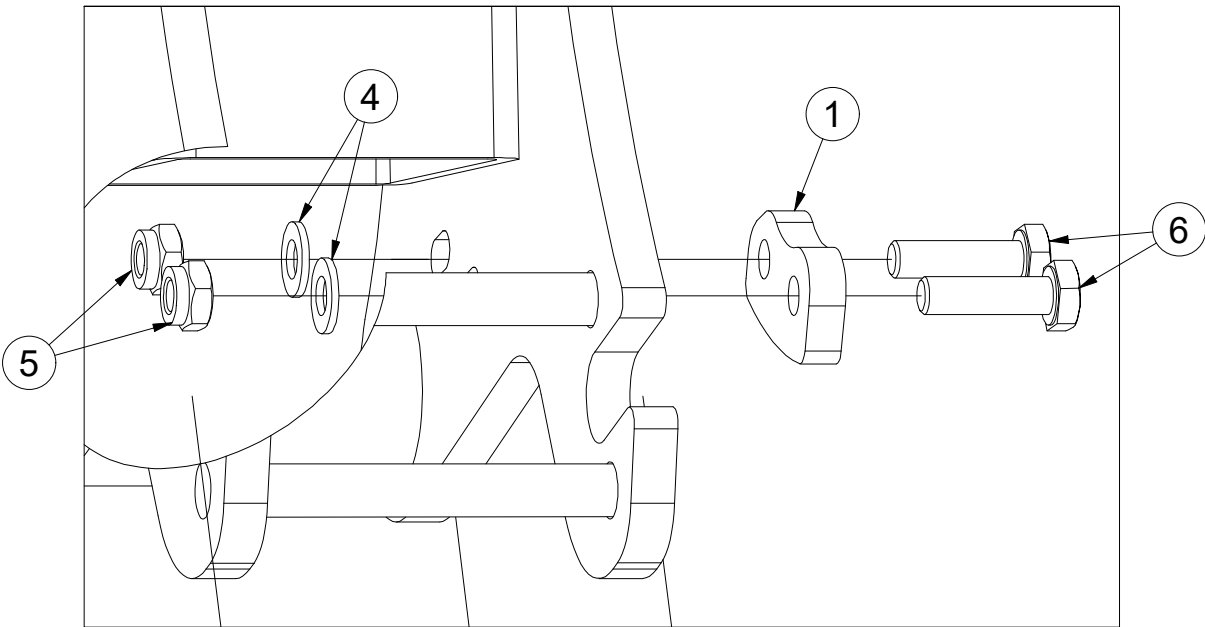
GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



A



B



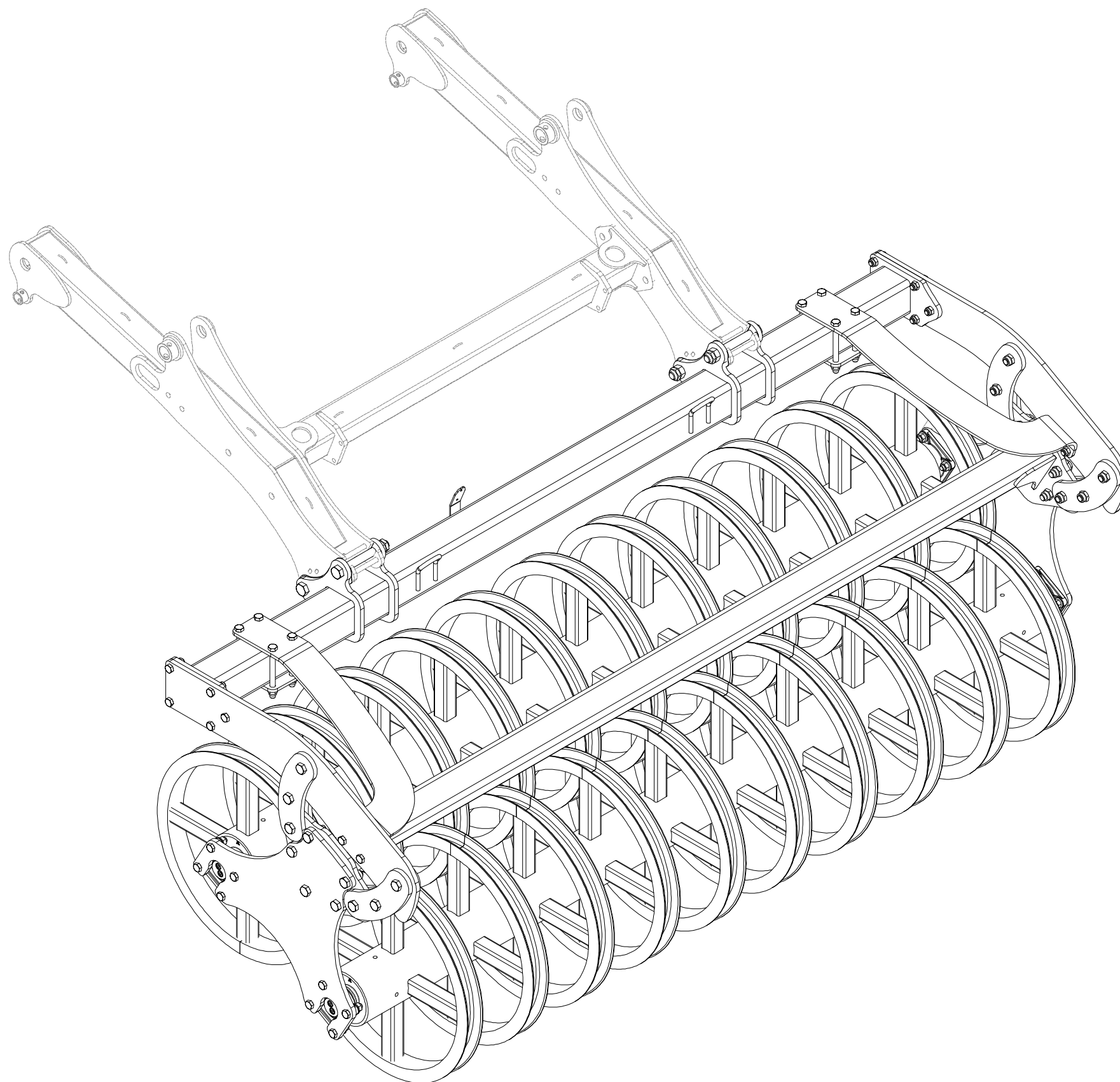
Pos.	Part Number	Pcs.
1	4020300	2
2	VZ00006296	1
3	VZ00067757	1
4	m01209	4
5	m03775	4
6	m04613	4

Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00067757

Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

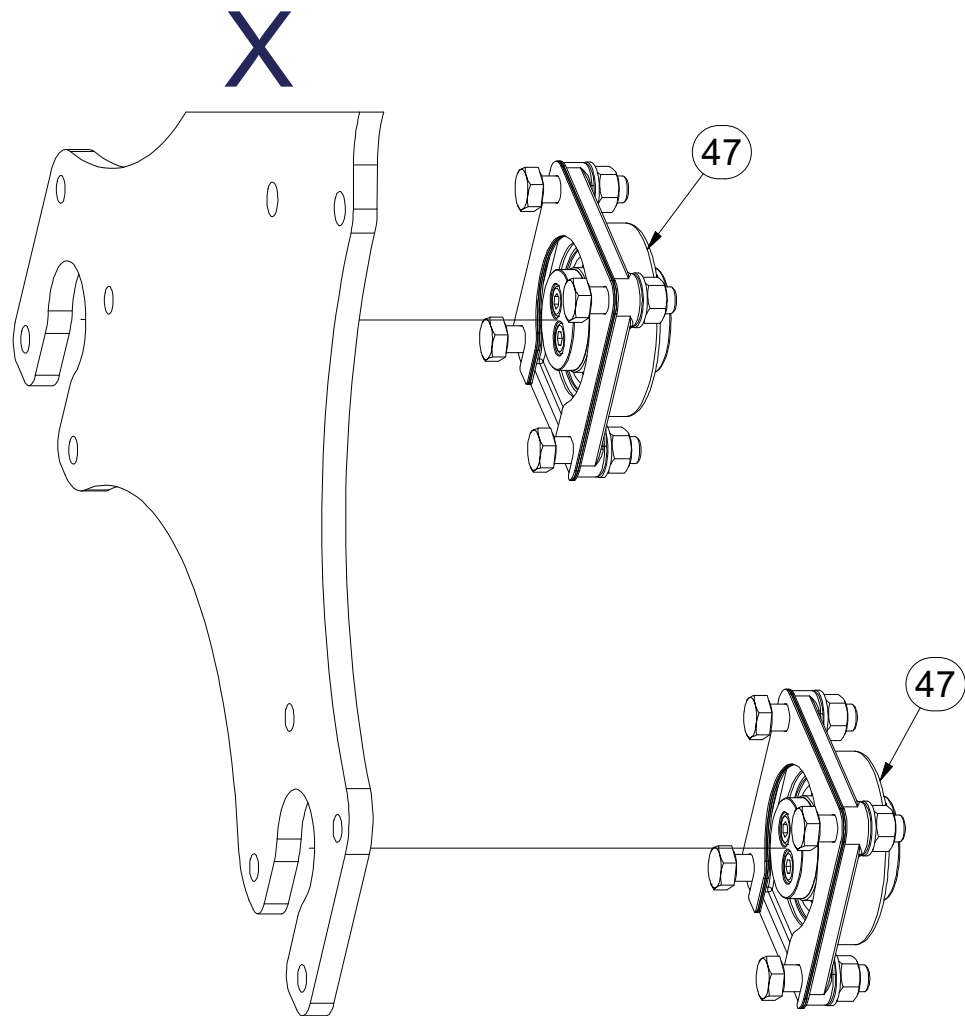
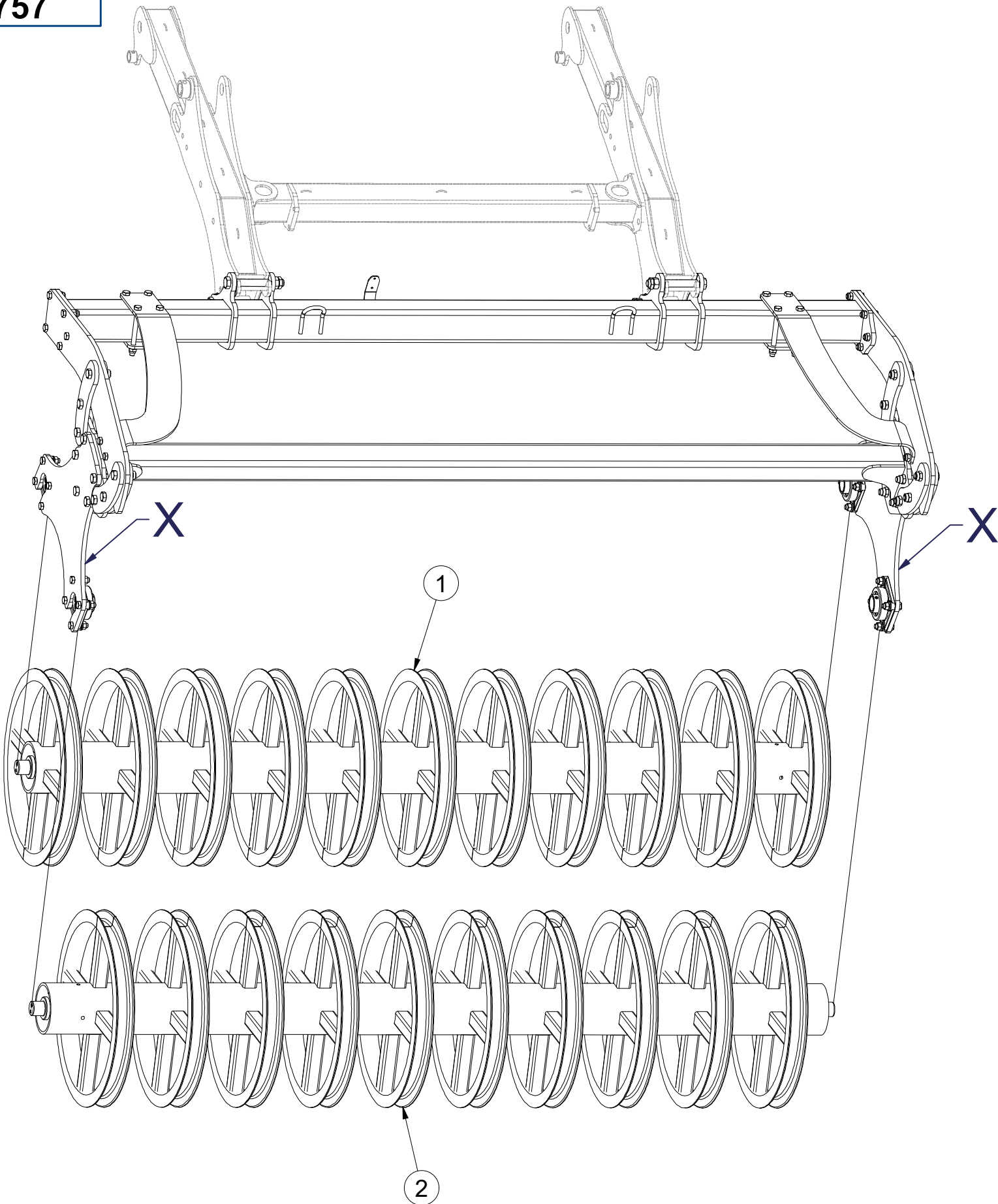
Farmet



CZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00067757

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

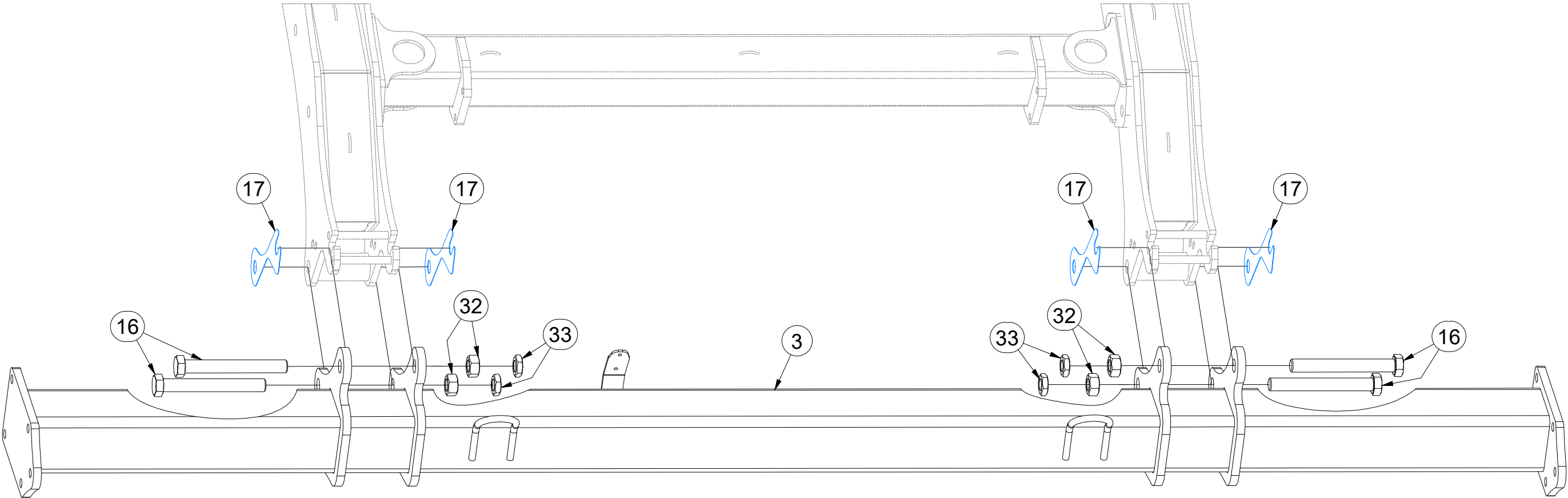


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00051698	1
2	VZ00051699	1
47	VZ00047492	4

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00067757

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00003937	1
16	VZ00009587	4
17	VZ00023191	4
32	m01308	4
33	m20916	4

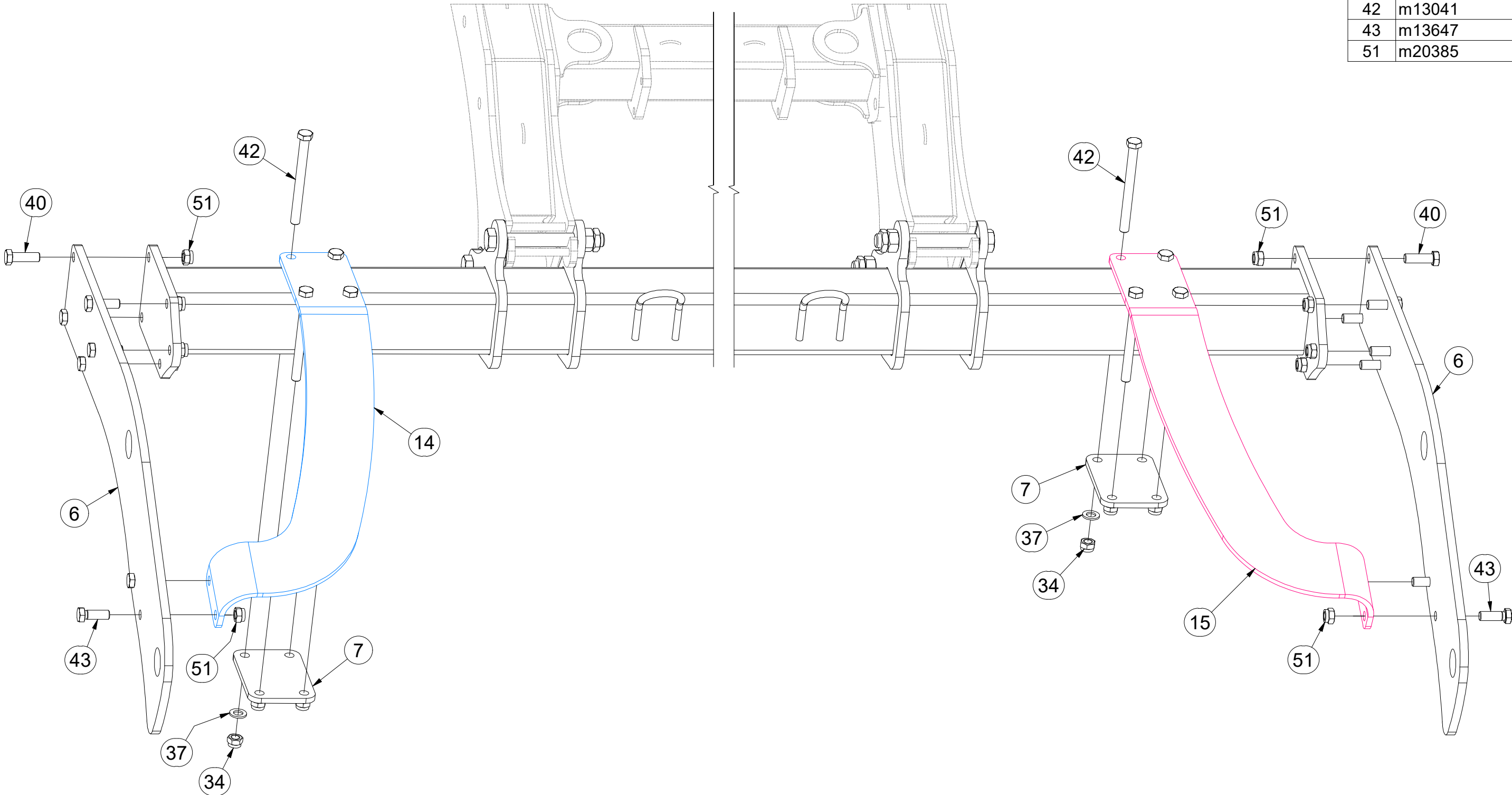
CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00067757

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



Pos.	Part Number	Pcs.
6	4026265	2
7	4026262	2
14	4026573	1
15	4026575	1
34	m03683	8
37	m01219	8
40	m10849	10
42	m13041	8
43	m13647	4
51	m20385	14

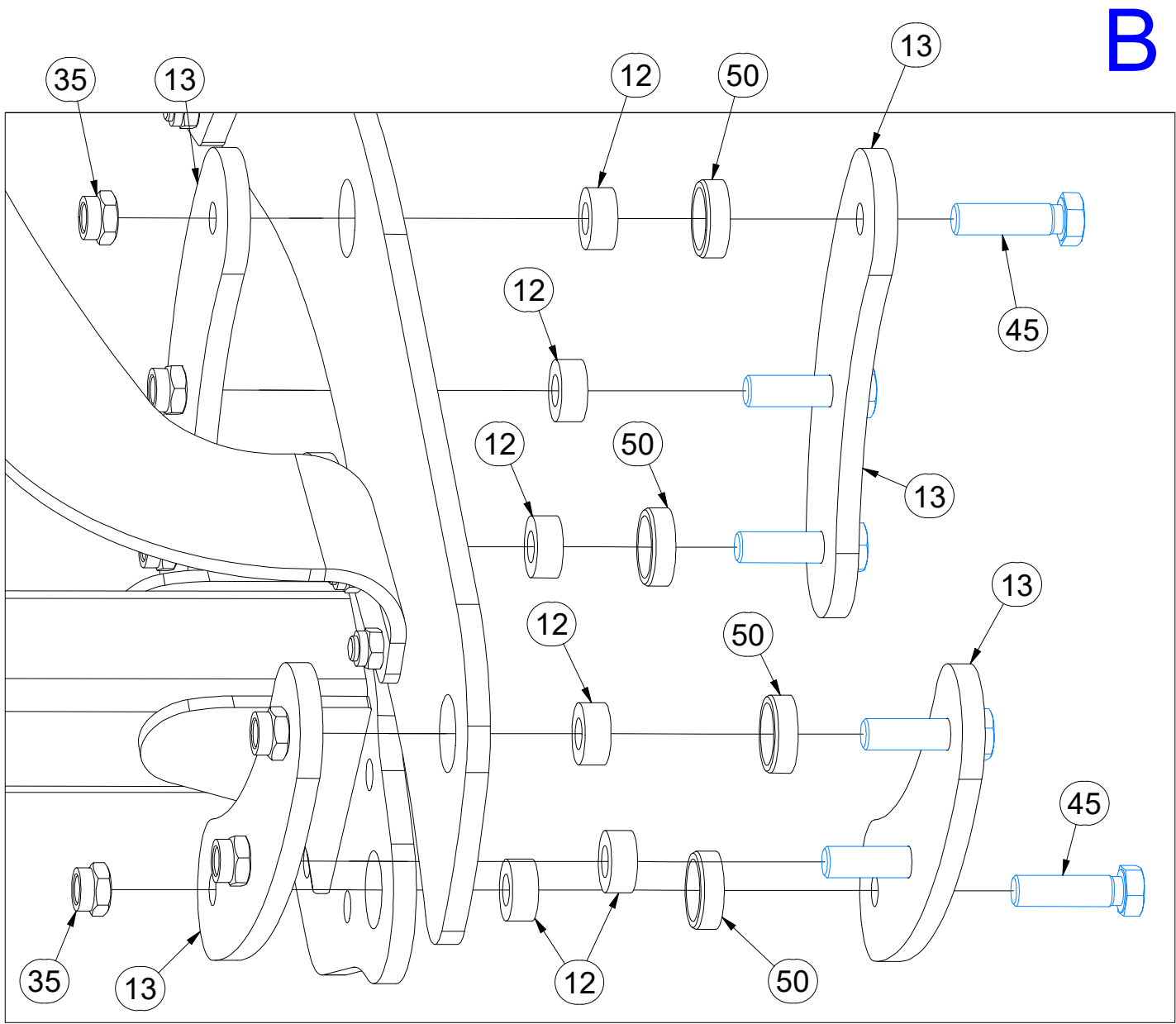
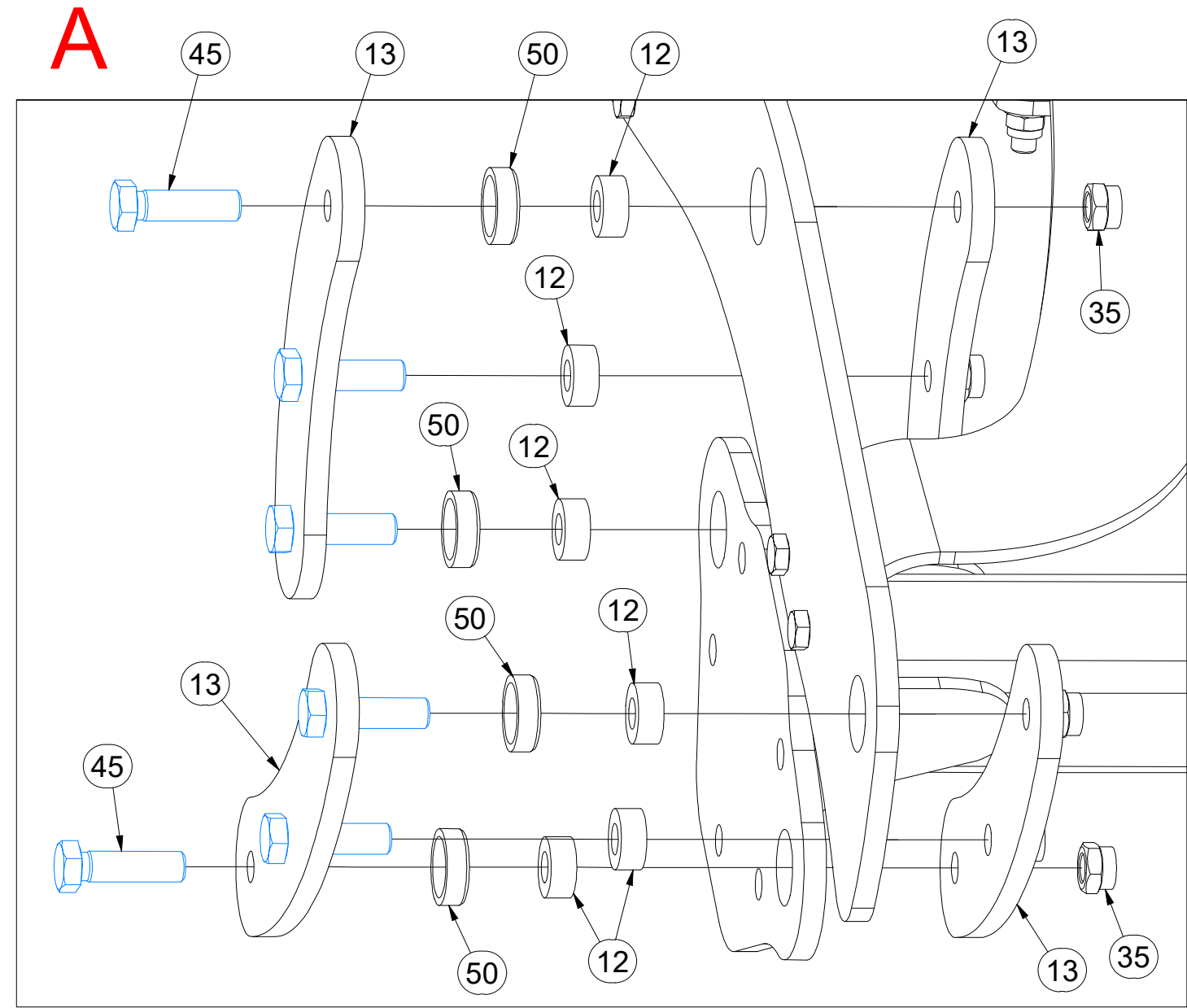
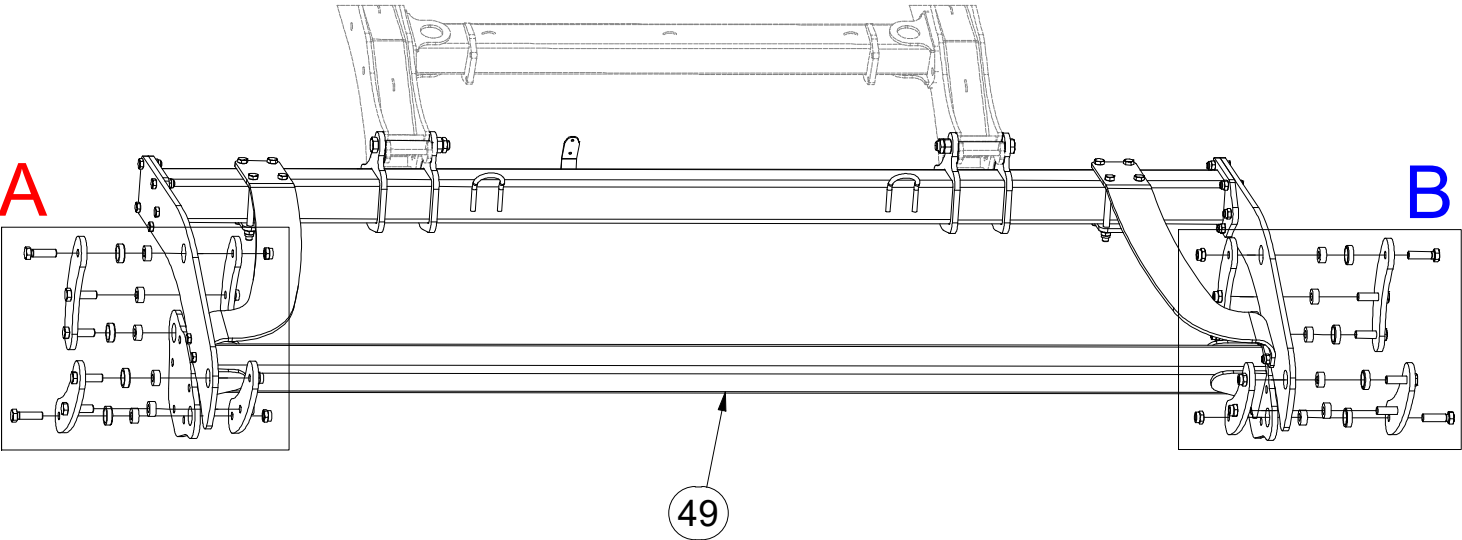


CZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00067757

Pos.	Part Number	Pcs.
12	4026394	12
13	4026574	8
35	m21660	22
45	m17009	12
49	VZ00067815	1
50	m15842	8

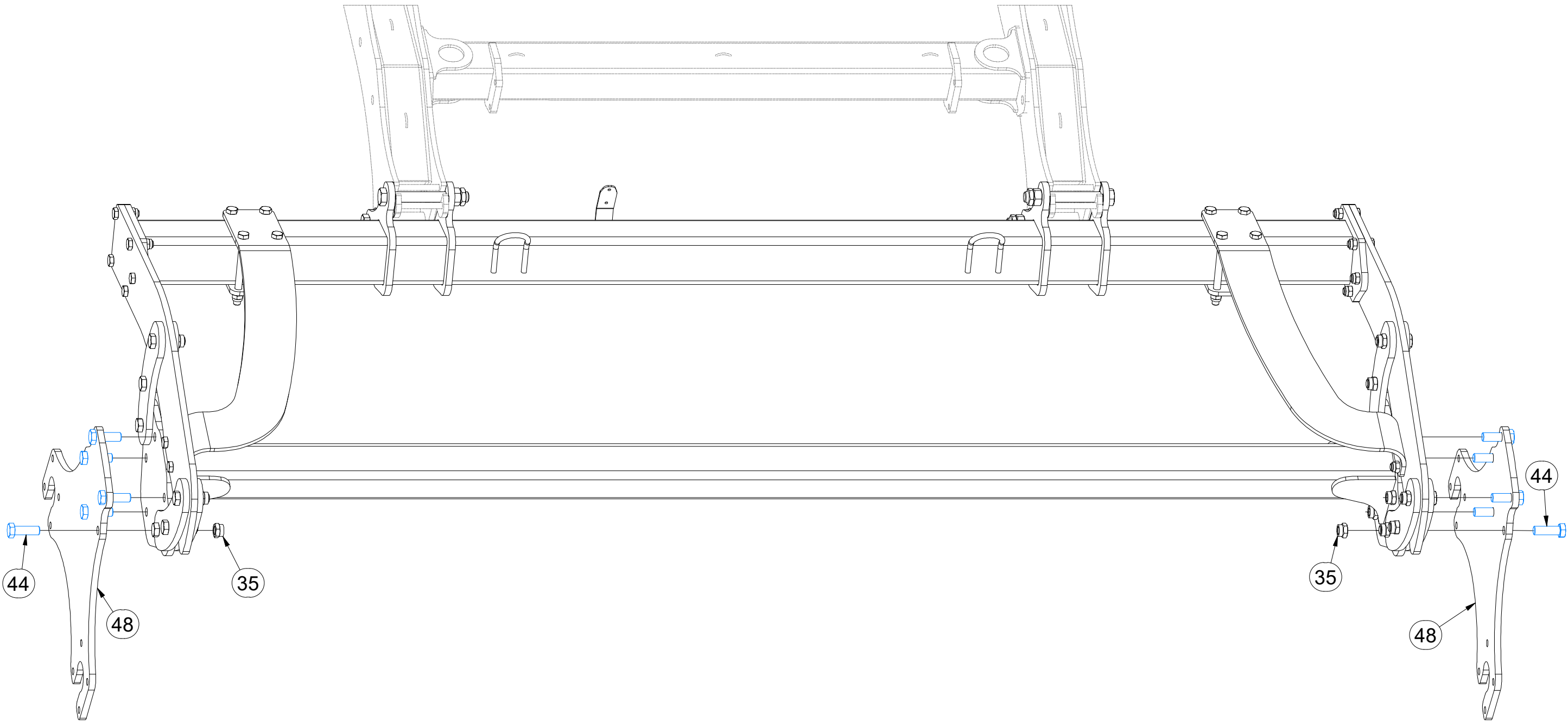
GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00067757

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

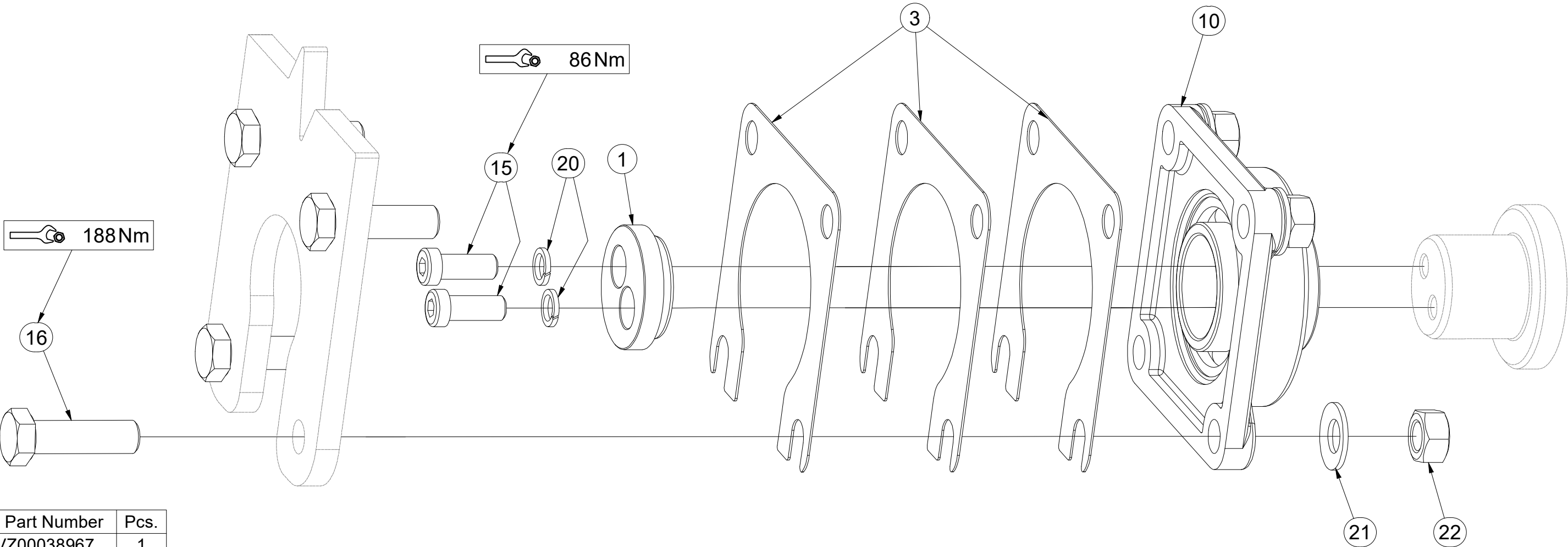
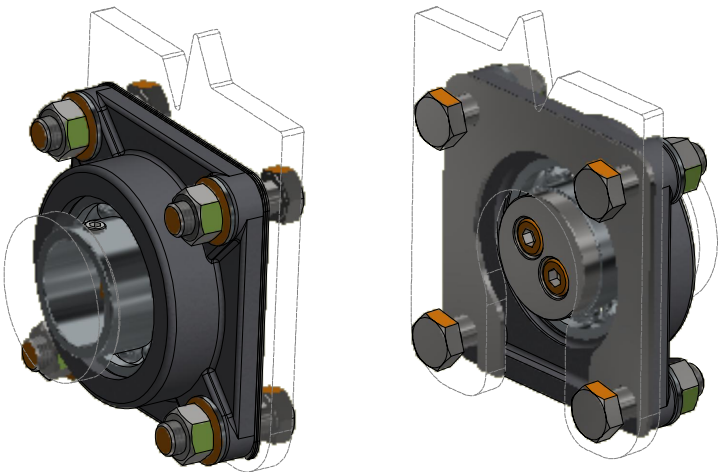


Pos.	Part Number	Pcs.
35	m21660	22
44	m14496	10
48	VZ00045766	2

CZ SADA LOŽISEK
 D SATZ LAGER
 F KIT DE ROULEMENTS

VZ00047492

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK

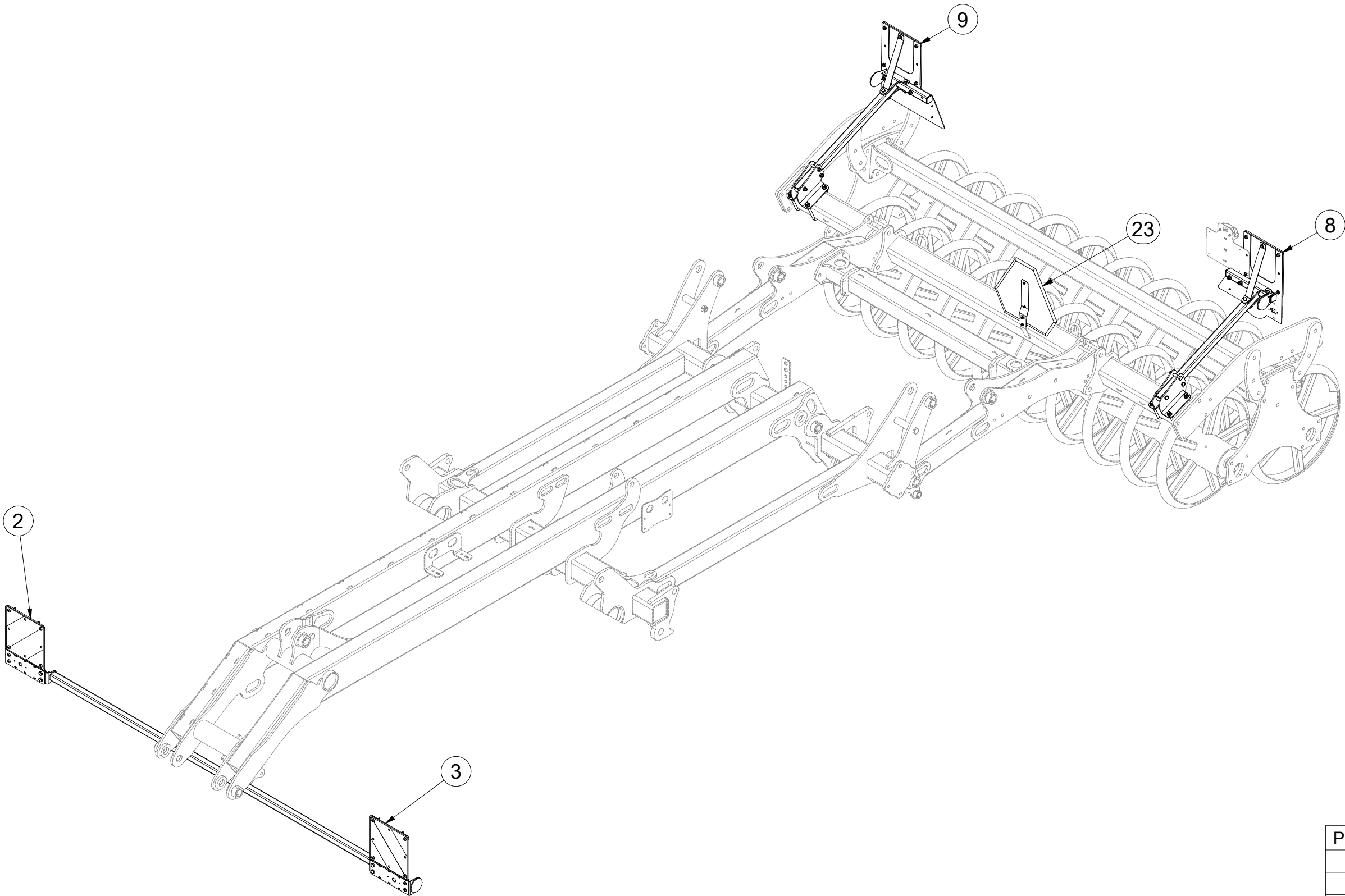


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00038967	1
3	VZ00045757	3
10	m13358	1
15	m19122	2
16	m11724	4
20	m03988	2
21	m17584	4
22	m01306	4

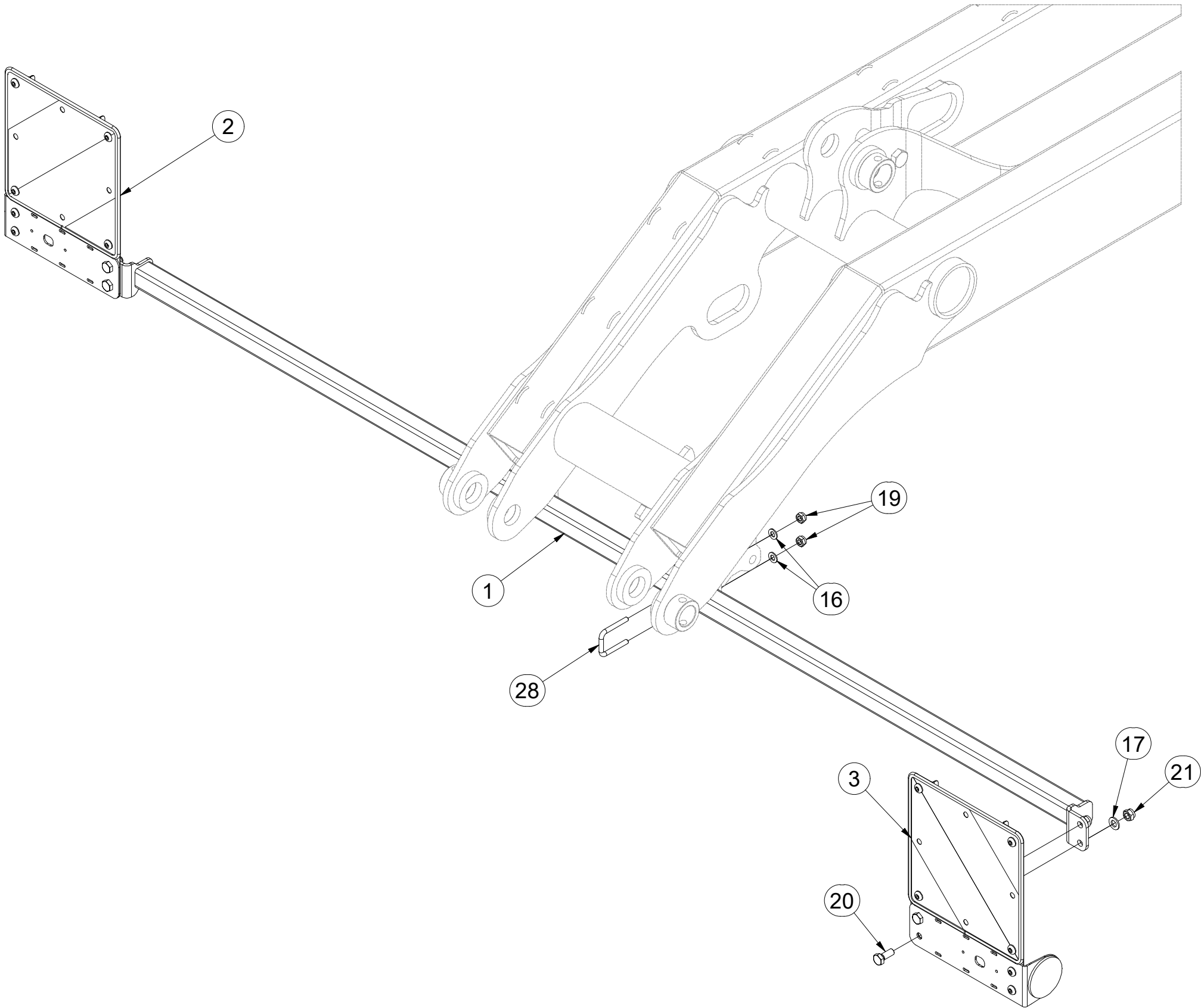
CZ TERČE
 D SCHEIBE
 F CIBLES

VZ00006194

GB DISCS
 RU ЩИТКИ
 PL TARCZE



Pos.	Part Number	Pcs.
2	4024482	1
3	4024484	1
8	VZ00006210	1
9	VZ00006212	1
23	m05371	1



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4020274	1
2	4024482	1
3	4024484	1
16	m01209	6
17	m01214	14
19	m03775	14
20	m04039	4
21	m04301	23
28	m13430	2

Ⓒ TERČE

① SCHEIBE

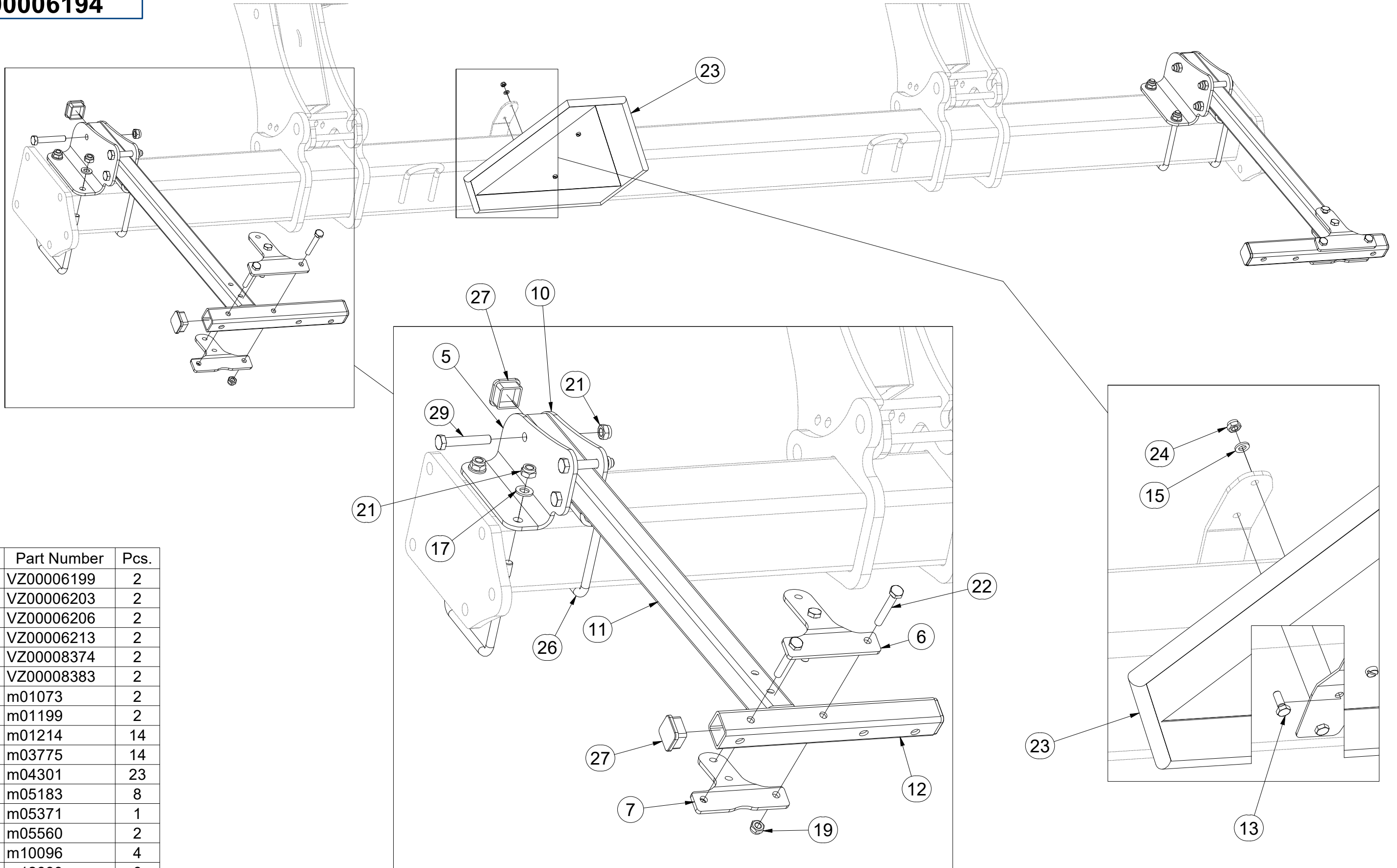
F CIBLES

VZ00006194

GB DISCS

ЩИТКИ

PL TARCZE

The Farmet logo, featuring the word "Farmet" in a stylized blue font with a red horizontal bar above the letters "F" and "a".

Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00006199	2
6	VZ00006203	2
7	VZ00006206	2
10	VZ00006213	2
11	VZ00008374	2
12	VZ00008383	2
13	m01073	2
15	m01199	2
17	m01214	14
19	m03775	14
21	m04301	23
22	m05183	8
23	m05371	1
24	m05560	2
26	m10096	4
27	m12689	6
29	m14266	6

Ⓒ TERČE

① SCHEIBE

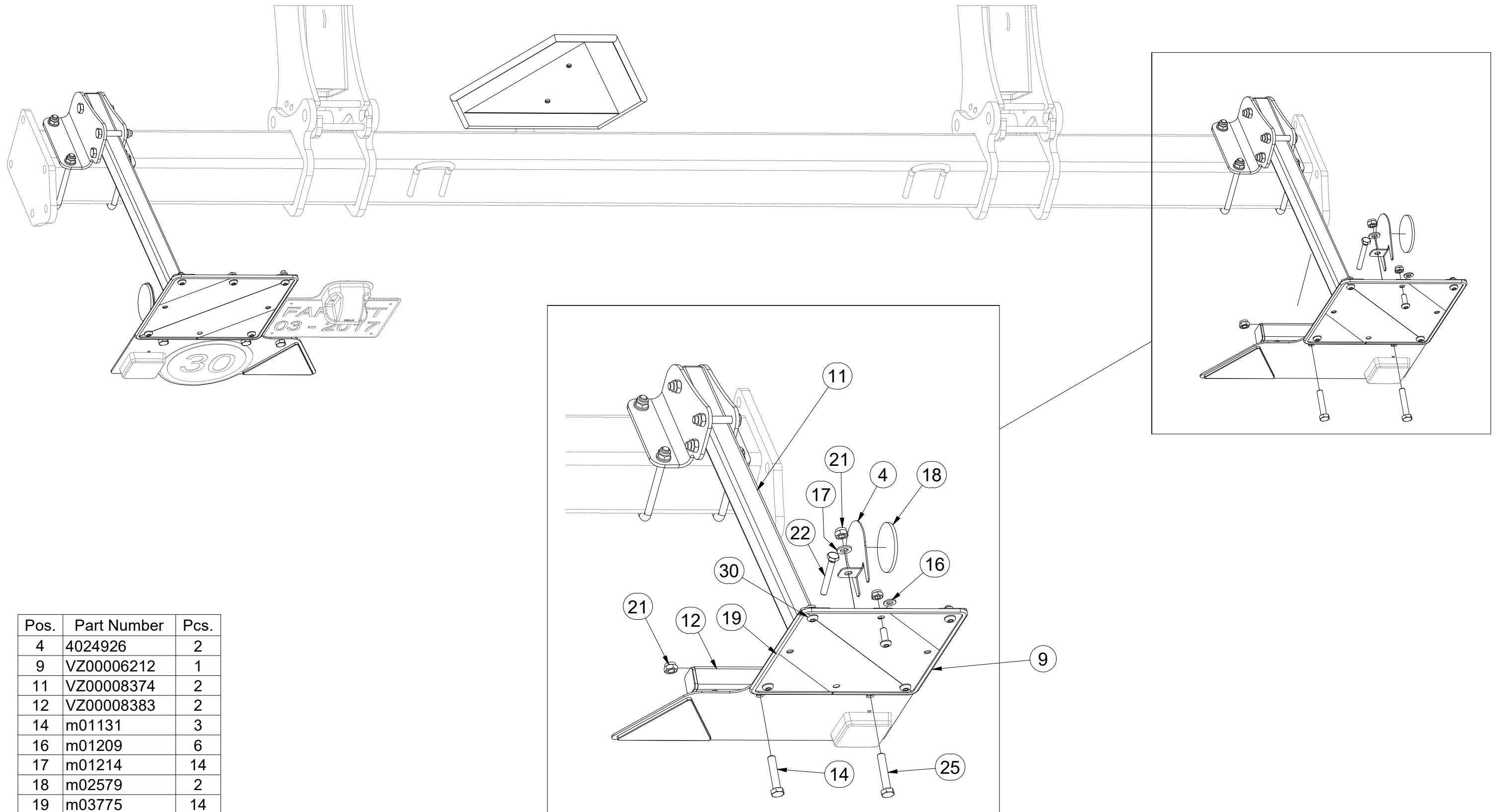
F CIBLES

VZ00006194

GB DISCS

ЩИТКИ

PL TARCZE

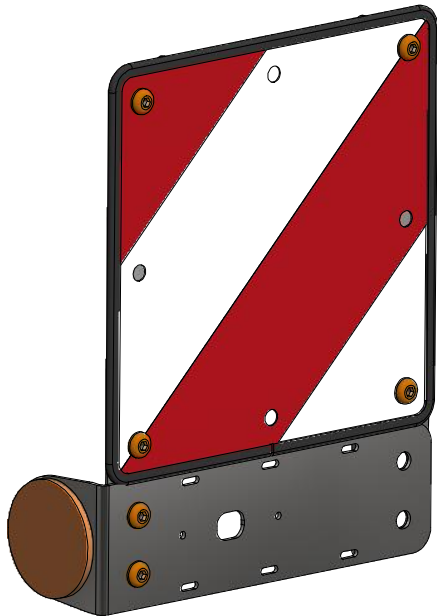
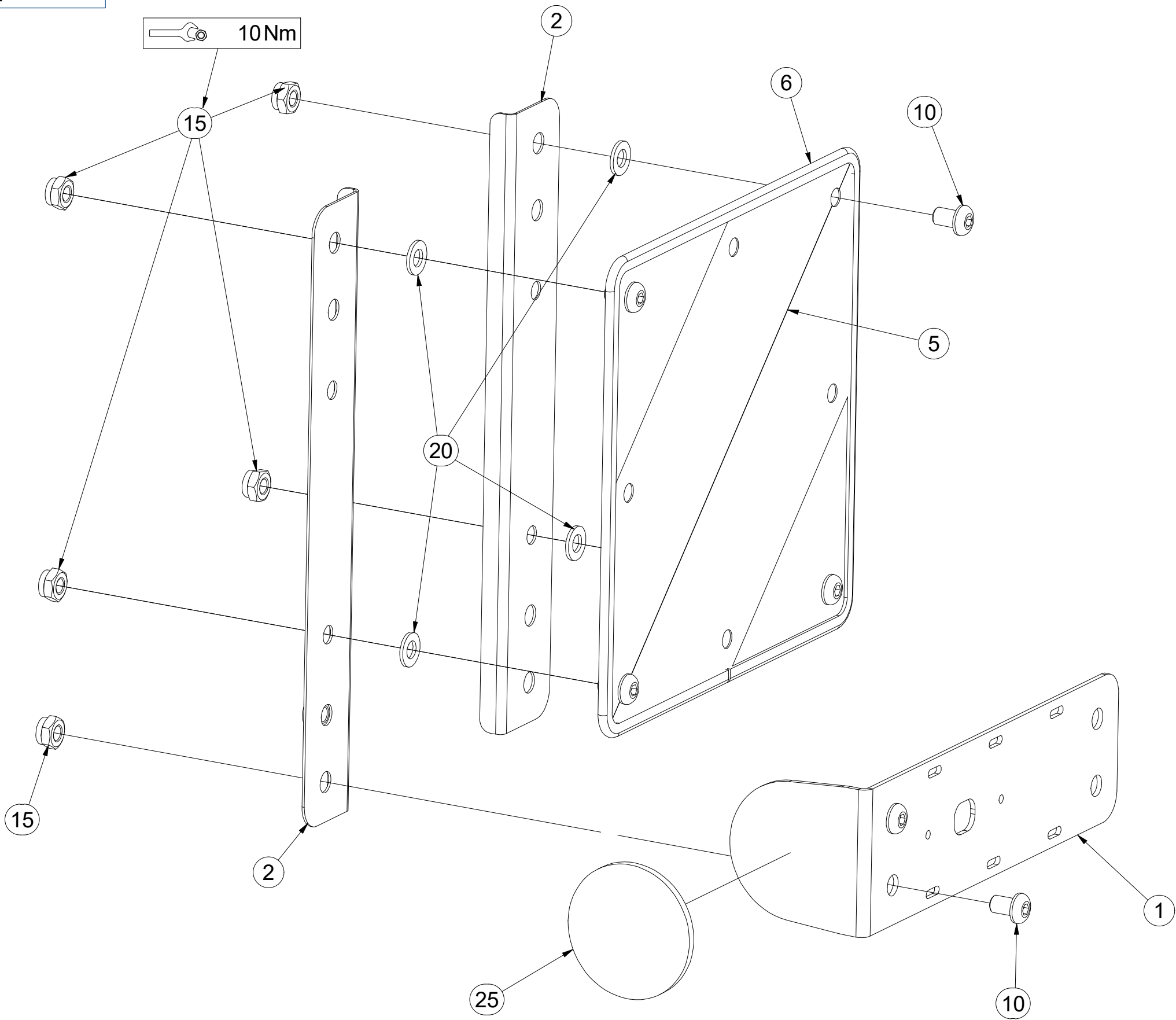
The Farmet logo, featuring the word "Farmet" in a stylized blue font with a red horizontal bar above the letters "F" and "a".

Pos.	Part Number	Pcs.
4	4024926	2
9	VZ00006212	1
11	VZ00008374	2
12	VZ00008383	2
14	m01131	3
16	m01209	6
17	m01214	14
18	m02579	2
19	m03775	14
21	m04301	23
22	m05183	8
25	m05898	2
30	m16637	2

CZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, VORDERES, RECHTES
 F CIBLE AVANT DROITE

4024482

GB RIGHT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA PRAWA

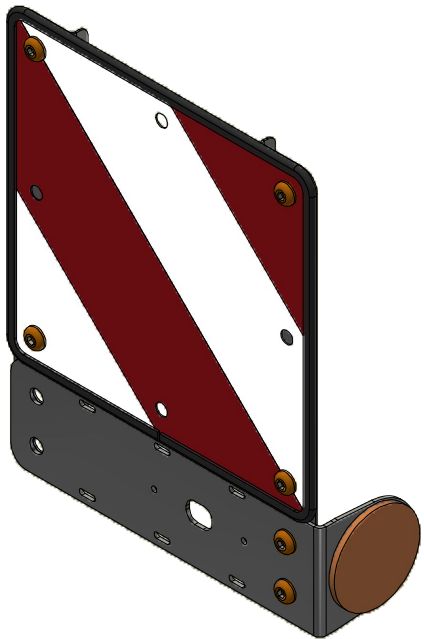
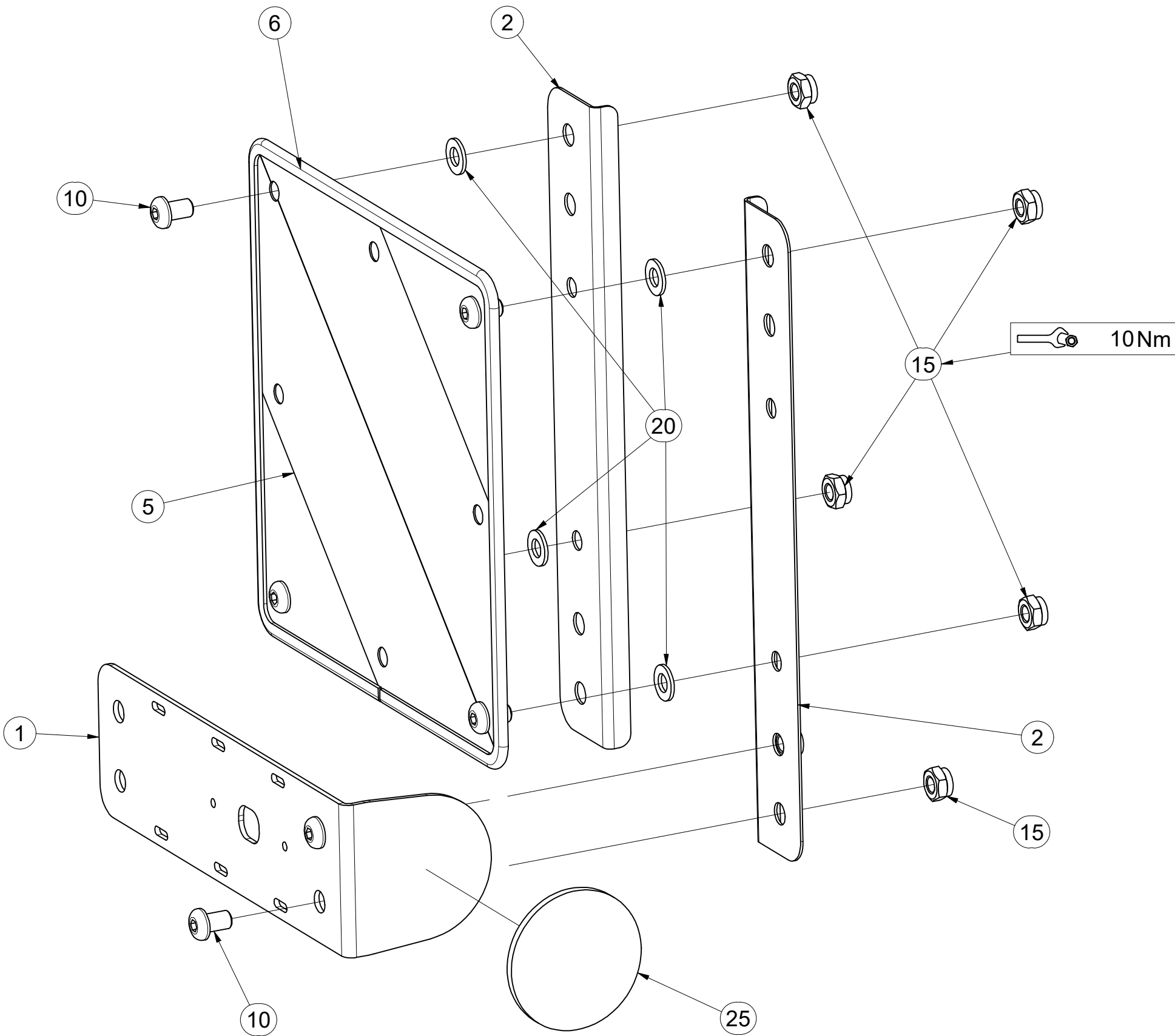


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4024481	1
2	4024491	2
5	m18855	1
6	9005707	1
10	m16687	6
15	m03775	6
20	m01209	4
25	m02579	1

CZ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ
 D SCHILD, VORDERES, LINKES
 F CIBLE AVANT GAUCHE

4024484

GB LEFT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA LEWA

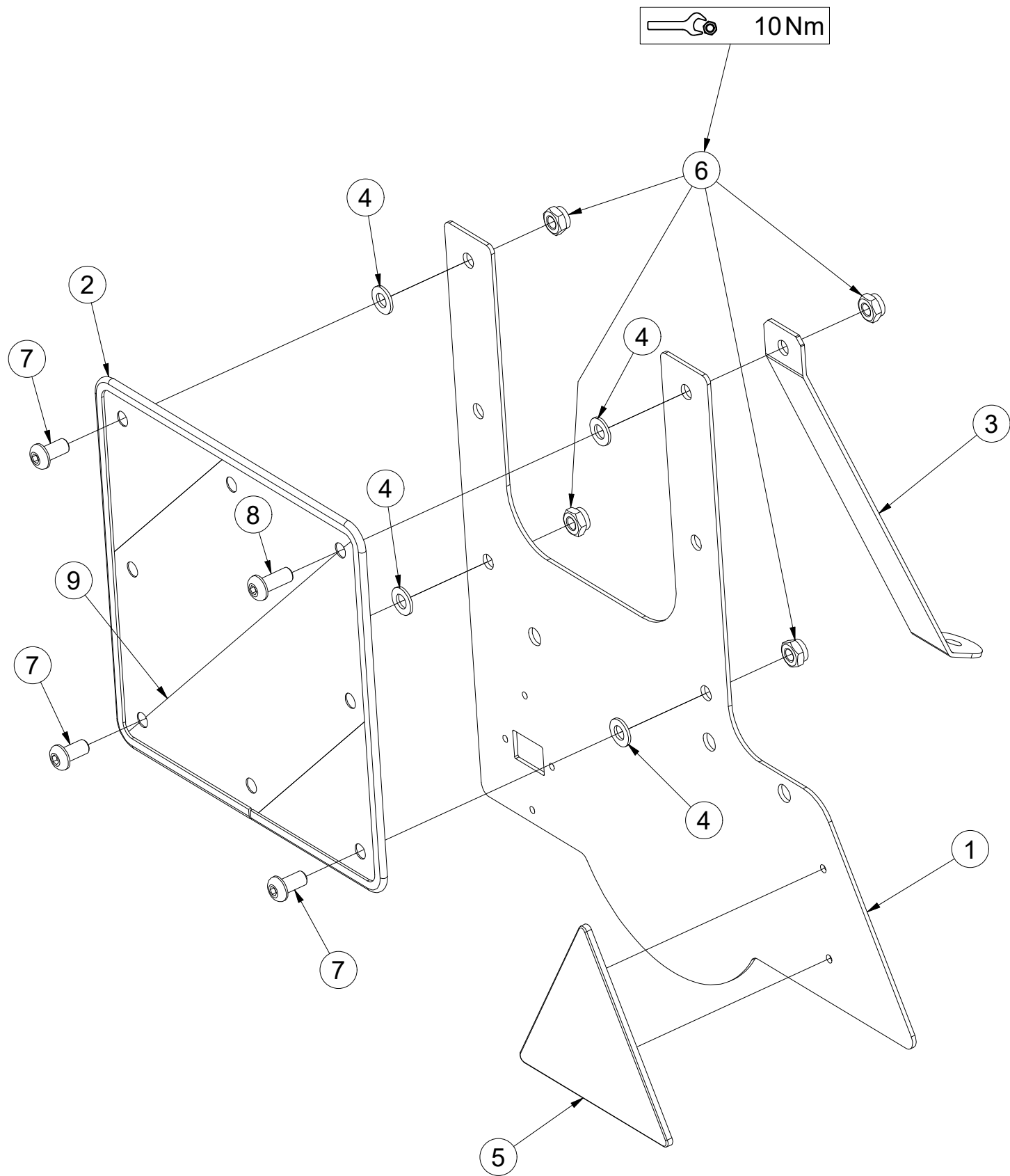


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4024481	1
2	4024491	2
5	m18855	1
6	9005707	1
10	m16687	6
15	m03775	6
20	m01209	4
25	m02579	1

CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
 D SCHILD, HINTERES, LINKES
 F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

VZ00006210

GB LEFT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA LEWA

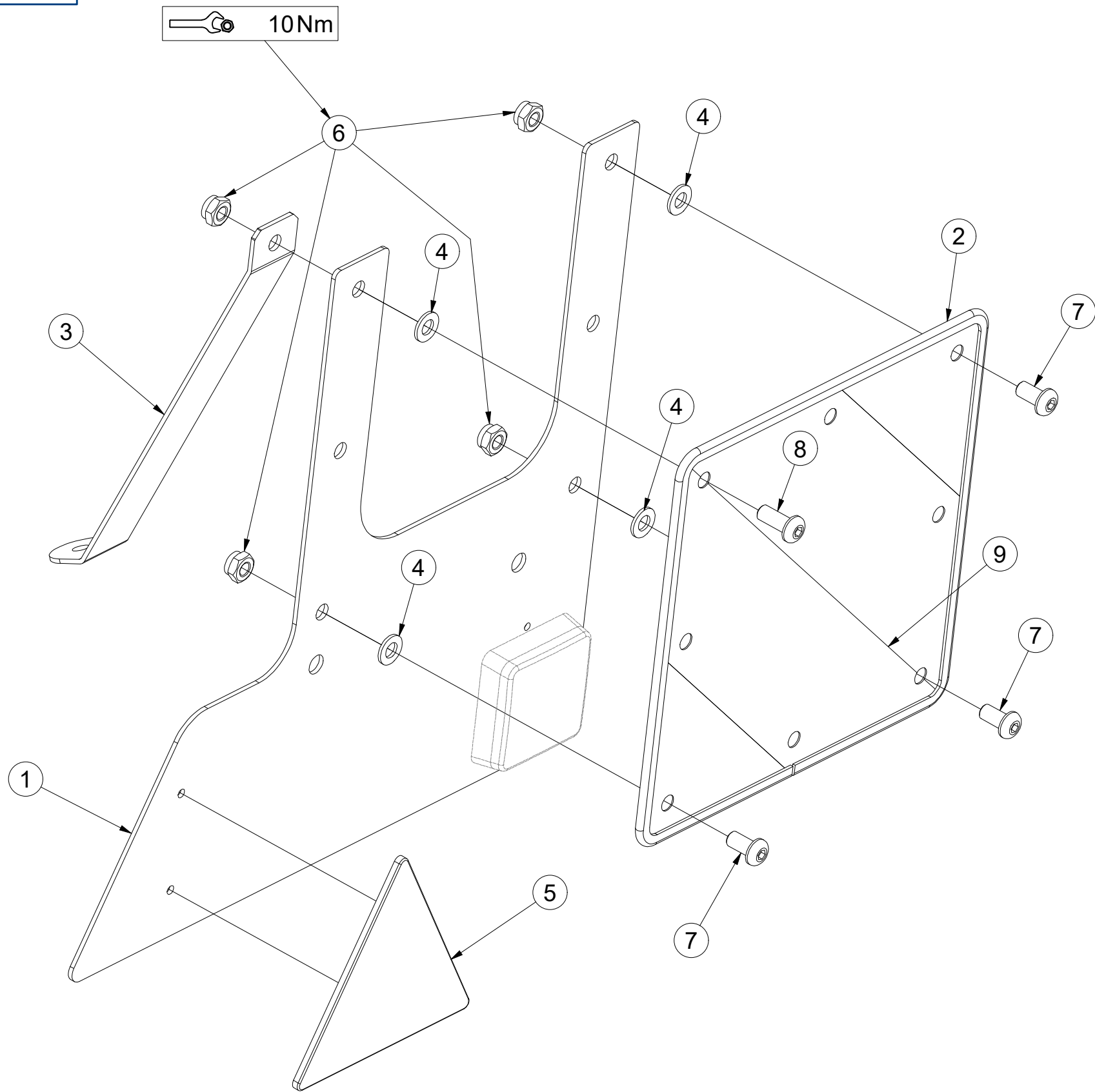


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4024978	1
2	9005707	1
3	VZ00006211	1
4	m01209	4
5	m02497	1
6	m03775	4
7	m16637	3
8	m16688	1
9	m18855	1

CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

VZ00006212

GB RIGHT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA PRAWA

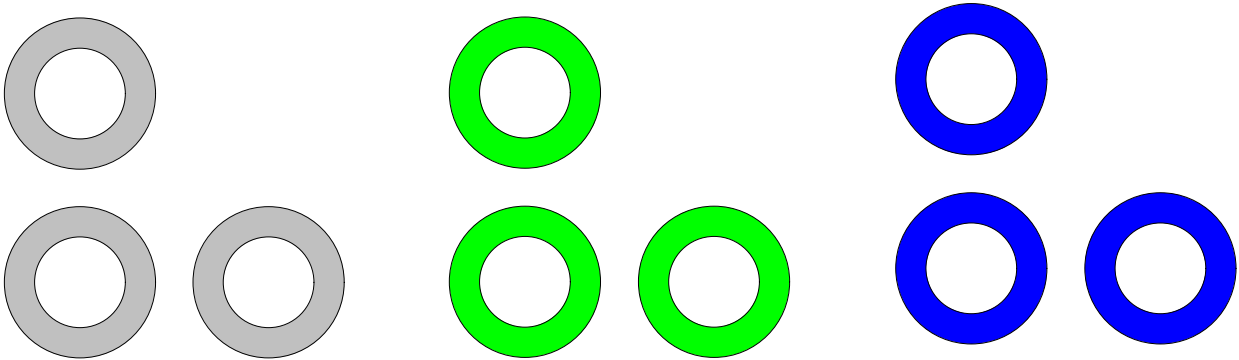
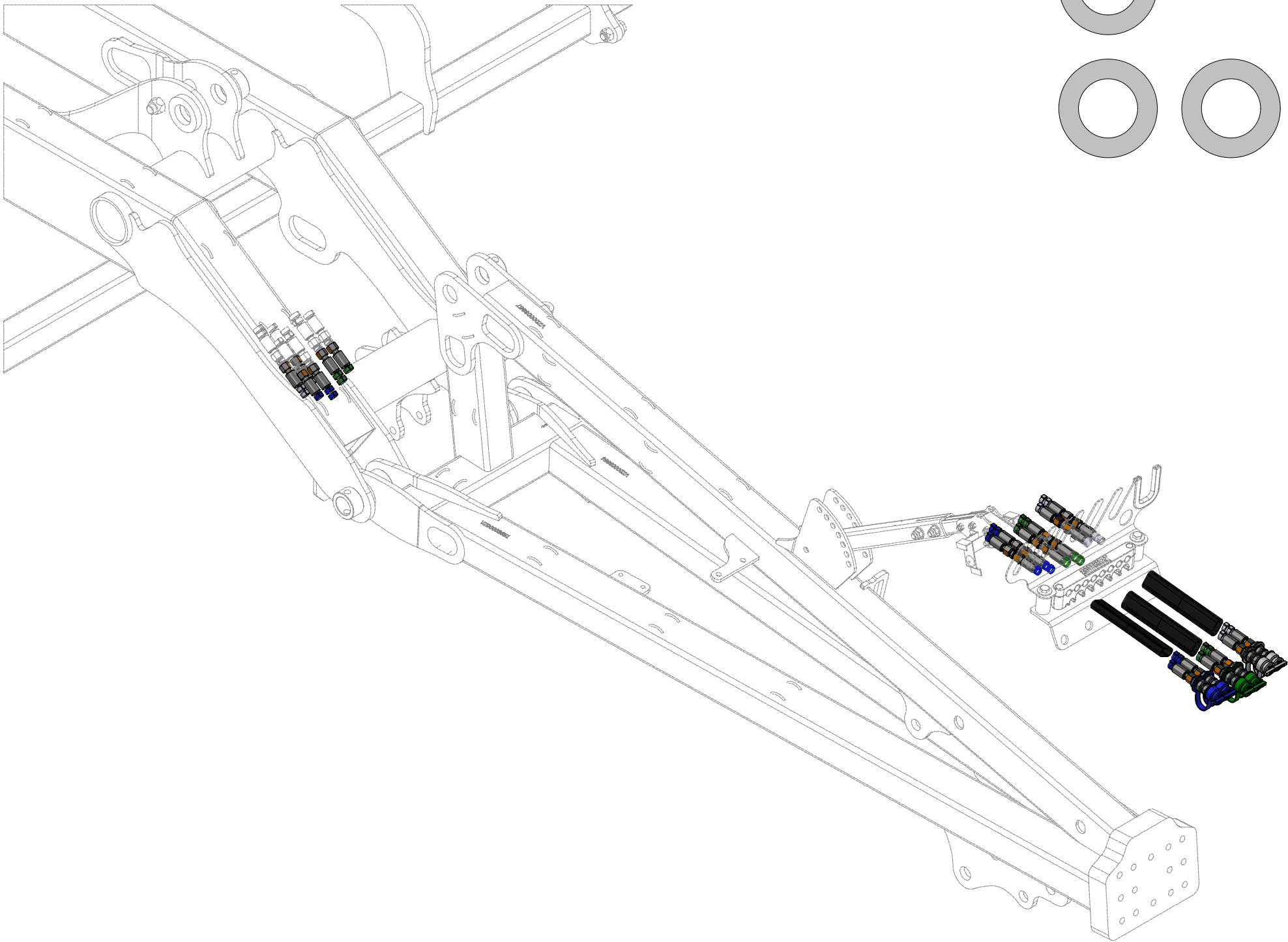


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4024980	1
2	9005707	1
3	VZ00006211	1
4	m01209	4
5	m02497	1
6	m03775	4
7	m16637	3
8	m16688	1
9	m18855	1

CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

VZ00068525

GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYN

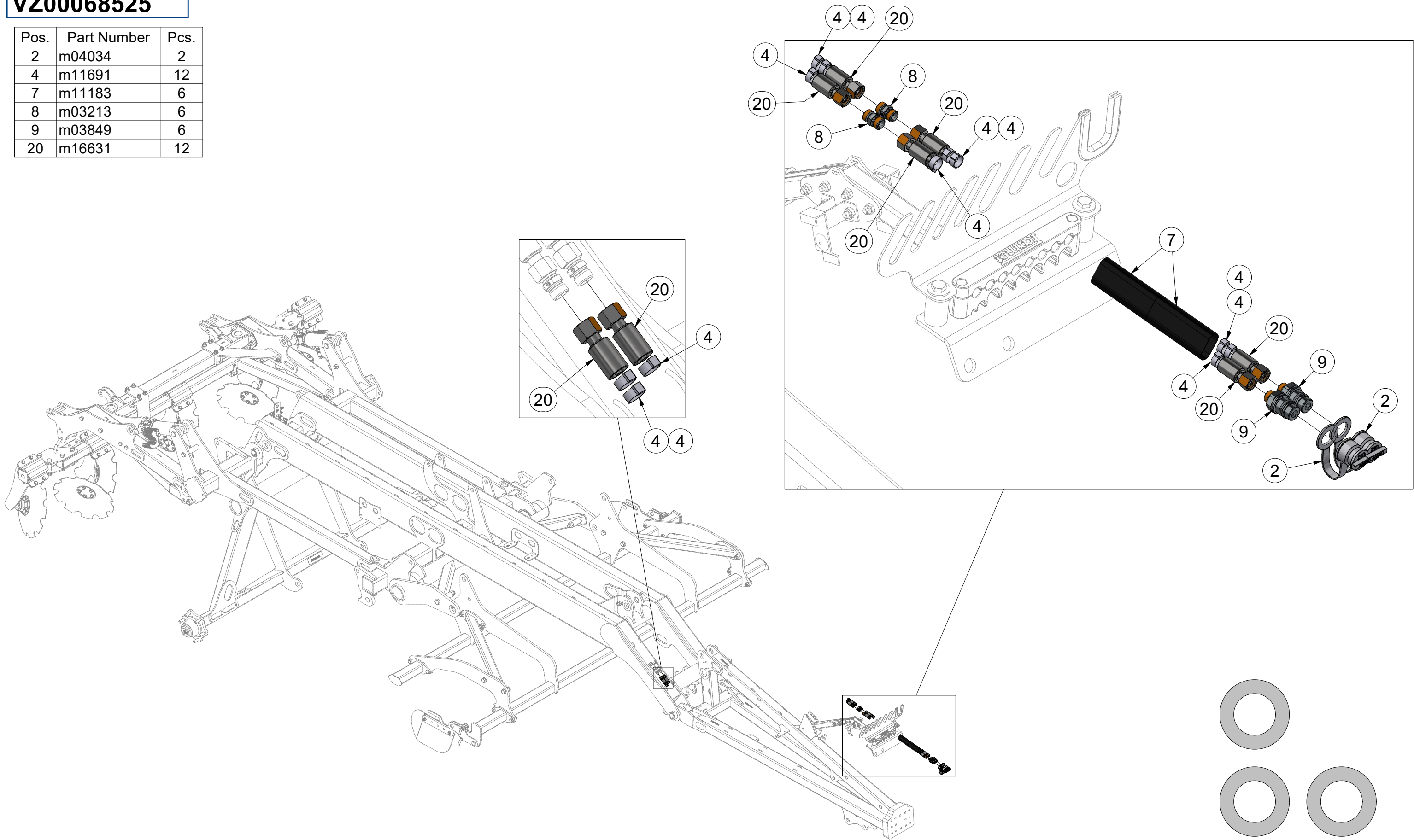


CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

VZ00068525

Pos.	Part Number	Pcs.
2	m04034	2
4	m11691	12
7	m11183	6
8	m03213	6
9	m03849	6
20	m16631	12

GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYNY



©Z HYDRAULIKA STROJE

④ HYDRAULIK DER MASCHINE

(F) HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

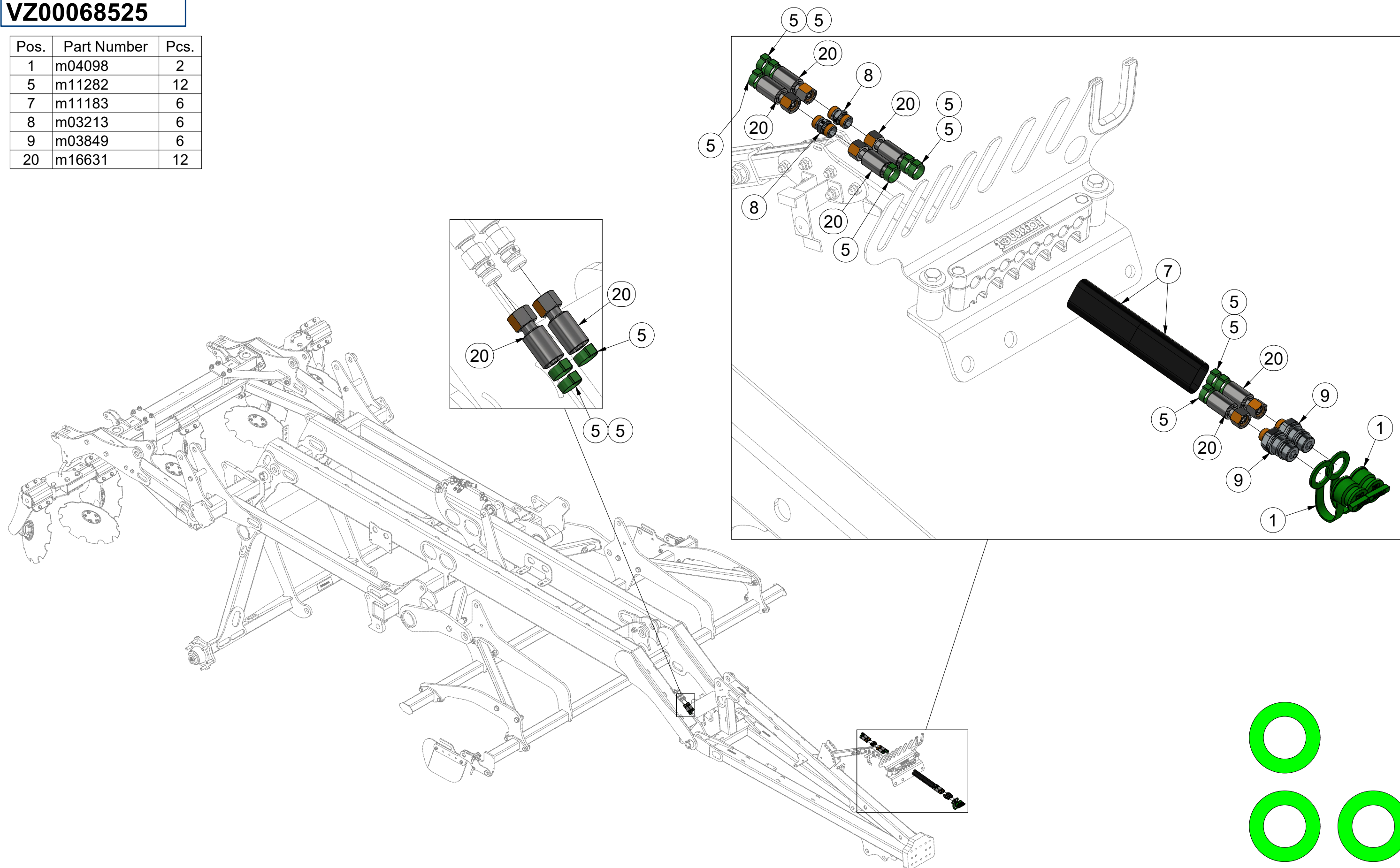
VZ00068525

Pos.	Part Number	Pcs.
1	m04098	2
5	m11282	12
7	m11183	6
8	m03213	6
9	m03849	6
20	m16631	12

Ⓜ MACHINE HYDRAULICS

(RU) ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

Ⓟ HYDRAULIKA MASZYN

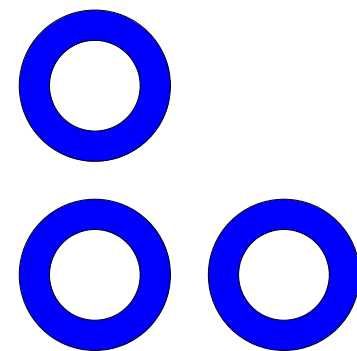
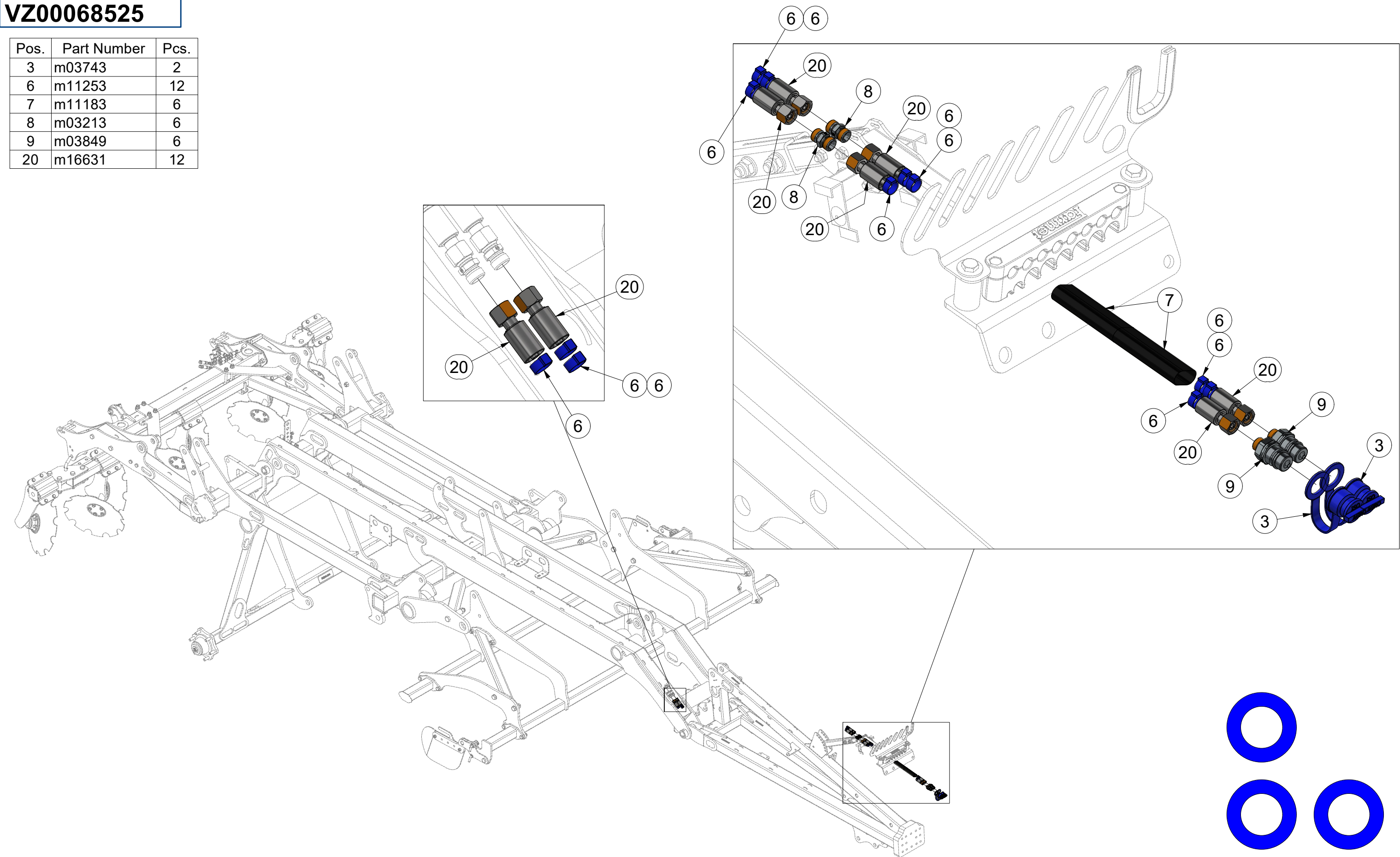


CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

VZ00068525

Pos.	Part Number	Pcs.
3	m03743	2
6	m11253	12
7	m11183	6
8	m03213	6
9	m03849	6
20	m16631	12

GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYN



ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

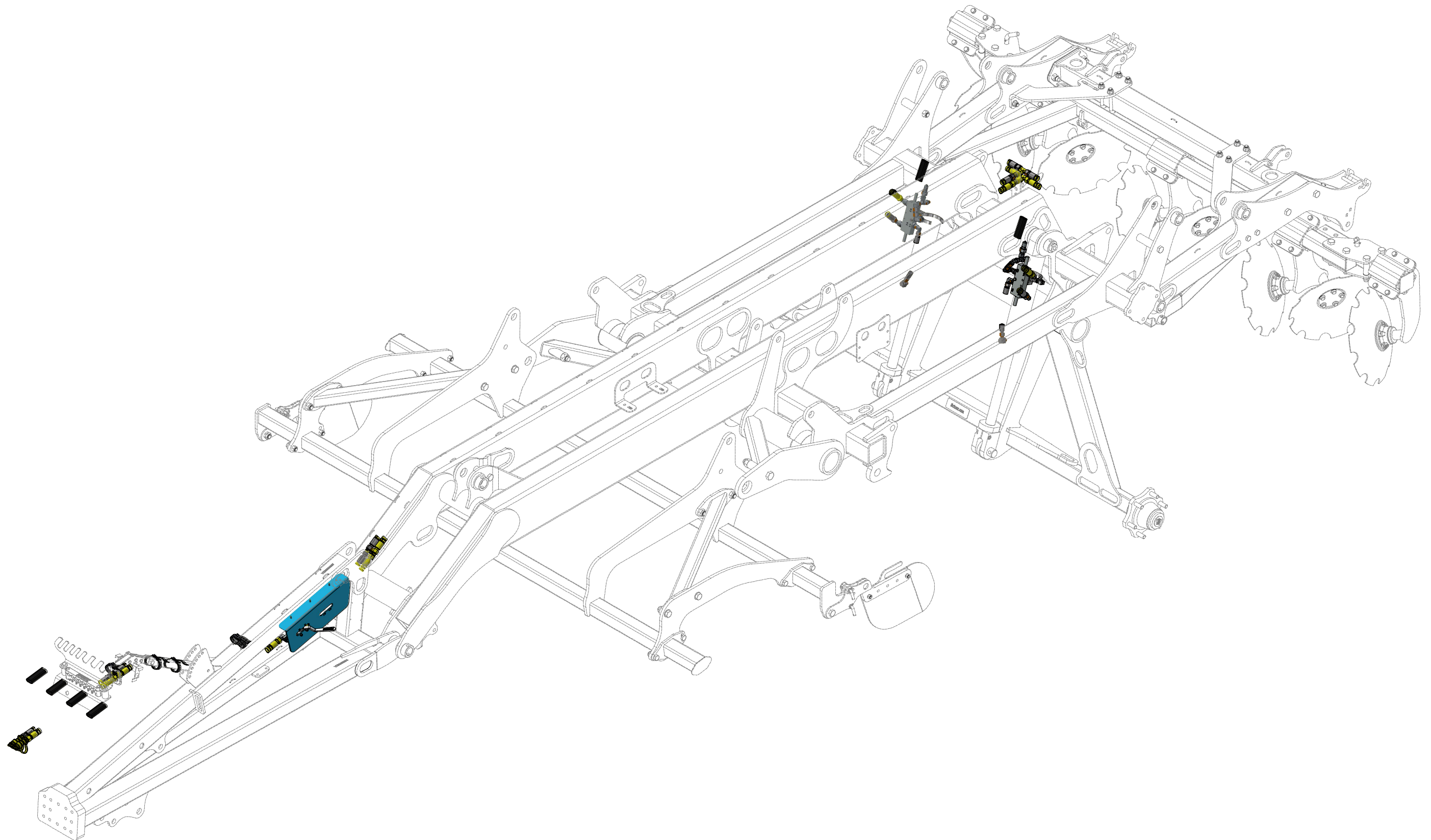
VZ00064177

ⒼB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

Ⓔ RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

Ⓗ PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

Farmet

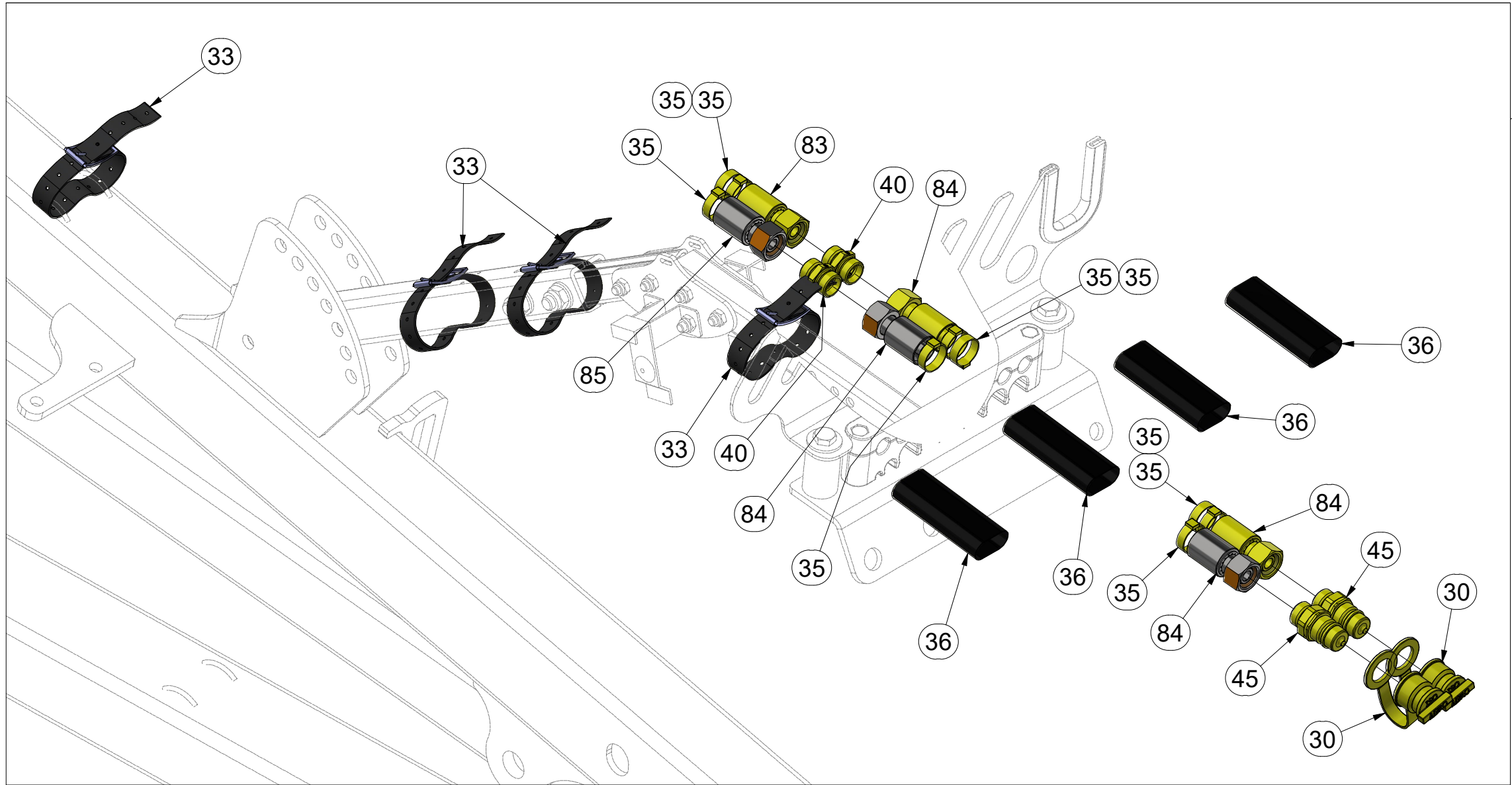
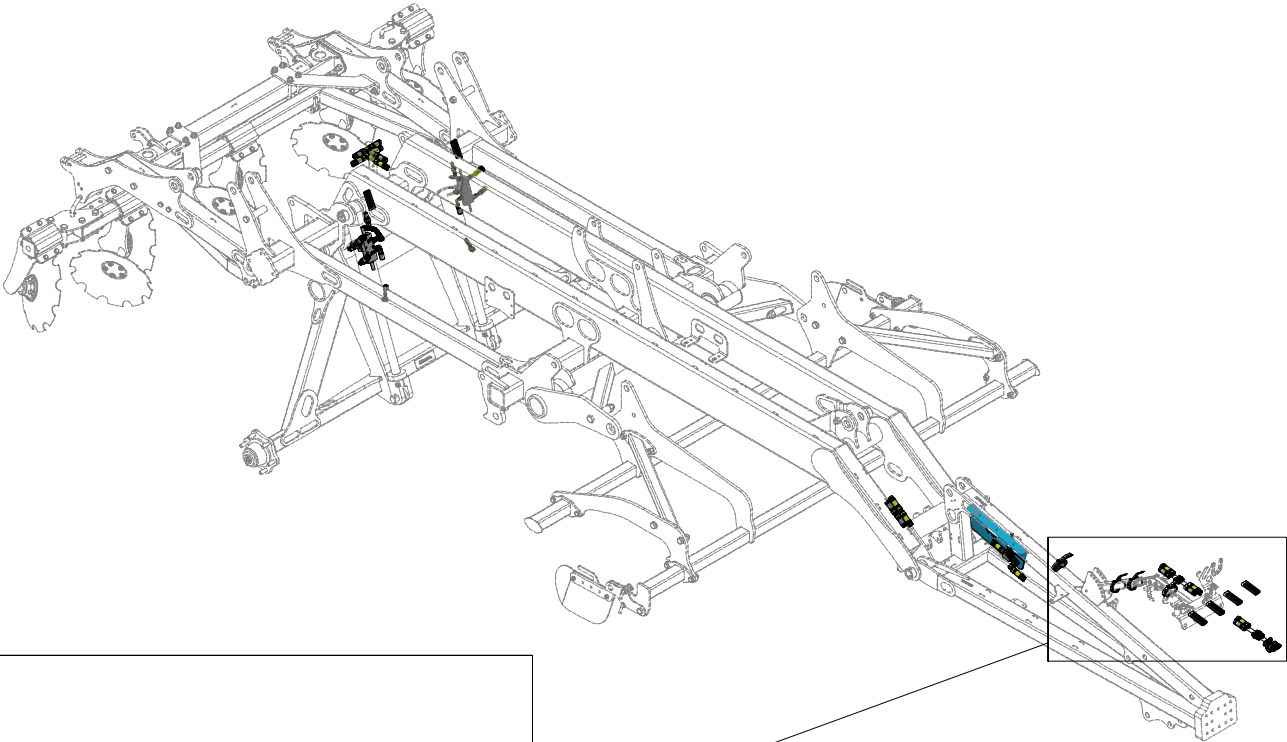


CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

VZ00064177

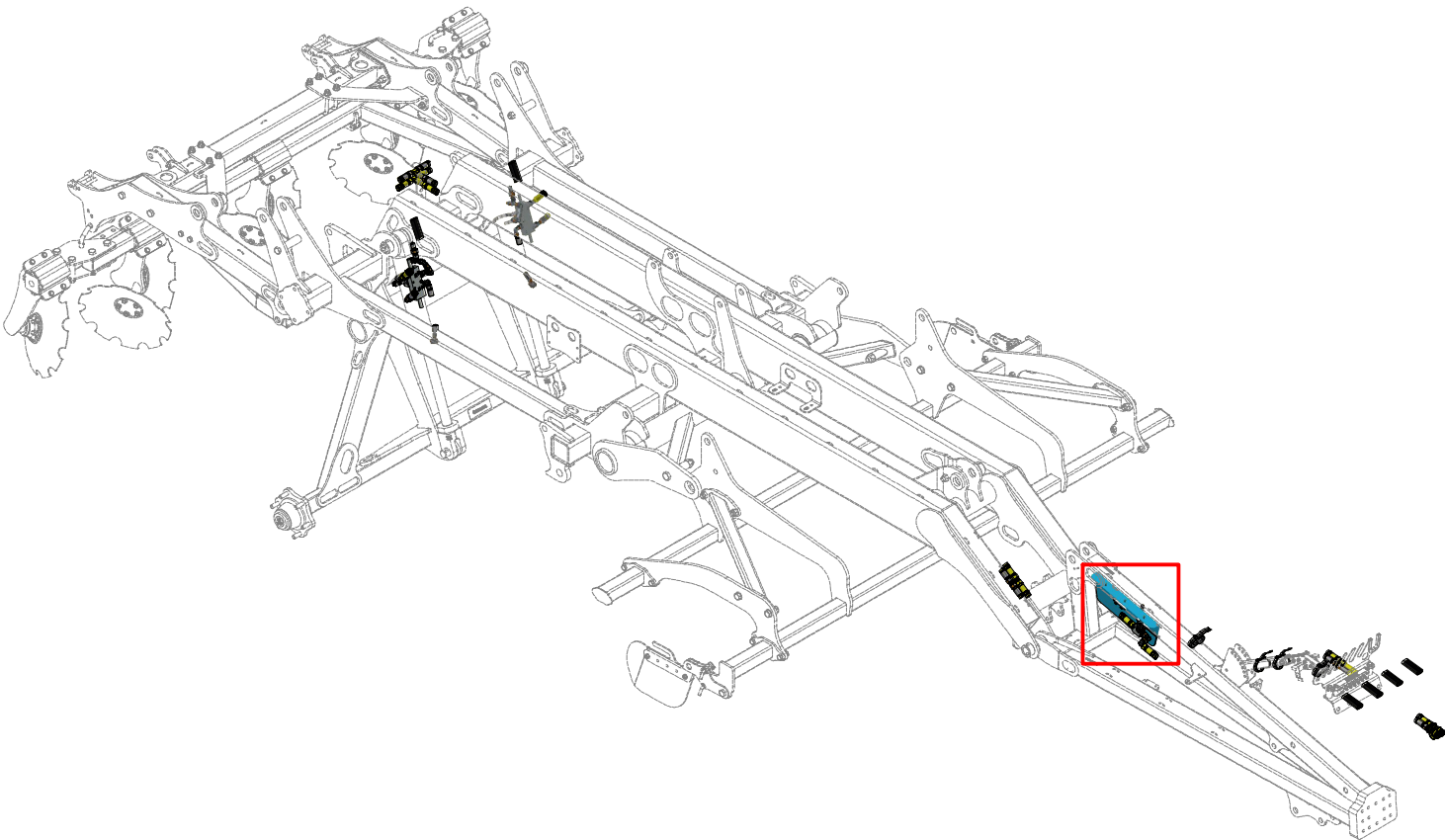
Pos.	Part Number	Pcs.
30	m04023	2
33	m20319	5
35	m11289	42
36	m11183	7
40	m04428	4
45	m04189	2
83	m18117	1
84	m18086	2
85	m18025	1

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



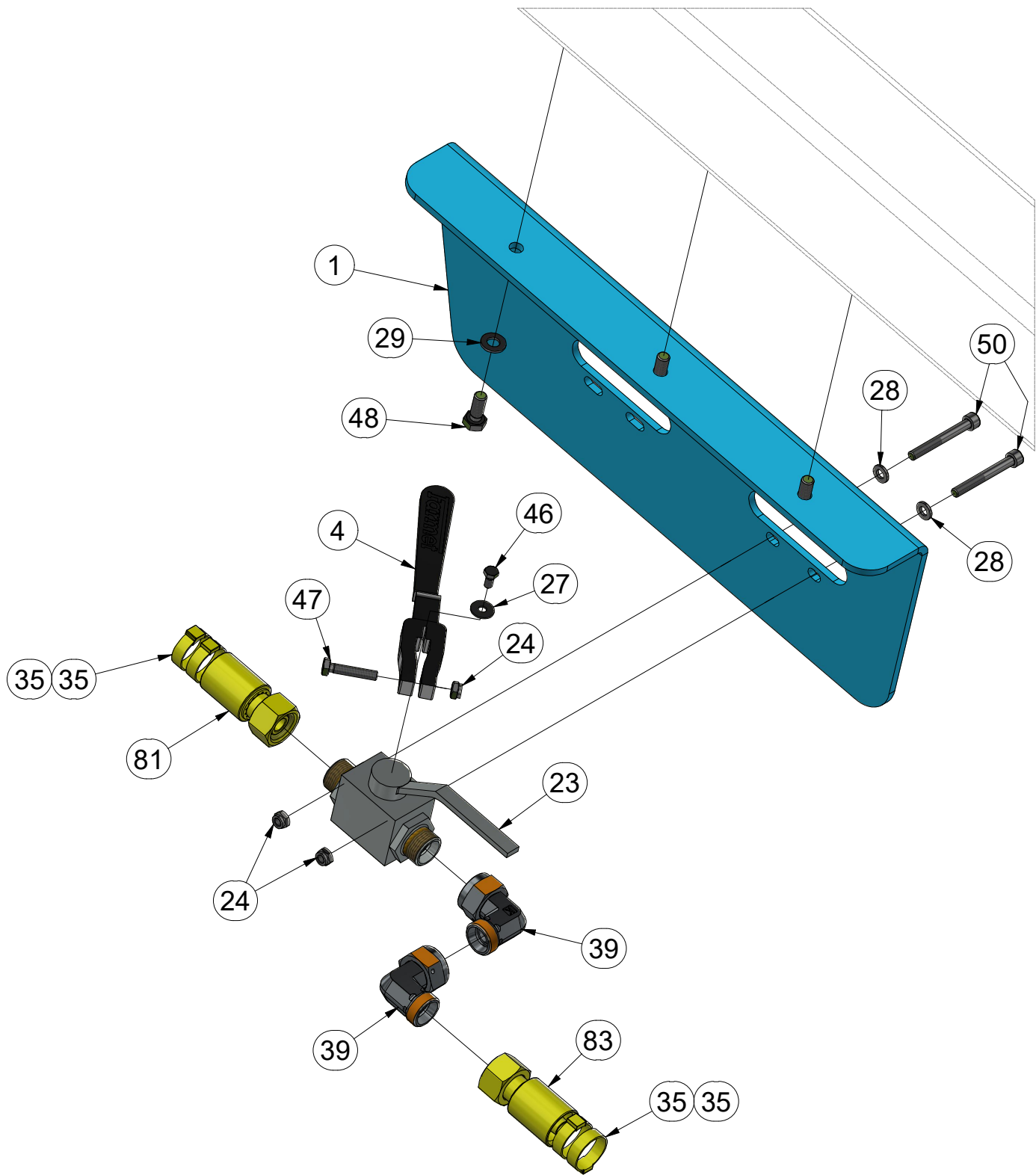
CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

VZ00064177



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00056399	1
4	VZ00019789	1
23	m05483	1
24	m05560	3
27	m10438	1
28	m01199	2
29	m01203	3
35	m11289	42
39	m06114	6
46	m07634	1
47	m01077	1
48	m01089	3
50	m07998	2
81	m18024	1
83	m18117	1

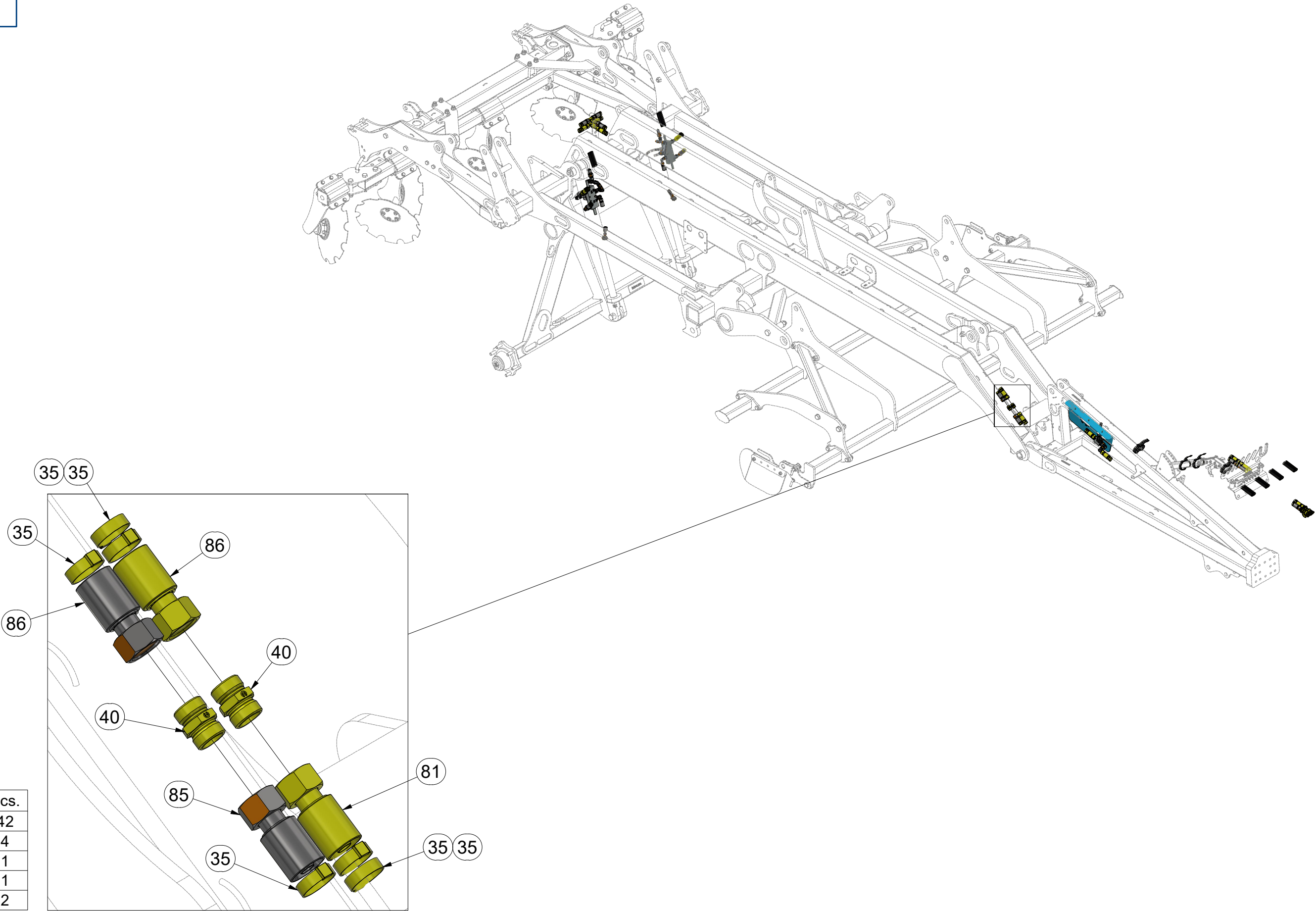
GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

VZ00064177

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

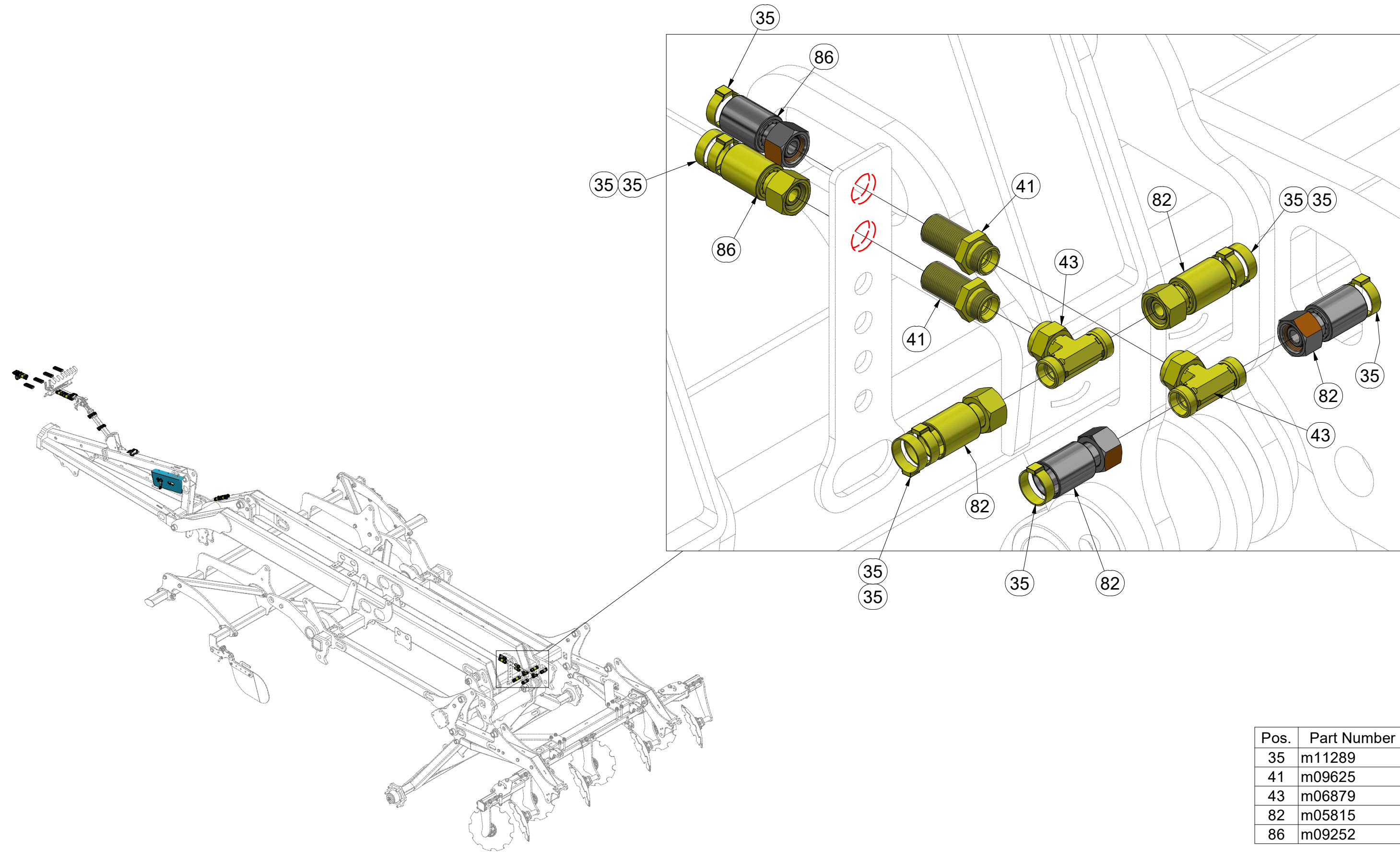


Pos.	Part Number	Pcs.
35	m11289	42
40	m04428	4
81	m18024	1
85	m18025	1
86	m09252	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

VZ00064177

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

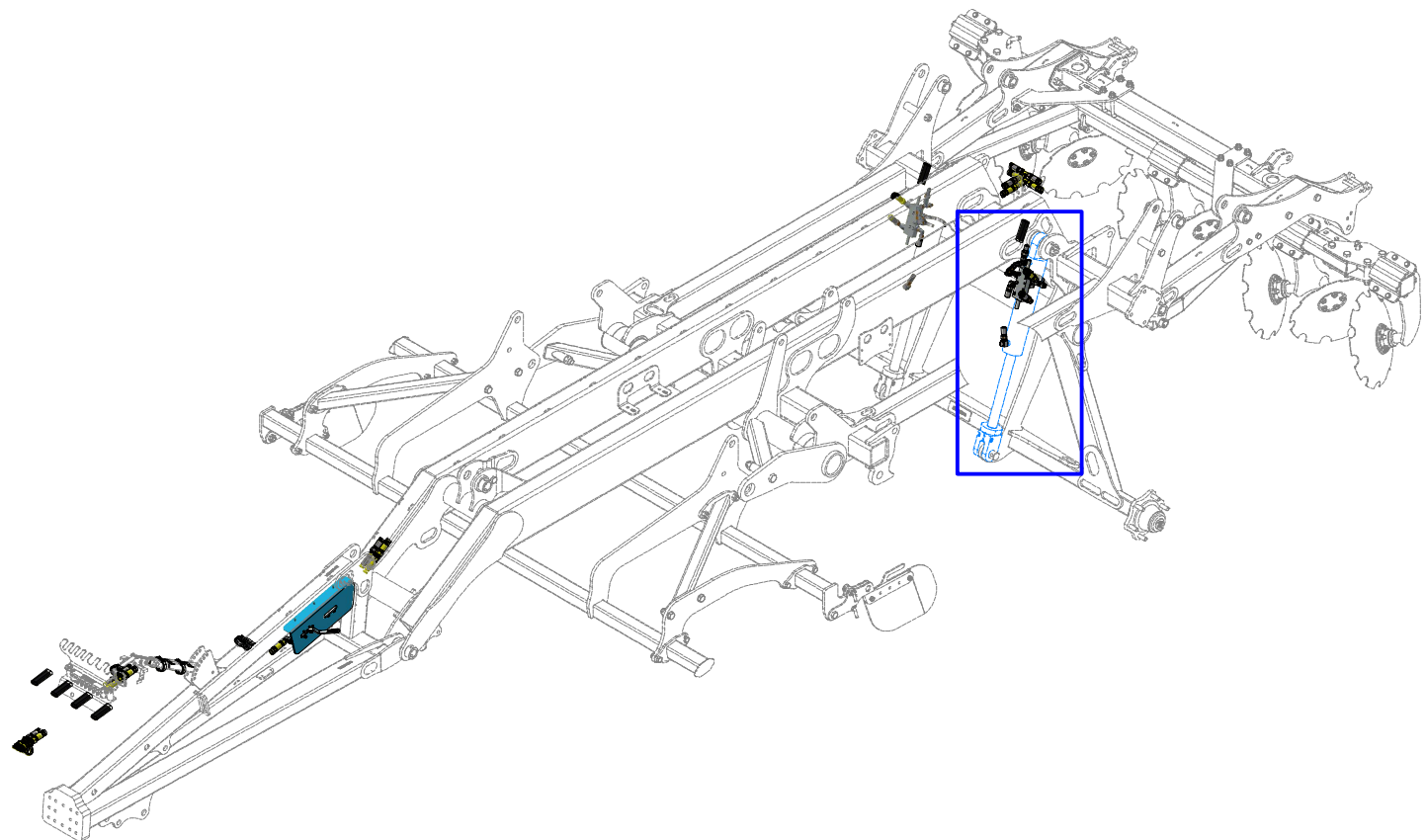
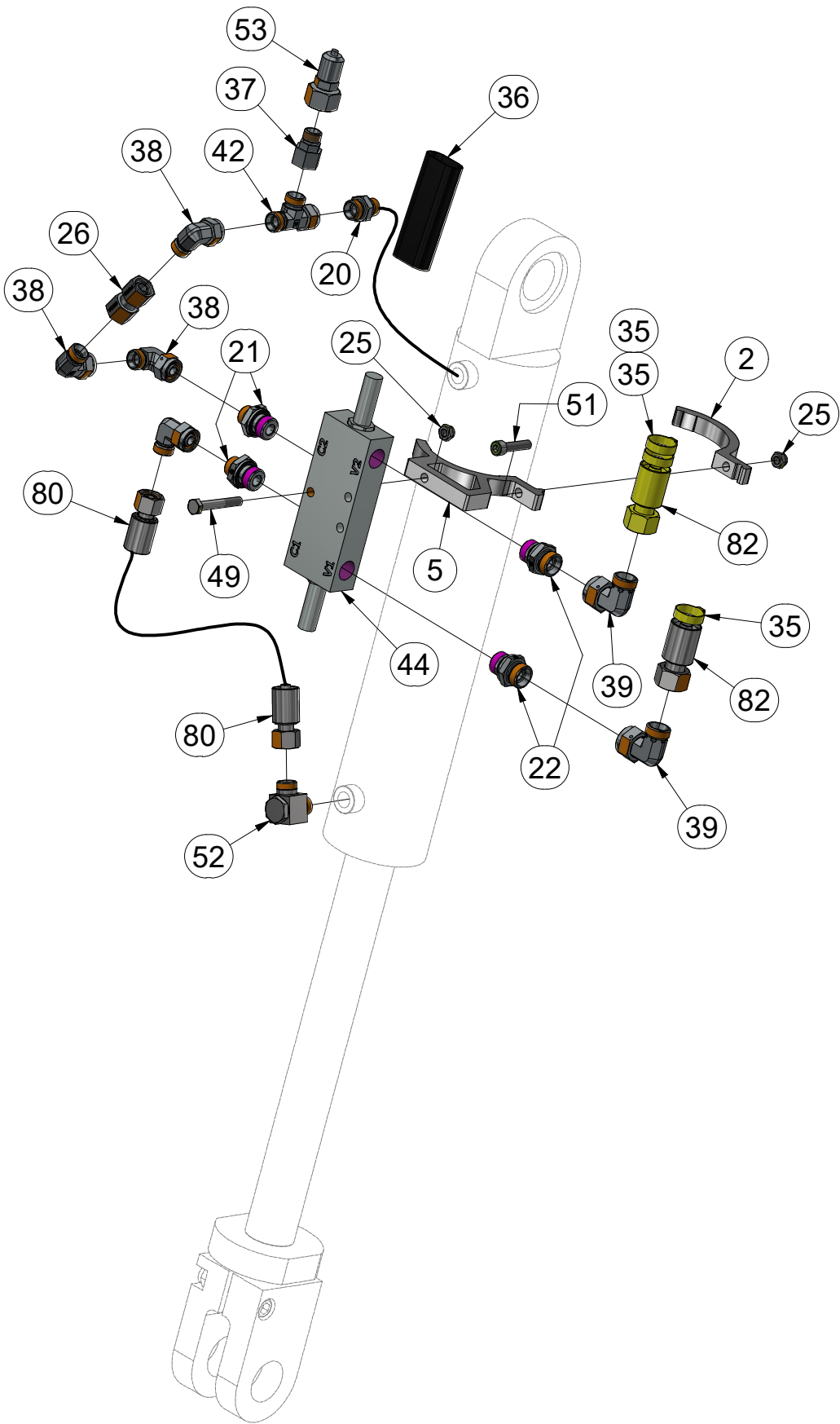


Pos.	Part Number	Pcs.
35	m11289	42
41	m09625	2
43	m06879	2
82	m05815	4
86	m09252	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

VZ00064177

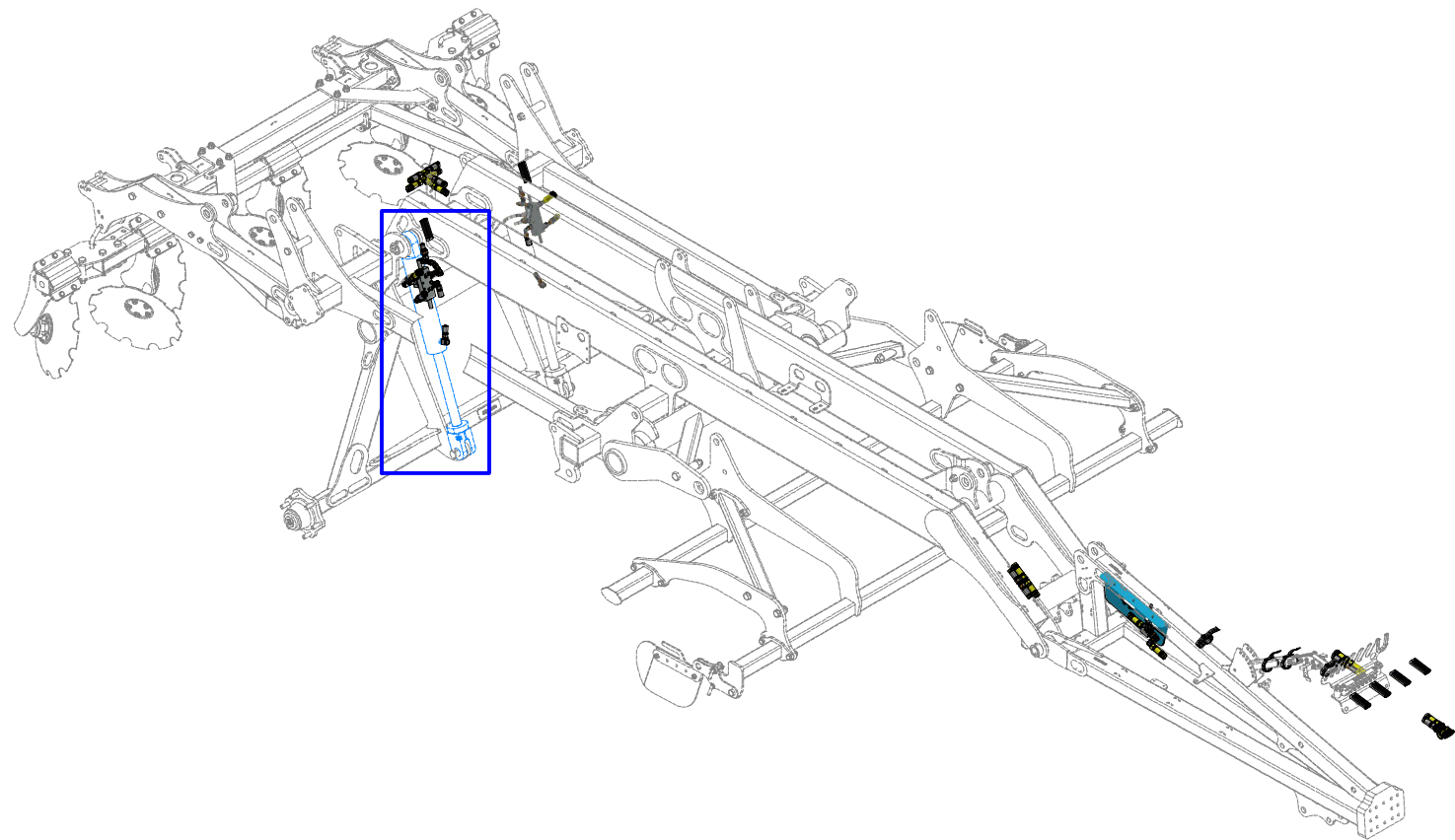
GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00005218	2
5	VZ00061734	2
20	m10097	2
21	m06321	4
22	m06435	4
25	m04503	4
26	m22306	2
35	m11289	42
36	m11183	7
37	m09986	2
38	m07654	8
39	m06114	6
42	m08299	2
44	m26094	2
49	m10593	2
51	m09464	2
52	m20882	2
53	m08760	2
80	m22165	2
82	m05815	4

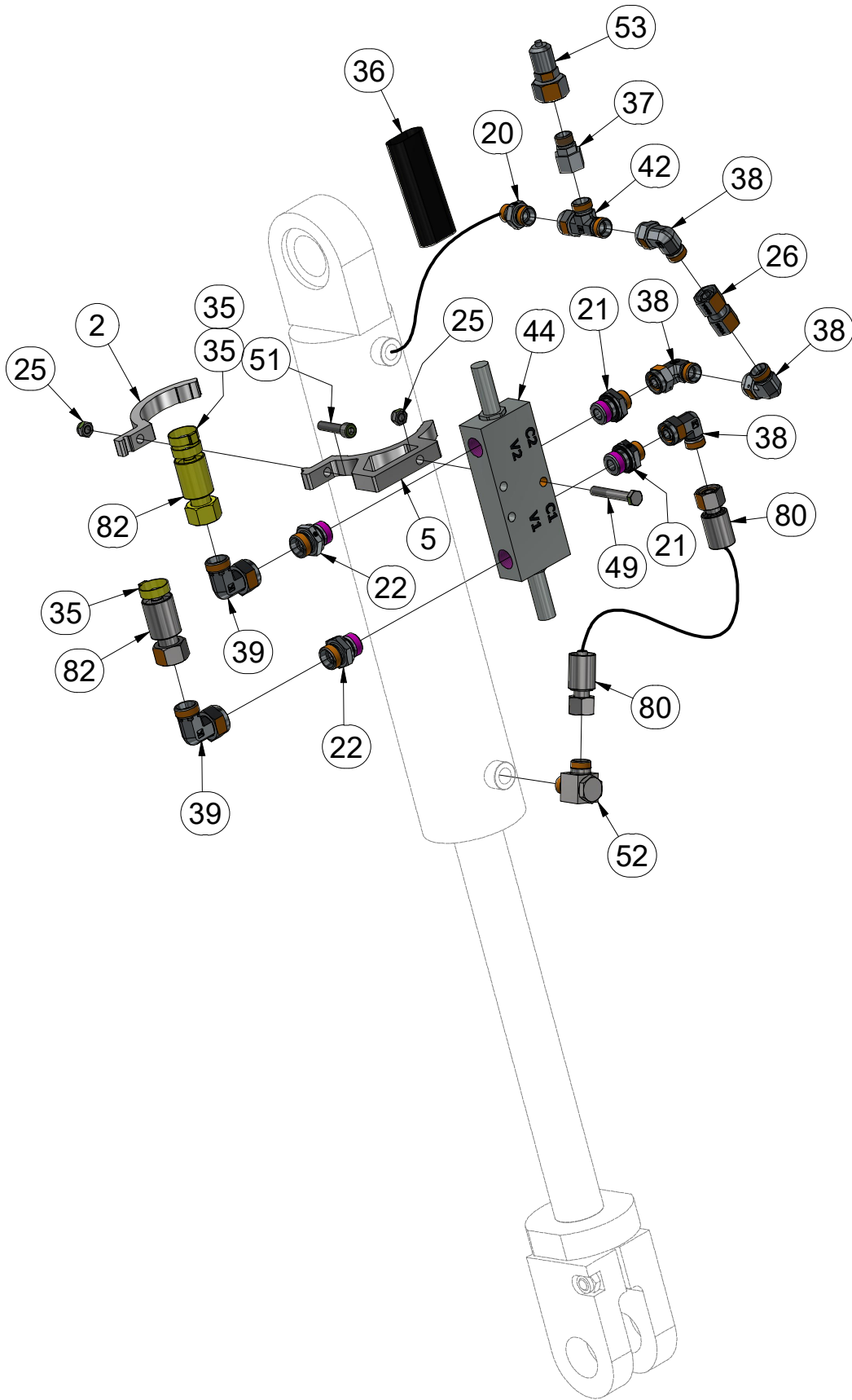
CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

VZ00064177



Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00005218	2
5	VZ00061734	2
20	m10097	2
21	m06321	4
22	m06435	4
25	m04503	4
26	m22306	2
35	m11289	42
36	m11183	7
37	m09986	2
38	m07654	8
39	m06114	6
42	m08299	2
44	m26094	2
49	m10593	2
51	m09464	2
52	m20882	2
53	m08760	2
80	m22165	2
82	m05815	4

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD VÁLCŮ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG WALZEN

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DES ROULEAUX

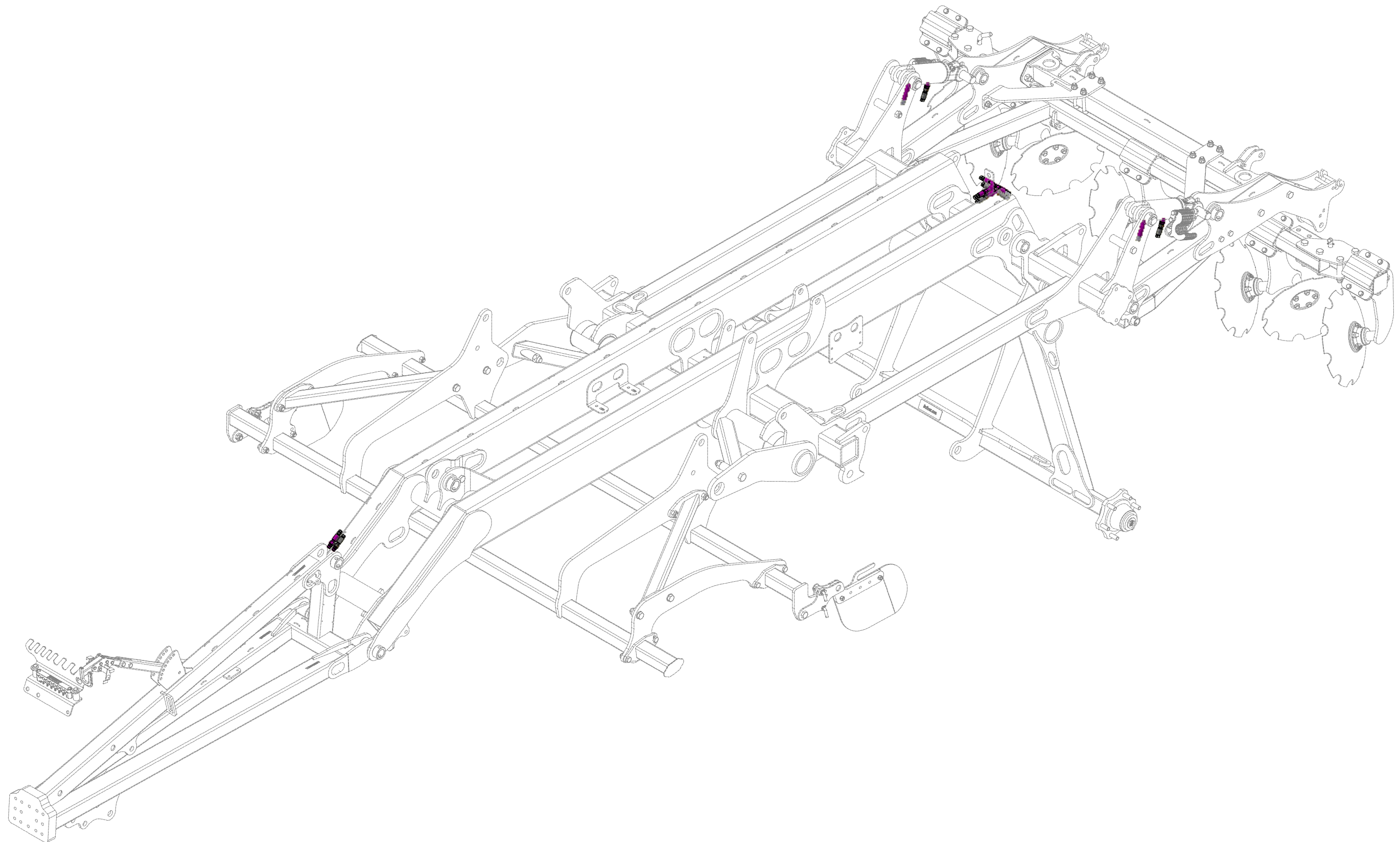
VZ00064203

ⒼB HYDRAULIC ROLLER DISTRIBUTION

ⒶG ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЦИЛИНДРОВ

ⒶL HYDRAULICZNY PRZEWÓD WAŁÓW

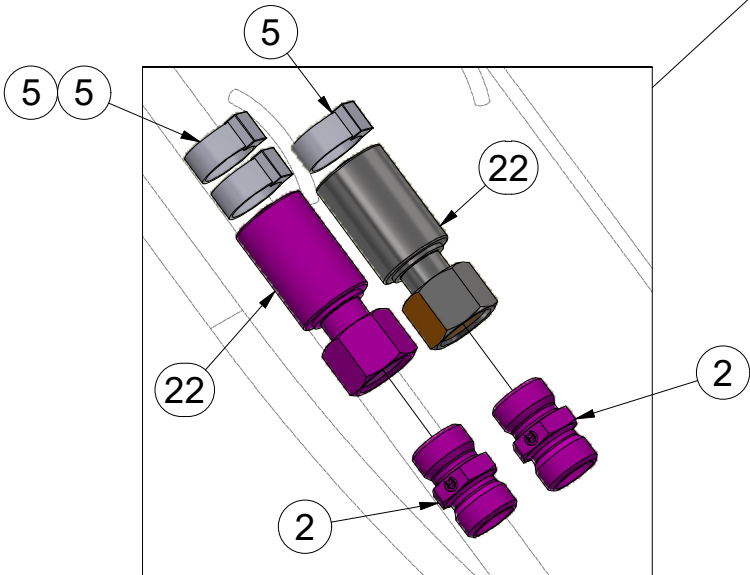
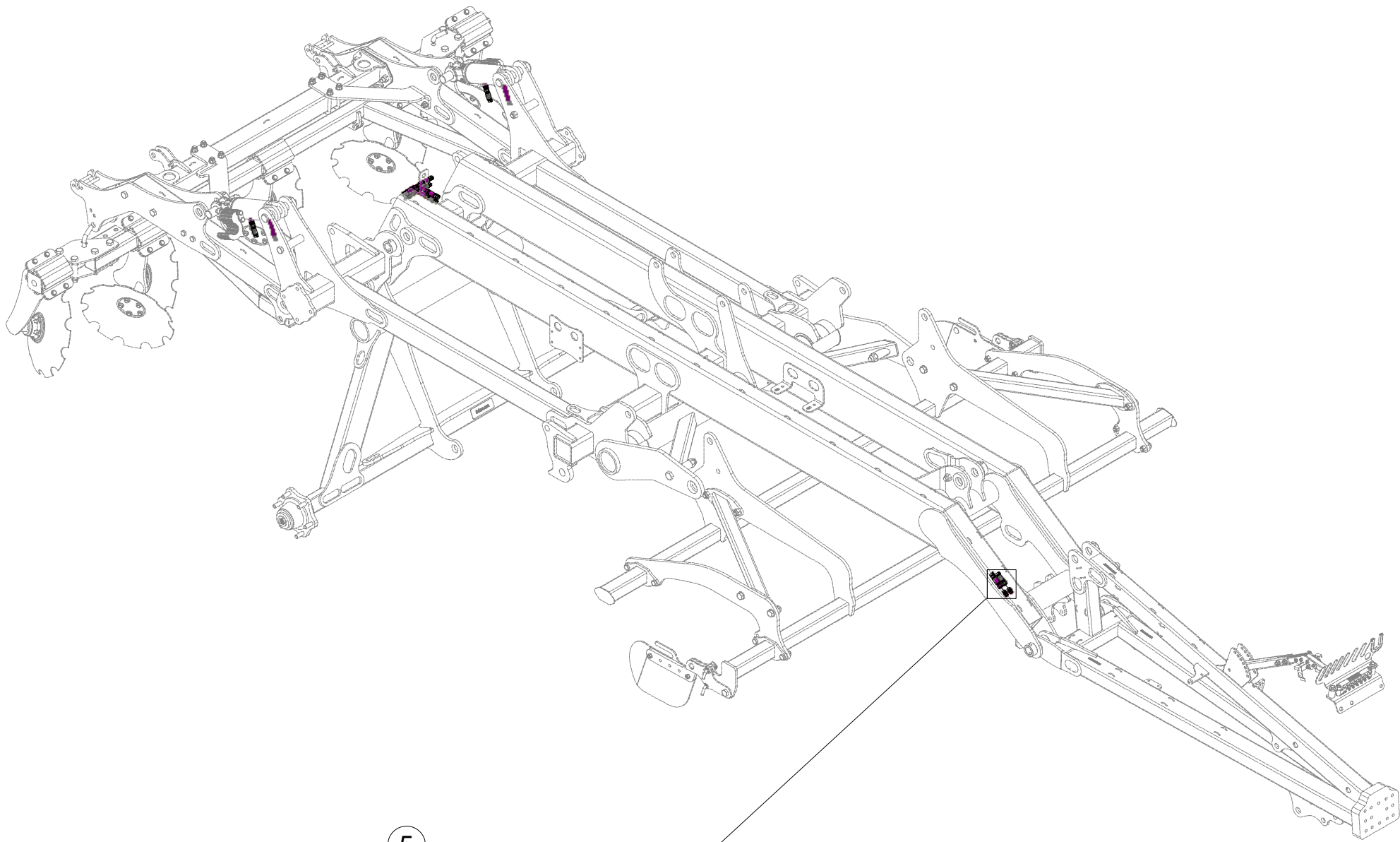
Farmet



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD VÁLCŮ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG WALZEN
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DES ROULEAUX

VZ00064203

GB HYDRAULIC ROLLER DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЦИЛИНДРОВ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD WAŁÓW

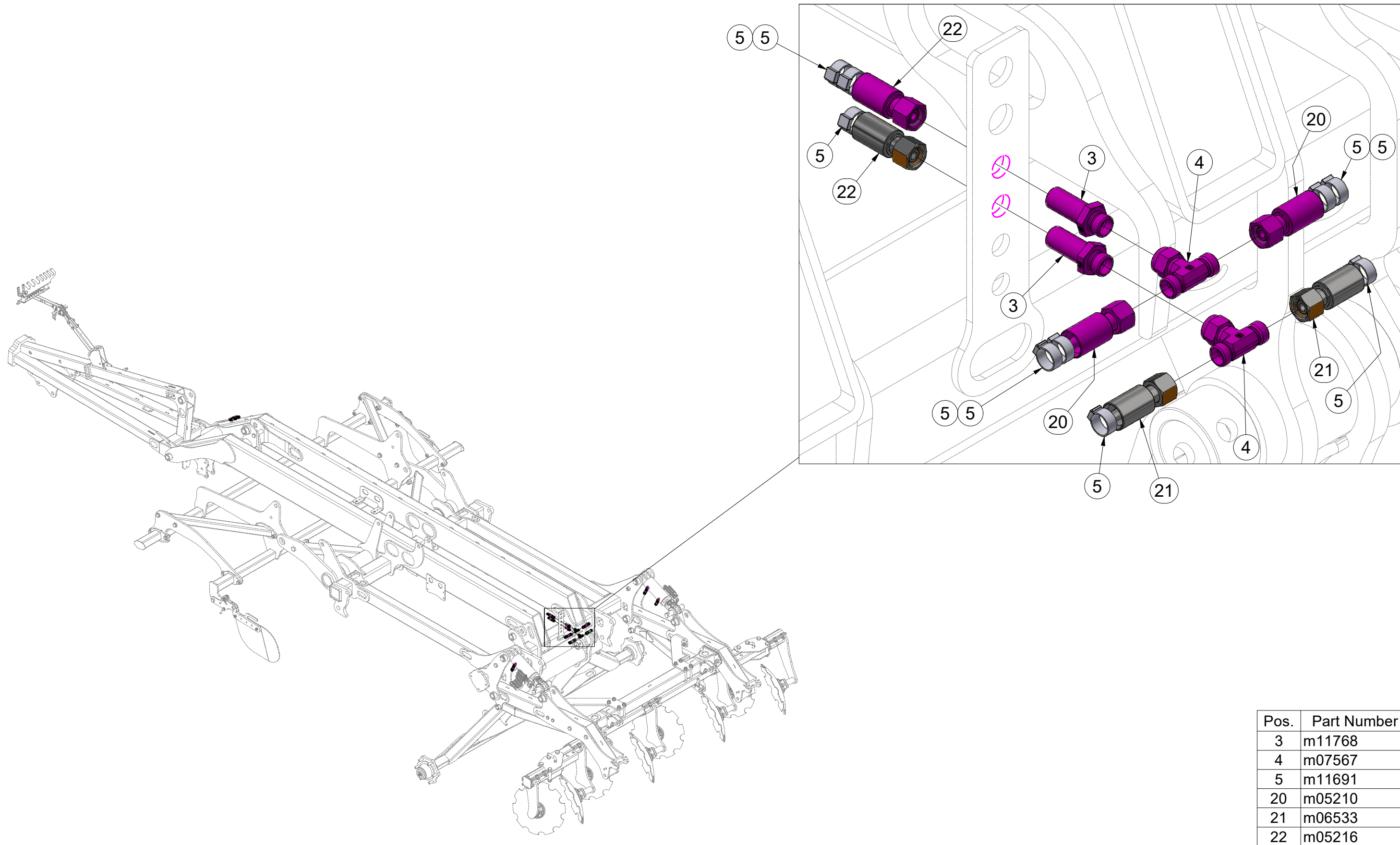


Pos.	Part Number	Pcs.
2	m03213	2
5	m11691	22
22	m05216	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD VÁLCŮ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG WALZEN
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DES ROULEAUX

VZ00064203

GB HYDRAULIC ROLLER DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЦИЛИНДРОВ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD WAŁÓW

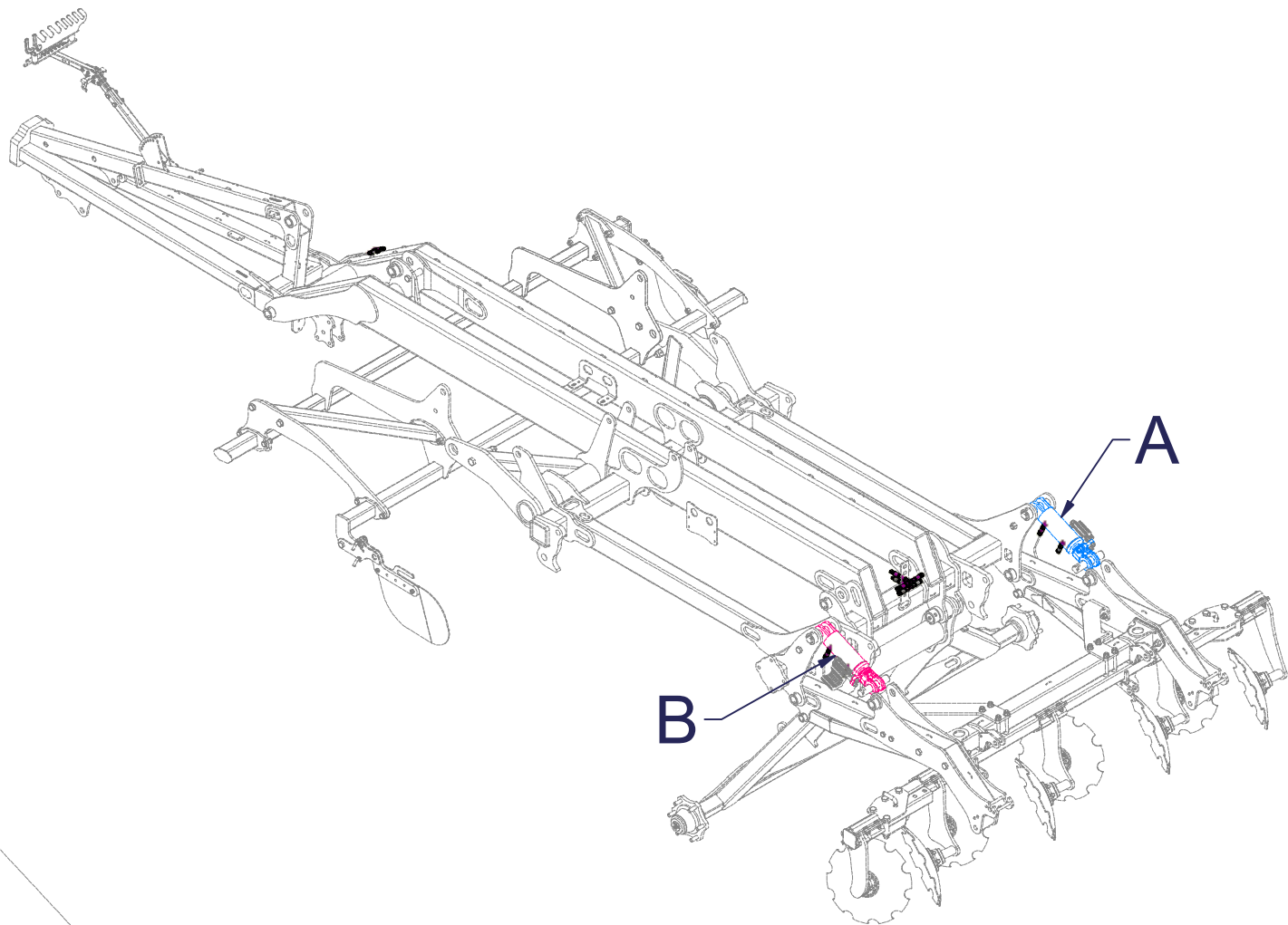
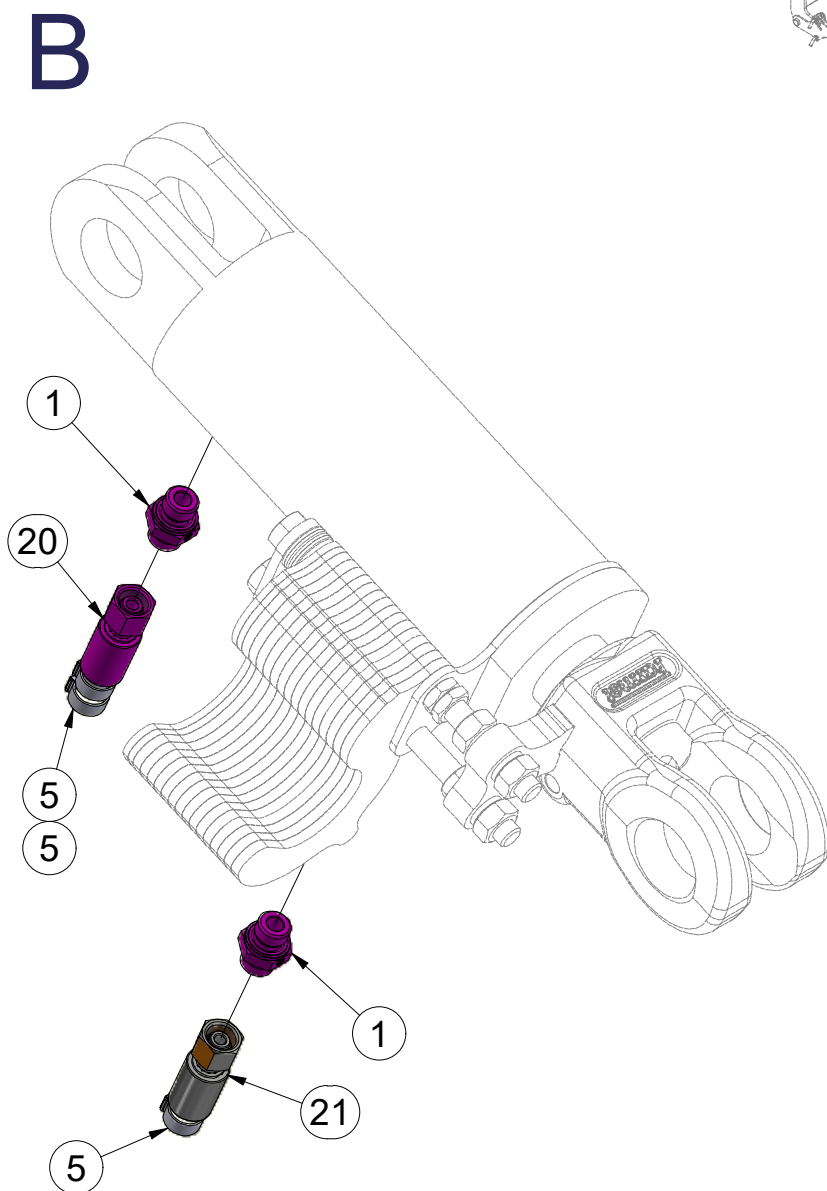
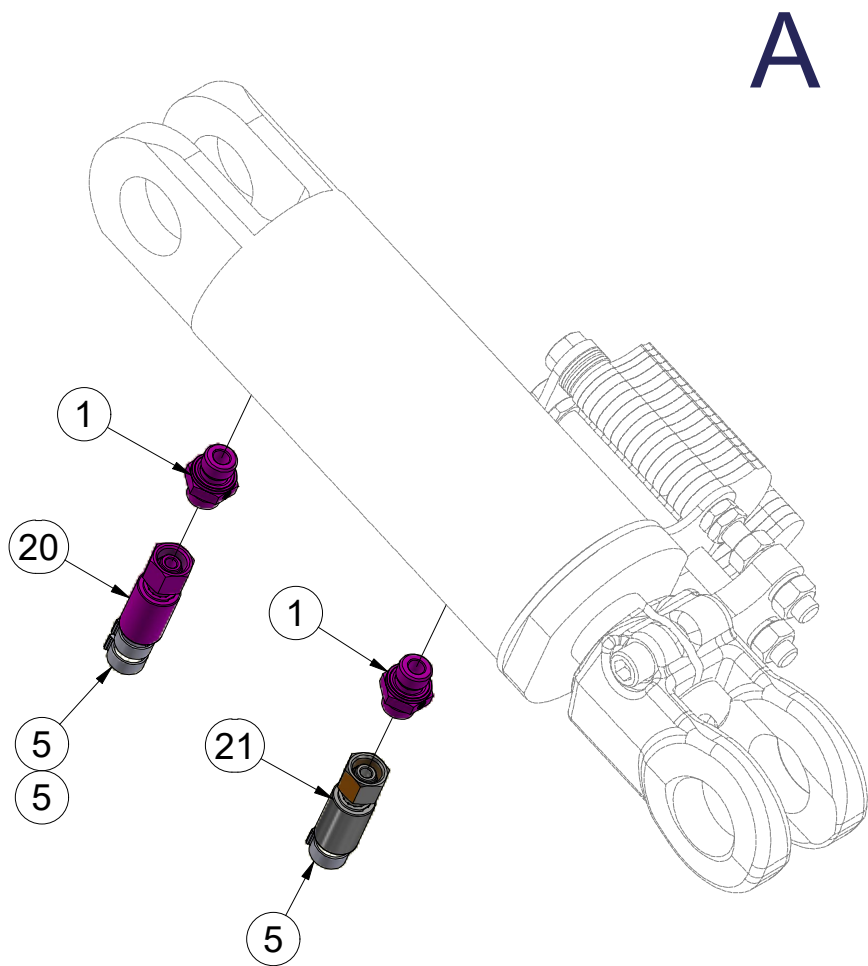


Pos.	Part Number	Pcs.
3	m11768	2
4	m07567	2
5	m11691	22
20	m05210	2
21	m06533	2
22	m05216	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD VÁLCŮ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG WALZEN
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DES ROULEAUX

VZ00064203

GB HYDRAULIC ROLLER DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЦИЛИНДРОВ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD WAŁÓW



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m07906	4
5	m11691	22
20	m05210	2
21	m06533	2

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG - DISKS

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

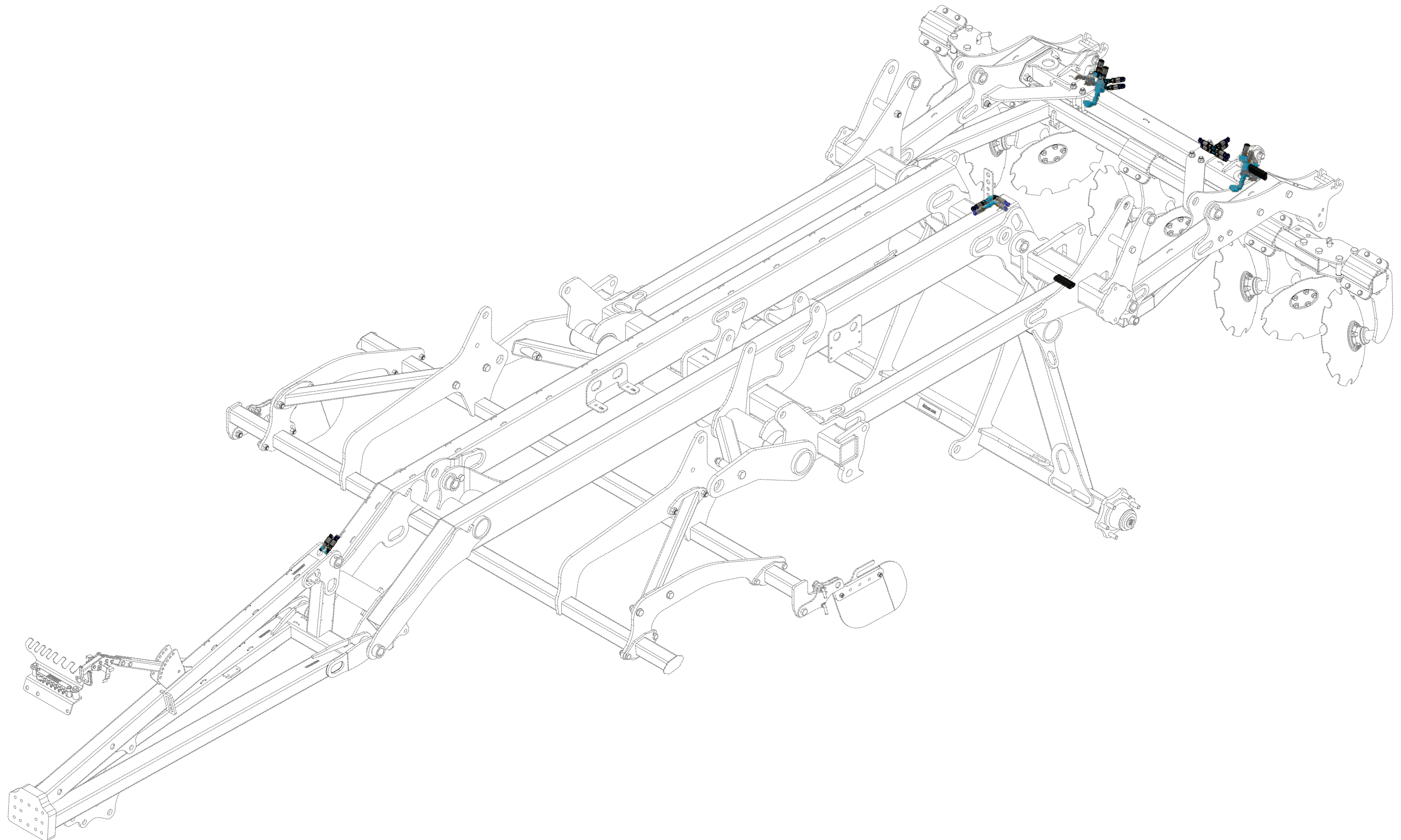
VZ00064208

ⒸB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

Ⓐ RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

Ⓐ PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

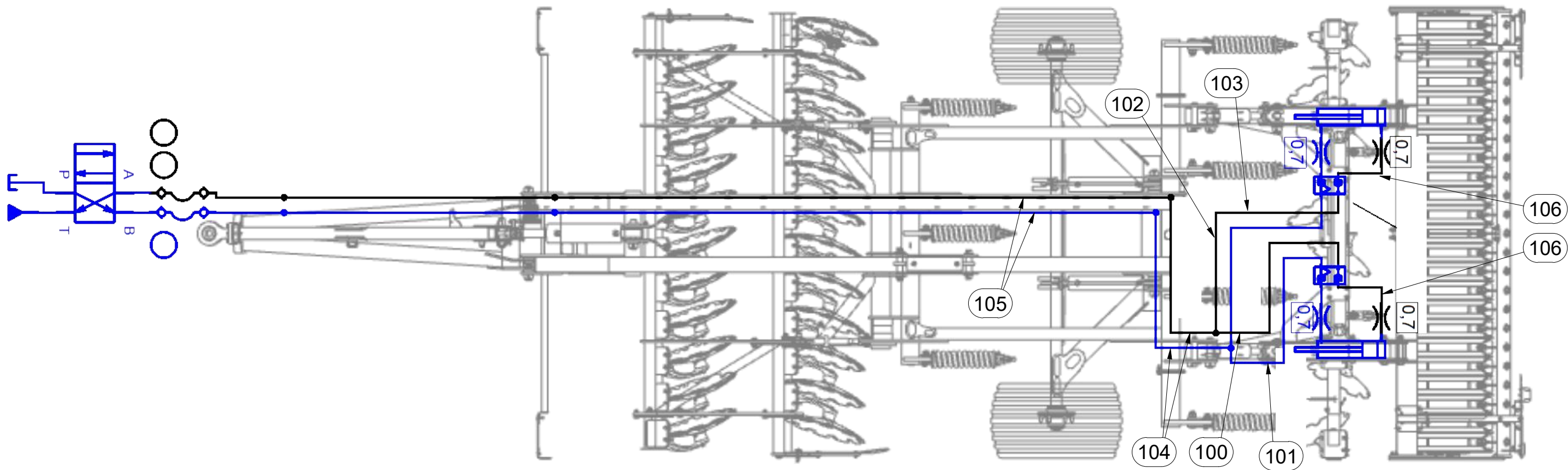
Farmet



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG - DISKS
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

VZ00064208

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

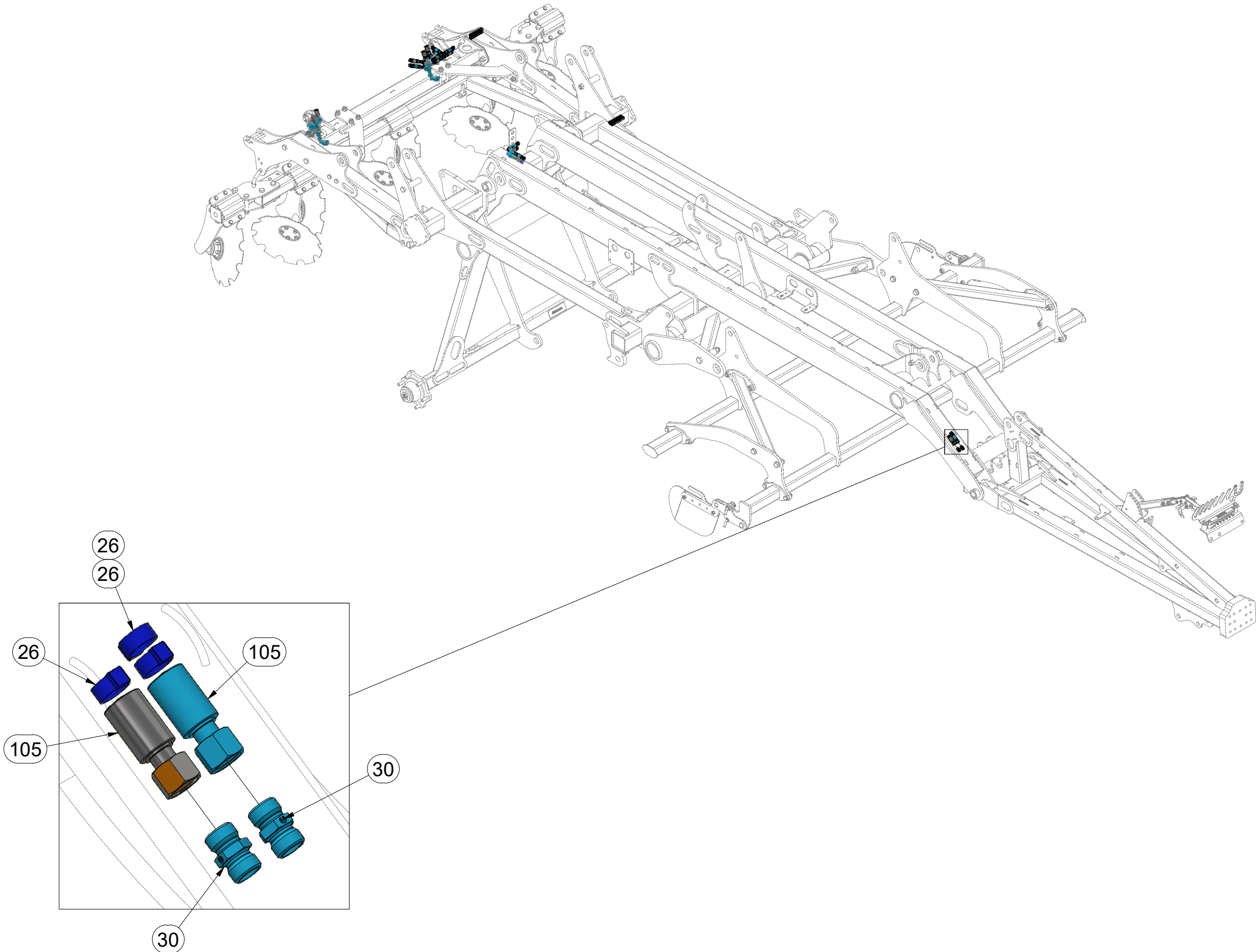


Pos.	Part Number	Pcs.
100	m09628	1
101	m04761	1
102	m07360	1
103	m11113	1
104	m07648	2
105	m05216	2
106	m03845	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG - DISKS
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

VZ00064208

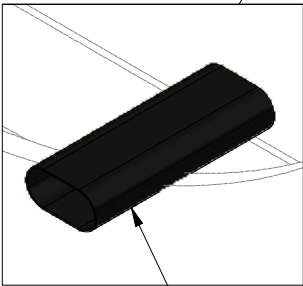
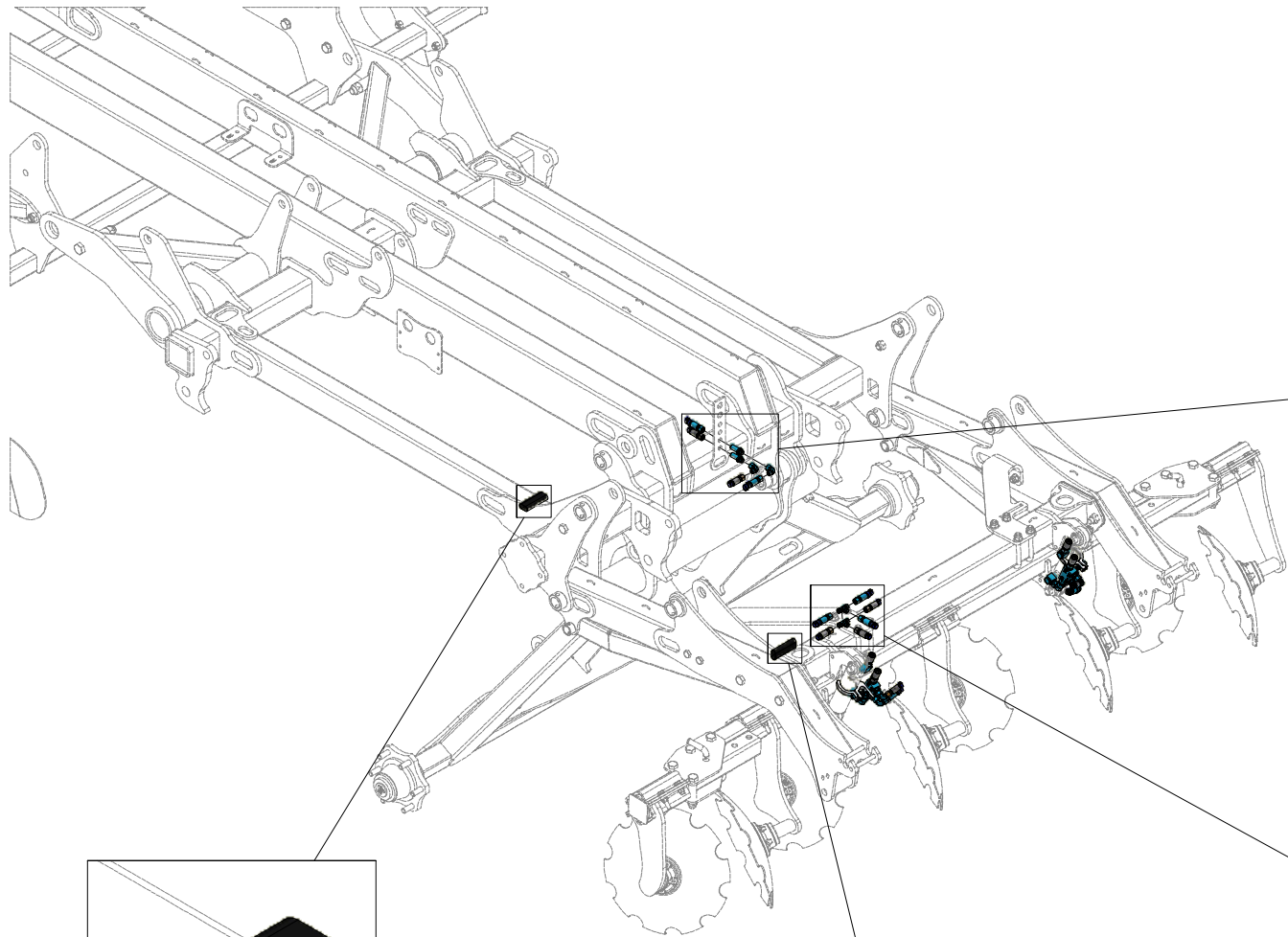
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY



Pos.	Part Number	Pcs.
26	m11253	24
30	m03213	2
105	m05216	2

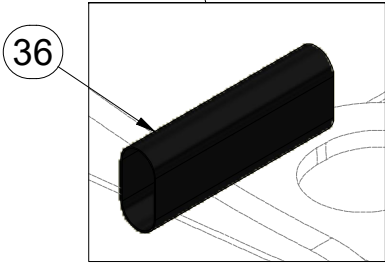
CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG - DISKS
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

VZ00064208



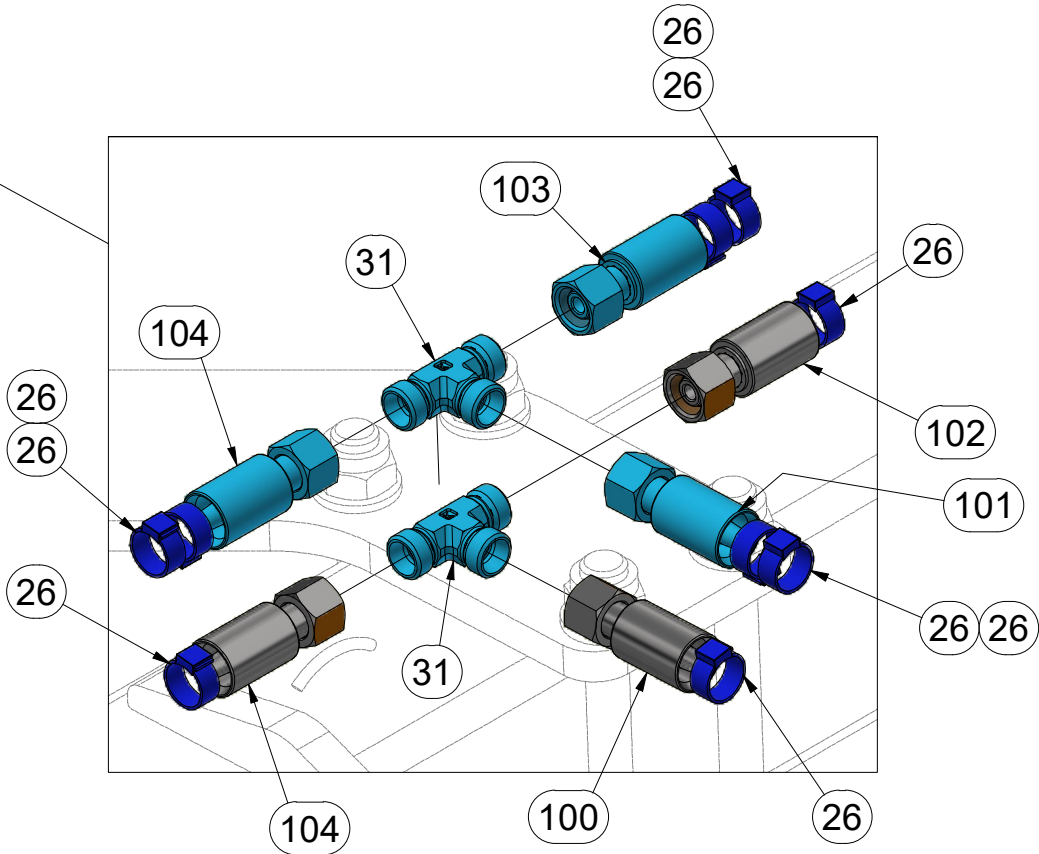
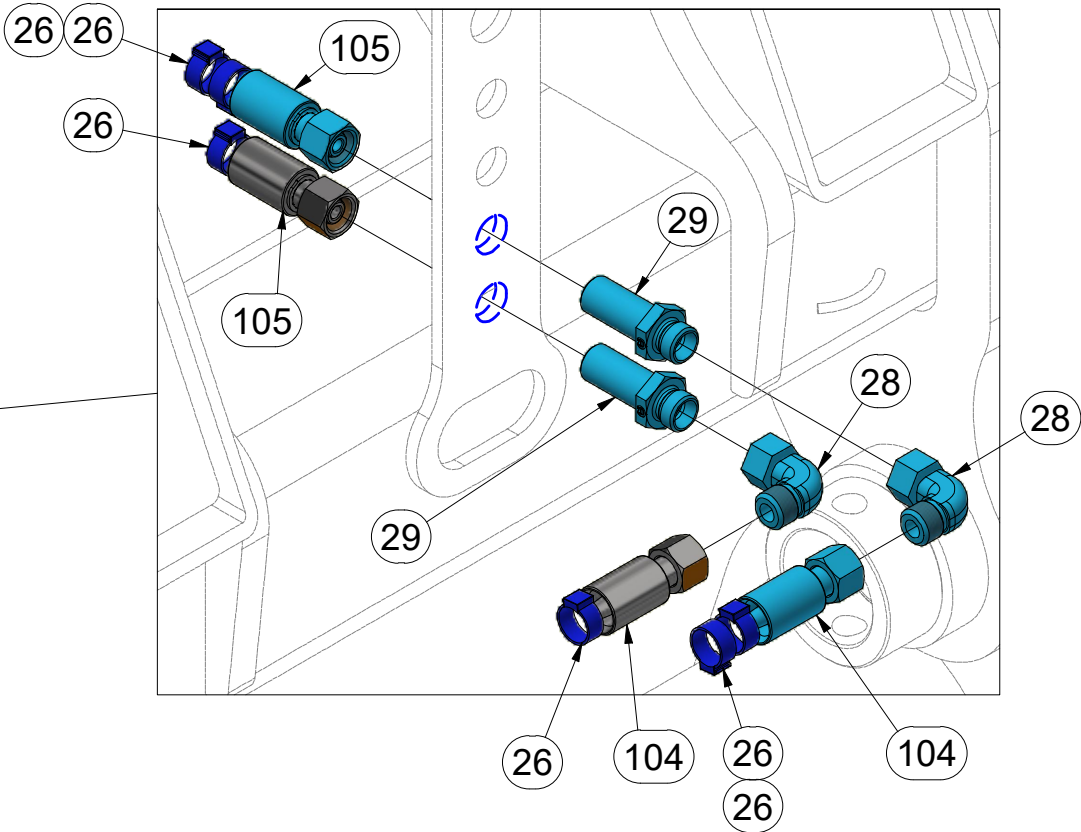
36

Pos.	Part Number	Pcs.
26	m11253	24
28	m06803	6
29	m11768	2
31	m03889	2
36	m11183	2
100	m09628	1
101	m04761	1
102	m07360	1
103	m11113	1
104	m07648	2
105	m05216	2



36

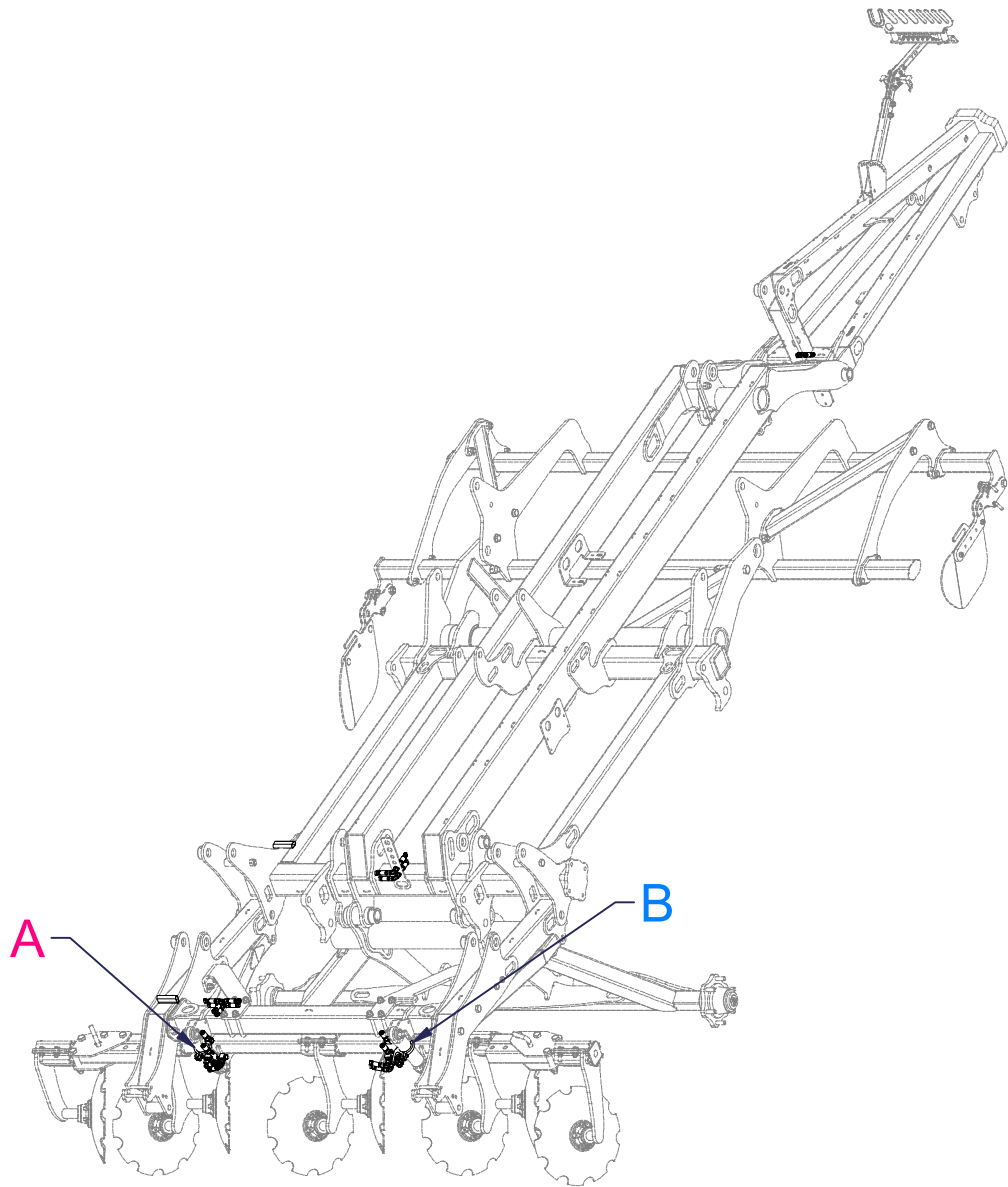
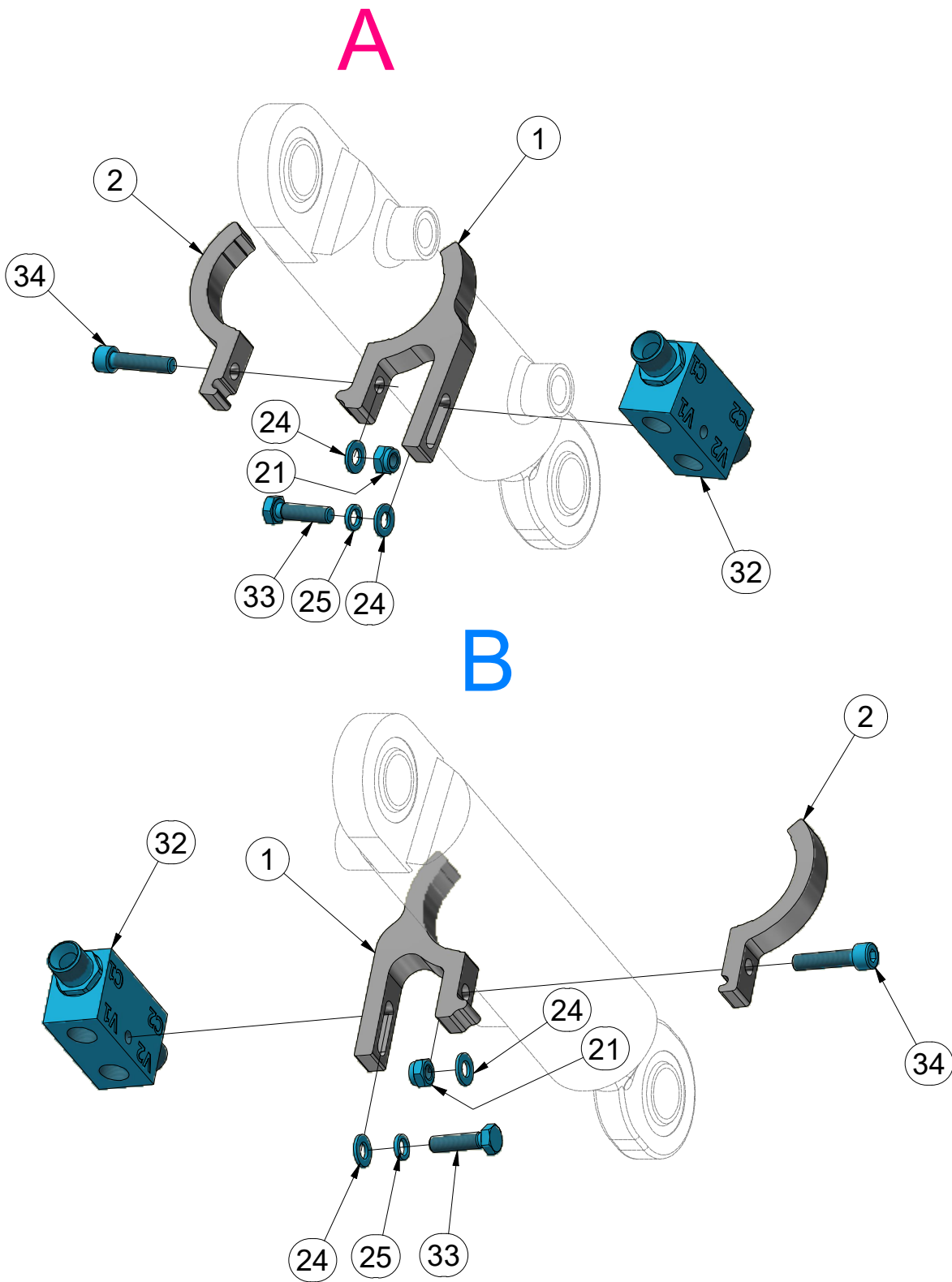
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG - DISKS
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

VZ00064208

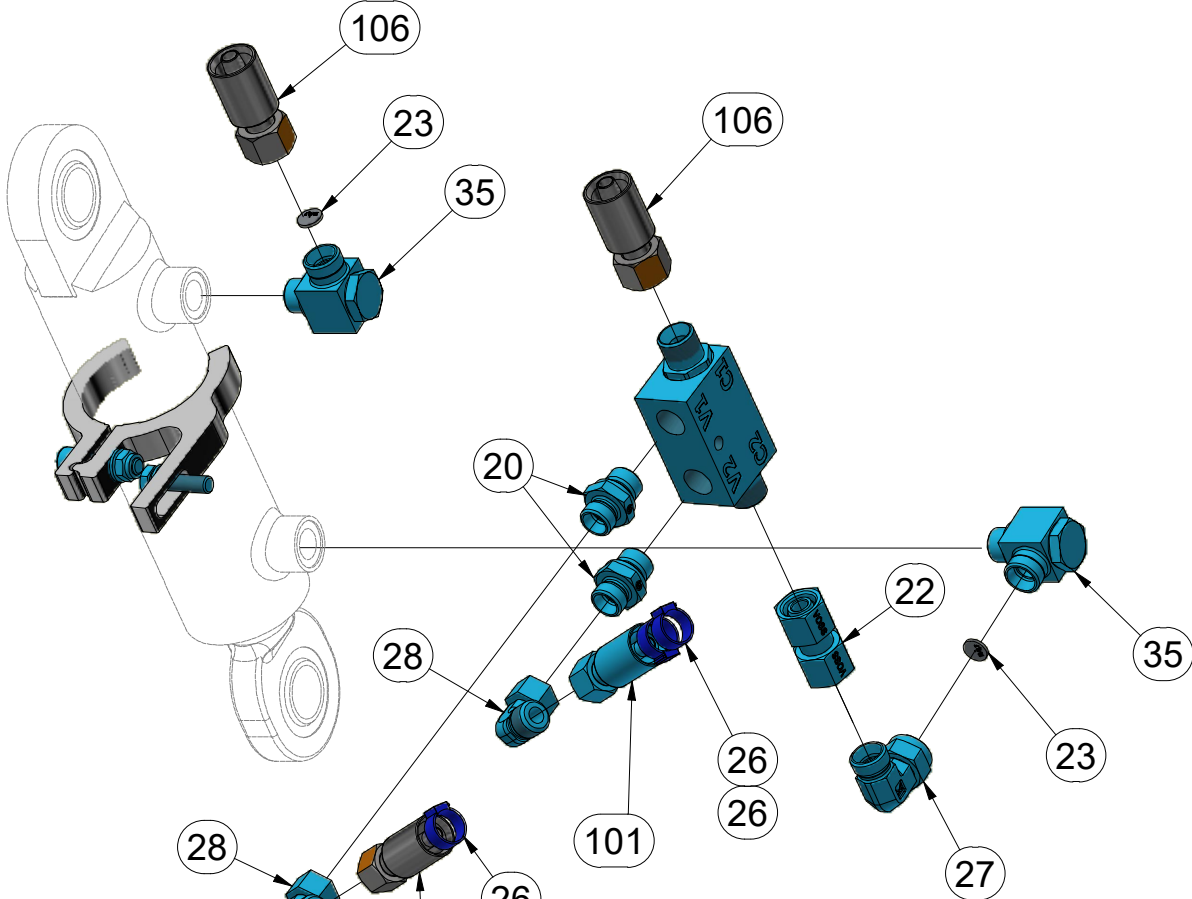
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY



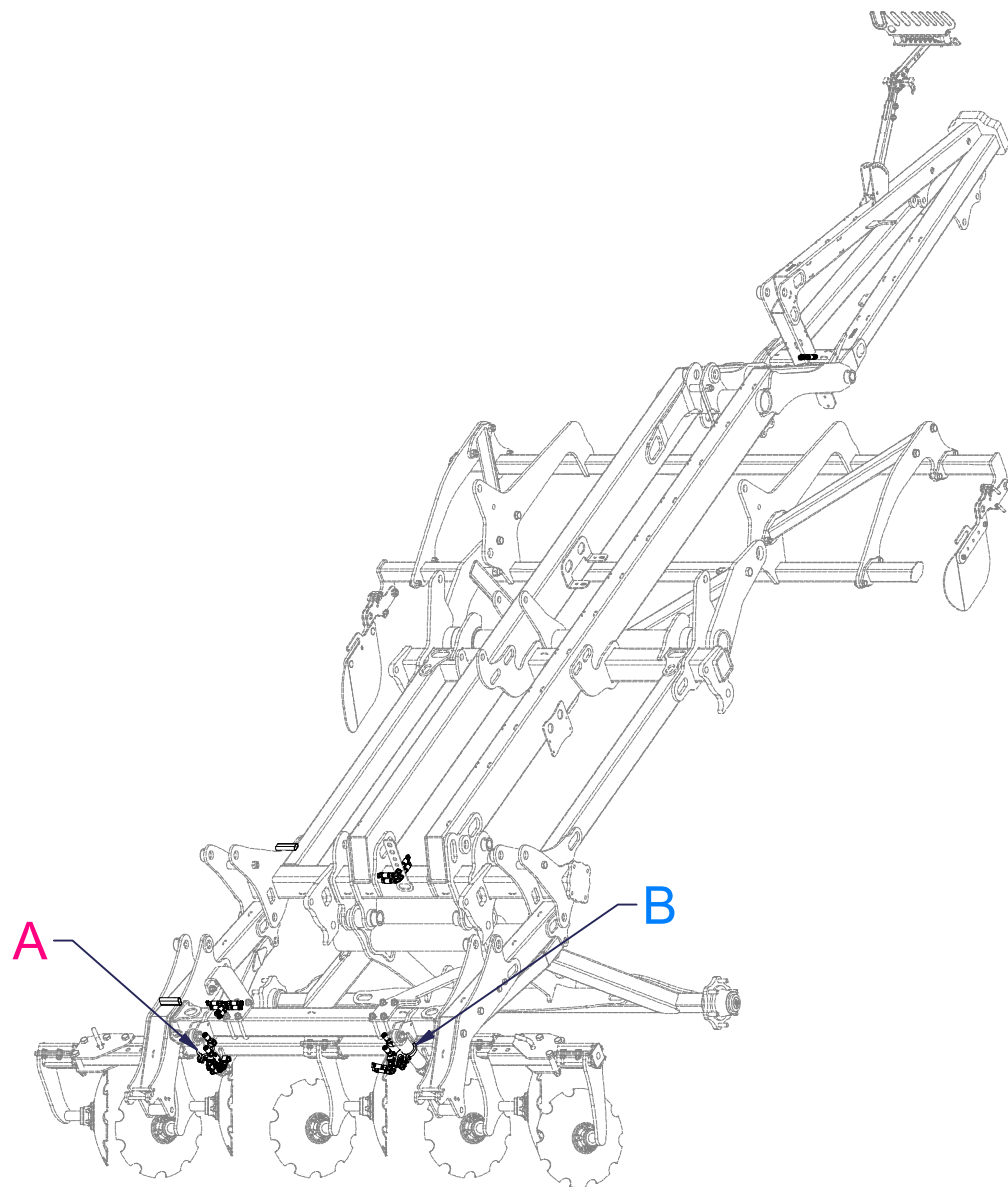
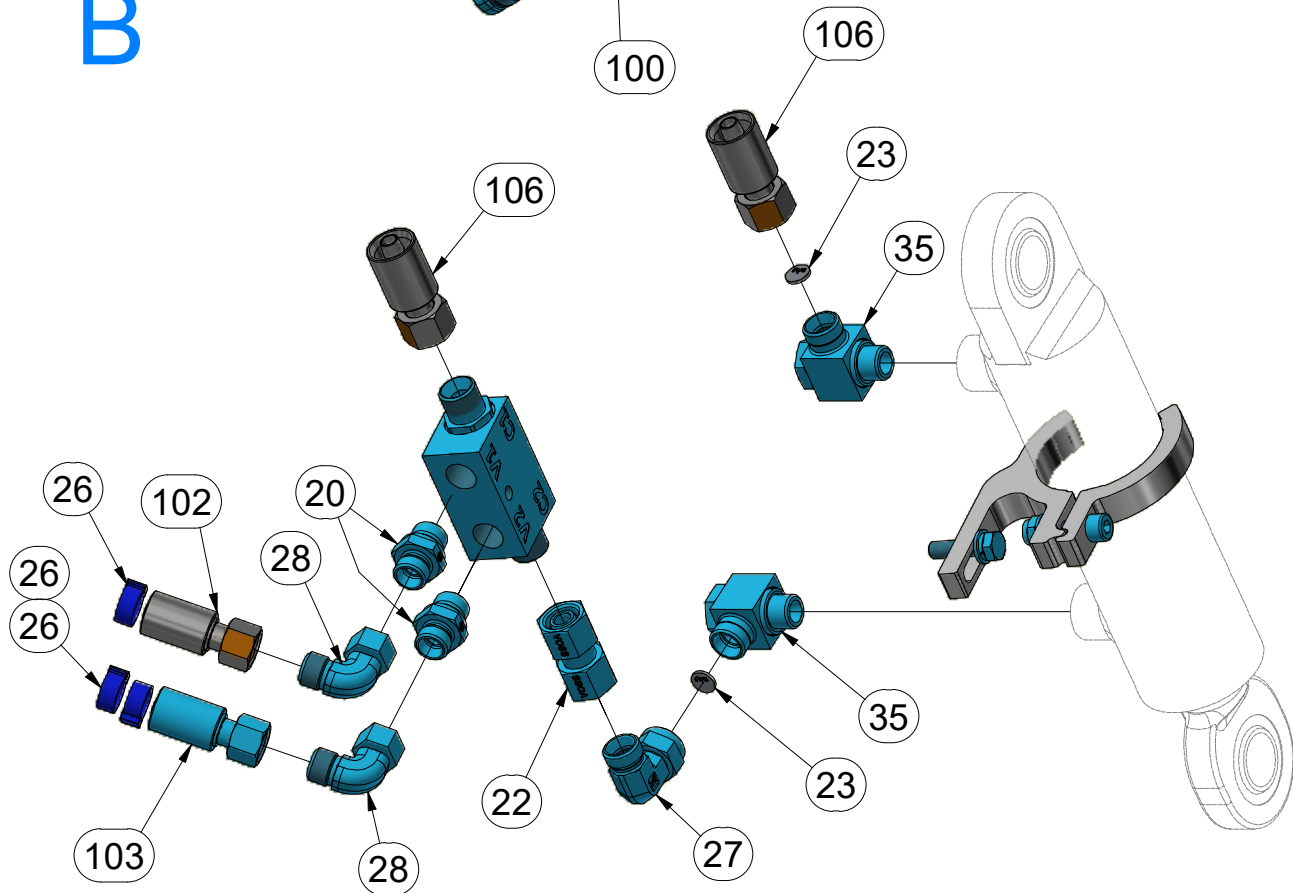
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00046787	2
2	VZ00007363	2
21	m04503	2
24	m01203	4
25	m01202	2
32	m08083	2
33	m04791	2
34	m09464	2

VZ00064208

A



B



Pos.	Part Number	Pcs.
20	m06528	4
22	m22306	2
23	m10649	4
26	m11253	24
27	m07654	2
28	m06803	6
35	m20882	4
100	m09628	1
101	m04761	1
102	m07360	1
103	m11113	1
106	m03845	2

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG - DISKS

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

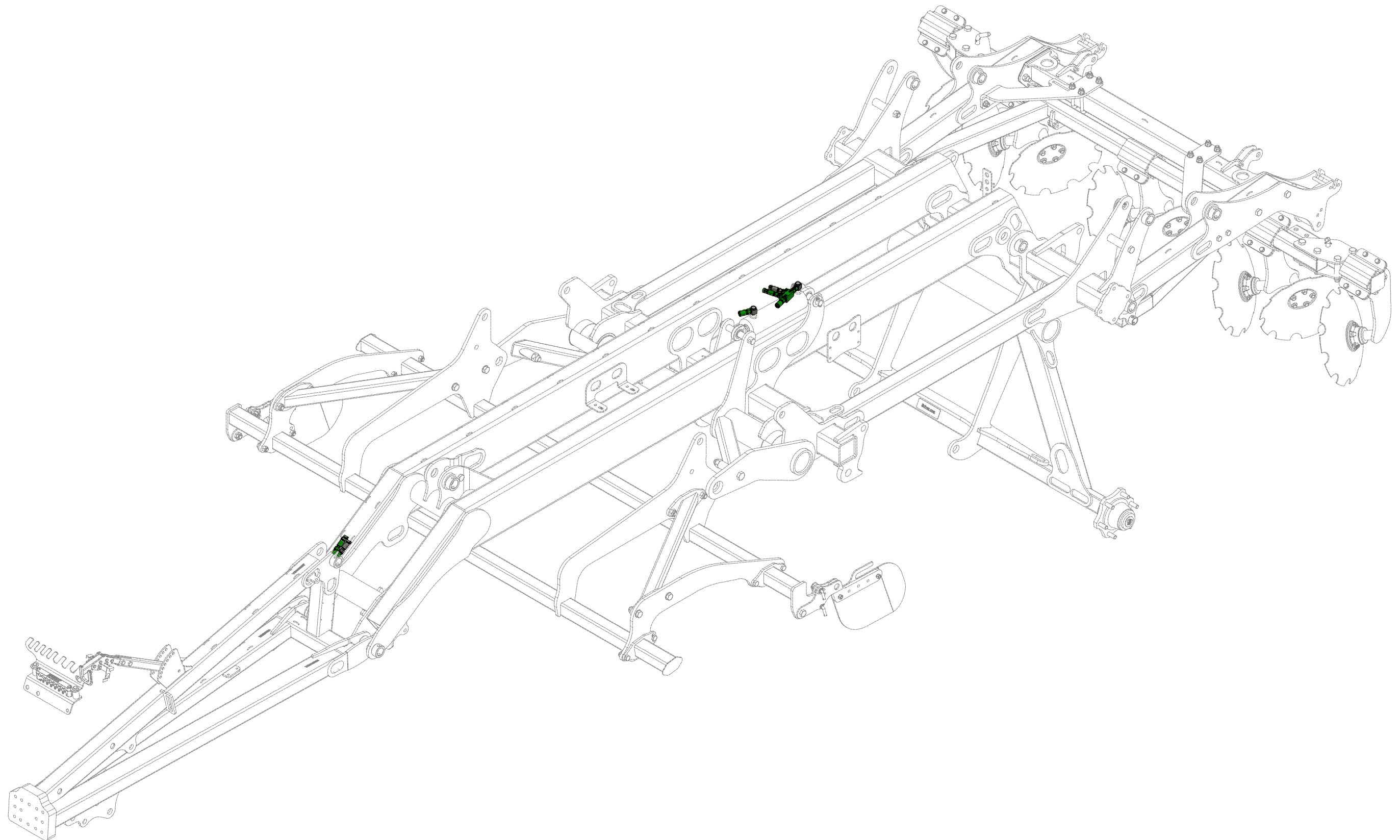
VZ00064211

ⒸB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

Ⓐ RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

Ⓐ PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

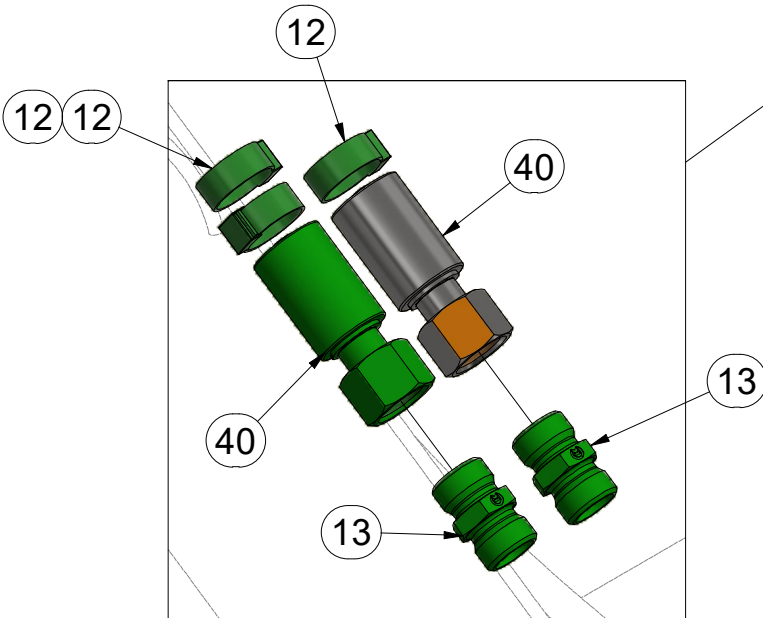
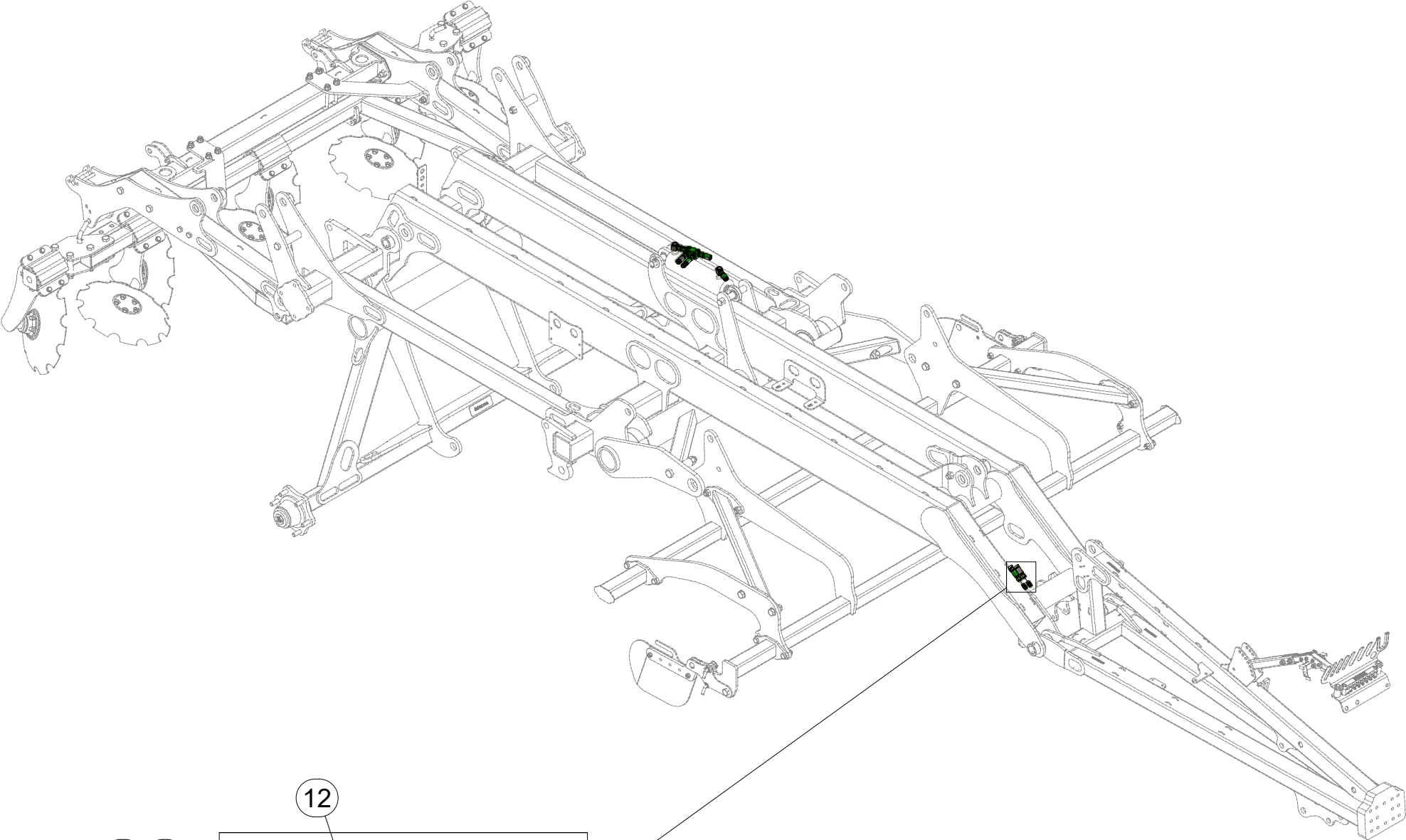
Farmet



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG - DISKS
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

VZ00064211

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

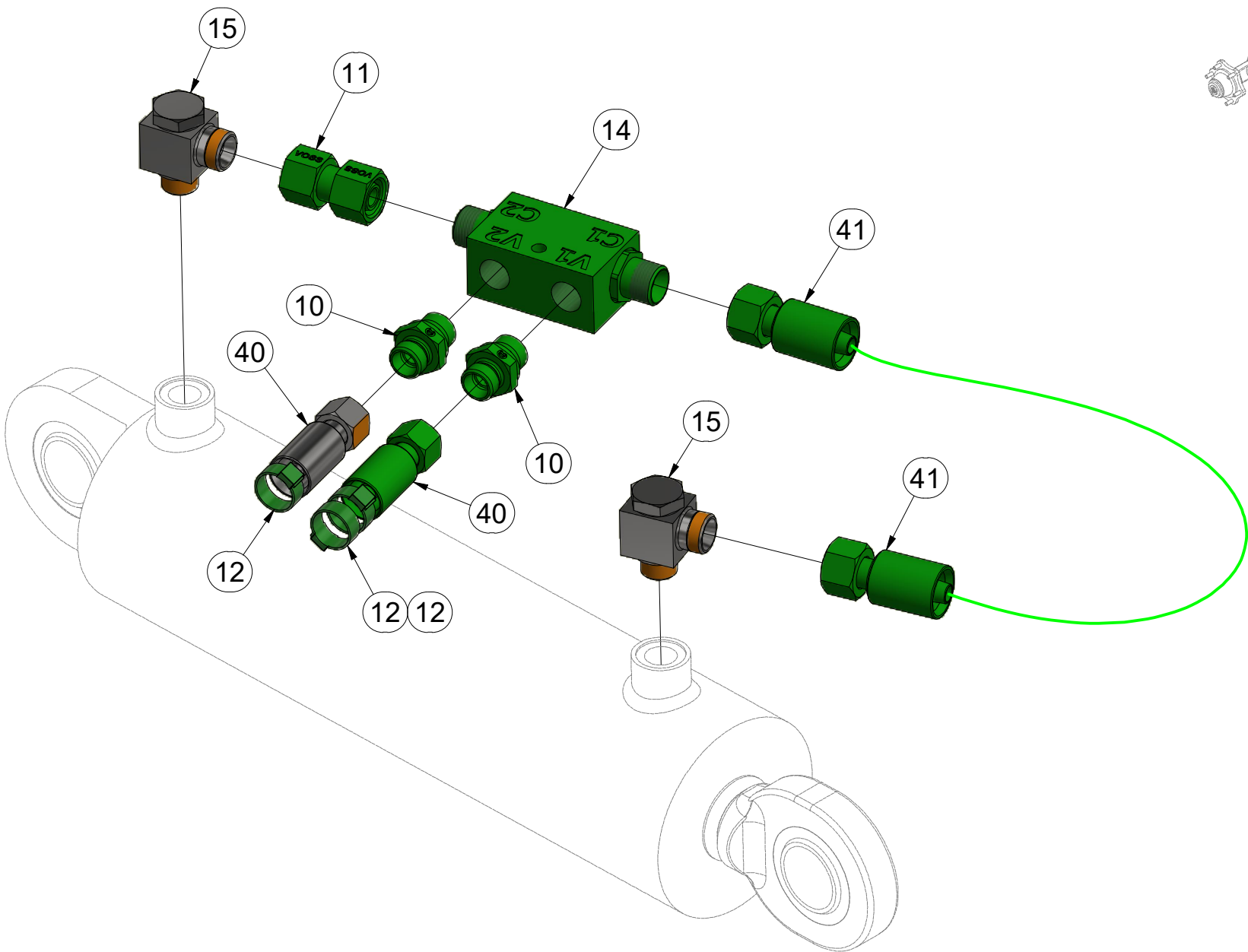
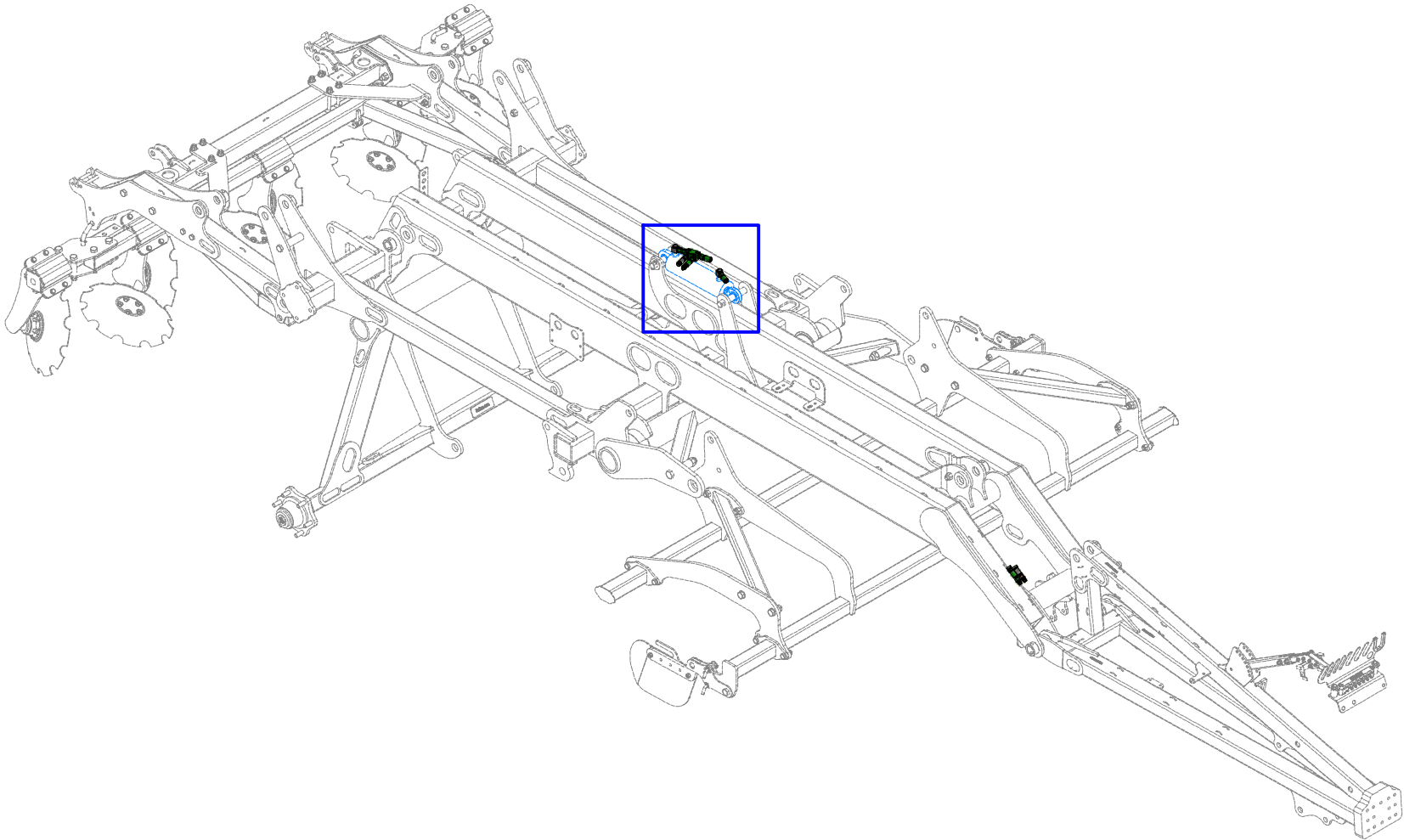


Pos.	Part Number	Pcs.
12	m11282	8
13	m03213	2
40	m05763	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG - DISKS
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

VZ00064211

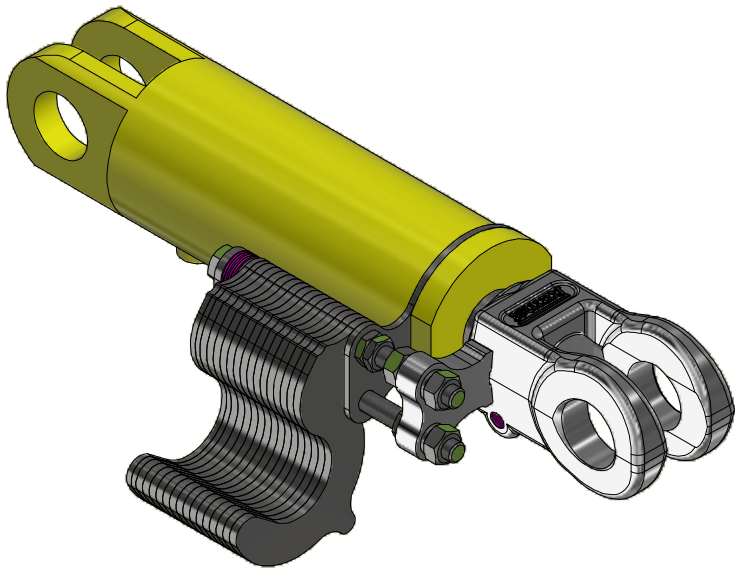
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY



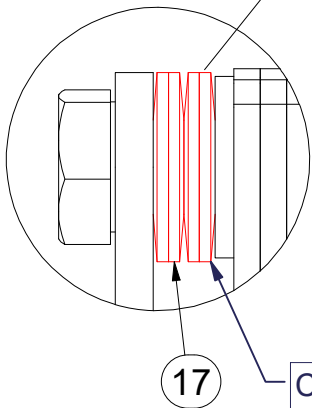
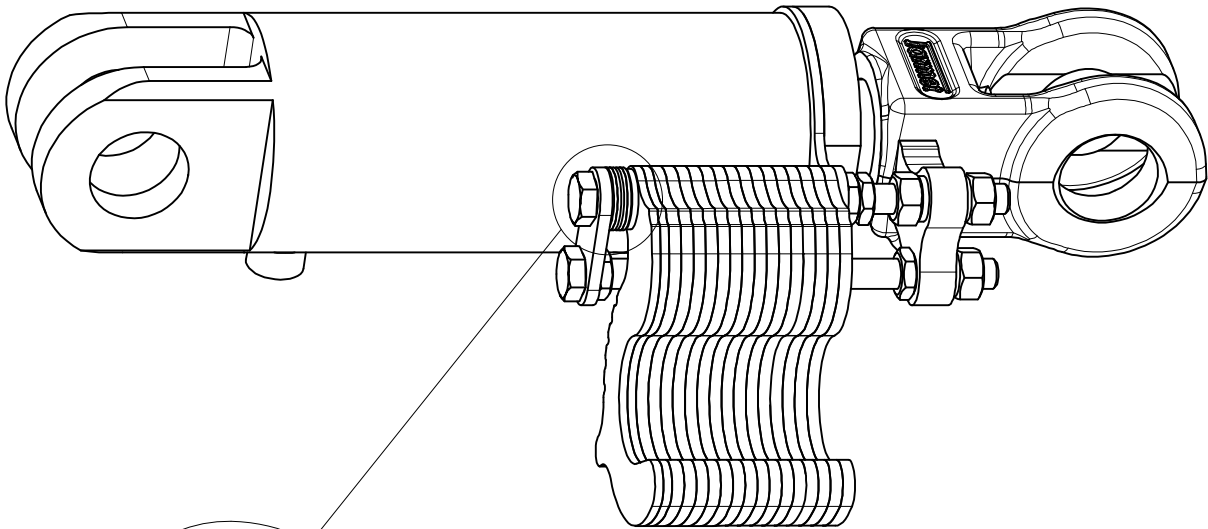
Pos.	Part Number	Pcs.
10	m06528	2
11	m22306	1
12	m11282	8
14	m08083	1
15	m20882	2
40	m05763	2
41	m03845	1

CZ PÍSTNICE 80/45-85
 D KOLBENSTANGE 80/45-85
 F TIGE DE PISTON 80/45-85

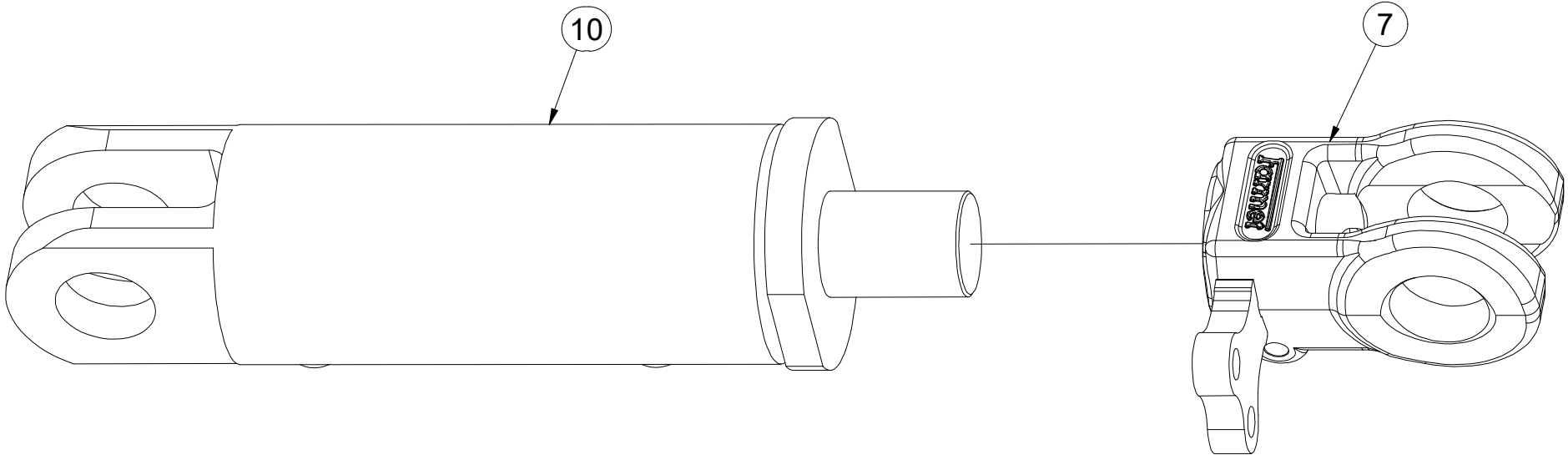
VZ00004750



GB PISTON ROD 80/45-85
 RU ЦИЛИНДР 80/45-85
 PL TRZPIEŃ TŁOKA 80/45-85



CZ: SPRÁVNÁ ORIENTACE TALÍŘOVÝCH PRUŽIN
 DE: KORREKTE AUSRICHTUNG DER TELLERFEDERN
 FR: ORIENTATION CORRECTE DES RESSORTS À DISQUE
 EN: CORRECT ORIENTATION OF DISC SPRINGS
 RU: ПРАВИЛЬНАЯ ОРИЕНТАЦИЯ ТАРЕЛЬЧАТЫХ ПРУЖИН
 PL: PRAWIDŁOWA POZYCJA SPRĘŻYN TALERZOWYCH



Pos.	Part Number	Pcs.
7	VZ00049366	1
10	m23247	1
17	m17728	4

CZ PÍSTNICE 80/45-85
 DE KOLBENSTANGE 80/45-85
 FR TIGE DE PISTON 80/45-85

VZ00004750

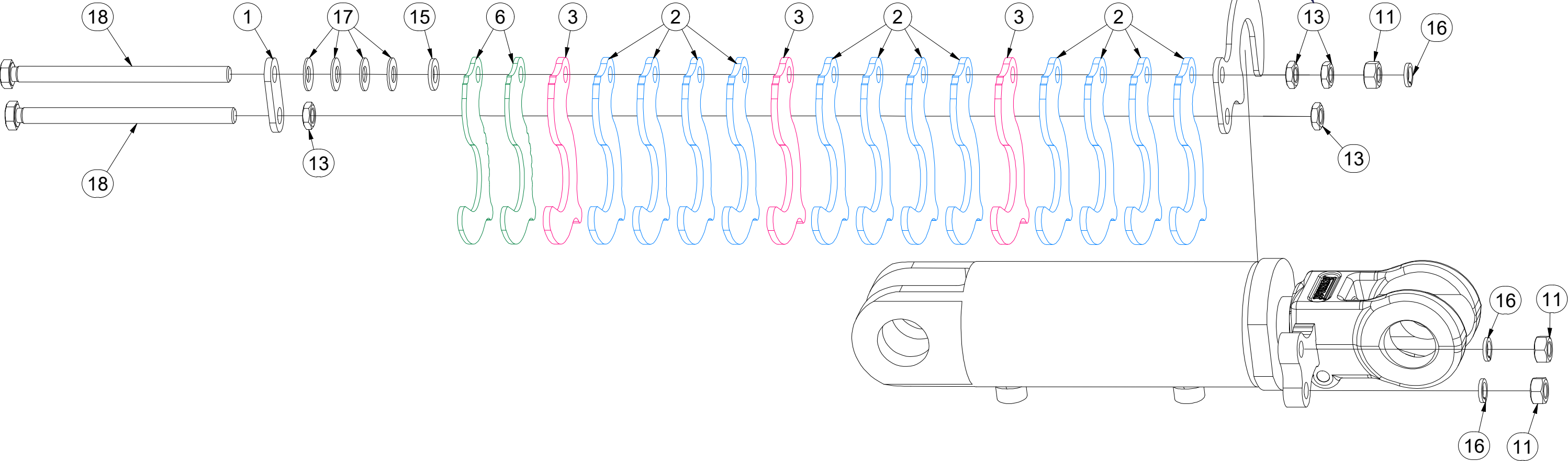
GB PISTON ROD 80/45-85
 RU ЦИЛИНДР 80/45-85
 PL TRZPIEŃ TŁOKA 80/45-85



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4013842	1
2	4019322	12
3	4019323	3
4	4020339	1
6	VZ00039084	2
11	m01305	3
13	m14233	4
15	m01214	1
16	m03988	3
17	m17728	4
18	m15919	2

CZ: UTÁHNOUT TAK, ABY BYLO MOŽNÉ S JEDNOTLIVÝMI VYMEZOVACÍMI PODLOŽKAMI HÝBAT, ALE ABY SE SAMOVOLNĚ NEODKLOPILY PŘÍ PŘEKLOPENÍ PÍSTNICE (SKLÁPĚNÍ STROJE)
 DE: SO ANZIEHEN, DASS DIE EINZELNEN SICHERUNGSSCHEIBEN SICH BEWEGEN LASSEN, ABER DASS SIE BEIM ÜBERKIPPEN DER KOLBENSTANGE (KIPPEN DER MASCHINE) NICHT EIGENSTÄNDIG ABKLAPPEN
 EN: TIGHTEN SO THAT IT IS POSSIBLE TO MOVE THE INDIVIDUAL SPACERS, BUT THEY DO NOT UNCLIP AUTOMATICALLY WHEN THE PISTON ROD IS TILTED (MACHINE FOLDING).
 FR: SERRER POUR POUVOIR DÉPLACER DES RONDELLES INDIVIDUELLES À DÉLIMITER MAIS À ÉVITER LES RONDELLES DE BASCULER SPONTANÉMENT EN CAS DE RENVERSEMENT DE LA TIGE DE PISTON (BASCULEMENT DE LA MACHINE)
 RU: ЗАЖАТЬ ТАК, ЧТОБЫ КАЖДАЯ ОГРАНИЧИТЕЛЬНАЯ ПОДКЛАДКА БЫЛА ПОДВИЖНА, ОДНАКО НЕ МОГЛА САМОПРОИЗВОЛЬНО МЕНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ РАБОТЕ ЦИЛИНДРА (СКЛАДЫВАНИИ МАШИНЫ)
 PL: DOKRĘCIĆ W TAKI SPOSÓB, ABY MOŻNA BYŁO PORUSZAĆ POSZCZEGÓLNYMI PODKŁADKAMI DYSTANSOWYMI, ALE ABY ZAPOBIEC ICH SPONTANICZNEMU ODCHYLENIU SIĘ PODCZAS PRZECHYLANIA TŁOCZYSKA (PRZECHYLANIA MASZyny)

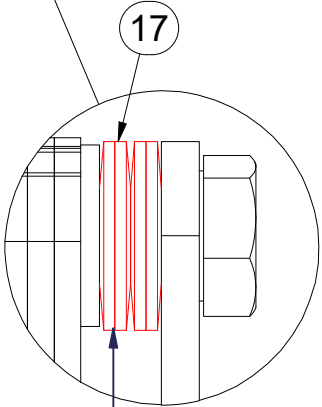
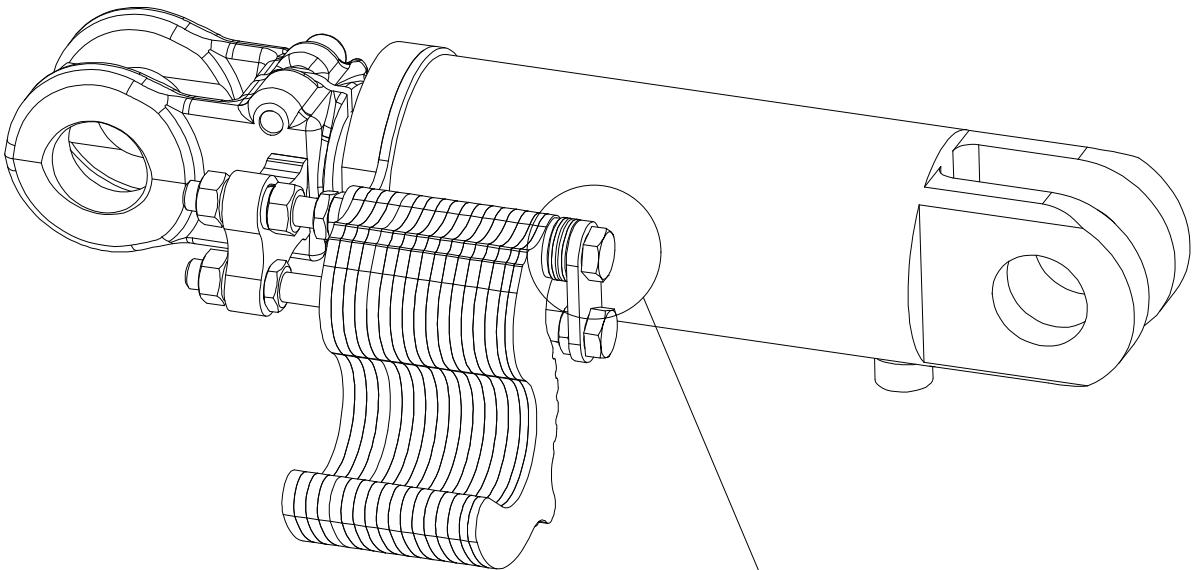
CZ: PO DOTAŽENÍ MUSÍ PODLOŽKA ROVNOBĚŽNĚ DOSEDAT NA ČELO PÍSTNICE
 DE: NACH DEM ANZIEHEN MUSS DIE UNTERLEGSCHIEBE AUF DER STIRNSEITE DER KOLBENSTANGE AUFLIEGEN
 FR: APRÈS LE SERRAGE, LA RONDELLE DOIT ÊTRE PARALLÈLE À LA TÊTE DE LA TIGE DE PISTON
 EN: AFTER TIGHTENING, THE SPACER MUST SIT PARALLEL TO THE FRONT OF THE PISTON ROD
 RU: ПОСЛЕ ЗАЖАТИЯ ПОДКЛАДКА ДОЛЖНА ПАРАЛЛЕЛЬНО ПРИЛЕГАТЬ К ТОРЦУ ЦИЛИНДРА
 PL: PO DOKRĘCENIU PODKŁADKA MUSI PRZYLEGAĆ RÓWNOLEGLE DO POWIERZCHNI CZOŁOWEJ TŁOCZYSKA



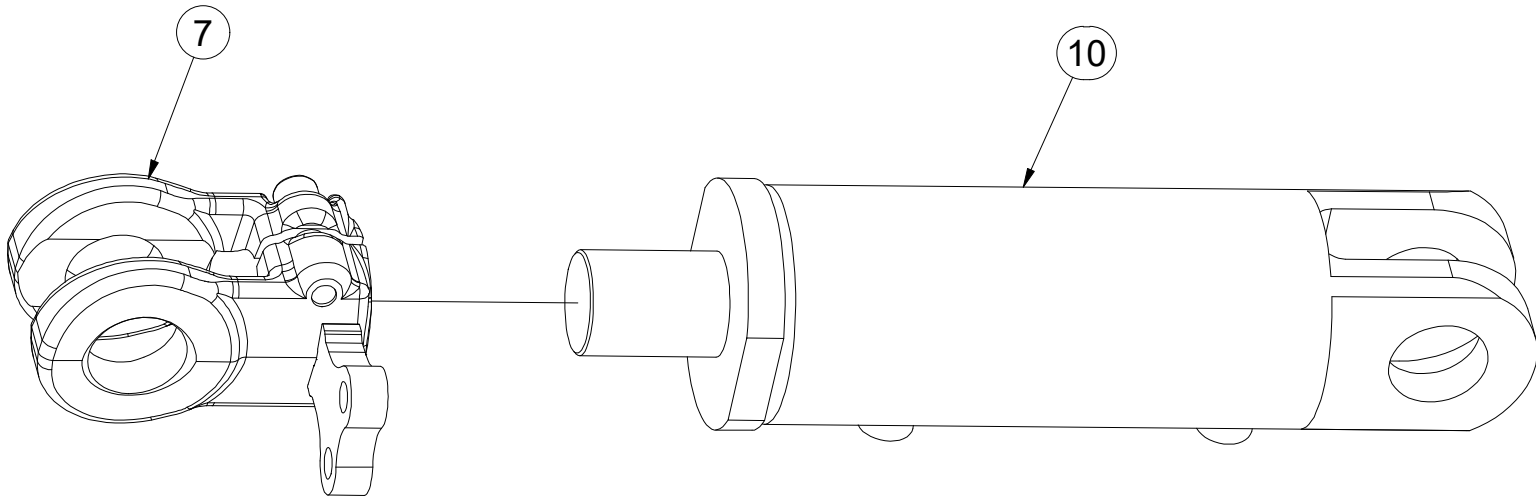
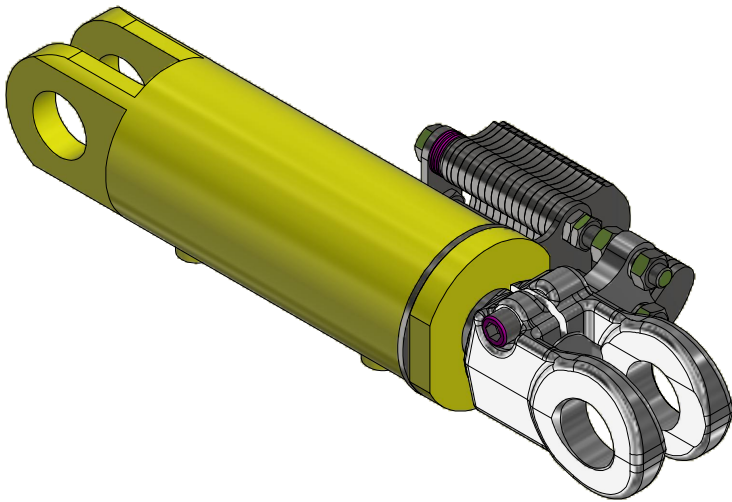
CZ PÍSTNICE 80/45-85
 D KOLBENSTANGE 80/45-85
 F TIGE DE PISTON 80/45-85

VZ00004751

GB PISTON ROD 80/45-85
 RU ЦИЛИНДР 80/45-85
 PL TRZPIEŃ TŁOKA 80/45-85



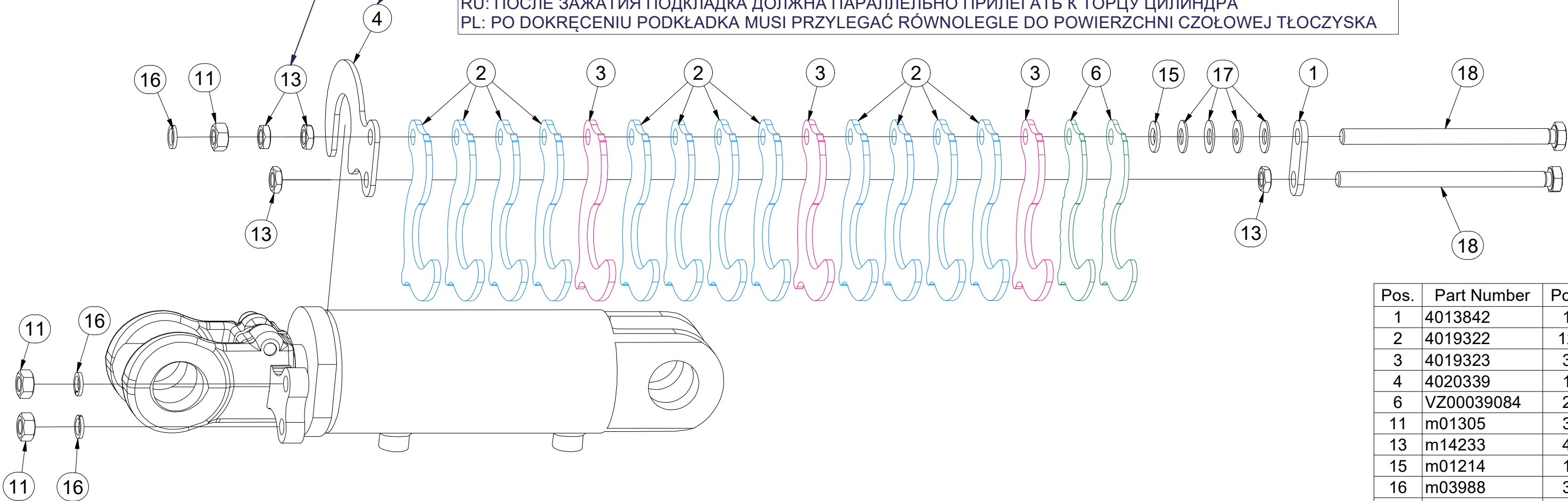
CZ: SPRÁVNÁ ORIENTACE TALÍŘOVÝCH PRUŽIN
 DE: KORREKTE AUSRICHTUNG DER TELLERFEDERN
 FR: ORIENTATION CORRECTE DES RESSORTS À DISQUE
 EN: CORRECT ORIENTATION OF DISC SPRINGS
 RU: ПРАВИЛЬНАЯ ОРИЕНТАЦИЯ ТАРЕЛЬЧАТЫХ ПРУЖИН
 PL: PRAWIDŁOWA POZYCJA SPRĘŻYN TALERZOWYCH



Pos.	Part Number	Pcs.
7	VZ00049366	1
10	m23247	1
17	m17728	4

CZ: UTÁHNOUT TAK, ABY BYLO MOŽNÉ S JEDNOTLIVÝMI VYMEZOVACÍMI PODLOŽKAMI HÝBAT, ALE ABY SE SAMOVOLNĚ NEODKLOPILY PŘÍ PŘEKLOPENÍ PÍSTNICE (SKLÁPĚNÍ STROJE)
DE: SO ANZIEHEN, DASS DIE EINZELNEN SICHERUNGSSCHEIBEN SICH BEWEGEN LASSEN, ABER DASS SIE BEIM ÜBERKIPPEN DER KOLBENSTANGE (KIPPEN DER MASCHINE) NICHT EIGENSTÄNDIG ABKLAPPEN
EN: TIGHTEN SO THAT IT IS POSSIBLE TO MOVE THE INDIVIDUAL SPACERS, BUT THEY DO NOT UNCLIP AUTOMATICALLY WHEN THE PISTON ROD IS TILTED (MACHINE FOLDING).
FR: SERRER POUR POUVOIR DÉPLACER DES RONDELLES INDIVIDUELLES À DÉLIMITER MAIS À ÉVITER LES RONDELLES DE BASCULER SPONTANÉMENT EN CAS DE RENVERSEMENT DE LA TIGE DE PISTON (BASCULEMENT DE LA MACHINE)
RU: ЗАЖАТЬ ТАК, ЧТОБЫ КАЖДАЯ ОГРАНИЧИТЕЛЬНАЯ ПОДКЛАДКА БЫЛА ПОДВИЖНА, ОДНАКО НЕ МОГЛА САМОПРОИЗВОЛЬНО МЕНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ РАБОТЕ ЦИЛИНДРА (СКЛАДЫВАНИИ МАШИНЫ)
PL: DOKRĘCIĆ W TAKI SPOSÓB, ABY MOŻNA BYŁO PORUSZAĆ POSZCZEGÓLNYMI PODKŁADKAMI DYSTANSOWYMI, ALE ABY ZAPOBIEC ICH SPONTANICZNEMU ODCHYLENIU SIĘ PODCZAS PRZECZYLANIA TŁOCZYSKA (PRZECZYLANIA MASZYN)

CZ: PO DOTAŽENÍ MUSÍ PODLOŽKA ROVNOBĚŽNĚ DOSEDAT NA ČELO PÍSTNICE
DE: NACH DEM ANZIEHEN MUSS DIE UNTERLEGSCHIEBE AUF DER STIRNSEITE DER KOLBENSTANGE AUFLIEGEN
FR: APRÈS LE SERRAGE, LA RONDELLE DOIT ÊTRE PARALLÈLE À LA TÊTE DE LA TIGE DE PISTON
EN: AFTER TIGHTENING, THE SPACER MUST SIT PARALLEL TO THE FRONT OF THE PISTON ROD
RU: ПОСЛЕ ЗАЖАТИЯ ПОДКЛАДКА ДОЛЖНА ПАРАЛЛЕЛЬНО ПРИЛЕГАТЬ К ТОРЦУ ЦИЛИНДРА
PL: PO DOKRĘCENIU PODKŁADKA MUSI PRZYLEGAĆ RÓWNOLEGLE DO POWIERZCHNI CZOŁOWEJ TŁOCZYSKA

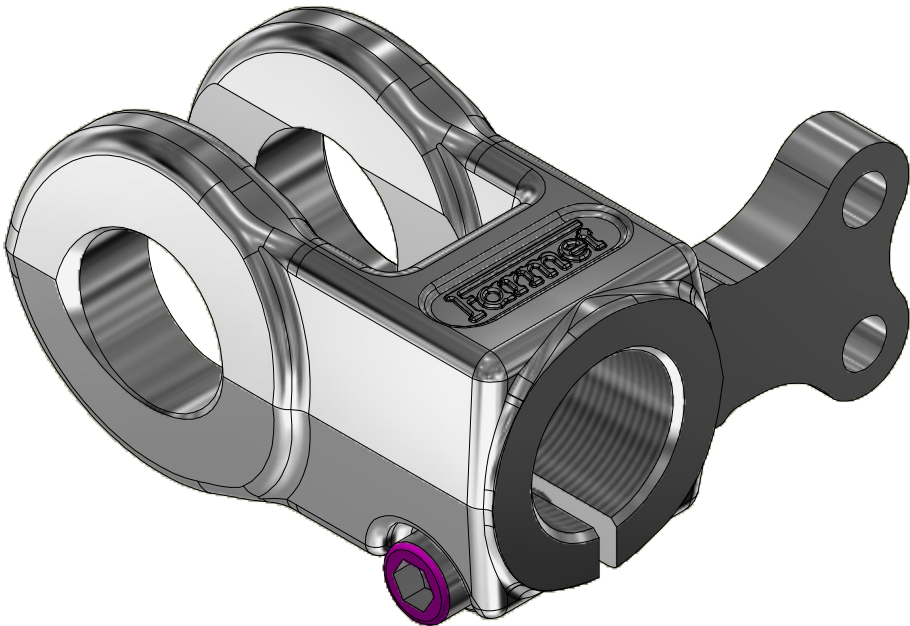
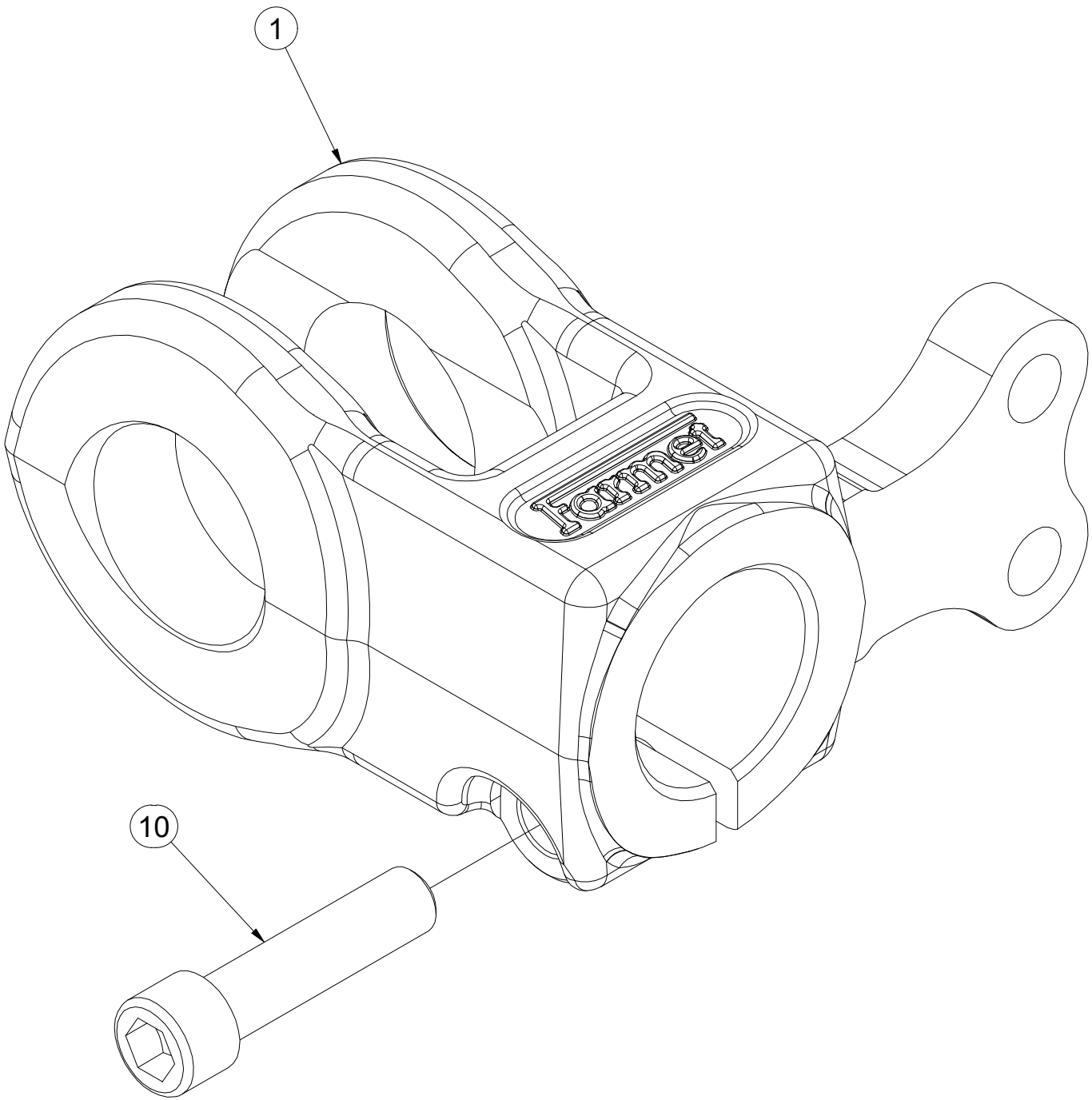


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4013842	1
2	4019322	12
3	4019323	3
4	4020339	1
6	VZ00039084	2
11	m01305	3
13	m14233	4
15	m01214	1
16	m03988	3
17	m17728	4
18	m15919	2

OKO PÍSTNICE
AUGE FÜR KOLBENSTANGE
L'ŒIL TIGE DE PISTON

VZ00049366

PISTON ROD EYE
ПРОУШИНА ШТОКА ПОРШНЯ
UCHO TŁOCZYSKA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00050795	1
10	m25842	1

ⒸZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
Ⓓ KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
Ⓕ SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

ⒼB SEALING SET FOR PISTON RODS
ⒺU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
ⒼL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

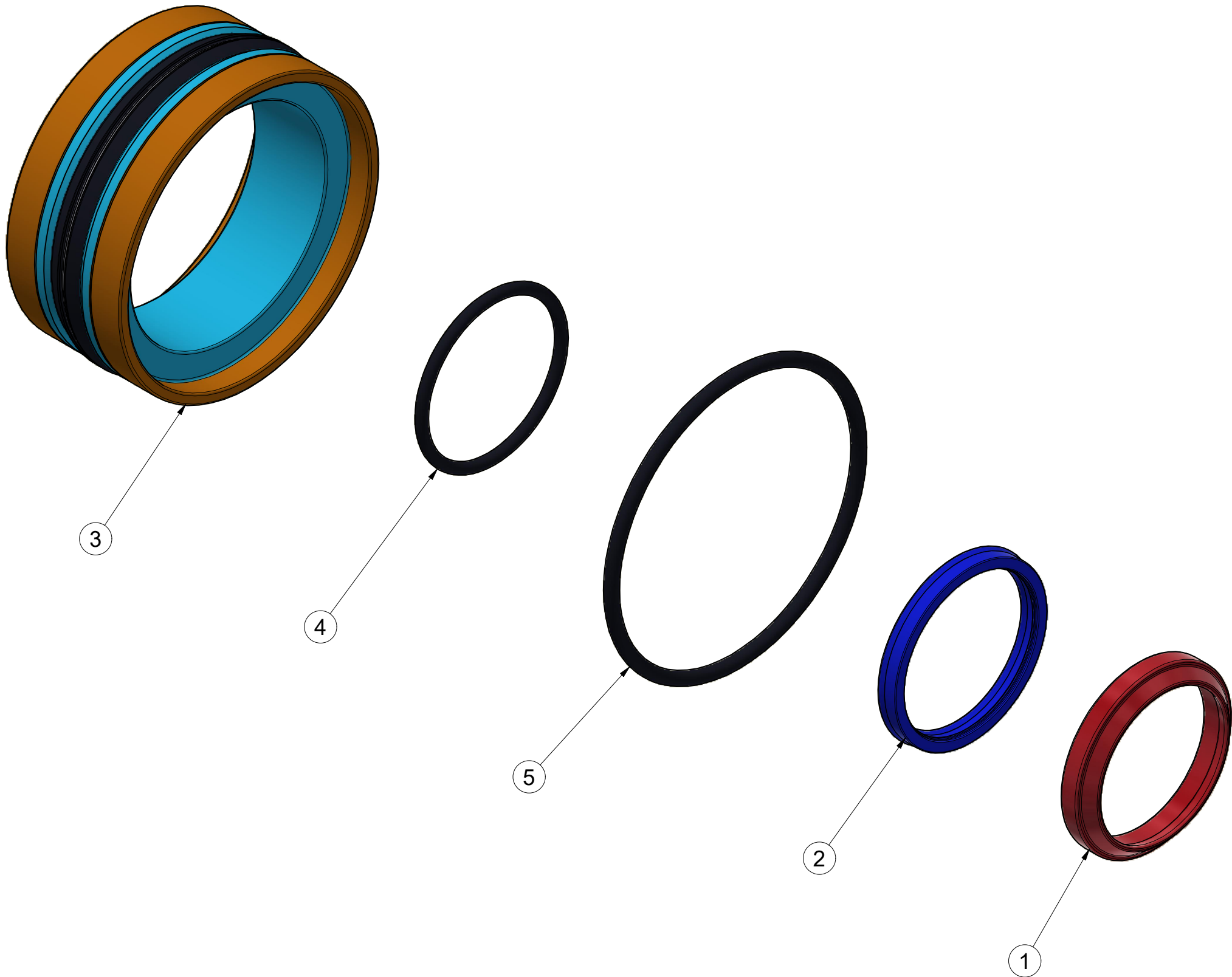


	
m25173	VZ00050933
m25320	VZ00050923
m22147	X
m23247	X

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
 D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
 F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

VZ00050933

GB SEALING SET FOR PISTON RODS
 RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
 PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

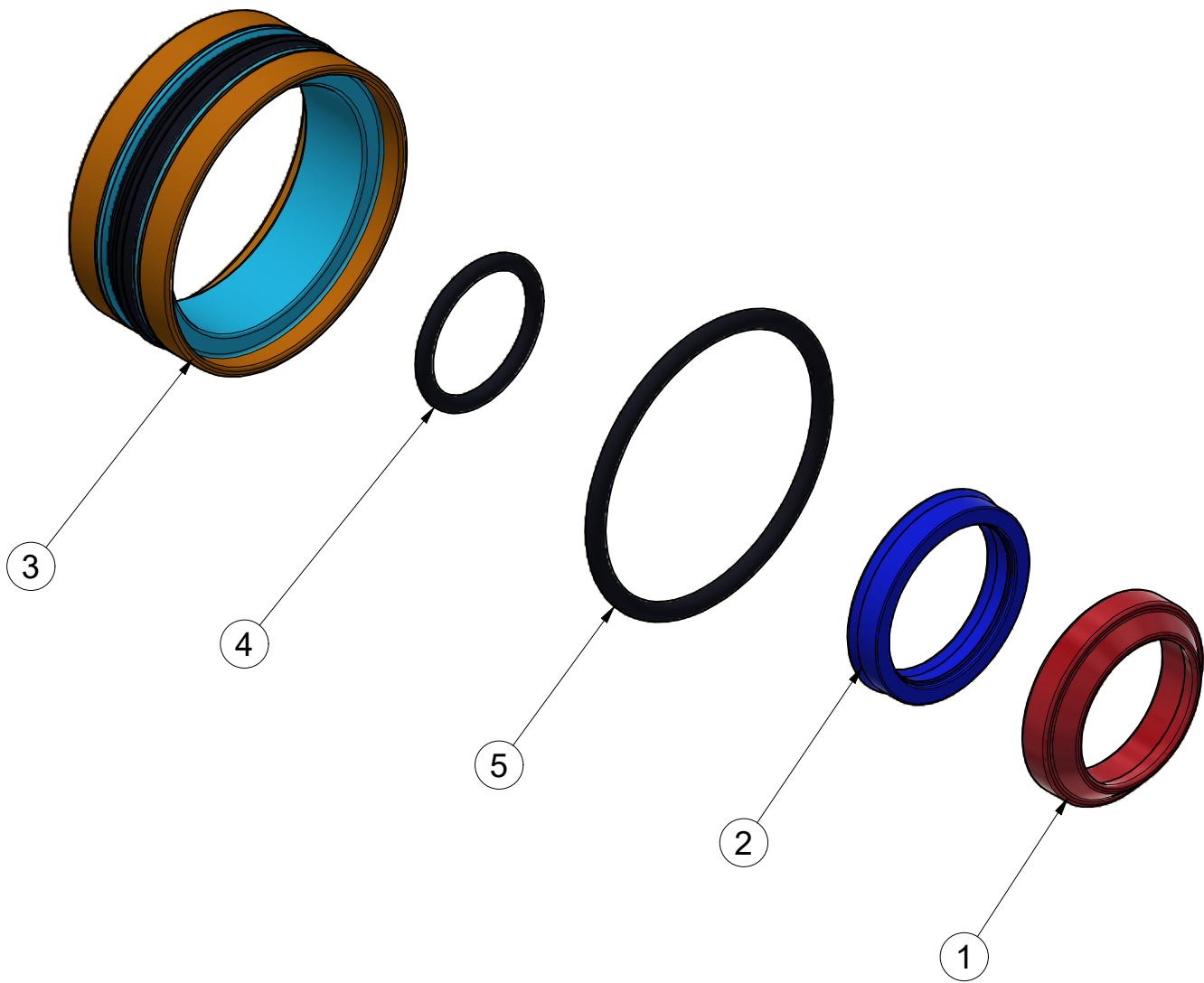


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25925	1
2	m25931	1
3	m25937	1
4	m25941	1
5	m25942	1

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
 D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
 F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

VZ00050923

GB SEALING SET FOR PISTON RODS
 RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
 PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

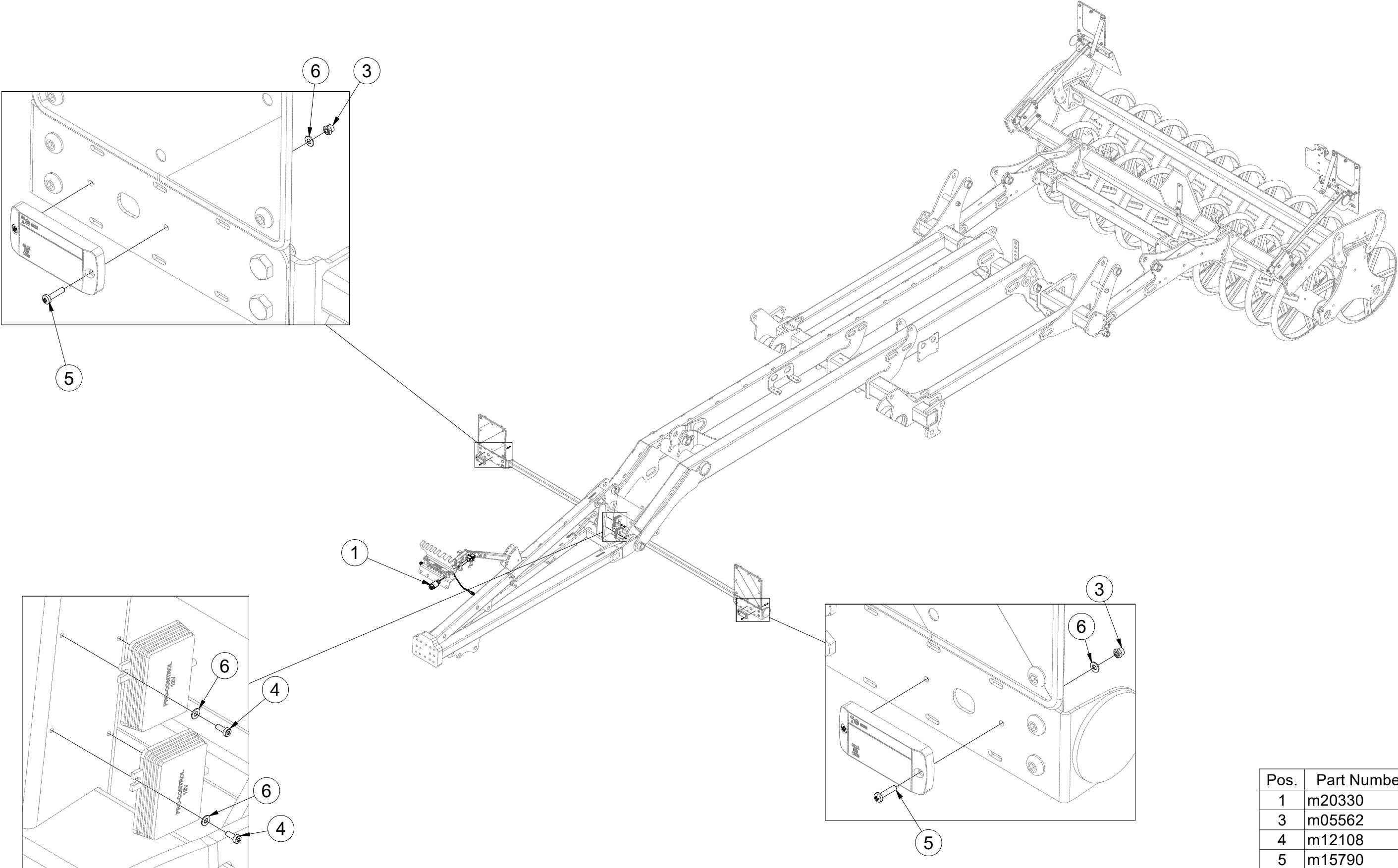


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25923	1
2	m25929	1
3	m25934	1
4	m25948	1
5	m25949	1

CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

VZ00007628

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA

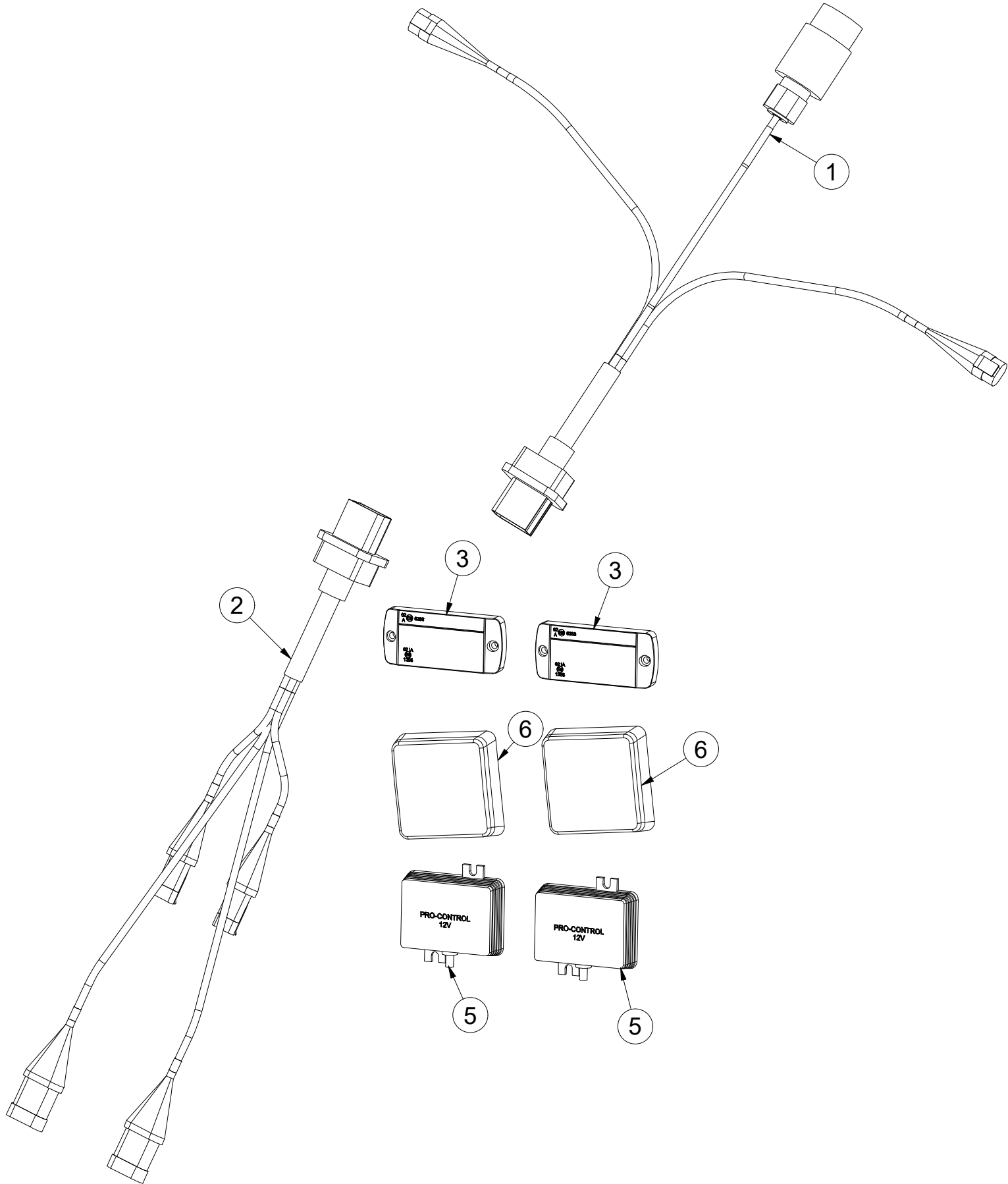


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m20330	1
3	m05562	4
4	m12108	4
5	m15790	4
6	m05597	8

CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

m20330

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14778	1
3	m14776	2
5	m14777	2
6	m19044	2

CZ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 D ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 F COUPLES DE SERRAGE DES VIS

GB SCREW TIGHTENING TORQUE
 RU МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 PL MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9	Z DIN 7991;ISO 10642		S DIN 6912;DIN 7984	
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu	8.8	10.9	8.8	10.9
		Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm
M 3	0,5	1,1	1,8	2,6	3	0,9	1	0,9	1
M 4	0,7	2	3,1	4,5	5,3	2	2,3	2,1	2,3
M 5	0,8	4	6,1	8,9	10,4	4	4,6	4	4,6
M 6	1	6,5	9,5	14,5	16,5	7,2	7,9	7,2	8,1
M 8	1,25	16	24	36	42	17	19	17,3	19,5
M10	1,5	32	48	71	83	35	38	34,5	38,5
M12	1,75	55	84	123	144	58	65	58	65
M14	2	88	133	196	229	93	100	93	105
M16	2	137	209	307	359	144	158	144	162
M18	2,5	188	286	420	492	-	220	-	-
M20	2,5	266	406	596	698	-	310	290	330
M22	2,5	366	588	820	960	-	420	-	-
M24	3	459	699	1 027	1 202	-	530	500	560
M27	3	681	1 038	1 524	1 784	-	-	-	-
M30	3,5	924	1 408	2 069	2 421	-	-	-	-
M33	3,5	1 256	1 914	2 811	3 290	-	-	-	-
M36	4	1 612	2 456	3 607	4 221	-	-	-	-
M39	4	2 094	3 191	4 686	5 484	-	-	-	-

Mu - CZ UTAHOVACÍ MOMENT
 D ANZUGMOMENTE
 F COUPLE DE SERRAGE

D - CZ JMENOVITÝ PRŮMĚR
 D NENNDURCHMESSER
 F DIAMETRE NOMINAL

R - CZ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ
 D GEWINDESTEIFUNG
 F PAS DE FILET - PAS

P - CZ PEVNOST
 D FESTIGKEIT
 F RÉSISTANCE

Z - CZ ZÁPUSTNÉ ŠROUBY
 D SENKKOPFSCHRAUBEN
 F VIS A TETE FRAISEE

S - CZ SNÍŽENÁ HLAVA
 D NIEDRIGER KOPF
 F TÊTE BASSE

GB TIGHTENING TORQUE
 RU МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
 PL MOMENT DOKRĘCANIA

GB NOMINAL DIAMETER
 RU НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
 PL ŚREDNICA NOMINALNA

GB SCREW PITCH - LEAD
 RU ШАГ РЕЗЬБЫ
 PL ROZSTAW GWINTU - SKOKI

GB STRENGTH
 RU ПРОЧНОСТЬ
 PL WYTRZYMA OŚĆ

GB COUNTERSUNK SCREWS
 RU БОЛТЫ С УТОПЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ
 PL ŚRUBY Z ŁBEM STOŻKOWYM PŁASKIM

GB LOW-PROFILE HEAD
 RU ПОНИЖЕННАЯ ГОЛОВКА
 PL OBNIŻONA GŁÓWKA

CZ Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
 D Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
 F Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure
 GB If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
 RU Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью
 PL Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą i nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

CZ Tabulka utahovacích momentů slouží k určení správného utahovacího momentu pro šroubové spoje, které nejsou mazány! Tzn. Mazivem není sníženo tření v závitu.
 D Die Anzugsmomententabelle dient zur Bestimmung des korrekten Anzugsdrehmoments für Schraubverbindungen, die nicht geschmiert sind! D.h. Die Reibung im Gewinde wird nicht durch Schmiermittel reduziert.
 F Le tableau des couples de serrage sert à déterminer le couple de serrage correct pour les assemblages vissés qui ne sont pas lubrifiés ! C'est-à-dire que la friction dans le filetage n'est pas réduite par un lubrifiant.
 GB The tightening torque table is used to determine the correct torque for bolted joints that are not lubricated! That means friction in the thread is not reduced by lubrication.
 RU Таблица моментов затяжки используется для определения правильного момента затяжки для резьбовых соединений, которые не смазаны! То есть трение в резьбе не уменьшается смазкой.
 PL Tabela momentów dokręcania służy do określenia prawidłowego momentu dokręcania dla połączeń śrubowych, które nie są smarowane! Oznacza to, że tarcie w gwincie nie jest zmniejszone przez smar.

- UTAHOVACÍ MOMENTY NEREZOVÝCH ŠROUBŮ
- ANZUGMOMENTE VON EDELSTAHLSCHRAUBEN
- COUPLES DE SERRAGE DES VIS EN ACIER INOXYDABLE

P		A2/A4-70	A2/A4-80
D	R	Mu	Mu
		Nm	Nm
M 3	0,5	0,8	1,1
M 4	0,7	1,9	2,4
M 5	0,8	3,6	4,8
M 6	1	6,5	8,5
M 8	1,25	15	20
M10	1,5	30	39
M12	1,75	51	68
M14	2	82	109
M16	2	126	168
M18	2,5	176	235
M20	2,5	247	330
M22	2,5	337	450
M24	3	426	568
M27	3	561	748
M30	3,5	682	909

- STAINLESS STEEL SCREW TIGHTENING TORQUE
- МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ НЕРЖАВЕЮЩИХ БОЛТОВ
- MOMENT DOKRĘCANIA ŚRUB ZE STALI NIERDZEWNEJ



- Mu - UTAHOVACÍ MOMENT
- ANZUGMOMENTE
- COUPLE DE SERRAGE
- TIGHTENING TORQUE
- МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
- MOMENT DOKRĘCANIA
- D - JMENOVITÝ PRŮMĚR
- NENNDURCHMESSER
- DIAMETRE NOMINAL
- NOMINAL DIAMETER
- НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
- ŚREDNICA NOMINALNA
- R - ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ
- GEWINDESTEIFUNG
- PAS DE FILET - PAS
- SCREW PITCH - LEAD
- ШАГ РЕЗЬБЫ
- ROZSTAW GWINTU - SKOKI
- P - PEVNOST
- FESTIGKEIT
- RÉSISTANCE
- STRENGTH
- ПРОЧНОСТЬ
- WYTRZYMA OŚĆ

- Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
- Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure
- If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью
- Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.
- Tabulka utahovacích momentů slouží k určení správného utahovacího momentu pro šroubové spoje z nerezové oceli, které jsou mazány tuhými mazivy pouze v místě závitu!
Tzn. Použitím maziva je sníženo tření v závitu.
- Die Anzugsmomententabelle dient zur Bestimmung des korrekten Anzugsdrehmoments für Schraubverbindungen aus Edelstahl, die ausschließlich im Gewindebereich mit Festschmierstoffen geschmiert sind!
Das bedeutet, dass die Reibung im Gewinde durch das Schmiermittel reduziert wird.
- Le tableau des couples de serrage sert à déterminer le couple de serrage correct pour les assemblages vissés en acier inoxydable, lubrifiés avec des lubrifiants solides uniquement au niveau du filetage !
Cela signifie que la friction dans le filetage est réduite par le lubrifiant.
- The tightening torque table is used to determine the correct torque for stainless steel bolted joints that are lubricated with solid lubricants only at the thread area!
That means friction in the thread is reduced by the lubricant.
- Таблица моментов затяжки используется для определения правильного момента затяжки для резьбовых соединений из нержавеющей стали, которые смазаны твердыми смазками только в области резьбы! Это означает, что использование смазки снижает трение в резьбе.
- Tabela momentów dokręcania służy do określenia prawidłowego momentu dokręcania dla połączeń śrubowych ze stali nierdzewnej, które są smarowane smarami stałymi tylko w obszarze gwintu!
Oznacza to, że zastosowanie smaru zmniejsza tarcie w gwincie.

(CZ) UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ ČEPOVÝCH SPOJŮ
 (D) ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN IN BOLZENVERBINDUNGEN
 (F) COUPLES DE SERRAGE DES VIS DES LIAISONS PAR AXES

(GB) TIGHTENING TORQUES FOR SCREWS OF PIN JOINTS
 (RU) МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ ВИНТОВ ШАРНИРНЫХ СОЕДИНЕНИЙ
 (PL) MOMENT DOKRĘCANIA WKRĘTÓW SWORZNIOWYCH



(CZ) OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:
 (D) ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:
 (F) CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:
 (GB) GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:
 (RU) ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:
 (PL) OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:



X (8.8)

M

M6

06-09 Nm

M8

15-20 Nm

M10

20-30 Nm

M12

25-35 Nm

M14, M16

30-40 Nm

X - (CZ) ROZMĚR ŠROUBU
 (D) SCHRAUBENGRÖSSE
 (F) DIMENSIONS DE LA VIS

(GB) BOLT DIMENSION
 (RU) РАЗМЕР БОЛТА
 (PL) ROZMIAR ŚRUBY

M - (CZ) ORIENTAČNÍ MOMENT
 (D) ANZUGSMOMENT
 (F) COUPLE D'ORIENTATION

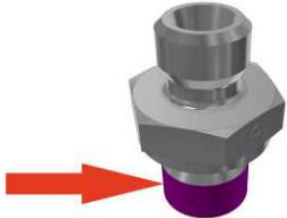
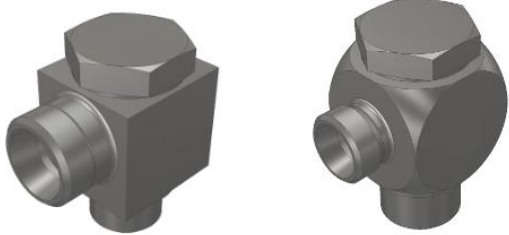
(GB) ORIENTATION TORQUE
 (RU) ОРИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ
 (PL) ORIENTACYJNY MOMENT

(CZ) Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.
 (D) Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.
 (F) Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit
 (GB) These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.
 (RU) Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.
 (PL) Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.

CZ UTAHOVACÍ MOMENTY HYDRAULICKÝCH KOMPONENT
 D ANZUGSDREHMOMENTE VON HYDRAULIKKOMPONENTEN
 F COUPLES DE SERRAGE DES COMPOSANTS HYDRAULIQUES

GB TIGHTENING TORQUES OF HYDRAULIC COMPONENTS
 RU МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ КОМПОНЕНТОВ
 PL MOMENT DOKRĘCANIA ELEMENTÓW HYDRAULICZNYCH



K		R	Mu [Mn]
A		M12x1,5 (G1/4")	35
		M16x1,5 (G3/8")	70
		M18x1,5 (G1/2")	80
		M22x1,5 (G5/8")	100
		M26x1,5 (G3/4")	130
B		22x1,5/16x1,5	70
C		M12x1,5 (G1/4")	20
		M16x1,5 (G3/8")	40
		M18x1,5 (G1/2")	50
		M22x1,5 (G5/8")	60
		M26x1,5 (G3/4")	80
		M30x2 (G1/4")	100
D		M16x1,5	70
		M22x1,5	100
E		DN6 (M12x1,5)	20
		DN8 (M16x1,5)	30
		DN10 (M18x1,5)	35
		DN12 (M22x1,5)	40
		DN16 (M26x1,5)	55
		DN20 (M30x2)	65
		DN25 (M36x2)	80
		DN32 (G1 1/4")	100
F		M16x1,5	80
		M22x1,5	120

CZ K - KOMPONENTA D K - KOMPONENTE F K - COMPOSANT CZ R - ROZMĚR D R - ABMESSUNG F R - DIMENSION CZ Mu - UTAHOVACÍ MOMENT D Mu - ANZUGMOMENTE F Mu - COUPLE DE SERRAGE CZ A - HRDLO PŘÍMÉ D A - GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG F A - UNION MÂLE CZ B - REDUKČNÍ VLOŽKA D B - REDUZIER-EINSATZ F B - INSERT RÉDUCTEUR CZ C - SPOJKA T, L, PŘÍMÁ D C - VERBINDER T, L, GERADER F C - ÉGALE T, L, UNION CZ D - PRŮTOKOVÝ ŠROUB D D - DURCHFLUSSSCHRAUBE F D - VIS DE DÉBIT CZ E - KONCOVKA HADICOVÁ D E - SCHLAUCHANSCHLUSS F E - RACCORD DE FLEXIBLE CZ F - PRŮTOKOVÝ SET D F - SCHWENKVERSCHRAUBUNG F F - RACCORD BANJO	GB K - COMPONENT RU K - КОМПОНЕНТ PL K - KOMPONENT GB R - DIMENSION RU R - РАЗМЕР PL R - WYMIAR GB Mu - TIGHTENING TORQUE RU Mu - МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ PL Mu - MOMENT DOKRĘCANIA GB A - MALE STUD COUPLING RU A - ПРЯМОЕ ВВЕРТНОЕ СОЕДИНЕНИЕ PL A - PRZYŁĄCZKA PROSTA GB B - REDUCING INSERT RU B - РЕДУКЦИОННЫЙ ВКЛАДЫШ PL B - WKŁADKA REDUKCYJNA GB C - COUPLING T, L, STRAIGHT RU C - СОЕДИНИТЕЛЬ Т, L, ПРЯМОЙ PL C - ŁĄCZNIK T, L, PROSTY GB D - FLOW SCREW RU D - ВИНТ РАСХОДА PL D - ŚRUBA PRZEPŁYWOWA GB E - HOSE FITTING RU E - ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ФИТИНГ PL E - ZŁĄCZKA DO WĘŻA GB F - BANJO FITTING RU F - СОЕДИНЕНИЕ БАНЖО PL F - ZŁĄCZE BANJO"
--	--